上海大众汽车
SHANGHAI VOLKSWAGEN

新途安使用维护说明书

Das Auto.

使用维护说明书
新途安
版本编号：1TD00402114
出版日期：2.2014A
文档编号：KBA1TD00412GP2

本说明书适用于下列表中各种型号的新途安多用途乘用车。用户在使用本公司产品以前，必须认真研读产品使用维护说明书，任何不当的使用、保养和修理都可能导致车辆的损坏及影响质量担保服务。因此，在使用产品前请认真阅读本使用说明书，并对照表中的型号确认您的车型。

名称	型号	发动机	变速箱
上海新途安多用途乘用车	SVW6440LGD	CFB	5 档手动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440MGD	CFB	7 档自动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440NGD	CFB	5 档手动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440PGD	CFB	7 档自动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440EGD	CFB	5 档手动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440JGD	CFB	7 档自动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440KGD	CFB	7 档自动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440QGD	CFB	5 档手动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440RGD	CFB	7 档自动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440SGD	CFB	5 档手动
上海新途安多用途乘用车	SVW6440TGD	CFB	7 档自动

企业标准号：Q/JQAB 107-2012
Q/JQAB 125-2012
Q/JQAB 139-2014

本使用维护说明书描述了该车型车辆在当前范围的配置、功能及操作的一般通用信息，但用户车辆的实际配置和功能等信息以具体交付时的为准。 本公司将持续对各种车型进行改进，各车型在外形、配置、功能和结构设计等方面也可能随时会发生变化，故本公司有权在法律法规允许的范围内对本说明书有关版本进行更改、补充，若用户对此有疑义请及时拨打上海大众客户服务热线 400-820-1111 予以咨询。

未经本公司书面同意，不得复制、翻译或摘录本使用维护说明书。

上海大众汽车有限公司依法保留对本说明书有关版本进行更改、补充等的一切权利。

中国印刷。

上海大众汽车有限公司

公司地址：中国上海安亭于田路

公司电话：59561888

邮政编码：201805

亲爱的用户

亲爱的车主朋友：

感谢您对**上海大众**的信任与厚爱！

在您选择了**上海大众**产品的同时，您已经启动了全新的汽车生活之旅。在整个旅行过程中，上海大众和旗下 700 多家大众品牌特许销售商/特约维修站都将始终陪伴您左右。衷心希望您的每一天行车生活，都因有**上海大众**的同行而更精彩！如果您对车辆使用有任何疑问，**上海大众**汽车经销商随时随地为您提供帮助，我们的**上海大众**客户服务中心全国统一寻呼 400-820-1111 也将是您的坚强后盾。

2005 年 10 月 18 日，**上海大众**正式发布了“Techcare 大众关爱”服务品牌。在聚焦客户需求的基础上，“Techcare 大众关爱”始终践行“用心•更专业”的品牌理念，依托业界领先的售后服务体系，逐年稳步推出 10 项服务产品和承诺，确保您在享受到**上海大众**产品带来的一流驾乘感受的同时，更能亲身体验完善、强大的售后服务体系为您提供的悉心呵护。

随着大众品牌客户群规模的不断壮大，**上海大众**更加着力加强客户对增值服务的感知。加入**上海大众**的大家庭，不仅有四季关爱服务活动为您提供差异化保养维护增值服务；爱车课堂为您全方位提供形象统一、内容权威的用车养车指导服务；原装附件为您带来精彩纷呈的产品，不断丰富您的用车生活；您更可在大众一家 • **上海大众**汽车俱乐部、**上海大众**汽车官网 www.svw-volkswagen.com 车主中心版块、**上海大众**汽车大众品牌官方微博与志同道合的车主会员分享精彩的有车生活。

祝您驾驶愉快！

上海大众汽车有限公司

113.5R1.PL7.74

敬告用户

- 本公司为您提供质量担保服务，同时要求您严格按照本书要求使用您的车辆，请认真阅读本书“质量担保服务”一章，其中详述了质量担保服务的条件、范围和方法。
- **消费者对本公司产品自行进行各种改装或加装各种设备，尤其是对电器、制动、转向等涉及产品安全的系统进行改装或加装其他设备，可能会影响车辆的性能、安全系统，导致发生事故、车辆着火及车辆损坏。本公司及其经销商对由此引起的产品质量问题，将不承担责任。**
- **本公司为产品设定了不同阶段的维护保养规定，其中首次保养免费。上述设定的维护保养对您安全使用车辆和使车辆始终保持良好状态都非常重要。如果不按规定进行保养，本公司将不承担质量担保义务。**
- 请保存好合格证，二维条码处不得皱褶破损。
- 您的车辆如果在使用中发现问题，必须经由**上海大众汽车经销商**进行检修。在检修过程中本公司或**上海大众汽车经销商**有权根据情况，决定在修理或更换零部件的范围内进行维修。
- 本书“自己动手”一章向您介绍本公司允许用户可以自己动手的范围，请您使用由本公司提供的零部件产品（简称：原装零件），并到**上海大众汽车经销商**购买**上海大众**“原装零件”。**任何使用非“原装零件”而导致的直接或间接损失，本公司将不承担责任。**
- 本公司不办理邮寄配件、工具等服务，务必请您注意。
- 您购车后请仔细核对车辆合格证及购车发票等，如发现问题请立即与**上海大众汽车经销商**或本公司联系。
- 如果您在仔细阅读本书过程中遇有不清楚的地方，本公司及**上海大众汽车经销商**会向您作更详细的解释。

祝您驾驶愉快！

质量担保条例

质量担保期：从本公司正常售出的新车的质量担保期自用户购车之日起计，出租/营运车辆*为一年或行驶里程十万公里，非出租/非营运车辆为三年或行驶里程十万公里，时间数和里程数两者以先到达者为准。在质量担保期内，用户所购车辆出现生产质量问题，由**上海大众汽车**相应品牌经销商予以免费修理。质量担保期内，生产质量问题经本公司确认技术上无法修理时，则予以更换车辆。如用户购买车辆符合国家《家用汽车产品修理、更换、退货责任规定》所规定的条件，则车辆质量担保期限以及质量担保内容和范围按该规定执行。

用户应严格按照《使用维护说明书》规定使用自己的车辆。为了保证修理质量、确保用户的质量担保权利，请用户按时在**上海大众汽车**相应品牌经销商处对车辆进行保养及检修。因用户未按照《使用维护说明书》要求正确使用、维护、修理产品，而造成损坏的，**上海大众汽车**及其经销商可以不承担相应的质量担保责任。

如果用户车辆在使用中出现故障，只有**上海大众汽车**相应品牌经销商有权受理质量担保申请，而且故障一旦出现，应立即前往**上海大众汽车**相应品牌经销商进行检修或及时与**上海大众汽车**相应品牌经销商联系。

新车质量担保期的起始日期是用户购车日期，其有效凭证为用户购车发票，因此用户在要求质量担保服务时，应当向**上海大众汽车**相应品牌经销商出示购车发票。没有这一证明，**上海大众汽车**相应品牌经销商将无法向用户车辆提供相应的质量担保服务。

质量担保服务范围包括根据技术要求调换或维修损坏的零部件，如果零部件通过维修可以继续使用的话，则从常规和技术的角度来看，不必要进行更换。用于更换的零部件可采用由**上海大众汽车**提供的新的或再制造的零部件。

维修过程中换下的零部件归本公司所有。

质量担保维修工作所产生的工时及材料费用由本公司承担。

凡有下列原因造成的损坏或故障均不属于质量担保范围：

——不当的保养及维修造成的损坏

——已装上未经本公司许可的零部件或未经本公司许可对车辆作了改装、加装、拆卸

——用户未严格遵守车辆的使用规定（说明书中的要求）

——因发生交通事故而造成车辆实际或潜在的损坏

车辆零部件自然磨损、车辆的使用条件超出本说明书规定范围引起的损坏不属于质量担保范围。同样，使用了不符合标准或规定要求的油料或燃料、以非法方式使用、使用不当或滥用（如用于货运，用作赛车、试验用车等）所造成的损坏、损失也不属于质量担保范围，即使在质量担保期内。

车辆部分零部件属于易损件，其中空气滤清器、空调滤清器、机油滤清器、燃料滤清器、火花塞、制动衬片、离合器片、轮胎、遥控器电池、灯泡、刮水器刮片等易损件的质量担保期为六个月或行驶里程一万公里；蓄电池、保险丝及普通继电器（不含集成控制单元）的质量担保期为十二个月或两万公里。时间数和里程数两者以先到达者为准。另外一些调整和测量工作是不属于质量担保范围的，具体内容如下：

——调整车门、行李厢盖以保证良好的接触，避免可能的泄漏和风噪

——车轮定位、轮胎平衡、油耗测量及发动机调整工作

用户车辆在购买后质量担保期内发生质量问题而更换的原装零件（易损件除外），质量担保期随整车的质量担保期结束而结束。

用户车辆在**上海大众汽车**相应品牌经销商进行正常修理（用户付费）更换的本公司原装零件（易损件除外），从更换之日起，享有十二个月的质量担保服务。

*出租/营运车辆包括但不限于出租车、租赁车、驾校培训用车辆。

法律法规没有明确规定的义务以及用户违反本《使用维护说明书》明确规定的使用规范而造成的损失，本公司不予承担。

如需要《车主关于汽车产品缺陷的报告》，请致电**上海大众汽车**客户服务热线:400-820-1111 索取，或登陆 www.csvw.com 或 www.qiche365.org.cn 下载，谢谢！

113.5R1.PL7.74

大众一家·上海大众汽车俱乐部

大众一家·上海大众汽车俱乐部®是专为每一位热爱并驾驶着上海大众汽车的朋友建立的家，www.svw-volkswagen.com 车主中心版块是上海大众车友俱乐部网络社区，汇聚了天南海北的车主，还有来自五湖四海的爱车一族以及汽车专家，一起交流探讨，共商车生活大计。更有众多品牌合作伙伴提供的会员专享礼遇，包括衣食住行和爱车养护等特别优惠。参与俱乐部社区活动，可获得网站积分，在兑换中心兑换专享车主杂志和您中意的丰富礼品。

您可以登录 www.svw-volkswagen 车主中心认证您的车主身份；获得您的专属会员卡和欢迎礼包；享受上海大众为您定制的更多会员礼遇！

上海大众客户服务热线：400-820-1111

上海大众车友汇网站：www.mysvw.com

汽车与售后服务

秉承“售后服务先行”的发展战略，**上海大众**汽车有限公司多年来在服务网络建设、服务组织标准化管理、客户服务等各方面不断创新。我们拥有完善的服务体系、严谨的服务标准、丰富的服务产品、高效的售后服务组织。在中国我们拥有 700 多家大众品牌特许销售商/特约维修站、为全国广大**上海大众**汽车客户提供售后服务。

在聚焦客户需求的基础上，我们始终践行“Techcare 大众关爱”品牌理念，将“用心•更专业”的品牌精神贯穿于售后服务全过程，为每一个客户提供优质的售后服务。

同时依靠客户服务中心构建起高效率的用户接触平台，让我们能倾听每一个用户的声音，如果您有问题、建议和意见，可及时联系我们。

上海大众客户服务热线：400-820-1111 ◁

113.5R1.PL7.74

关于本用户手册

本手册中描述了所有装备和车型，没有标出特殊装备或衍变车型。因此所描述的装备可能在本车上未安装或仅在某些市场提供。本车装备信息请查阅销售资料（购车合同或车辆配置表），并请检验实车，与此相关的详细信息敬请垂询上海大众汽车经销商。

本用户手册中的所有数据以定稿时的信息状态为准。由于汽车处在不断的后续开发中，因此汽车与本用户手册中的说明之间可能存在偏差。各个数据、插图或说明均不能作为提出任何要求的依据。

- 如果未另加说明，方向说明如左、右、前、后通常指的是行驶方向。
- 插图用于帮助理解，也可视为原理图。

出售或出借本车时，请确保车内应始终备有整套随车资料。 ◁

符号说明

表示参阅某个章节内始终需遵守的带重要信息和安全提示 ⚠ 的段落。

表示本章节未完，接下页。

表示本章节已结束。

表示必须尽快停车的情况。

® 表示注册商标。没有这个标记并不意味着保证无偿使用。

⇒⚠ ⇒⚠ ⇒⚠ 这类符号表示参阅相同段落中或所示页面上的警告说明，以提醒可能存在的事故和受伤危险以及应该如何避免。

⇒ⓘ 参阅相同段落中或所示页面上可能的物品损坏。

⚠ 危险

配备这个符号的文字内容表示若忽视可能引发事故或导致驾乘人员受到伤害。

⚠ 警告

配备这个符号的文字内容与行驶安全性密切相关，表示可能引发事故或导致驾乘人员受到伤害。

⚠ 小心

配备这个符号的文字内容提示如何避免可能的车辆损坏。

ⓘ *提示*

配备这个符号的文字内容指出忽视时可能会导致汽车损坏的情况。

配备这个符号的文字内容是关于环境保护的说明。

配备这个符号的文字内容是附加的补充信息。

图片说明

本手册的图片用于辅助说明，以帮助理解。

图片仅起示意作用，并非您所购车辆的真实图片，如有关碰撞安全的说明图片等。

ⓘ *提示*

书中标明型号的图片和说明仅对该车型有效 ◁

113.5R1.PL7.74

目录

汽车概览 10

外观视图
– 侧视图 10
– 前部视图 11
– 尾部视图 12

汽车内部空间
– 车门概览 14
– 驾驶员侧概览 16
– 中控台概览 18
– 副驾驶员侧概览 20
– 车顶内饰上的符号 21

组合仪表
– 警告灯和指示灯 22
– 仪表 24
– 多功能显示器信息显示 27
– 带菜单设置的多功能显示器信息显示 . 33
– 带菜单设置的多功能显示器上的菜单 . 36
– 方向盘 43
– 车载蓝牙 45

驾驶前 48

起步前
– 驾驶提示 48
– 车辆磨合 50
– 车辆技术数据一般说明 51

开启和关闭
– 钥匙 56
– 遥控钥匙 56
– 中央门锁 58
– 车门 60
– 行李厢盖 62
– 电动车窗 64
– 天窗 68

座椅和存储空间
– 调整座椅位置 70
– 座椅舒适功能 82
– 安全带 83
– 安全气囊系统 93
– 儿童座椅 99

车灯与视野
– 车灯 103
– 遮阳板 110
– 车窗玻璃刮水器和清洗器 111
– 后视镜 116

行李物品装载
– 驾驶提示 119
– 行李厢 121

实用装备
– 杂物箱 124
– 饮料杯支架 128
– 烟灰缸和点烟器 130
– 车顶行李架 132

起动和驾驶 133

启动、换档、驻车
– 点火开关 133
– 启动和关闭发动机 135
– 换档 137
– DSG 变速箱 139
– 制动、停车和驻车 145
– 制动系统 149
– 提高行驶经济性/降低环境污染 154
– OBD 系统 156
– 转向系统 158

驾驶员辅助系统
– 起步辅助系统 160
– 驻车距离报警系统 162
– 智能泊车辅助系统 167
– 定速巡航装置 178
– 轮胎气压监控系统 181

空调
– 手动空调 183
– 自动空调 189
– 空调保养 196

在加油站
– 加油 198
– 汽油 201

养护、清洁、维护 202

发动机舱内
– 在发动机舱中作业的准备工作 202
– 发动机机油 206
– 发动机冷却液 211
– 汽车蓄电池 214
– 喷油嘴 217
– 火花塞 217

汽车养护和维护
– 汽车外部养护和清洁 218
– 车内养护和清洁 226

– 车轮和轮胎 230
– 附件、零部件更换、维修和改装 . . . 237
– 发动机控制单元和废气净化装置 . . . 242

自己动手 243

实用提示
– 应急关闭或打开 243
– 随车工具 245
– 更换车轮 247
– 保险丝 253
– 更换灯泡 255
– 应急启动 256
– 牵引启动和牵引 258

安装收音机
– 一般说明 261

无线电设备
– 一般说明 262

113.5R1.PL7.74

汽车概览

外观视图

侧视图

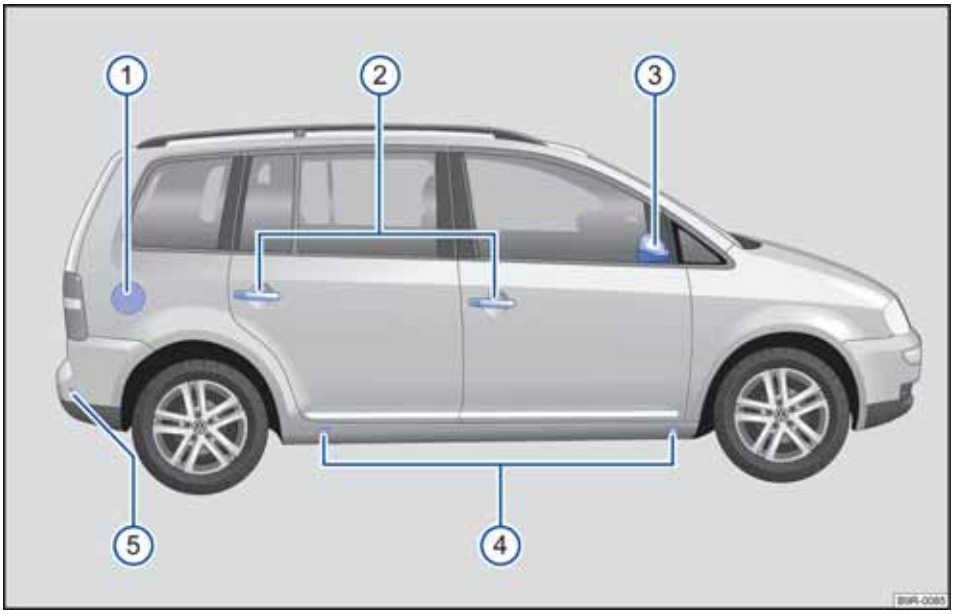

图 1 汽车侧面概览

⇒图 1 的图例：

① 油箱盖板 199
② 车门把手 60
③ 车外后视镜 116
– 转向信号灯 103
④ 汽车千斤顶的支撑点 250
⑤ 前后驻车距离报警系统传感器或智能泊车辅助系统传感器 . . . . . 162、167 ◁

前部视图

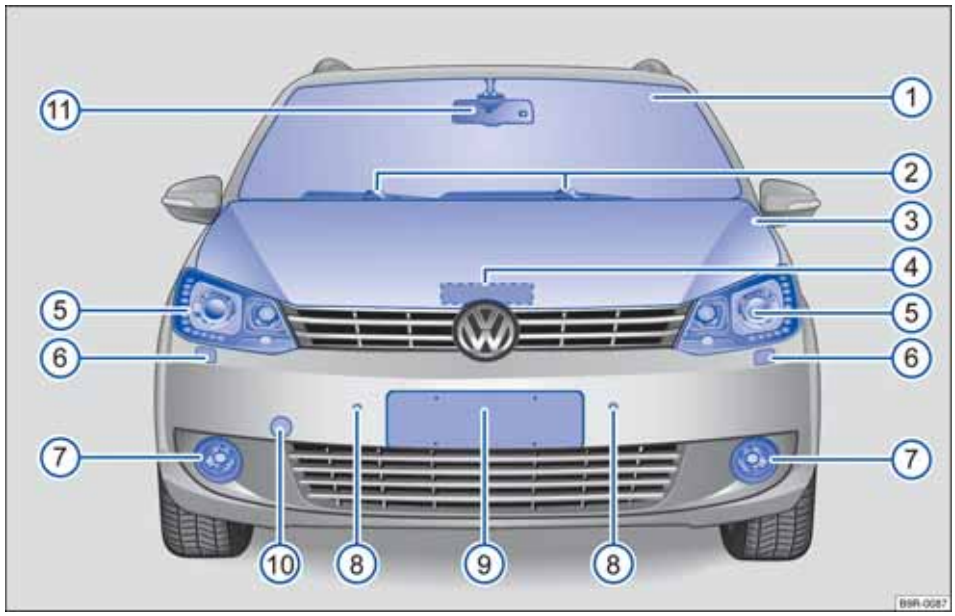

图 2 汽车前部视图

⇒图 2 的图例：

① 车窗玻璃
② 前部车窗玻璃刮水器 111
③ 发动机舱盖 202
④ 发动机舱盖解锁拨杆 204
⑤ 前大灯 103
⑥ 大灯清洗装置 111
⑦ 前雾灯或弯道行车灯 103
⑧ 前部驻车距离报警或智能泊车辅助系统的传感器 . . . . . 162、167
⑨ 前部牌照支架
⑩ 盖板后的前部牵引环的支座 259
⑪ 车内后视镜 . . . . . 117 ◁

113.5R1.PL7.74

尾部视图

图 3 汽车尾部概览

⇒图 3 的图例：

① 高位制动信号灯
② 后窗玻璃
– 后窗玻璃加热 182
– 车窗玻璃天线
③ 后风窗玻璃刮水器 113
④ 尾灯 . . . . . 102 ▶

⑤ 后部牌照支架
⑥ 盖板后的后部牵引环的支座 259
⑦ 后部驻车距离报警或智能泊车辅助系统的传感器 . . . . . 161、166
⑧ 行李厢盖 . . . . . 62 ◁

汽车内部空间

车门概览

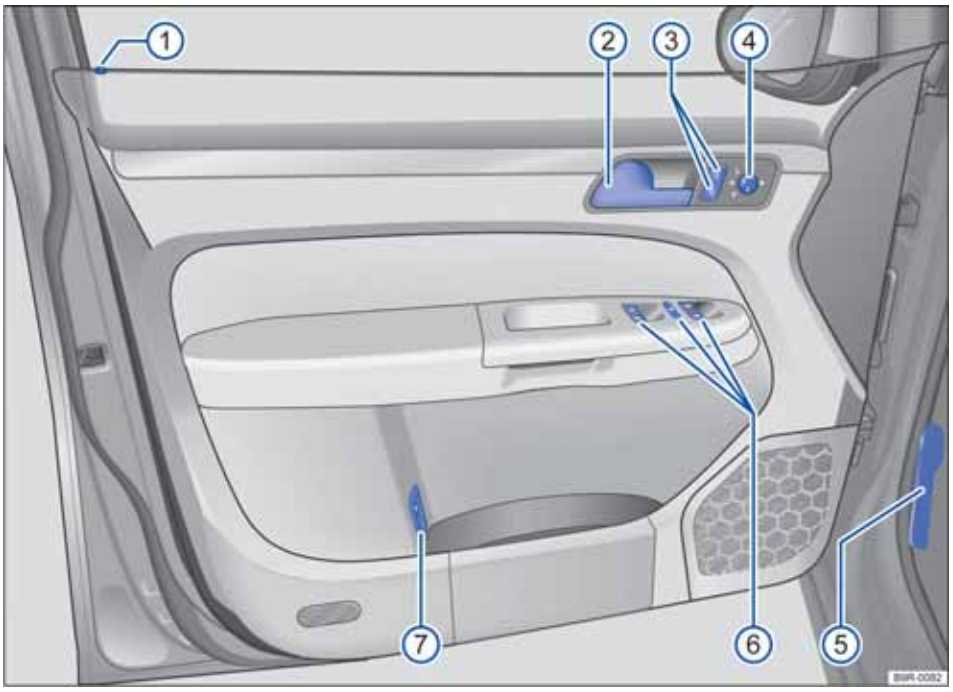

图 4 驾驶员侧车门内的操作元件概览

⇒图 4 的图例：

① 集控门锁指示灯
② 开门把手 60
③ 用于汽车锁止和解锁的中央门锁按钮 . . . . . 59 ▶

④ 用于调整车外后视镜的开关 116
– 车外后视镜设置 **L – O – R**
– 车外后视镜加热
– 车外后视镜折叠
⑤ 用于解锁发动机舱盖的手柄
⑥ 用于操控电动车窗升降器的按钮 64
– 电动车窗升降器
– 后部车窗升降器的安全按钮
⑦ 油箱盖板解锁按钮 . . . . . 198 ◁

113.5R1.PL7.74

驾驶员侧概览

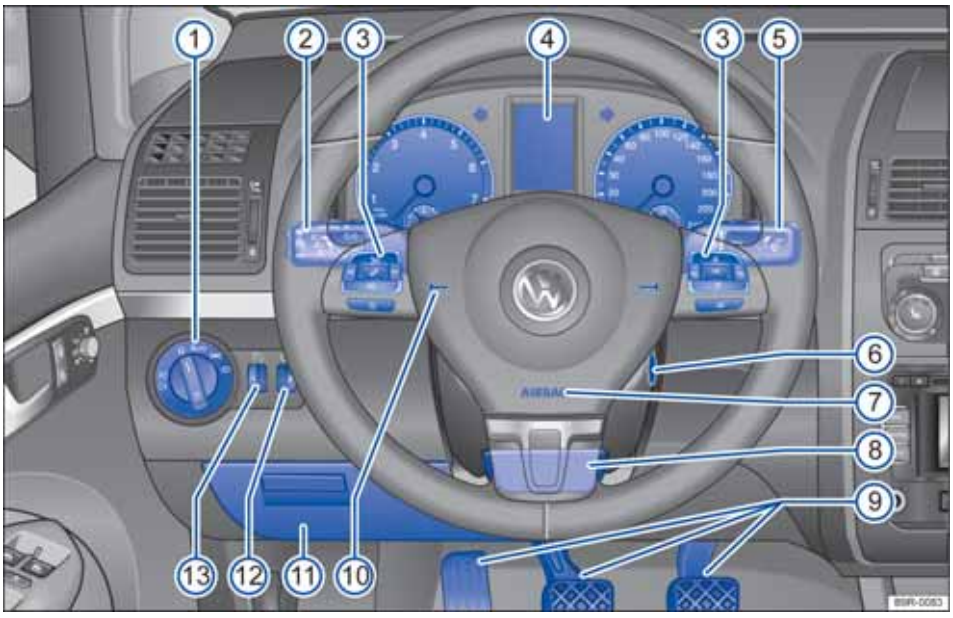

图 5 驾驶员侧概览

⇒图 5 的图例：

① 车灯开关 ☼ 103
– 关闭车灯 –0–
– 驻车灯和近光灯 ≫ ≡D
– 雾灯 ≢D D≢
② 以下部件的操作杆 103
– 远光灯 ≡D
– 远光灯变光功能 ≡D 1x
– 转向灯 ⇦⇨
– 停车灯 P≤
– 定速巡航装置 178
③ 多功能方向盘的操作元件 37
– 音响系统、导航系统的音量设置 ⊾ – ⊿
– 收音机静音切换或激活语音控制 ☆
– 音响系统、导航系统 ◁ – ▷
– 调出电话主菜单或接听电话 ✆ 蓝牙功能⇒章节*收音机或导航系统说明书* 45
– 用于操作信息显示器的按钮 ⊡ – △ – ▽ – ⊡、OK、⮌
④ 组合仪表
– 仪表 24
– 显示屏 24
– 警告灯和指示灯 . . . . . 22 ▶

⑤ 车窗玻璃刮水器和车窗玻璃清洗器的操作杆 111
– 车窗玻璃刮水器 HIGH – LOW
– 车窗玻璃间歇刮水 .ıı.ı
– “点动刮水” 1x
– 车窗玻璃刮水器
– 车窗玻璃的刮水和自动清洗功能
– 后窗玻璃刮水器
– 后窗玻璃的刮水和自动清洗功能
– 操作杆，带用于操作信息显示的按钮 TRIP–、OK/RESET 36
⑥ 点火开关 133
⑦ 驾驶员前部安全气囊 95
⑧ 用于方向盘位置调节的操作杆 72
⑨ 踏板 138
⑩ 喇叭（仅在点火开关已打开的情况下工作）
⑪ 杂物箱 126
⑫ 大灯照明距离调节旋钮 107
⑬ 仪表和开关照明的亮度调节 . . . . . 107 ◁

113.5R1.PL7.74

中控台概览

中控台上部分

图 6 中控台上部分概览

⇒图 6 的图例：

① 用于打开和关闭危险警报灯的按钮 ⚠ 104
② 操作元件，用于：
– 电子手动空调 183
– 自动空调 183
③ 收音机或导航系统 ◁

中控台下部分

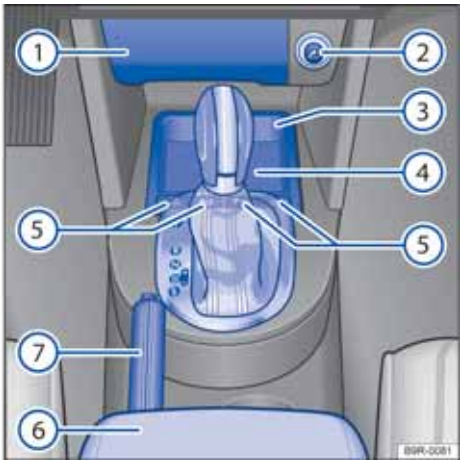

图 7 中控台下部分概览

⇒图 7 的图例：

① 烟灰盒 130
② 点烟器 131
③ 杂物盒
④ 变速箱换档杆：
– 手动变速箱 139
– DSG 变速箱 139
⑤ 按钮，用于：
– 牵引力控制系统（ASR）开关 145
– 智能泊车辅助系统开关 167
– 前后驻车距离报警系统开关 162
– 轮胎气压监控系统开关 181
⑥ 前排中央扶手 81
⑦ 手制动杆 . . . . . 146 ◁

113.5R1.PL7.74

副驾驶员侧概览

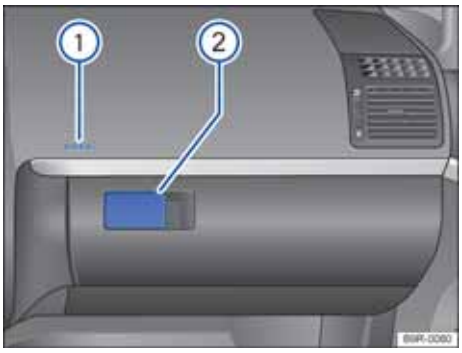

图 8 副驾驶员侧概览

⇒图 8 的图例：

① 副驾驶员前部安全气囊在仪表板中的安装位置 93
② 杂物箱开启把手 . . . . . 126 ◁

车顶内饰上的符号

符号	含义
	车内照明灯和阅读灯⇒103 页。
	天窗⇒68 页。

◁

113.5R1.PL7.74

组合仪表

警告灯和指示灯

警告灯和指示灯显示警告 ⇒⚠、故障⇒ⓘ 或某些功能。某些警告灯和指示灯在点火开关接通时亮起，在发动机运转时或在行驶过程中必须熄灭。

视车型而定，组合仪表的显示屏中还可能显示提供其它信息或要求进行操作的文字信息⇒24 页。

视汽车装备而定，可能在显示屏上显示一个符号图示来代替警告灯。

某些警告灯和指示灯亮起时还会发出声音信号。

符号	含义 ⇒⚠	参见
	请勿继续行驶！ 制动液液位过低或制动系统有故障。手制动杆未放下。	⇒145 页
	请勿继续行驶！ 冷却液温度过高或冷却液液位过低：停车让发动机冷却。检查冷却液液位。	⇒211 页
	请勿继续行驶！ 发动机机油压力过低，请关闭发动机，然后检查发动机机油油位	⇒206 页
	请勿继续行驶！ 电动助力转向失效，请到**上海大众汽车经销商**检修。	⇒158 页
	请系好安全带！	⇒83 页
	发电机有故障，请到**上海大众汽车经销商**检修	⇒214 页
	手制动杆已拉起。	⇒146 页
	亮起：ESP 有故障 闪烁：电子稳定系统（ESP）正在调节或牵引力控制系统（ASR）已关闭	⇒145 页
	牵引力控制系统（ASR）已关闭。	
	防抱死制动系统（ABS）有故障，请到**上海大众汽车经销商**处理	
	后雾灯已打开	⇒103 页
	灯泡故障	⇒103 页
	OBD 系统指示灯，表明尾气排放相关的系统或者零部件有故障，请到**上海大众汽车经销商**检修。	⇒242 页
EPC	电子节气门控制系统故障，请联系**上海大众汽车经销商**处理。	
	电动助力转向作用降低，请到**上海大众汽车经销商**检修	⇒158 页
	胎压过低。 轮胎气压监控系统：某个车轮的轮胎充气压力过低，请检查轮胎充气压力； **或者** 有系统故障，请到**上海大众汽车经销商**处理	⇒181 页
	车窗玻璃清洗液罐中的液位过低。	⇒111 页
	燃油存量过低	⇒198 页 ▶

符号	含义 ⇒⚠	参见
	安全气囊系统故障，请到**上海大众汽车经销商**检修	⇒93 页
	左侧转向信号灯已打开 右侧转向信号灯已打开	⇒103 页
	请踩下制动踏板	换档 ⇒137 页制动 ⇒145 页
	定速巡航系统已开启	⇒178 页
	远光灯已打开。	⇒103 页

警告

- 如果不注意亮起的警告灯或指示灯、不遵守相应的说明和警告提示，可能会导致受伤或汽车严重损坏。
- 停在道路中的汽车具有极大的发生交通事故的隐患。请使用三角警告牌，使其他道路使用者注意到停住的本车。
- 车辆的发动机舱是危险的作业区域！打开发动机舱盖前以及在发动机舱内进行作业前：关闭发动机并让其冷却下来，以防止烫伤或其它伤害。请务必阅读和遵守相关的警告说明。

提示

出现故障时相应的指示灯亮起，显示屏上可能还会显示相应的信息，向您通报情况或要求进行必要的操作。 ◁

仪表

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

仪表概览 24
调整时钟 25
转速表 25
发动机冷却液温度表 26
燃油存量表 26

补充信息和警告说明：

- 警告灯和指示灯 ⇒22 页
- 已挂入档位的显示（自动变速箱）⇒25 页
- 保养周期数据 ⇒手册 *保养手册*

警告

如果驾驶员转移注意力，则可能会导致受伤或汽车严重损坏。

- 切勿在行驶期间操作组合仪表中的按钮。

仪表概览

图 9 仪表板局部视图：组合仪表

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，24 页。

关于仪表的解释：⇒图 9

① 时钟调节按钮
② 转速表
③ 发动机冷却液温度表 ⇒211 页
④ 显示屏⇒25 页
⑤ 燃油存量表 ⇒198 页
⑥ 车速表
⑦ 短距离里程表复位按钮和时钟调节按钮

调整时钟

在组合仪表的显示屏中会显示时钟。

图 10 组合仪表局部视图：时钟调节按钮

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，24 页。

当组合仪表的显示屏中的时钟显示没有被其它内容覆盖时，可以利用时钟调节按钮和 0.0 / SET 调节时钟⇒图 10

– 按压按钮即可在组合仪表的显示屏中选中小时显示。

– 短按一次按钮 0.0 / SET，分钟数加 1。按住此按钮，分钟数持续增加。

– 再按一次按钮，选中分钟显示。

– 短按一次按钮 0.0 / SET，分钟数加 1。按住此按钮，分钟数持续增加。

– 再次按压按钮，完成时钟设置。

提示

时钟也可以通过组合仪表显示屏中的时钟菜单进行设置。 ◁

转速表

转速表用于指示发动机每分钟的转速。

图 11 组合仪表局部视图：转速表

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，24 页。

转速表中红色区域Ⓐ的起始点⇒图 11 表示的是在发动机已经完成磨合且达到了工作温度的情况下，各档位下允许的最高发动机转速。在到达这个区域之前，应切换到相邻的较高档位或将选档杆推至 D 位置或松开油门踏板。

提示

转速表指针不得长时间位于刻度盘的红色区域，有损坏发动机的危险！

指针到达刻度盘红色区域之前，及时切换到高档位有助于节省燃油并降低运行噪音！ ◁

113.5R1.PL7.74

发动机冷却液温度表

发动机冷却液温度表指示冷却液的温度。

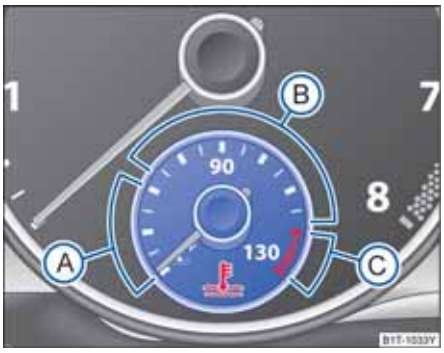

图 12 组合仪表局部视图：发动机冷却液温度表

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，24 页。

指针位于低温区Ⓐ

此时要避免发动机高转速及高负荷运行⇒图 12。

指针位于正常区Ⓑ

在正常驾驶方式下，指针应位于在刻度盘的中间区域内。在发动机负荷较大（特别是在车外温度较高的情况下）时，指针可能会向右偏转。只要警告灯未亮起且组合仪表显示屏中未出现提示信息，则不必担心。

指针位于警告区Ⓒ

如果指针转到警告区中，警告灯会亮起。此外，组合仪表显示屏上还会出现相应的提示信息，向您通报情况或要求进行必要的操作。**请停车并关闭发动机！**检查冷却液液位。

即使冷却液液位正常，也**不要继续行驶**，请联系上海大众汽车经销商寻求专业帮助。

⚠ 警告

在对发动机或在发动机舱内进行任何作业之前，都要注意安全说明。

提示

冷风入口前面的加装件会降低冷却液的冷却效果。这样，在车外温度较高且发动机负荷较大的 情况下，发动机有过热的危险！ ◁

燃油存量表

图 13 组合仪表局部视图：燃油存量表

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，24 页。

油箱容量大约为 60 升。

如果指针达到红色备用油标记处⇒图 13，显示屏中的指示灯就会亮起⇒199 页。此外，组合仪表显示屏上可能会出现一条信息，向您通报情况或要求进行必要的操作。同时还会出现声音警告，**提醒您该去加油了**。此时油箱中还剩余约 7 升燃油。

提示

燃油存量表中的加油符号旁边有一个小箭头，该箭头的方向表示油箱盖板在汽车的哪一侧。 ◁

多功能显示器信息显示

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

存储器 27
风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮操作 28
行驶里程计数器 28
维护保养提示信息 29
车外温度 29
行驶时间 30
瞬时油耗 30
平均油耗 31
续驶里程 31
行驶里程 32
平均车速 32
当前车速 33
车速报警 33

该多功能显示器没有中文菜单提示。 ◁

存储器

图 14 存储器

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

多功能显示器配备有两个存储器。当前选择的存储器在显示器的右上角显示。

如果在显示器上出现 1，则显示单程存储器。

如果在显示器上出现 2，则显示累计存储器。

单程存储器

单程存储器记录从点火开关打开到关闭期间的行驶数据。当点火开关关闭超过 2 小时，存储器会自动清除先前记录。

累计存储器

累计存储器存储着多次单独行驶数据直至数据上限，超出上限则存储器中的各项数值都将被清除并重新记录。

与单程存储器的不同之处在于，累计存储器中的数据在行车中断超过 2 小时的时候不会被自动清除。

提示

如果蓄电池断开，两个存储器都将被清空。 ◁

风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮操作

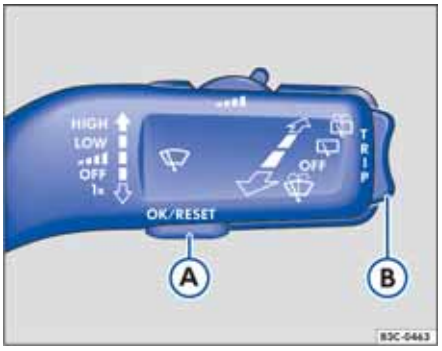

图 15 风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

选择显示内容

– 点火开关打开后，按压按钮Ⓑ的上端/下端可以使各项行驶数据在显示器上逐个显示。

选择存储器

– 短按按钮Ⓐ可以在存储器 1、2 之间进行切换。

清空存储器

– 选择要清空的存储器。

– 按住按钮Ⓐ超过 2 秒可清空当前存储器。 ◁

行驶里程计数器

图 16 行驶里程计数器

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

行驶里程计数器存储有车辆已行驶的距离。

总行驶里程计数器

总行驶里程计数器显示车辆已行驶的总公里数，最小计数单位为 1km。

短途行驶里程计数器（带 trip 记号）

短途行驶计数器显示您将短途行驶里程计数器清零之后所行驶的距离，最小计数单位为 0.1km。

清空计数器

按住组合仪表上的按钮 0.0 / SET 约 1 秒钟，可将短途行驶里程计数器复位归零。

⚠ 警告

- 为了您自身的安全，请勿在行驶期间调整行驶里程计数器！ ◁

维护保养提示信息

图 17 维护保养提示信息

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

保养周期指示器

在到达保养日期时，打开点火开关后显示屏上会显示一个闪烁的扳手图标，提醒您对爱车进行维护保养。

显示距离下次保养的剩余里程和剩余天数

您可以连续按压组合仪表上的按钮直到显示屏显示距离下次保养的剩余行驶里程和剩余天数。

保养周期指示器的复位

建议由上海大众汽车经销商对保养周期指示器进行复位操作。

提示

建议您不要自行复位保养周期指示器，否则可能导致错误设定保养周期指示器并因此引发汽车故障。

- **切勿在保养周期之间复位显示器，否则会导致显示错误。** ◁

车外温度

图 18 车外温度

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

该信息显示车辆外部温度。

当车外温度降到 +4℃以下时，温度显示前会出现一个冰晶符号，同时伴有警告音，提醒你注意冰面路滑。

警告

即使没有显示“冰晶符号”提示，也可能存在冰雪或湿滑情况。因此，不要过分依赖此项显示——以免发生事故！

提示

车辆静止或在低速行驶时，由于发动机的热量辐射，显示的温度可能稍高于外部实际温度。 ◁

113.5R1.PL7.74

行驶时间

图 19 行驶时间

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

行驶时间显示的是上一次存储器清零后的车辆累计行驶时间。如果您想从某个特定时间开始累计行驶时间，您需要首先按下风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮Ⓐ⇒图 15,将存储器复位归零。 ◁

瞬时油耗

图 20 瞬时油耗

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

车辆行驶时瞬时油耗是以升/100 公里为单位显示的。此信息能帮助您调整您的驾驶习惯以达到您所期望的油耗值，如果车辆静止或低速行驶，则以升/小时显示瞬时油耗。 ◁

平均油耗

图 21 平均油耗

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

平均油耗是以 升/100 公里为单位显示上一次清空存储器后的平均油耗，此信息能帮助您调整您的驾驶习惯以达到您所期望的油耗值，如果想测算某特定行驶周期内的平均油耗，在开始测算油耗前首先按下风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮Ⓐ⇒图 15 将存储器清空。

油耗显示根据喷油时间计算得出，可能与实际油耗存在偏差。 ◁

续驶里程

图 22 续驶里程

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

根据现有的驾驶模式和油箱内的燃油存量可估算并显示出您还可以驾驶的距离。

如果您采用更加经济的模式驾驶您的爱车，这一有效距离还有可能进一步扩大。

提示

该有效距离仅供参考，请在燃油存量警告灯亮起后尽快加油。 ◁

行驶里程

图 23 行驶里程

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

行驶里程显示的是上一次存储器清零后的车辆累计行驶距离。如果您想从某个特定距离开始累计行驶距离，您需要首先按动风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮Ⓐ⇒图 15 将存储器复位归零。 ◁

平均车速

图 24 平均车速

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

平均速度显示的是上一次清空存储器后的车辆平均行驶速度，如果您想从某个特定时间开始计算平均行驶速度，您需要首先按动风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮Ⓐ⇒图 15 清空存储器。 ◁

当前车速

图 25 当前车速

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

连续按压组合仪表上的按钮，待右下角的总行驶里程闪烁后，按压复位按钮，可以关闭显示以 km/h（公里/小时）显示的当前车速，并在显示屏的右下角处显示英制单位的当前车速，单位 mph（英里/小时）。 ◁

车速报警

图 26 车速报警

请首先阅读并遵守引导信息，见 27 页。

此功能使您能够设置一个安全车速，当车速超出设定值后、仪表将发出警告信息，提醒您注意控制车速。请按照如下步骤设定报警车速：

- 连续按动两次风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮Ⓐ ⇒图 15 将报警车速复位。
- 拨动风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮Ⓑ⇒图 15 的上端/下端设定报警车速。
- 再次按动风窗玻璃刮水器拨杆上的按钮Ⓐ ⇒图 15，确认存储信息。

当行驶速度超过设定的车速时，设置的速度显示闪烁，同时伴有警告音响起。 ◁

带菜单设置的多功能显示器信息显示

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

显示区 34
行驶里程显示 34
保养提示 34
显示屏上的警告和信息文字 . . . . . 35 ◁

113.5R1.PL7.74

显示区

该信息显示器内含中文菜单提示。组合仪表显示屏中显示时钟、累计行驶里程和 短距离行驶里程以及选档杆位置等信息。

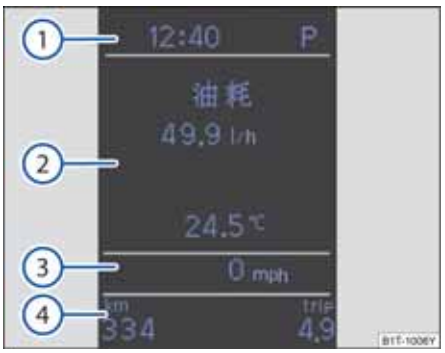

图 27 组合仪表中的显示屏：多功能显示

请首先阅读并遵守引导信息，见 33 页。

⇒图 27

① 时钟⇒25 页和自动变速箱档位信息。
② 在这个区域含有可选的和自动出现的内容：
- **可选显示项**：多功能显示等
- **自动显示项**：警告和信息文字⇒35 页

③ 这个区域显示外部环境温度或者第二车速。
④ 行驶里程显示⇒34 页

第二车速显示(mph)

除了车速表显示外，车速信息还可以按照单位英里/小时（mph)显示。

- 利用车窗玻璃刮水器操纵杆或多功能方向盘上的按钮调出**设置**菜单。
- 选择**英里车速单位**选项，并按下车窗玻璃刮水器操纵杆或多功能方向盘上的OK按钮，开启第二车速显示。

开启第二车速显示后，外部环境温度会在显示屏的区域②中显示。

英里车速单位选项激活后，多功能显示中的数字式车速信息将不再显示。

外部环境温度显示(℃ 或 ℉)

- 利用车窗玻璃刮水器操纵杆或多功能方向盘上的按钮调出**设置**菜单。
- 在菜单选项**单位**中，可以选择显示摄氏温度(℃）或华氏温度（℉)。 ◁

行驶里程显示

请首先阅读并遵守引导信息，见 33 页。

累计行驶里程表

显示屏中左侧的计数器显示的是车辆行驶过的总里程数⇒图 27

短距离行驶里程表

显示屏右测的计数器显示的是自上次将短距离行驶里程表清零后车辆所行驶过的距离。小数点后的一位数字表述 100 米。短距离行驶里程表可以通过按压按钮0.0 / SET清零⇒图 27 ◁

保养提示

请首先阅读并遵守引导信息，见 33 页。

保养预警

如果保养即将到期，打开点火开关时组合仪表显示屏上便会出现一项**保养预警**。组合仪表显示屏上会出现以下指示**离下次保养---公里和离下次保养---天**。

几秒钟后或发动机运转时此保养信息便会消失。也可以按压车窗玻璃刮水器操纵杆或多功能方向盘上的OK按钮切换到常规显示。

保养提示

配备带菜单设置的多功能显示器的车辆，如果保养**已到期**，打开点火开关时便会响起声音提示，并在组合仪表显示屏上出现提示**立即保养！**

几秒钟后或发动机运转时保养信息会消失。也可以按压车窗玻璃刮水器操纵杆或多功能方向盘上的OK按钮切换到常规显示。 ▶

查询保养信息

配备带菜单设置的多功能显示器的车辆，在点火开关已打开、发动机已关闭且汽车静止的情况下，可以随时查询当前的**保养信息**，方法是：

- 利用车窗玻璃刮水器操纵杆或多功能方向盘上的按钮选择**设置**菜单。

在子菜单**保养**中选择**信息**选项。

复位保养周期提示

如果保养不是在上海大众汽车经销商进行的，配备带菜单设置的多功能显示器的车辆必须按以下步骤将保养显示手动复位：

- 利用车窗玻璃刮水器操纵杆或多功能方向盘上的按钮调出**设置**菜单。
- 在子菜单**保养**中选择**重置**选项。
- 利用车窗玻璃刮水器操纵杆或多功能方向盘上的 OK 按钮复位保养提示信息。

提示

- **保养提示功能仅起辅助作用，详细的保养间隔请参照保养规定执行。**
- **请勿在保养周期之间将该显示复位，否则显示会出错。**
- **如果较长时间地把汽车蓄电池断开，则可能无法正确计算下次保养到期日的时间。** ◁

显示屏上的警告和信息文字

各种故障通过指示灯或组合仪表显示屏上出现的警告和信息文字提示。

图 28 车门打开时组合仪表上的显示

请首先阅读并遵守引导信息，见 33 页。

打开点火开关时和行车期间，系统会检查车辆的某些功能和组件是否工作正常。功能故障会通过组合仪表显示屏上的警告符号与相应的文字加以提示，在某些情况下还会发出声音信号。

车门打开时的显示

打开的车门或行李厢盖会在组合仪表显示屏中显示出来⇒图 28

警告符号

有红色警告符号（优先等级 1）和黄色警告符号（优先等级 2）两种。

优先等级为 1 的警告信息（红色）示例

- 冷却液符号及警告文字**停车！检查冷却液！查阅使用说明书**出现这类故障时，对应的符号会闪烁或亮起且发出声音警告。此符号表示**危险**。请停车，然后关闭发动机⇒⚠。检查有故障的功能并排除故障。必要时请联系上海大众汽车经销商处理。

如果存在若干个优先等级为 1 的故障，那么这些符号会依次出现。这些符号会一直闪烁，直到故障排除。

在组合仪表显示屏上显示优先等级 1 的警告信息期间，按压车窗玻璃刮水器操纵杆或多功能方向盘上的按钮可以将警告信息隐藏。

优先等级为 2 的警告信息（黄色）示例

- 燃油符号及信息文字**请加油**

在发生这种故障时，对应的符号会亮起并发出警告音。请尽快检查相应的功能。

如果存在若干个优先等级为 2 的警告信息，那么这些符号会依次出现。

信息文字

除了因为有故障而发出的警告信息之外，组合仪表显示屏上还会显示相关过程信息或要求进行某些操作。

警告

- **停在道路上的汽车具有极大的发生交通事故的隐患。为了让其他道路使用者注意到您的汽车，每次都要使用一个三角警告牌，使其他的道路使用者注意到停住的本车。**
- **尽可能把汽车停在远离车流的地方，然后进行相应的作业。** ◁

113.5R1.PL7.74

带菜单设置的多功能显示器上的菜单

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

用车窗玻璃刮水器操纵杆进行菜单操作 . . 36
用多功能方向盘进行菜单操作 37
带菜单设置的多功能显示器的主菜单 . . . 38
菜单结构 39
带菜单设置的多功能显示器显示菜单 . . . 40
本车状态菜单 41
设置菜单 41
舒适功能菜单 42
车灯与视野菜单 43

补充信息和警告说明：

- 警告灯和指示灯 ⇒22 页 ◁

用车窗玻璃刮水器操纵杆进行菜单操作

按照本节描述的原理即可操作组合仪表显示屏上的所有菜单。

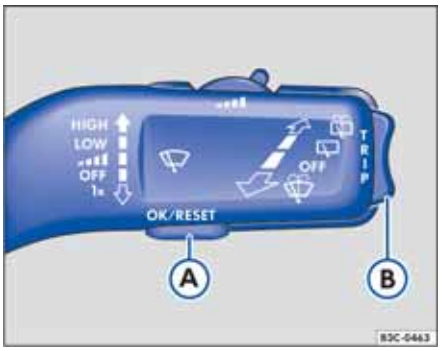

图 29 车窗玻璃刮水器操纵杆

请首先阅读并遵守引导信息，见 36 页。

对于不配备多功能方向盘的汽车可以用车窗玻璃刮水器操纵杆进行菜单操作。

选择显示内容

– 点火开关打开后，按压按钮Ⓑ的上端/下端可以使各项行驶数据在显示器上逐个显示

选择存储器

– 短按按钮Ⓐ可以在储存器 1、2 之间进行切换⇒38 页

清空存储器

– 选择要清空的存储器。

– 按住按钮Ⓐ超过 2 秒可清空当前存储器。

对于配备带菜单设置的多功能显示器的车辆，以下菜单操作的示例中，需要设置冬季轮胎限速警告。在您使用的是设计时速不适合于本车最高时速的冬季轮胎时，则有必要设置限速警告。

调出主菜单

– 打开点火开关。

– 如果显示屏中出现一个车辆符号或有警告信息，按压一次车窗玻璃刮水器操纵杆上的按钮Ⓐ⇒图 29

– 如要从某个菜单返回到主菜单，请按住开关Ⓑ的上端或下端约一秒钟**或者**

– 选择菜单项**返回**，然后按压按钮Ⓐ。

调出 设置 菜单

– 按压开关Ⓑ的上端或下端，选择某个菜单项。被选择的菜单项位于两条水平线条之间，并在右侧有一个三角形标记◀。

– 选择菜单项**设置** 。

– 按压车窗玻璃刮水器操纵杆上的按钮Ⓐ，**设置**菜单随即调出。

调出 冬季轮胎 菜单

– 按压开关Ⓑ选中菜单项**冬季轮胎**。

– 按压按钮Ⓐ，**冬季轮胎**菜单随即调出。 ▶

打开或关闭使用冬季轮胎时的限速警告

– 如要打开或关闭限速警告，请用开关Ⓑ选中菜单项**系统启用**，然后按压按钮Ⓐ。在限速警告已关闭的情况下，显示屏上部出现三个横杠组成的虚线---。

设置使用冬季轮胎时的限速警告

– 如要把显示屏上部显示的车速提高或降低，请用开关Ⓑ选中择菜单项**+10** 或**-10**，然后按压按钮Ⓐ，显示的车速便会提高或降低。

退出冬季轮胎菜单

– 选中菜单项**返回**，按压按钮Ⓐ退出该子菜单。

当车速超过设定的数值后“冬季轮胎”功能便会发出警告音及文字提示。

“冬季轮胎”示例菜单

显示屏上的内容	功能
冬季轮胎	已显示的菜单名称
X km/h 或---	当前已设定的限速警告或在此项功能关闭的情况下显示虚线
系统启用	打开或关闭该项功能
+10	将设定值提高 10km/h
-10	将设定值降低 10km/h
返回	退出“冬季轮胎”菜单，返回上一级菜单

提示

组合仪表显示屏上出现哪些菜单，取决于汽车电子系统和装备范围。 ◁

用多功能方向盘进行菜单操作

用多功能方向盘进行菜单操作

图 30 多功能方向盘：右侧

请首先阅读并遵守引导信息，见 36 页。

对于配备多功能方向盘的汽车可以用多功能方向盘上的按钮进行菜单操作。

选择显示内容

– 按压按钮△、▽，可依次查看多功能显示的各项内容。

选择存储器

– 短按按钮OK可以在储存器 1、2 之间进行切换⇒图 31

清空存储器

– 选择要清空的存储器。

– 按住按钮OK至少 2 秒，可清空当前存储器。 ▶

113.5R1.PL7.74

对于配备带菜单设置的多功能显示器的车辆，以下菜单操作的示例中，需要设置冬季轮胎限速警告。在您使用的是设计时速不适合于本车最高时速的冬季轮胎时，则有必要设置限速警告。

调出“设置”菜单

– 打开点火开关，

– 如果显示屏中出现一个车辆符号或有警告信息，按下按钮OK⇒图 30

– 连续按下多功能方向盘上的按钮或，直到**设置**菜单出现。

调出冬季轮胎菜单

– 按压按钮△或▽，选中菜单项冬季轮胎。前选择的菜单项位于两条水平线之间，并在右侧有一个三角形标记◀。

– 按压按钮OK，**冬季轮胎**菜单随即调出。

“冬季轮胎”示例菜单

显示屏上的内容	功能
冬季轮胎	已显示的菜单名称
X km/h 或---	当前已设定的限速警告或在此项功能关闭的情况下显示虚线
系统启用	打开或关闭该项功能
+10	将设定值提高 10km/h
-10	将设定值降低 10km/h
返回	退出“冬季轮胎”菜单，返回上一级菜单

提示

组合仪表显示屏上出现哪些菜单，取决于汽车电子系统和装备范围。 ◁

打开或关闭使用冬季轮胎时的限速警告

– 用按钮△或▽选中菜单项系统启用并按压按钮OK，即可开启或关闭限速警报。当限速警报关闭时，组合仪表显示屏上部显示三条虚线---。

设置使用冬季轮胎时的限速警告

– 用按钮△或▽选中菜单项+10 或-10 并按压按钮OK 即可提高或降低显示屏上部显示的车速。

退出 冬季轮胎 菜单

– 按压按钮↩或选择菜单项**返回**，即可返回上一层菜单。

当本车超过设定的车速时“冬季轮胎”功能便会发出相应的文字警告和声音警告。

带菜单设置的多功能显示器的主菜单

在点火开关打开的情况下，您可以通过以下菜单调用各项功能。

请首先阅读并遵守引导信息，见 36 页。

用车窗玻璃刮水器操纵杆操作菜单的示例⇒36 页，或用多功能方向盘操作菜单的示例⇒37 页。

显示屏上的内容	功能
多功能显示	多功能显示⇒40 页
音响系统	在收音机已打开的情况下，会显示当前接收的电台。在 CD 运行模式下，显示的是当前播放的曲目。

本车状态	这个菜单显示警告信息⇒41 页。只有存在警告信息，才会显示该菜单项。
设置	这个菜单提供各种不同的设置选项，例如多功能显示、舒适功能、车灯和视野、时钟、语言和单位等⇒41 页

提示

组合仪表显示屏上出现哪些菜单，取决于汽车电子系统和装备范围。 ◁

菜单结构

请首先阅读并遵守引导信息，见 36 页。

以下菜单是否存在取决于车辆配置：

多功能显示⇒40 页

- 行驶时间
- 油耗（瞬时）
- 平均油耗
- 续驶里程
- 行驶里程
- 平均车速
- 数字式车速表
- 机油温度
- 车速报警

音响系统⇒收音机使用说明书

本车状态⇒41 页

设置⇒41 页

- 语言/Lang.
- 多功能显示

-行驶时间

-油耗

-平均油耗

-行驶里程

-平均车速

-数字车速表

-车速报警

返回

- 舒适功能⇒42 页

-门锁控制

-车窗自动调整

-后视镜调节

-默认设置

返回

- 车灯与视野⇒43 页

-回家模式

-离家模式

-变道转向灯

-旅行模式

-默认设置

返回

- 时钟

-小时

-分钟

-24h 模式

-夏令时

返回

- 冬季轮胎

-系统启用

+10km/h

-10km/h

返回

- 单位

-温度

-油耗/里程

返回

- 英里车速
- 保养

-信息

-重置

返回

- 默认设置 ▶

提示

显示屏上出现什么样的菜单取决于汽车电子系统和装备范围。 ◁

带菜单设置的多功能显示器显示菜单

多功能显示向您提供本车在行驶和油耗方面的各项信息。

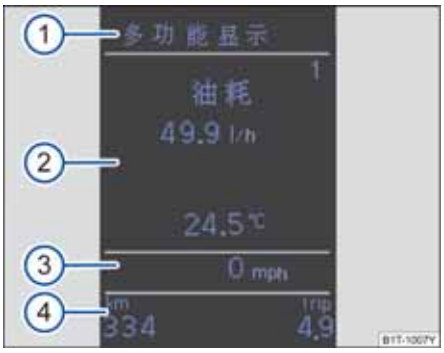

图 31 组合仪表中的显示屏：多功能显示

请首先阅读并遵守引导信息，见 36 页。

多功能显示配置有两个自动工作的存储器：**单程存储器 1** 和**累计存储器 2**。选中的存储器都会出现在显示屏区域(2)的右上部⇒图 31。

调出 多功能显示 菜单

– 从主菜单中选择菜单项**多功能显示**，按压车窗玻璃刮水器操纵杆上的OK按钮⇒图 30，(A)或多功能方向盘上的OK按钮⇒图 33。

选择存储器

– 短按车窗玻璃刮水器操纵杆上的OK按钮⇒图 29，(A)或多功能方向盘上的OK按钮⇒图 33 以便在两个存储器之间切换。

删除存储器中的数据

– 选择您想要删除的存储器。

按住车窗玻璃刮水器操纵杆上的按钮OK⇒图 29，或多功能方向盘上的按钮OK⇒图 30，至少两秒钟。

单程存储器 1：收集从打开点火开关一直到关闭期间的行驶数据和耗油量。如果在关闭点火开关后两个小时之内又继续行驶，则新纳入存储器的数值会与原有的数据一起参加计算。如果行驶中断两小时以上，则存储器中原有的数值自动删除。

累计存储器 2：收集多次行车的累计行驶数据（也包括关闭点火开关两个小时以上的情况），直到行驶时间达到总计 99 小时 59 分钟、行驶里程达到 9999km。如果超出了上述数据之一，存储器中的数值便会自动删除。

存储器内数据的显示

在多功能显示中，可以通过操作车窗玻璃刮水器操纵杆上的开关(B)⇒图 29，或按压多功能方向盘上的按钮△或▽，在以下显示之间切换：

- 行驶时间
- 油耗(瞬时)
- 油耗(平均)
- 续驶里程
- 行驶里程
- 平均车速
- 数字式车速表
- 机油温度
- 车速报警

行驶时间单位为 h（小时）和 min（分钟）

显示打开点火开关后本车已行驶的时间。

这两个存储器的最大显示值均为 99 小时 59 分钟。如果超出这个最大值，存储器中原有的数值会自动删除。

油耗（瞬时）单位为 l/100km（升/100 公里）或 l/h（升/小时）

在行车期间，瞬时油耗以 l/100km 显示，而在汽车怠速或静止状态下则以 l/h（升/小时）显示。

借助于这个显示您可以进一步了解驾驶方式、行驶条件是怎样影响耗油量的⇒154 页“提高行驶经济性/降低环境污染”。

平均油耗单位为 l/100km

打开点火开关后，行驶约 100 米就会显示平均油耗⇒图 31。在此之前，显示的不是数值而是虚线。

续驶里程单位为 km

此项续驶里程是根据油箱的存油量和瞬时油耗计算出来。它表示以相同驾驶方式还能行驶多少公里⇒199 页“添加燃油”。此信息仅供参考，请在燃油存量警告灯⛽亮起后尽快加油。 ▶

行驶里程单位为 km

显示自打开点火开关以来的行驶里程。

两个存储器的最大的显示数据为 9999km。如果超出这个最大值，存储器中原有的数值自动删除。

平均车速单位为 km/h

打开点火开关后，行驶约 100 米后会显示平均车速。在此之前，显示的不是数值而是虚线。

数字式车速表

组合仪表中以数字形式显示当前车速。

机油温度

组合仪表中显示的是发动机机油温度。

车速报警

此项功能有助于您遵守车速限制。按压车窗玻璃刮水器操纵杆上的按钮OK⇒图 29，Ⓐ或多功能方向盘上的按钮OK，⇒图 33 可以设置报警车速。显示屏上会显示一个带有小框的设定车速值。在 5 秒钟之内，您可以用车窗玻璃刮水器上的开关Ⓑ⇒图 29，或用多功能方向盘上的按钮△或▽⇒图 33 更改报警车速。按压按钮OK 或者等待 5 秒钟，完成报警车速存储设置。如果在行驶中超过了已存储的车速，系统便会发出声音警告并显示警告文字。再次按压OK 按钮，可关闭此项功能。显示屏上显示车速报警--- km/h。

车外温度显示

在车外温度低于+4℃的情况下，显示屏中还会出现一个“冰晶符号”（薄冰警告）。提醒你注意冰面路滑。

警告

即使没有“冰晶符号”作为薄冰警告显示时，也可能会有薄冰存在。因此请勿过分依赖这些显示，有发生事故的危险！

提示

- **在汽车停住或车速很低的情况下，所显示的温度可能因发动机热辐射而略高于实际的车外温度。**
- **配备多功能方向盘车辆的车窗玻璃刮水器操纵杆上没有按钮。因此只能通过多功能方向盘上的按钮来操纵多功能显示⇒37 页。** ◁

本车状态菜单

这个菜单显示警告或信息文字。

请首先阅读并遵守引导信息，见 36 页。

– 调出**本车状态**菜单

用车窗玻璃刮水器操纵杆操作菜单的示例⇒36 页，用多功能方向盘操作菜单的示例⇒37 页。

优先等级为 2 的警告和信息文字⇒35 页在一段时间后自动隐去并存储在**本车状态**菜单中。

此菜单中会显示存储的警告信息。如果没有警告信息，便不会出现**本车状态**菜单。如果有多个文本，则每个文本相隔几秒钟分别显示。

提示

如果没有警告信息，便不会出现该菜单。 ◁

设置菜单

在设置菜单中，可以对本车的各项功能进行设定。

请首先阅读并遵守引导信息，见 36 页。

– 调出**设置**菜单。

用车窗玻璃刮水器操纵杆操作菜单的示例⇒36 页，用多功能方向盘、操作菜单的示例⇒37 页。

显示屏上的内容	功能
语言/Lang.	显示屏上的文字可以用不同的语言显示。
多功能显示	你可以在**多功能显示** 菜单中确定哪些数据需显示在组合仪表的显示屏中的**多功能显示**菜单中⇒40 页

▶

舒适功能	在**舒适功能**菜单中，可以对本车的各项舒适功能分别进行设定⇒42 页
车灯与视野	在**车灯与视野**菜单中，可以对汽车照明进行各种不同的设置。⇒43 页
时钟	可以调整组合仪表中的小时和分钟，并在 12 小时显示模式和 24 小时显示模式之间切换以及开启夏令时。
冬季轮胎	这里可以设置是否需要、如果需要从什么样的车速开始发出限速警告。例如，在本车安装了设计时速低于车辆行驶车速的冬季轮胎，请使用这项功能⇒235 页
单位	在这里可以设定温度、油耗/里程的计量单位。
英里车速单位	在组合仪表显示屏中，车速信息还可以用其它计量单位显示：例如 mph（英里/小时）⇒34 页
保养	这里可以查询保养信息并其复位⇒34 页
默认设置	将这个菜单中的各项功能复位为默认设置。
返回	显示返回上一级菜单。

提示

- 组合仪表显示屏上出现哪些菜单，取决于汽车电子系统和装备范围。
- 设置菜单只有在汽车停住的情况下才能调出。 ◁

舒适功能菜单

在舒适功能菜单中，可以对本车的各项舒适功能分别进行设定。

请首先阅读并遵守引导信息，见 36 页。

用车窗玻璃刮水器操纵杆操作菜单的示例⇒36 页，用多功能方向盘操作菜单的示例⇒37 页。

– 调出**舒适功能**菜单。

显示屏上的内容	功能	
门锁控制	手动解锁	**所有车门** ： 按压一次遥控钥匙上的按钮，解锁所有车门和行李厢盖。
		单个车门 ： 按压一次遥控钥匙上的按钮，仅解锁驾驶员车门，即单门开启功能。
		单侧门 ：按压一次遥控钥匙上的按钮，仅解锁左侧车门。
	自动控制	**自动闭锁** ： 当车速高于约 15km/h 时，所有车门自动闭锁。
		自动解锁 ： 将点火钥匙从点火开关中拔出时，所有车门自动解锁。
车窗舒适关闭	**禁用** ： 遥控钥匙上的按钮或对车窗升降不起作用。	
	所有车窗 ： 按住遥控钥匙上的按钮可以将所有车窗打开；按住遥控钥匙上的按钮可以将所有车窗和天窗关闭。	
	仅司机侧 ： 按住遥控钥匙上的按钮仅将驾驶员车窗打开，按住遥控钥匙上的按钮可以将所有车窗和天窗关闭。	
后视镜调节	在车外后视镜的同步调节功能已开启的情况下，如果调整左侧外后视镜，则右侧外后视镜也会同步自行调整。	

默认设置	将这个菜单中的各项功能复位为默认设置。
返回	返回上一级菜单。

提示

组合仪表显示屏上出现哪些菜单，取决于汽车电子系统和装备范围。 ◁

车灯与视野菜单

在车灯与视野菜单中，可以对汽车照明进行各项设置。

请首先阅读并遵守引导信息，见 36 页。

调出车灯与视野菜单

– 从主菜单中选择菜单项**设置**并按压车窗玻璃刮水器操纵杆上的按钮OK⇒图 31，Ⓐ或多功能方向盘上的按钮⇒图 33。

– 选择菜单项**车灯与视野**并按压按钮OK。

用车窗玻璃刮水器操纵杆操作菜单的示例⇒36 页，用多功能方向盘操作菜单的示例⇒37 页。

显示屏上的内容	功能
变道转向灯	在这里可以设定开启或关闭变道转向灯功能。开启变道转向灯功能后，变换车道时将转向灯拨杆拨到压力点位置后松开，转向灯会闪烁三次⇒105 页
默认设置	将这个菜单中的各项功能复位为默认设置。
返回	返回上一级菜单。

提示

组合仪表显示屏上出现哪些菜单，取决于汽车电子系统和装备范围。 ◁

方向盘

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

多功能方向盘 . . . . . 44 ◁

多功能方向盘

使用这些按钮，驾驶者的手不必离开方向盘即可执行各种不同的功能。

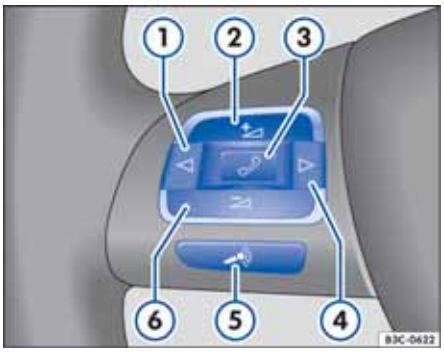

图 32 多功能方向盘左侧：电话和音响系统的操纵按钮

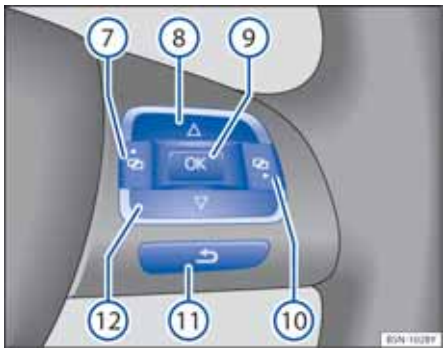

图 33 多功能方向盘右侧：组合仪表中的菜单操纵按钮。

请首先阅读并遵守引导信息，见 43 页。

	符号	用途	功能
①		音响系统	**短促按压或者长按按钮：**其功能取决于配备的设备和音响系统。⇒收音机说明书⇒导航系统说明书
②		音响系统、电话	**短促按压或者长按按钮：**提高收音机装置或者电话通话的音量。
③		电话	**短促按压按钮：**接听或者结束电话通话。
			长按按钮：拒绝呼入的电话。
④		音响系统	**短促按压或者长按按钮：**特性取决于设备和激活的音响系统。
⑤		语音操纵	**短促按压按钮：**激活或者关闭语音操纵系统
⑥		音响系统、电话	**短促按压或者长按按钮：**降低收音机装置或者电话通话的音量。
	符号	用途	功能
⑦		信息显示器中的菜单	**短促按压按钮：**依次接通当前主菜单的上一个菜单项。
⑧		多功能显示	多功能显示项依次向上切换。
		信息显示器中的菜单	向上移动选择条。
			向上调整数值。
		音响系统	**短促按压或者长按按钮：**特性取决于设备和激活的音响系统。
⑨	OK	多功能显示	**短促按压按钮：**在多功能显示存储器 1 和 2 之间切换。
			长按按钮：删除当前多功能显示存储器中的数据。
		信息显示器中的菜单	**短促按压按钮：**选择当前的菜单项。
		应答	确认或应答警告信息等。
		音响系统	特性取决于设备和激活的音响系统。
⑩		信息显示器中的菜单	**短促按压按钮：**依次接通当前主菜单的下一个菜单项。
⑪		信息显示器中的菜单	**短促按压按钮：**跳转至上一级菜单界面。

▶

⑫	▽	多功能显示	多功能显示项依次向下切换。
		信息显示器中的菜单	向下移动选择条。
			向下调整数值。
		音响系统	**短促按压或者长按按钮：**特性取决于设备和激活的音响系统。

车载蓝牙

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

蓝牙 45
蓝牙匹配 45
拨打电话 . . . . . 46 ◁

蓝牙

请首先阅读并遵守引导信息，见 45 页。

蓝牙®技术可将蓝牙手机连接到汽车的免提通话装置上。在使用车载蓝牙功能前必须将蓝牙手机和车辆免提通话装置进行匹配，这样才能使用蓝牙技术将蓝牙手机连接到免提通话装置中⇒45 页。

打开点火开关后系统会自动识别和连接已知的蓝牙手机。此时手机上的蓝牙功能必须处于打开状态。

Bluetooth®（蓝牙）是 Bluetooth®SIG, Inc.（蓝牙公司）的注册商标。

提示

- 在某些国家或地区，可能有限制使用 Bluetooth®（蓝牙）设备的规定。请向当地主管部门了解有关的信息。
- 如果您要用 Bluetooth®（蓝牙）技术将车载蓝牙设备与其它的装置连接，请参阅有关的操作手册，了解详细的安全说明。请仅使用兼容的产品。有关产品兼容性问题可以咨询上海大众汽车经销商。 ◁

蓝牙匹配

手机必须通过蓝牙技术与车载免提通话装置建立连接。

请首先阅读并遵守引导信息，见 45 页。

匹配前请先将手机上的各项蓝牙连接断开。**相关设置请阅读并遵守手机制造商提供的操作手册。**

将用于车载蓝牙适配装置切换为可视状态

– 打开点火开关。

– 在汽车静止的情况下，打开点火开关后五分钟内车载蓝牙适配装置便会自动处于**可视**状态。**或者**

连续按压两次多功能方向盘上的按钮 ⇒图 32(车辆扬声器中会发出一声提示音）。

– 请在 5 分钟内完成蓝牙手机与车载蓝牙适配装置的连接。之后，车载蓝牙适配装置将切换成不可见的状态。

匹配过程中在手机上的操作

– 打开手机。

– 开启蓝牙功能。

– 搜索附近的蓝牙设备。完成后手机中会显示已搜索到的蓝牙装置一览表。

– 从中选择 **VW UHV** 装置。 ▶

– 确认蓝牙连接。

– 手机中随即出现信息，提示输入用于授权的密码。

– 请您输入密码 0000。如果输入的密码有误，连接过程便会中断，于是必须再次把车载蓝牙适配装置切换到可视状态。

– 如果出现是否授权设备自动连接的询问（依移动电话而定），选择 Yes（是）确认。打开点火开关时会自动建立蓝牙连接。

– 手机完成和车载蓝牙设备的匹配连接。

断开蓝牙连接

– 按压蓝牙手机上相应的按钮。具体操作请参阅移动电话制造商的操作手册

建立蓝牙手机与车载蓝牙设备的连接

– 经过匹配连接的手机在打开点火开关后车载蓝牙设备会自动识别其为已知设备，并建立蓝牙连接。

– 为使蓝牙手机能自动与车载蓝牙设备连接，也许还须在手机上进行某些设置。

删除车载蓝牙设备上的所有连接设备

– 打开点火开关。

– 断开手机上已连接的蓝牙设备⇒45 页。

– 按住多功能方向盘上的按钮⇒图 32 超过 10 秒以上。

– 此时会响起一个声音提示音，确认删除过程。

完成蓝牙连接的验证（输入密码）后，手机和车载蓝牙设备便会自动地相互识别。最多可以将七个蓝牙手机作为已知设备存储在车载蓝牙设备中。如果需要新增一个手机与车载蓝牙设备连接，便会自动将闲置未用时间最长的蓝牙手机删除。

提示

● 一些 Bluetooth®（蓝牙）设备或适配器可能会设置为自动与移动电话适配装置连接。为防止出现这种情况，建议您进行连接时关闭不需要的 Bluetooth®（蓝牙）设备和适配器。 ◁

拨打电话

完成匹配连接后，蓝牙手机便可通过免提通话装置进行通话了。

图 34 多功能方向盘：左侧

请首先阅读并遵守引导信息，见 45 页。

拨打电话

– 在手机上输入电话号码。

– 按压手机上相应的按键，建立通话连接。有关的内容请参阅手机制造商的操作手册。

接听电话

– 按压手机上相应的按钮或者

– 短按多功能方向盘上的按钮⇒图 34。

拒接电话

– 按压手机上相应的按钮或者

– 按住多功能方向盘上的按钮并保持 2 秒以上

结束通话

– 按压手机上相应的按钮或者

– 短按多功能方向盘上的按钮 ▶

其他功能

– 在通话过程中，按压多功能方向盘上的按钮超过 2 秒钟，便可将免提通话转接到手机中，即开启私密模式。再次按压多功能方向盘上的按钮超过 2 秒钟，便可将手机通话切换到免提模式。

– 如果您的手机支持 A2DP（Advanced Audio Distribution Profile）立体声蓝牙传输协议，还可以将手机中的音乐在收音机中播放。具体操作请参见收音机说明书。

警告

- 驾驶时请把您的注意力集中到观察路况上。只有在交通状况允许的情况下，才能进行电话操作。
- 在无通讯信号或者通讯信号不好的地区如隧道、车库和立交桥下可能无法进行通话，也不能进行紧急呼叫！
- 请妥善保管您的手机。切勿把手机放在座椅、仪表板上或其它地方，否则在本车紧急制动、交通事故或碰撞时可能会伤及乘员。

提示

没有妥善放置的手机可能会在行车中掉落而损坏。

- 对移动电话而言，在无线电盲区中会出现可能影响性能的接收干扰。
- 请遵守您所在国家或地区关于在车中使用移动电话的法规。
- 多功能方向盘上的相应功能仅在点火开关已打开的情况下才起作用。
- 手机型号不同，上述操作步骤可能会有所不同。如有疑问，可咨询上海大众汽车经销商。 ◁

113.5R1.PL7.74

驾驶前

起步前

驾驶提示

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

行驶准备和行驶安全性 48
涉水行驶 49

补充信息和警告说明：

- 正确和安全地就座 ⇒70 页
- 行李物品装载 ⇒119 页
- 启动、换档、驻车 ⇒133 页
- 有环保意识地驾驶⇒154 页

警告

酒精、药物和麻醉剂可能显著影响感觉、反应时间和行驶安全，从而导致对车辆失去控制。 ◁

行驶准备和行驶安全性

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，48 页。

核对表

为了自身和乘员的安全，每次行车前和每次行驶期间都必须注意以下事项 ⇒⚠：

- ✓ 确保车灯正常工作。
- ✓ 检查轮胎充气压力⇒181 页和燃油存量⇒198 页。
- ✓ 确保所有车窗玻璃的视野清晰。
- ✓ 确保无物品干涉踏板操作。
- ✓ 按身高调节座椅、头枕和后视镜。
- ✓ 提醒乘员按身高调节头枕⇒70 页。
- ✓ 用合适的儿童座椅保护儿童，并帮助其系好安全带。⇒99 页
- ✓ 采取正确坐姿，并提醒乘员也保持正确坐姿⇒70 页。
- ✓ 正确佩戴安全带。并提醒乘员系好安全带⇒83 页。
- ✓ 固定随车行李。
- ✓ 行驶中切勿因外界因素分散精力（例如，与乘客交谈或打电话）。
- ✓ 反应能力下降时切勿驾驶汽车（例如，药品和酒精均会削弱人的反应能力）。
- ✓ 遵守交通法规及车速限制。
- ✓ 根据道路状况、交通流量及气候条件降低车速。

警告

要始终遵守现行交通规则和车速限制并有预见性地驾驶。正确评估行驶状况能使您安全到达行驶目的地。

提示

在车辆上进行定期的保养工作不仅能使本车保值，而且还有助于提高运行和交通安全性。因此请按照保养手册的规定进行保养工作。在恶劣的运行条件下，某些保养工作可能在下次保养到期之前就需要进行。例如需要反复起步以及在恶劣环境的地区行驶。其它信息请向上海大众汽车经销商咨询。 ◁

涉水行驶

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，48 页。

通过积水路面时，为避免损坏您的汽车，请注意以下几点：

- 在通过积水时，请先确认积水的深度。水深不得超过车身底部⇒ⓘ。
- 以低速行驶。
- 切勿在积水路面中停住车辆、倒车或关闭发动机。
- 最高涉水深度可能会受到来车溅起波浪的影响。

⚠ 警告

水和淤泥会影响制动系统，使制动距离增长，发生危险！

- 轻踩刹车，使制动零件保持干燥恢复性能。
- 驶过湿滑路面时请勿紧急制动。

ⓘ 提示

- 如果驶过积水路面，汽车上发动机、传动系统、变速箱和电子系统可能遭受严重损害。
- 盐水具备腐蚀性，汽车上被盐水浸泡过的部件必须用清水冲洗。 ◁

车辆磨合

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

磨合新发动机 50
磨合轮胎和制动摩擦片 . . . . . 50 ◁

磨合新发动机

新的发动机在最初的 1500km 需要进行磨合。

请首先阅读并遵守引导信息，见 50 页。

1000km 以内

– 不全开油门。
– 不要将油门踩到底。
– 避免发动机高速运转。
– 不得牵引挂车。

1000 到 1500km

– 在此范围内可将车速和发动机转速逐步 提高至最高允许速度。

磨合初期，发动机内部的摩擦比磨合之后大得多，发动机所有运动部件磨合后方能达到最佳配合状态。

按上述要求磨合发动机后不仅能延长发动机使用寿命，并可降低油耗。 ◁

磨合轮胎和制动摩擦片

最初 500km 内应谨慎行驶，使轮胎磨合良好；新制动摩擦片应在最初 200 到 300km 内小心磨合，使之达到最佳摩擦状态。

请首先阅读并遵守引导信息，见 50 页。

最初的 200-300km 内制动器摩擦片尚未达到最佳摩擦状态，故制动效果不能达到最佳状态，此时，可适当加大制动踏板踏力，补偿制动效果。紧急制动时新制动器摩擦片的制动距离要比磨合后的制动器摩擦片长。

警告

未经磨合的新轮胎和制动器摩擦片达不到最佳附着状态和摩擦状态。

- 新轮胎尚不具备最佳附着力，故最初 500km 内须谨慎行驶，使轮胎磨合良好，谨防发生事故！
- 最初 200 至 300km 内新制动器摩擦片尚不具备最佳摩擦特性，故必须经过磨合，此阶段制动效果略有下降，可通过加大制动踏板的踏力补偿制动效果。更换后的新制动器摩擦片也必须按上述要求进行磨合。
- 行驶时切勿距其它车辆太近或发生须紧急制动的情况，使用新制动器摩擦片和新轮胎行驶时尤须谨慎，杜绝发生上述情况，避免引发事故！ ◁

车辆技术数据一般说明

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

概述 51
使用的缩写 51
质量 51
识别数据 52
发动机数据 52
车身材质、结构及尺寸 52
动力性 53
最大爬坡度 53
燃油类型和耗油量 54
重量 54
加注量（升） 55
磨合行驶规范 55

补充信息和警告说明：

- 行李物品装载 ⇒119 页
- 有环保意识地驾驶⇒154 页
- 燃油⇒198 页
- 发动机机油 ⇒206 页
- 发动机冷却液 ⇒211 页
- 车轮和轮胎 ⇒230 页

⚠ 警告

忽视或超出规定的重量、有效载荷、尺寸值和最高车速会导致事故和受伤。 ◁

概述

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

厂商发布的官方说明始终优先于本使用说明书中的说明。 ◁

使用的缩写

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

缩写	含义
KW	千瓦，发动机功率的计量单位
rpm	每分钟的发动机转数
N • m	牛顿米，发动机扭矩的计量单位
RON	研究法辛烷值，汽油抗爆性的计量单位

发动机参数表中的功率、扭矩允差为±5% 。

发动机参数表表中的功率、扭矩、转速和油耗针对海拔高度为 0 米。 ◁

质量

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

整备质量（简称空载质量）包括加注 90% 以上的燃油。考虑到制造公差，测量时的实测值与名义值之间允许有 2%的误差。 ◁

113.5R1.PL7.74

识别数据

图 35 车辆识别代号（VIN）

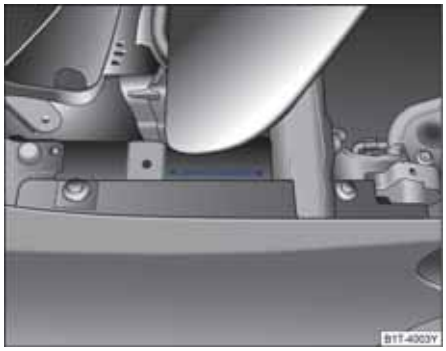

图 36 辆识别代号（VIN）

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

汽车识别号 （VIN）

可在车外通过前风窗左下侧的视窗读取汽车识别码（底盘号）。⇒图 35 此外，悬架支架和翼子板之间右侧排水槽上也打印有汽车识别码（底盘号），打开发动机舱盖方能看到该识别码。⇒图 36

车辆铭牌

车辆铭牌位于前排乘员车门 B 柱下端。

油箱盖板上的标签

此标签位于油箱盖板内侧。标签包含以下信息：

- 规定的燃油标号
- 轮胎充气压力值

发动机型号和编号

发动机型号和编号位于发动机左侧。 ◁

发动机数据

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

由于行驶技术许可和税收方面的原因，其它国家的某些发动机的规定功率和动力性可能与以下数据有所不同。

发动机数据

额定功率(KW/对应转速 rpm)	96/5000±200
最大扭矩(N·m/对应转速 rpm)	220/(1750～3500)±200
气缸数/排量(cm^3)	4/1390
怠速转速(rpm)	700^{+250}_{-100}
燃油标号（RON）	93 号及以上

◁

车身材质、结构及尺寸

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

整车车身为承载式四门二盖全金属结构，激光焊接全方位安全车身。

车身钣金零件采用双面镀锌钢板，地板分三块，侧围为整体式结构。

前后车门采用框架式结构，铰链为装配式，车门设有侧面防撞板，车门内板铰链在加强板处采用不同料厚组成的激光焊接板。

侧围总成内设有隔音块。

后盖为举升门，举升门除了采用常规工艺外还应用了压铆技术。 ▶

项目		SVW6440LGD SVW6440MGD SVW6440EGD SVW6440JGD SVW6440QGD SVW6440RGD	SVW6440NGD SVW6440PGD SVW6440KGD SVW6440SGD SVW6440TGD
总长		4395 mm	
总宽		1794 mm	
总高（空载）		1658 mm（带车顶行李架）	
		1634 mm（无车顶行李架）	
轴距（半载）		2678 mm	
最小转弯直径		10.0 m	
前轮距（半载）		1535 mm	
后轮距（半载）		1508 mm	
最小离地间隙（满载）		110 mm	
行李厢容积	后座折叠前	620 L	560 L
	后座折叠后（到车顶 的行李箱容积）	1900 L	1840 L
油箱容积		60 L	

视轮辋和轮胎尺寸而定，可能与上述数据有偏差。

提示

- 在带突出路沿围边或固定限位块的停车场中应小心行驶。这些突出地面的物体在驶入和驶出时可能损坏保险杠和其它汽车部件。 ◁

动力性

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

由于行驶技术许可和税收方面的原因，其它国家的某些发动机的规定功率和动力性可能与以下数据有所不同。

动力性

车型号	SVW6440LGD SVW6440NGD SVW6440QGD SVW6440RGD SVW6440SGD SVW6440TGD	SVW6440PGD SVW6440MGD	SVW6440EGD SVW6440JGD SVW6440KGD
最高车速	190 km/h	190（6 档）km/h	200 km/h

提示

动力性是在没有降低动力性的装备（如车顶行李架，挡泥板或者超宽轮胎）的情况下计算的。 ◁

最大爬坡度

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

最大爬坡度：30%

提示

以下条件对最大爬坡度也有影响：

- 不同路面的附着系数不同，会影响爬坡能力和爬坡角度。
- 轮胎气压需符合燃油箱加油口盖板内侧标签标注的数值，花纹深度不低于新胎 90%。
- 车辆载荷会对爬坡度产生影响，需要均匀分布前后轴的载荷。 ◁

燃油类型和耗油量

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

造成耗油量提高的因素

以下说明可能并不全面。

特殊装备

耗油装备
接通的后窗玻璃加热装置
接通的空调器制冷设备
接通的座椅加热装置

导致给定耗油量升高的因素
以过低的轮胎充气压力行车
负荷过大的行车
以高发动机转速行车
以运动方式行车和在山区行车
短途行驶（特别是在冬季）

耗油量

项目	SVW6440LGD SVW6440NGD SVW6440EGD SVW6440QGD SVW6440SGD	SVW6440MGD SVW6440PGD SVW6440JGD SVW6440KGD SVW6440RGD SVW6440TGD
90km/h 等速油耗	5.40	5.30

提示

- 取决于各种配置情况，空车的重量可能有所改变。从而耗油量可能会略有不同。 ◁

重量

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

整车型号	SVW6440LGD SVW6440EGD SVW6440QGD	SVW6440MGD SVW6440JGD SVW6440RGD	SVW6440NGD SVW6440SGD	SVW6440PGD SVW6440KGD SVW6440TGD
最大设计总质量	2030	2060	2085	2105
整备质量	1520	1550	1560	1580
最大设计装载质量	510	510	525	525

警告

- 运载重物时整车重心将发生变化，从而影响汽车操作稳定性-谨防引发事故！故务必根据道路状况和相关要求随时调整车速和驾驶方式。
- 车桥载荷和汽车总重量均不得超过规定值，否则，可能恶化汽车操作稳定性，谨防引发事故，致伤人员，损坏汽车。 ◁

加注量（升）

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

加注量（升）

油箱容量	60

磨合行驶规范

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，51 页。

磨合

行驶里程（km）	载荷（%）	路面要求	发动机最高转速（rpm）	操作说明
0～1000	≤50	平坦公路	3750	-
1000～3000	≤100	平坦公路	5000	在保证安全的前提下尽量以较高的车速行驶
3000～5000	≤100	平坦公路	5000	自动档车辆在保证安全的前提下尽量以较高的车速行驶

113.5R1.PL7.74

开启和关闭

钥匙

主题引言

配置钥匙

出于安全方面的原因，只有在上海大众汽车经销商处才能维修或配置钥匙。

警告

- 切勿让儿童或需要帮助的人员单独逗留在车内。在紧急情况下，这些人员将无法自行离开汽车或无法自救。
- 切勿将车钥匙遗忘在车内而无人看管！滥用车钥匙（例如儿童玩耍时）可能会导致严重的人身伤害和事故：
  - 可能会无意间启动发动机。
  - 如果打开了点火开关，便能操作电气装备，这样会有发生例如电动车窗升降器把人挤伤的危险。

警告（续）

  - 汽车车门可能会通过遥控钥匙闭锁，这样在紧急情况下会加大从车外救助的难度。
  - 因此，每次离开汽车都要随身携带车钥匙。
- 汽车在移动期间切勿将钥匙从点火开关中拔出。否则转向锁可能会突然锁止，此时您无法使汽车转向。

提示

- 每把钥匙内都有电子部件！请保护好钥匙，避免受潮和强烈震动。
- 请保持钥匙头凹槽的清洁。杂质（如织物纤维、灰尘等）会对钥匙的正常使用和点火锁造成不良影响。
- 不匹配的电池可能会损坏钥匙。换上去的新电池电压和结构尺寸要与原电池相同。 ◁

遥控钥匙

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

解锁和闭锁 57
遥控钥匙的同步调整 . . . . . 58 ◁

解锁和闭锁

使用遥控钥匙可以从远处将汽车解锁和闭锁。

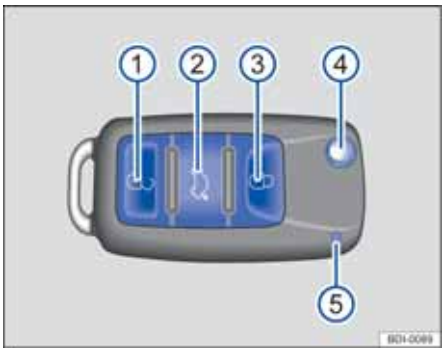

图 37 遥控钥匙上的按钮

请首先阅读并遵守引导信息，见 56 页。

车辆解锁

– 按压遥控钥匙上的按钮①⇒图 37，即可将车门和行李厢盖解锁。

车辆闭锁

– 按压遥控钥匙上的按钮③，可将所有车门和行李厢盖闭锁。

行李厢盖解锁

– 按住遥控钥匙上的按钮②

按压遥控钥匙上的按钮④⇒图 37，可以将机械钥匙头打开

遥控发射器和电池集成在在遥控钥匙内，遥控接收器安装在车内。在电池电量充足的情况下，遥控钥匙的作用范围为汽车周围数米。遥控钥匙与汽车之间的障碍物、恶劣的天气状况以及电池电量较低等情况都会使作用距离缩短。

更换电池

在按压遥控器钥匙上的按钮时，如果遥控钥匙中的电池指示灯不亮⑤⇒图 37，则必须尽快更换遥控钥匙中的电池。

警告

- 切勿让儿童或需要帮助的人员单独逗留在车内。在紧急情况下，这些人员将无法自行离开汽车或无法自救。
- 切勿将车钥匙遗忘在车内而无人看管！滥用车钥匙（例如儿童玩耍时）可能会导致严重的人身伤害和事故：

–可能会无意间起动发动机

–如果打开了点火开关，便能操纵电气装备，这样会有发生例如电动车窗升降器把人挤伤的危险。

–汽车车门可能会通过遥控钥匙闭锁，这样在紧急情况下会加大从车外救助的难度。

–因此，每次离开汽车都要随身携带车钥匙。

- 汽车还在移动期间切勿将钥匙从点火开关中拔出。否则转向锁可能会突然锁止，此时您无法使汽车转向。

提示

- 在驾驶员车门开着的情况下，无法用遥控钥匙将车辆闭锁。这样可以防止驾驶员将自己锁在车外。
- 通过舒适功能菜单⇒42 页，可以激活单门开启功能。激活单门开启功能后，按压一次遥控钥匙上的解锁按钮①时仅将驾驶员车门解锁。再按一次遥控钥匙上的解锁按钮①，即可将全部车门和行李厢盖解锁⇒58 页
- 遥控钥匙只有在其作用范围之内才能将汽车解锁和闭锁。
- 汽车解锁后，如果 30 秒钟内没有打开车门或行李厢盖，汽车便会自动重新闭锁。这一功能可防止汽车在无意中被解锁。
- 如果用遥控钥匙无法将汽车解锁或闭锁，则必须对遥控钥匙进行同步处理⇒58 页
- 如果汽车附近有发射器（如无线电设备、移动电话等）以相同的频率范围工作，遥控钥匙的功能会因这种干扰而暂时受到影响。请再次按压闭锁或解锁按钮起动相应功能。
- 按下解锁按钮后，转向灯闪烁 2 次。
- 遥控钥匙或中央门锁失灵时，可以将遥控钥匙的折叠钥匙头翻开，手动将车门和行李厢盖解锁或闭锁⇒243 页。 ◁

113.5R1.PL7.74

遥控钥匙的同步调整

如果遥控钥匙不能将汽车解锁或闭锁，则必须对其进行同步处理。

请首先阅读并遵守引导信息，见 56 页。

– 按压一下遥控钥匙上的按钮①⇒图 37。

– 然后在**一分钟**之内用钥匙头将汽车解锁。

如果经常在遥控钥匙的作用距离之外按压按钮①⇒图 37，则可能导致无法用遥控钥匙将汽车解锁和闭锁。此时必须对遥控钥匙进行同步调整。

额外的遥控钥匙可在上海大众汽车经销商处配制并必须在那里进行同步处理。 ◁

中央门锁

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

中央门锁 58
中央门锁按钮 . . . . . 59 ◁

中央门锁

中央门锁可闭锁或解锁所有车门和行李厢盖。

请首先阅读并遵守引导信息，见 58 页。

中央门锁的操作可以通过以下方法：

- 用遥控钥匙⇒56 页
- 用中央门锁按钮

打开单个车门

在**舒适功能**菜单中，可以激活单门开启功能⇒42 页。按压一次遥控钥匙上的按钮，仅将驾驶员车门解锁。连续按压两次遥控钥匙上的按钮，才能解锁所有车门和行李厢盖。

打开单侧车门

在**舒适功能**菜单中，可以激活单侧车门开启功能。按压一次遥控钥匙上的按钮，仅将车辆左侧的车门解锁。连续按压两次遥控钥匙上的按钮，才能解锁所有车门和行李厢盖。

自动闭锁

在**舒适功能**菜单内可以设置“自动闭锁”功能⇒42 页。

开启自动闭锁功能后，当车速超过 15km/h 左右时，所有车门和行李厢盖自动闭锁。

在汽车停住后，通过按压中央门锁按钮⇒58 页，可以将车辆手动解锁。

自动解锁

在**舒适功能**菜单内可以设置“自动解锁”功能⇒42 页。

开启自动解锁功能后，将遥控钥匙从点火开关中拔出时，所有车门及行李厢盖会自动解锁。

警告

在防盗安全装置激活的情况下车内不得有人，因为车门无法从车内打开。在发生紧急情况时，已闭锁的车门会加大救援人员进入车内救人的难度。紧急情况下，关在车内的人员可能无法离开汽车。

提示

- **遥控钥匙或中央门锁失灵时，可以手动将所有车门和行李厢盖解锁和闭锁⇒243 页，章节“应急关闭或打开”。** ◁

中央门锁按钮

用驾驶员车门上的中央门锁按钮可以从车内将汽车闭锁或解锁。

图 38 驾驶员车门局部视图：中央门锁按钮。

请首先阅读并遵守引导信息，见 58 页。

闭锁

– 按压按钮⇒图 38⇒⚠

解锁

– 按压按钮

点火开关关闭后，中央门锁按钮仍然起作用。

如果汽车用中央门锁按钮闭锁，则会出现以下情况：

- 不能从**车外**打开车门和行李厢盖（在遇交通信号灯停车时可保证安全）。
- 如果有车门处于打开状态，按钮不起作用。
- 可以通过拉动开门把手将某个车门单独解锁并打开。

⚠ 警告

已闭锁的汽车可能给儿童和需要帮助的人员带来危险。

- **切勿让儿童或需要帮助的人员单独逗留在车内。如果他们操作中央门锁按钮，可能将所有车门闭锁。这样，儿童或者需要帮助的人员便无法自行离开汽车或者在发生紧急情况时进行自救。在发生交通事故时或紧急情况下，上了锁的车门会加大从车外救助乘员的难度。** ◁

车门

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

关闭车门 60
儿童安全锁 60

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 遥控钥匙 ⇒56 页
- 中央门锁和锁止系统⇒58 页
- 应急关闭或打开⇒243 页 ◁

关闭车门

在行车期间，未正确关好的车门可能会自行打开。

图 39 车门打开时的显示屏显示

如果某个车门没有正确关好，组合仪表显示屏上便会出现相应显示。

– 停住汽车。

– 打开相应的车门，然后将其完全关闭。

警告

未正确关好的车门可能会自行开启，可能导致人身伤害和交通事故！

- **关闭车门时切勿疏忽大意。否则可能会给您自己或他人造成严重的人身伤害！每次关闭车门时都要确保车门的转动范围内没有人。** ◁

请首先阅读并遵守引导信息，见 60 页。

儿童安全锁

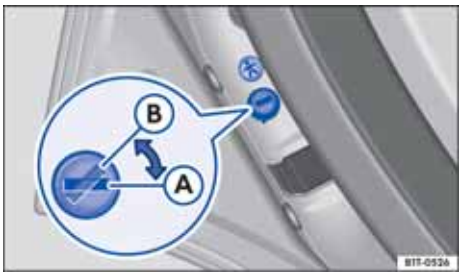

图 40 左后车门上的儿童安全锁：Ⓐ未启用，Ⓑ已启用

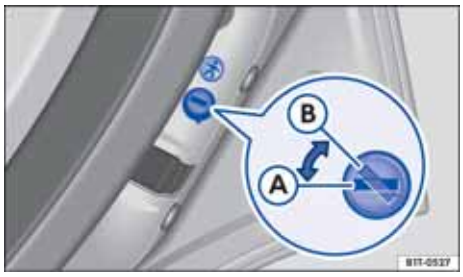

图 41 左后车门上的儿童安全锁：Ⓐ未启用，Ⓑ已启用 ▶

请首先阅读并遵守引导信息，
见 60 页。

启用儿童安全锁

– 打开有儿童安全锁的车门，

– 把钥匙插入插槽并转动到位置Ⓑ⇒图 40 或⇒图 41。

关闭儿童安全锁

– 打开应该解除安全防护的车门，

– 把钥匙插入插槽并转动到位置Ⓐ⇒图 40 或⇒图 41。

为了防止儿童在行驶中无意间打开车门，可以开启儿童安全锁。在儿童安全锁已开启的情况下，无法从车内拉动车门把手打开车门。车门只能从车外打开。 ◁

113.5R1.PL7.74

行李厢盖

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

打开行李厢盖 62
关闭行李厢盖 63
关于使用行李厢盖的安全说明 63

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 中央门锁⇒58 页
- 运输行李物品装载 ⇒119 页
- 应急关闭或打开⇒243 页 ◁

打开行李厢盖

图 42 配备行李厢盖解锁按钮的遥控钥匙

图 43 从车外打开行李厢盖

请首先阅读并遵守引导信息，见 62 页。

行李厢盖解锁

– 按住遥控钥匙上的按钮⇒图 42，行李厢盖解锁。

打开行李厢盖

– 按压行李厢盖上箭头所示的按钮⇒图 43，即可打开行李厢盖

如果行李厢盖开着或未正确关闭，显示屏中就会出现相应显示。

警告

如果您在某些情况下不得不开着行李厢盖行驶，则请注意以下警告说明：

- 为减少废气进入车内造成中毒的危险：

-关闭所有车窗。

警告（续）

-关闭天窗。

-关闭空气内循环模式。

-打开仪表板上的出风口。

-将鼓风机开到最高档。

- 小心并有预见性地驾驶。避免急加速或紧急制动，因为此时开着的行李厢盖可能会发生移动，有人身伤害危险！
- 对从行李厢中伸出的物品必须加以特别的标识，否则有发生事故的危险！在此情况下，请遵守有关的现行法规。
- 务必将所有物品牢靠安全地固定在行李厢中。松散的物品可能会从车中掉出来，伤及后面 的交通参与者。
- 请阅读和遵守关于使用行李厢盖的安全说明

提示

遥控钥匙或中央门锁失灵时可以手动将行李厢盖解锁⇒243 页。 ◁

关闭行李厢盖

图 44 行李厢盖：用来拉动箱盖的凹槽。

请首先阅读并遵守引导信息，见 62 页。

在关闭行李厢盖前，请留意是否把钥匙忘在行李厢中了。

关闭行李厢盖

– 握住行李厢盖内中箭头所示的凹槽⇒图 44，将行李厢盖向下拉。⇒⚠

在车辆闭锁的情况下，如果用遥控钥匙将行李厢盖单独解锁，行李厢盖关闭后会立刻锁止。

如果行李厢盖开着或未正确关闭，仪表中会出现相应显示。

⚠ 警告

如果没有按规定关闭行李厢盖，可能会有危险。

- 不要用手压在后窗玻璃上关闭行李厢盖。否则车窗玻璃可能会破裂，有人身伤害危险！
- 请确认在行李厢盖关闭后锁止机构是否被牢靠地锁止。否则，在行车期间行李厢盖可能会突然打开。
- 请勿让儿童在汽车内或汽车旁玩耍。取决于季节情况，已闭锁的汽车内可能非常热或非常冷，可能导致车内乘员受到严重伤害、生病，甚至死亡。在不使用汽车时，要关好并锁止行李厢盖及所有其它车门。在此之前要确认车中无人。
- 关闭行李厢盖时切勿疏忽大意。否则可能会给您自己或他人造成严重伤害！要确保在行李厢盖的转动范围内没有人。
- 请阅读和遵守关于使用行李厢盖的安全说明⇒63 页，“关于使用行李厢盖的安全说明”。 ◁

关于使用行李厢盖的安全说明

请首先阅读并遵守引导信息，见 62 页。

⚠ 警告

行车期间行李厢盖都必须处于关闭状态。

- 请注意在行李厢盖关闭后锁止机构是否完全牢靠地锁止好。否则其在行车期间可能会突然打开。
- 关闭行李厢盖时切勿疏忽大意。否则可能会给您自己或他人造成严重伤害！要确保在行李厢盖的转动范围内没有人。

⚠ 警告（续）

- 打开行李厢盖时没有固定好的松散物品可能会掉落出来造成人身伤害。
- 请勿让儿童在汽车内或汽车旁玩耍。取决于季节情况，已闭锁的汽车内可能会非常热或非常冷，可能导致车内乘员严重伤害、生病，甚至死亡。在不使用汽车时，要关好并锁止行李厢盖及所有其它车门。在此之前要确认车中无人。
- 如果在某些情况下不得不开着行李厢盖行驶，则务必注意所有的有关说明⇒62 页，“打开行李厢盖”，以减少因废气进入车内而带来的中毒危险。 ◁

电动车窗

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

打开和关闭车窗 65
自动升降功能 65
电动车窗防夹功能 66
便捷开启和关闭 66

补充信息和警告说明：

- 信息显示器⇒36 页
- 中央门锁和锁止系统⇒58 页

打开和关闭车窗

驾驶员车门上的车窗升降开关可以操纵所有的车窗。其它车门上也配有各自的车 窗升降开关。

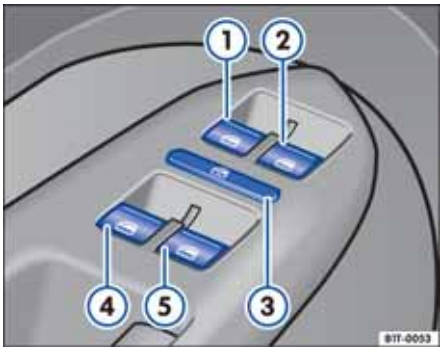

图 45 驾驶员车门局部视图：车窗升降开关

请首先阅读并遵守引导信息，见 64 页。

打开和关闭车窗

– 按下按钮 ①、② 、④或⑤⇒图 45，即可打开相应车窗。

– 拉动相应的按钮关闭车窗⇒⚠。

每次停车或在车辆无人照看的情况下离开汽车时，都要把所有车窗完全关闭⇒⚠。

关闭点火开关后，只要没有打开驾驶员车门或副驾驶员车门，则在大约 10 分钟内仍可操纵车窗。请阅读和遵守关于便捷开启和关闭的信息和说明⇒66 页。

驾驶员车门上的按钮

①左前车窗升降按钮

②右前车窗升降按钮

③安全开关：用于关闭后排车门车窗升降开关的操作功能

④左后车窗升降按钮

⑤右后车窗升降按钮

安全开关

按下驾驶员车门上的安全开关③ ，即可使后排车门上的车窗升降开关不起作用。如果此安全按钮中的黄色指示灯亮起，说明后排车门上的车窗升降开关功能已经关闭。

⚠ 警告

如果没有按规定使用车窗升降开关，可能导致人身伤害！

- 关闭车窗时切勿疏忽大意。否则可能会给您自己或他人造成严重伤害！因此要确保车窗的移动范围内没有人。
- 每次离开汽车时都要随身携带车钥匙。
- 切勿让儿童或需要帮助的人员单独逗留在车内，特别是在他们能接触到汽车钥匙时。滥用车钥匙（例如儿童玩耍）可能会导致严重的人身伤害和事故：

-可能会无意间起动发动机

-如果打开了点火开关，便能操纵电气装备，这样会有发生例如电动车窗升降器把人挤伤的危险。

-汽车车门可能会通过遥控钥匙闭锁，这样在紧急情况下车内人员可能会被困在车内而无法撤离。

-因此，每次离开汽车都要随身携带车钥匙。

- 必要时（如后排有儿童乘客的情况下）可以用安全开关使后排车窗升降开关不起作用。

提示

每次离开车辆前都应关闭车窗。降雨会淋湿车内装备并导致本车电子装备损坏。

- 如果车窗在关闭过程中运动困难或受到阻碍，车窗会立即打开⇒66 页，“电动车窗防夹功能”。在这种情况下，请先查找车窗不能关闭的原因，然后再尝试重新将其关闭。 ◁

自动升降功能

请首先阅读并遵守引导信息，见 64 页。

按钮 ①、 ②、 ④和⑤⇒图 45，有自动升降和点动升降两个档位，可以很方便地控制车窗升降过程。 ▶

113.5R1.PL7.74

自动上升功能

– 短促地将车窗按钮向下压到第二档，车窗自动上升。

自动下降功能

– 短促地将车窗按钮向下压到第二档，车窗自动下降。

恢复自动升降功能

– 如果断开汽车蓄电池接线后又重新连接上，或蓄电池电量曾耗尽，则自动升降功可能不起作用，必须重新恢复此功能。

– 拉起车窗升降按钮，关闭所有车窗。

– 松开按钮。

– 再次拉起车窗升降开关的按钮并在此位置上至少保持 2 秒钟，自动升降功能恢复。您可以以相同的方法恢复单个或多个车窗的自动升降功能。

如果将按钮下压或上拉至第一档，在操纵这个按钮期间，车窗打开或关闭过程便会一直进行。

关闭点火开关后，只要没有打开驾驶员车门或副驾驶员车门，则在大约 10 分钟内自动升降功能仍可工作。请阅读和遵守关于便捷开启和关闭的信息和说明⇒66 页。

如果发生故障，自动升降以及防夹功能都无法正常运行。请及时前往上海大众汽车经销商处检修。 ◁

电动车窗防夹功能

电动车窗防夹功能可降低关闭车窗时的挤伤危险。

请首先阅读并遵守引导信息，见 64 页。

- 如果车窗在关闭过程中运动困难或受到阻碍，则此车窗会停止上升并自动打开⇒⚠。
- 请首先查找车窗不能关闭的原因，然后再尝试重新将其关闭。
- 在关闭过程中如果车窗在 10 秒内有 2 次因被障碍物阻止而重新打开，自动上升功能便会暂停 10 秒钟。

如果发生故障，则自动升降功能以及防夹功能都无法正常运行。在这种情况下请到大众汽车经销商处检修。

⚠ 警告

如果没有按规定使用车窗升降开关，可能导致人身伤害！

- **当您离开汽车（包括临时走开）时，务必随手拔出点火钥匙。请注意，切勿让儿童逗留在汽车内无人照料。**
- **关闭车窗时切勿疏忽大意。否则可能会给您自己或他人造成严重伤害！因此要确保车窗的移动范围内没有人。**
- **从车外将汽车闭锁时车内不得有人，因为发生紧急情况时无法从车内打开车窗！**
- **防夹功能不能防止手指等部位被挤压到车窗框上，谨防人身伤害！**

◁

便捷开启和关闭

可以从车外用遥控钥匙打开和关闭车窗。

请首先阅读并遵守引导信息，见 64 页。

– 按住遥控钥匙的解锁或闭锁按钮⇒57 页，直至所有车窗打开或关闭。

– 松开解锁按钮或闭锁按钮，即可中止此项功能。

通过菜单**舒适功能**可以设定用于操纵车窗的不同设置⇒42 页。 ▶

关闭点火开关后，只要驾驶员车门或副驾驶员车门没有打开，您便可以在约 10 分钟内用车窗升降开关分别操纵各个车窗。在点火钥匙已拔出而驾驶员车门开着的情况下，按住驾驶员车窗的升降按钮并等待几秒即可打开或关闭所有车窗⇒⚠

⚠ 警告

关闭车窗时一定要留心。否则可能会给您自己或他人造成严重伤害！

提示

如果汽车附近有发射器（如无线电设备、移动电话等）以相同的频率范围工作，遥控钥匙的功能会由于这种干扰而暂时受到影响。请再次按压闭锁或者解锁按钮起动相应功能。 ◁

天窗

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

打开和关闭天窗 68
从车外关闭天窗 69

补充信息和警告说明：

- 信息显示器⇒36 页
- 中央门锁和锁止系统 ⇒58 页
- 应急关闭或打开 ⇒243 页 ◁

打开和关闭天窗

在点火开关打开的情况下，旋转此开关可打开或关闭天窗。

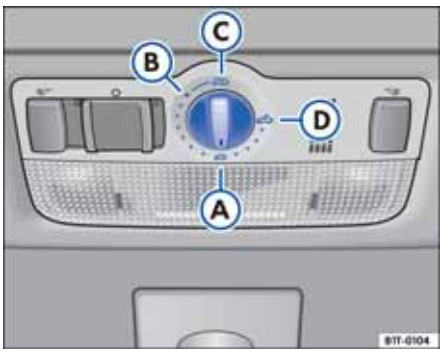

图 46 车顶局部视图：天窗开关

请首先阅读并遵守引导信息，见 68 页。

水平开启

– 将旋转开关⇒图 46 沿顺时针方向转到目标位置，分级开启天窗。

– 如想将天窗完全开启，沿顺时针方向将开关继续往Ⓒ处转动并保持，直至天窗完全开启。在天窗完全开启状态下可能会带来过大的风噪。

倾斜开启

– 将旋转开关沿逆时针方向转到目标位置，天窗倾斜开启。在位置Ⓓ处天窗倾斜度达到最大。

关闭天窗

– 如果需要关闭天窗，请将开关转到位置处Ⓐ。

– 配备防夹功能的天窗，假如天窗在关闭过程中运动困难或在关闭过程中受到阻力停下，天窗会马上重新打开。

每次停车或在无人看管汽车的情况下离开汽车时，都要将天窗完全关闭。

只要前排车门没有打开，天窗在点火开关关闭后约 10 分钟内仍可进行操作。

警告

不按规定使用天窗可能导致人身伤害！

- 打开和关闭天窗时切勿疏忽大意。否则可能会给您自己或他人造成严重伤害！应确保天窗的移动范围内没有人。
- 每次离开汽车时都要随身携带汽车钥匙。
- 切勿让儿童或需要帮助的人员单独逗留在车内，特别是在他们能接触到汽车钥匙时。滥用汽车钥匙可能导致起动发动机或操纵电气装备（例如：天窗），有发生事故的危险！如果用遥控钥匙将汽车车门闭锁，在紧急情况下会加大从车外救助的难度。
- 关闭点火开关后打开前排车门，则天窗旋转开关不起作用。

提示

每次离开本车前都应关闭天窗。在天窗开着的情况下，降雨可能会使车内湿透，从而导致车辆损坏。

- 当天窗出现故障时，请到上海大众汽车经销商处检查并排除故障。
- 在断开后重新接通汽车蓄电池时可能出现天窗不能完全关闭的现象。对此您可以将旋转开关调至位置，向上按压开关前端并保持，将天窗完全关闭。 ◁

从车外关闭天窗

请首先阅读并遵守引导信息，见 68 页。

-除通过旋转开关关闭天窗外，您也可以按下遥控钥匙的闭锁按钮或在驾驶员门锁处将钥匙保持在闭锁位置，将天窗完全关闭。

警告

不按规定使用天窗和遮阳板可能导致人身伤害。

- 打开和关闭天窗或遮阳板时切勿疏忽大意。否则可能会给您自己或他人造成严重伤害！请确保天窗和遮阳板的移动范围内没有人。

提示

- 不宜用力挤压天窗遮阳板，以免遮阳板脱落，从而产生异响、操纵吃力等现象。
- 请定期到上海大众汽车经销商处对天窗进行检修保养。
- 在天窗完全打开的状态下可能会带来过大的风噪。
- 在长时间停放车辆时，建议将天窗遮阳板拉到关闭位置，如有可能最好停入车库，以防止车内温度因长时间曝晒而升高，损伤内饰。

提示（续）

- 虽然配备防夹功能的天窗在关闭过程中能减少发生伤害的风险，但出于保护电机需要，不要无故尝试。
- 避免在灰尘较大、路面情况不好等情况下开启天窗，以免天窗轨道油脂受到污染，造成机构零件过度磨损，天窗排水管堵塞等现象。
- 请定期检查天窗功能及排水管是否畅通，并经常清洗车辆。
- 在机械洗车房洗车一定要完全关闭天窗。不要用高压水枪水流直接冲击天窗密封条，避免由于高压水枪压力太高而造成天窗漏水。

提示

- 如果从车外关闭天窗，天窗旋转开关仍然位于原来选择的位置，则在下一次车辆行驶前请重新选择旋转开关位置。
- 如果汽车附近有发射器（如无线电设备、移动电话等）以相同的频率范围工作，遥控钥匙的功能会因这种干扰而暂时受到影响。请再次按压闭锁或解锁按钮起动相应功能。 ◁

座椅和存储空间

调整座椅位置

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

正确坐姿 71
错误坐姿引起的危险 71
调整方向盘位置 72
前部手动座椅调节 73
后排座椅调节 74
向前折叠第二排座椅靠背 74
向前翻转第二排座椅 75
向后翻回第二排座椅 75
拆卸座椅 76
座椅安装 76
向前折叠靠背 77
折回座椅靠背 77
五座座椅布置方案 78
七座座椅布置方案 79
头枕调整 79
正确的头枕调整 80
头枕拆卸和安装 81
中央扶手 81

座位数

本车总共有**五个**座位：两个前部座位和三个后部座位。每个座位都配备有安全带。

补充信息和警告说明：

- 座椅功能 ⇒82 页
- 安全带 ⇒83 页
- 安全气囊系统 ⇒93 页
- 儿童座椅（附件）⇒99 页

警告

在突然行驶和制动时、在发生撞车或事故时和在安全气囊触发时，错误的坐姿会增大受伤或致命伤的风险。

- 所有乘员在起步前都必须始终以正确的坐姿坐好并在行驶过程中保持正确坐姿。这也适用于安全带的佩戴。

警告（续）

- 乘员数不得超过车内配安全带的座位数。
- 儿童要始终用许可的、合适的且符合其身高和体重的乘员保护系统固定在车内 ⇒99 页、⇒93 页。
- 行驶过程中双脚要始终保持在脚部空间内。切勿例如将脚放在座椅上或仪表板上，或切勿伸出车窗。否则安全气囊和安全带不能发挥保护作用，相反发生事故时受伤的风险会增大。

警告

在每次行车前，务必将座椅、安全带和头枕进行正确调节并确认所有乘员都已正确系好安全带。

- 尽量往后移动副驾驶员座椅。
- 调节驾驶员座椅，确保胸部和方向盘中部之间至少有 25cm 的距离。如果由于身体情况不能满足该要求，务必与上海大众汽车经销商联系，以便在必要时安装特殊装备。
- 切勿在座椅靠背向后倾斜过大的情况下驾驶。座椅靠背越向后倾，因安全带佩戴走向错误和坐姿错误而导致的受伤风险就越大。
- 切勿在座椅靠背向前倾斜的情况下驾驶。前部安全气囊触发时可能向后猛击座椅靠背并伤害到后座上的乘员。
- 与方向盘和仪表板之间保持尽量大的距离。
- 在前座椅已正确调节好后，就座时务必背部垂直靠在座椅靠背上。不得使任何身体部位紧贴安全气囊的安装位置，或与之靠得太近。
- 当后部座位上的乘员因为安全带定位不正确而无法竖直就座时，他们受伤的风险就会增大。

警告

不恰当地调节座椅可能导致事故和受伤。

- 只能在汽车停住时调节座椅，否则座椅可能在行驶过程中意外自行移动并且汽车可能会失去控制。此外在调节时会采取错误的坐姿。
- 调整座椅高度或位置时一定要小心！调整前座椅时如不注意可能会造成挤伤。
- 不允许有物品限制前排座椅的调节范围。 ◁

正确坐姿

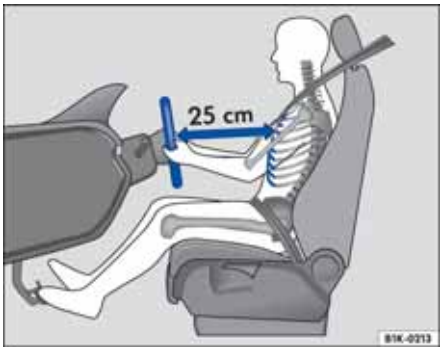

图 47 驾驶员与方向盘之间至少保持 25cm 的距离

图 48 驾驶员头枕的正确位置

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

下面给出了所有汽车乘员的正确坐姿。

驾驶员的正确坐姿

驾驶员的坐姿是否正确对安全性和降低疲劳程度至关重要。

为降低事故伤亡程度，建议驾驶员对座椅作如下调节：

- 调节方向盘，使驾驶员胸部与方向盘之间至少保持 25cm 的距离。⇒图 47
- 前后移动座椅至合适位置，稍弯膝即可完全踏下加速踏板、制动踏板及离合器踏板。
- 确保稍弯肘即可够到方向盘的最高点。
- 调节头枕，使头枕的上沿与您的头顶等高，不可低于眼睛，头部尽可能贴近头枕。⇒图 48
- 将靠背调节至合适位置，使背部完全贴合靠背。
- 正确佩戴安全带⇒83 页。
- 将双脚置于脚部空间内自己觉得舒服的位置。

前排乘员的正确坐姿

前排乘员与仪表板之间必须保持适当的距离，发生事故安全气囊触发时安全气囊方能充分发挥保护作用。

为降低事故伤亡程度，建议前排乘员对座椅作如下调节：

- 尽可能后移座位。
- 将靠背调节至合适位置，使背部与靠背完全贴合。
- 调节头枕，使头枕上沿与头顶等高，但勿低于眼睛，头部尽可能靠近头枕⇒79 页
- 双脚置于座椅前的脚部空间内。
- 正确佩戴安全带⇒83 页

后排乘员的正确坐姿

为降低紧急制动或发生事故时的伤亡率，后排乘员须遵守下列事项：

- 将靠背锁定在直立位置
- 正确调节头枕，使其上沿与头顶等高，但勿低于眼睛，头部尽可能贴近头枕⇒79 页
- 请以垂直姿势坐在后座椅上，以使背部可以完全靠在靠背上。
- 双脚置于后排座椅前的脚部空间内。
- 正确佩戴安全带⇒83 页
- 携带儿童行驶时应采用合适的儿童座椅保护儿童⇒99 页 ◁

错误坐姿引起的危险

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

坐姿不正确可能导致乘员严重受伤！

正确佩戴安全带方能充分发挥其保护作用，而坐姿不正确且安全带佩戴不当时将大大降低安全带的保护功能，加大乘员的受伤风险。作为驾驶员，您有责任对您自身及乘员的安全，尤其是儿童的安全负责！ ▶

下列不正确坐姿均可能危及车内所有驾乘人员。虽未涵盖所有不正确坐姿，但上海大众希望您了解不正确坐姿的危害性。

因此，行驶中务必杜绝下列不正确坐姿：

- 站在车内；
- 站在座椅上；
- 跪在座椅上；
- 靠背向后过度倾斜；
- 倚靠在仪表板上；
- 躺在后排座椅上；
- 坐在座椅前沿；
- 倚坐在一侧；
- 倚靠在车窗上；
- 双脚伸出车窗；
- 双脚搁在仪表板上；
- 双脚搁在座椅面上；
- 在脚部空间内活动；
- 不系安全带在座椅上活动；
- 在行李厢里载人。

⚠ 警告

上述不正确坐姿均可导致乘员严重受伤！

- **发生事故时触发的安全气囊将撞击坐姿不正的乘员，使之严重受伤。**
- **汽车起步前，驾驶员应采取正确坐姿，并在途中全程保持正确坐姿。同时，提醒车内乘员也保持正确坐姿 。**

◁

调整方向盘位置

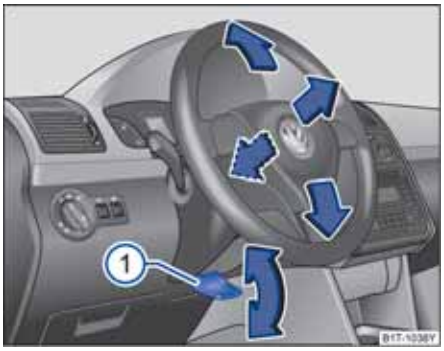

图 49 调节方向盘位置

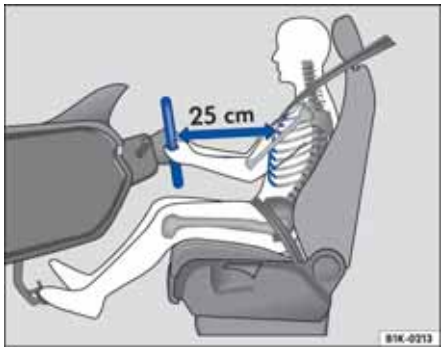

图 50 示意图：驾驶员的正确坐姿

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

在行驶前并且只能在汽车停住时调节方向盘。

- 将图示操纵杆向下翻转。
- 调节方向盘，确保双手握住外缘（9 点钟和 3 点钟位置）时手臂处于略微弯曲的状态。
- 将操作杆用力向上推，直到它回复到锁止位置⇒⚠。

⚠ 警告

不恰当地使用方向盘位置调节和错误调节方向盘可能导致受伤或致命伤。

- **每次调节后都要用力向上转动操作杆，以免方向盘在行驶过程中意外发生位置变化。**

⚠ 警告（续）

- **切勿在行驶过程中调节方向盘。如果在行驶过程中确定必须进行调节，则请安全停车，然后正确调节方向盘。**
- **调节好的方向盘必须始终朝着胸部方向而非面部方向，以免在发生事故时影响驾驶员前部安全气囊的保护效果。**
- **在行驶过程中始终只能用双手从侧面握住方向盘外缘（9 点钟和 3 点钟位置），以降低驾驶员前部安全气囊触发时造成的伤害。**
- **切勿在 12 点钟位置上或以其它方式握住方向盘，例如握住方向盘中心。驾驶员安全气囊触发时可能给双臂、双手和头部造成受伤。**
- **调整好驾驶员座椅或方向盘，使方向盘与胸部之间的距离至少为 25cm⇒图 50。如果没有保持上述最小距离，则安全气囊系统无法对您进行保护，会有生命危险！**

◁

前部手动座椅调节

图 51 调整或拆卸头枕

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

右侧前座椅上的这些操作元件与其呈镜面对称分布。

⇒图 51	功能	操作
①	调整座椅前后位置	向上拉动手柄，然后前后移动座椅。
②	调整座椅高度	上拉或下压操作杆，可调节座椅高度。
③	调整座椅靠背倾斜角度	略微离开靠背，然后转动手轮可调整靠背倾斜角度。
④	调整腰部支撑	旋转操作杆，可调整腰部支撑。

通过调整操作杆④可以加大或减小腰部支撑衬垫的拱形程度，从而有效地支撑自然弯曲的腰部脊柱。

⚠ 警告

- 行驶期间请勿调整座椅。调整座椅期间坐姿会变得不正确，可能会有生命危险！只能在汽车停住时调整座椅。
- 为了降低紧急制动时或发生交通事故时驾驶员和副驾驶员人身伤害的危险，行驶时切勿将座椅靠背调整得过于向后倾斜！只有在座椅靠背处于垂直位置且驾驶员和副驾驶员已正确系好安全带

⚠ 警告（续）

的情况下，才能发挥安全带的最佳保护作用。座椅靠背向后倾斜越大，因安全带使用方式不正确而带来的人身伤害危险也越大！

- 调整座椅高度或前后位置时一定要小心！调整前座椅时如不注意可能会造成挤伤！

提示

- 根据车型不同，操纵元件的型号可能有所区别。例如在某些座椅上可能组合安装有机械式和电动式操纵元件。
- 前排乘员侧的操纵元件可能与驾驶员侧略有不同。 ◁

后排座椅调节

图 52 靠背倾斜角度调整

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

靠背倾斜度调整

-抓住靠背上部，沿箭头方向⇒图 52①拉出位于侧面的锁止拉扣并保持，同时沿箭方向②向后调整靠背至理想的位置。松开拉扣。

⚠ 警告

- 调整座椅前后位置时务必要小心！不加控制不加留意的调整座椅可能会造成挤伤——伤害危险！
- 座椅的调整只能在车辆静止时才可以进行。否则行驶中座椅可能会调整到意外的位置，从而导致危险的行驶状态和伤害。 ◁

向前折叠第二排座椅靠背

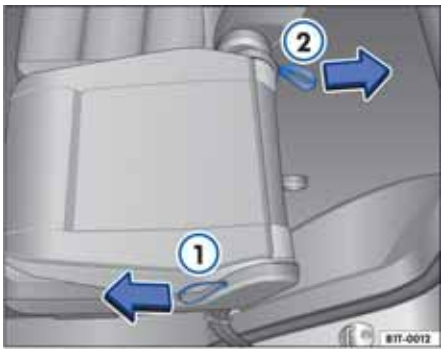

图 53 向前或向后折叠第二排座椅靠背

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

向前折叠座椅靠背

– 把头枕压至最低位置⇒图 70。

– 沿箭头方向⇒图 53①拉出位于座椅侧面的锁止拉扣①或座椅后面的锁止拉扣②并向前翻转座椅靠背。

折回座椅靠背

– 沿箭头方向拉出位于座椅侧面的锁止拉扣①或座椅后面的锁止拉扣②并折回座椅靠背。

⚠ 警告

- 放开拉扣后应检查一下座椅靠背是否已经被锁止。
- 出于安全原因，座椅上的锁止系统拉扣不得用来固定其它物品。
- 靠背向前翻折后，乘客（成人或儿童）不得坐在该座位上。 ◁

向前翻转第二排座椅

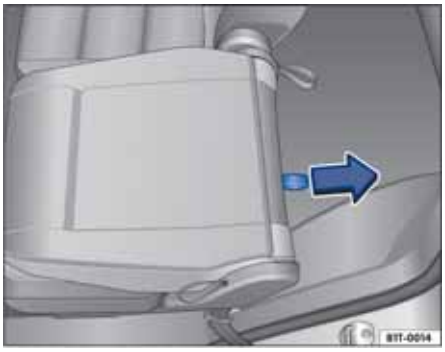

图 54 完全向前翻转座椅

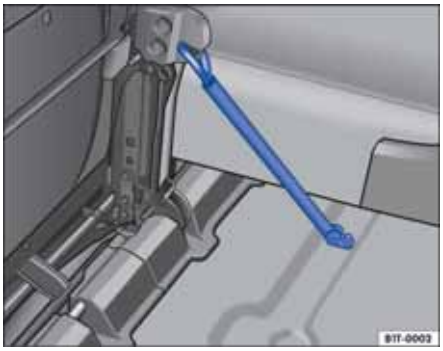

图 55 用撑杆支撑座椅

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

– 首先把头枕压至最低位置⇒图 70。

– 向前翻折座椅靠背⇒74 页。

– 沿箭头方向拉出座椅后面的锁止拉扣⇒图 54 并向前翻转座椅。

– 用撑杆支撑座椅，使其牢固固定⇒图 55

⚠ 警告

- 出于安全原因，座椅上的锁止系统拉扣不得用来固定其它物品。
- 出于安全原因，如果行驶过程中向前翻转的座椅后面或旁边有人，座椅必须要用撑杆固定在安全位置上。
- 靠背向前翻折后，乘客（成人或儿童）不得坐在该座位上。 ◁

向后翻回第二排座椅

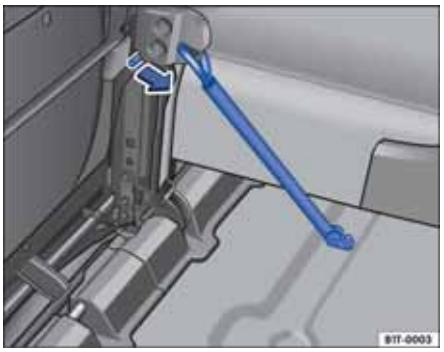

图 56 拆卸支撑杆

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

– 沿箭头方向压下锁止杠杆取下撑杆⇒图 56。

– 将撑杆固定在地毯的固定装置上。

– 翻回座椅，并把座椅锁止在地毯上的固定装置上。

– 向上拉一下座椅，确认座椅是否被正确的锁止。

– 折回第二排座椅靠背⇒图 53。

– 根据身高调整头枕⇒81 页。

⚠ 警告

- 回翻座椅时要小心！不加留意或不加控制地回翻座椅会导致挤伤。
- 向上拉一下座椅，检查锁止机构是否咬合。
- 出于安全原因，座椅上的锁止系统拉扣不得用来固定其它物品。 ◁

拆卸座椅

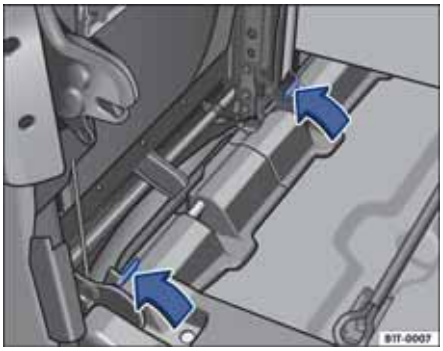

图 57 松开座椅锁止机构

图 58 抬起座椅

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

– 把头枕压至最低位置⇒图 70

– 将座椅向后拖到底。

– 向前翻转第二排座椅⇒75 页。

– 向箭头方向压下两个锁止杠杆⇒图 57，松开座椅锁止机构。

– 向上台起座椅，使座椅脱离锁止机构，并拆下第二排座椅⇒图 58。 ◁

座椅安装

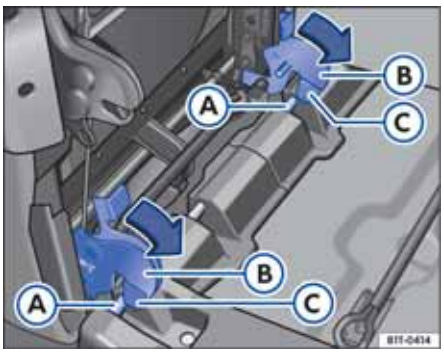

图 59 安装座椅

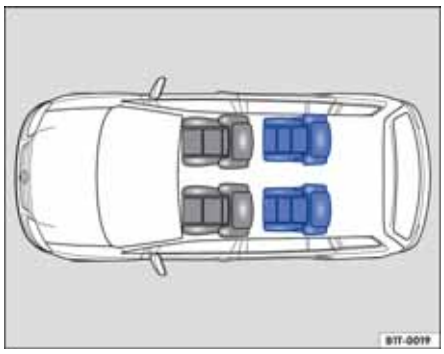

图 60 便捷位置：四座车辆

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

– 将支撑钩环Ⓒ对准销钉Ⓐ，放下座椅⇒图 59。

– 沿箭头方向扣下两个锁止杠杆Ⓑ 。

– 翻回座椅，并把座椅锁止在底板上的固定装置上。

– 向上拉一下座椅，确认座椅是否被正确的锁止。

– 折回第二排座椅靠背⇒74 页。

– 根据身高调整头枕⇒81 页。 ▶

如移除第二排中间位置的座椅，则可以将外侧两个座椅向中间方向的固定点移动一格位置。

警告

- 回翻座椅时要小心！不加留意或不加控制地回翻座椅会导致挤伤。
- 向上拉一下座椅，检查锁止机构是否咬合。
- 出于安全原因，座椅上的锁止系统拉扣不得用来固定其它物品。

向前折叠靠背

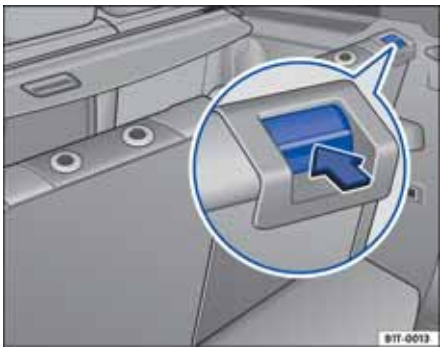

图 61 向前折叠第三排座椅靠背

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

–首先拆除头枕⇒81 页并置放在行李厢中。

–沿箭头方向按下靠背锁止机构⇒图 61 并向前翻转靠背，直至座椅锁止。

警告

- 靠背向前翻折后，乘客（成人或儿童）不得坐在该座位上。
- 承载物品时请勿超过车辆允许的最大载荷，否则可能会损坏车辆或造成事故！

折回座椅靠背

图 62 折回后排座椅靠背

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

–向箭头方向拉动靠背侧面的锁止拉扣⇒图 62 并向后翻转靠背，直至靠背锁止。

图 63 锁止指示

警告

- 向后折回翻座椅靠背时要小心！不加留意或不加控制地折回座椅靠背会导致挤伤。
- 折回后应向前拉一下座椅靠背，确保座椅靠背被正确的锁止。锁止指示器显示为上图所示的绿色指示符。

113.5R1.PL7.74

⚠ 警告（续）

- 出于安全原因，座椅上的锁止系统拉扣不得用来固定其它物品。

⚠ 警告（续）

- 靠背向前翻折后，乘客（成人或儿童）不得坐在该座位上。
- 承载物品时请勿超过车辆允许的最大载荷，否则可能会损坏车辆或造成事故！

五座座椅布置方案

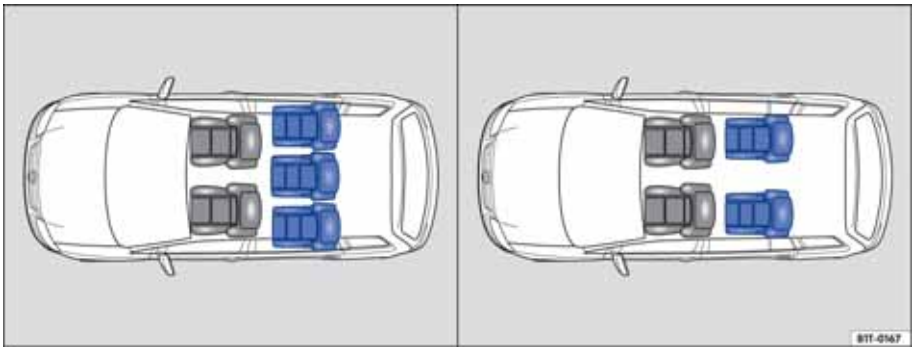

图 64 五座途安车型座椅布置方案

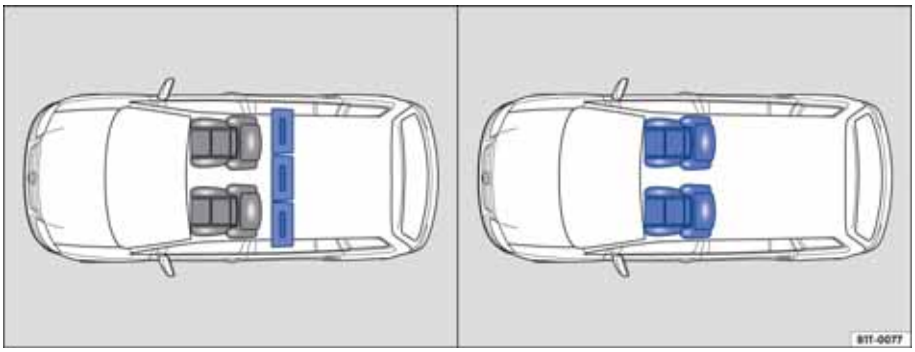

图 65 承载大量行李时的座椅布置方案

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

⚠ 警告

- 请勿随意拉动锁止拉扣向前翻折座椅——存在伤害风险。
- 行李厢或乘员空间内的行李物品可能在车辆行驶过程中移动伤害乘员安全。因此，请妥善放置并固定这些行李物品。

七座座椅布置方案

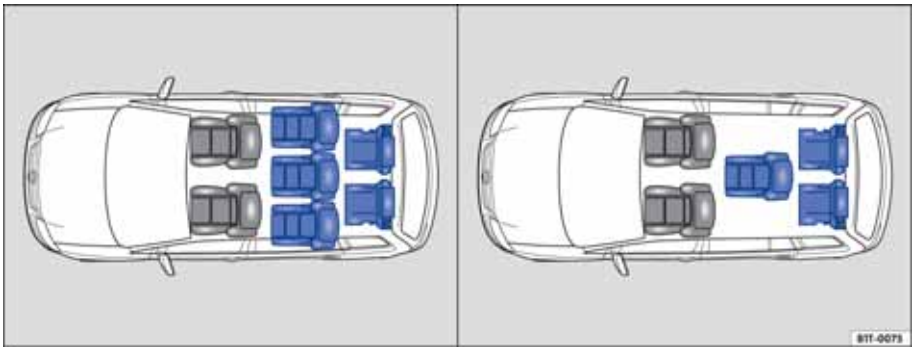

图 66 七座途安车型座椅布置方案

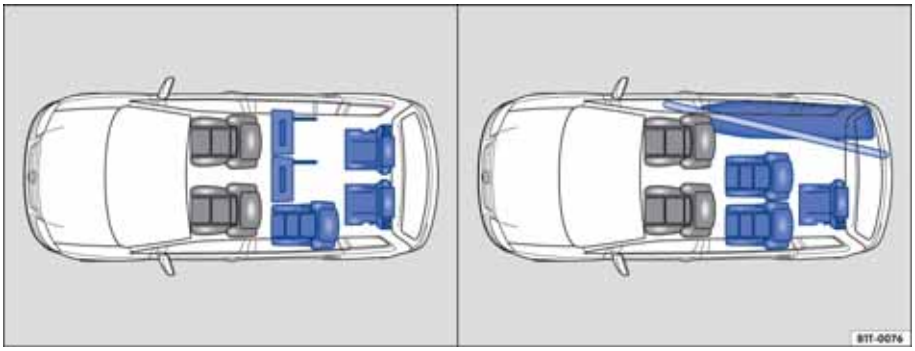

图 67 七座途安车型座椅布置方案

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

⚠ 警告

- 请勿随意拉动锁止拉扣向前翻折座椅——存在伤害风险。
- 行李厢或乘员空间内的行李物品可能在车辆行驶过程中移动伤害乘员安全。因此，请妥善放置并固定这些行李物品。

◁

头枕调整

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

所有座位都配备有头枕。后部中间的头枕只用于后排座椅的中间座位。因此，头枕不得安装到其它位置。

调节头枕高度

- 沿箭头方向向上移动头枕，或在按住箭头所示按钮向下移动头枕 ⇒⚠。
- 头枕必须在某个位置上牢固卡止。

针对身材矮小乘员的头枕调整

将头枕向下推到底，即使头部仍然低于头枕上沿也应如此。在最下方位置上，头枕与靠背之间可能会留有一段空隙。 ▶

针对身材高大乘员的头枕调整

将头枕向上移动，直到限位位置。

警告

如果在头枕已拆下或调节错误的情况下行驶，在发生事故和突然行驶和制动时会提高受伤或致命伤的风险。

- 在座位上有人时，始终在头枕已正确安装并调节好的情况下行驶。

警告（续）

- 每位乘员都必须根据其身材对头枕进行正确调节，以降低在出现事故时颈部受伤的风险。此时头枕上沿必须尽可能与头顶齐平，不得低于双眼高度。头后部要尽量靠近头枕。
- 切勿在行驶过程中调整头枕。

正确的头枕调整

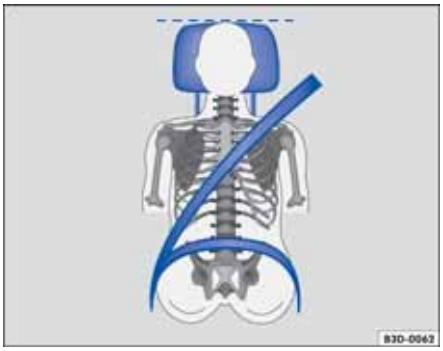

图 68 正确调整的头枕和安全带走向（正面）

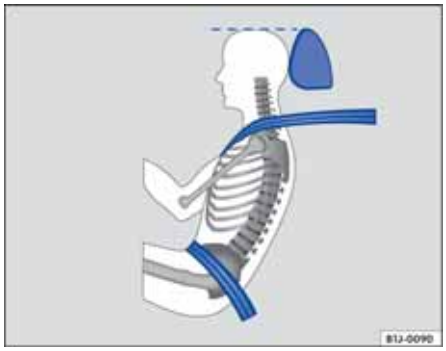

图 69 正确调整的头枕和安全带走向（侧面）

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

头枕必须正确调整，以获得最佳保护作用⇒81 页，“调整或拆卸头枕”。

-调节头枕时，应使头枕的上沿尽可能地与头顶平齐，且不得低于双眼的高度。头后部应尽量靠近头枕⇒图 68 和⇒图 69。

头枕的调整⇒81 页。

身材较小的人调整头枕时

把头枕向下推到底，即使乘员头部仍低于头枕上沿。

身材特别高大的人调整头枕时

将头枕向上推至限位位置。

警告

行车时不带头枕、未正确调整好头枕或头枕安装不正确，都会增加严重人身伤害的风险。

- 必须根据身材正确调整好头枕。
- 在发生交通事故时，未正确调整好的头枕可能会导致乘员死亡。
- 在紧急情况或不得不进行突然加速及制动时，未正确调整好的头枕也会增大人身伤害的危险。
- 必须根据人的身材调整头枕。头枕上沿应尽可能与头顶平齐，且不得低于双眼高度。头后部应尽量靠近头枕。

头枕拆卸和安装

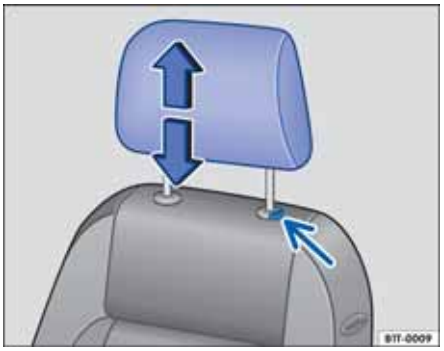

图 70 调整或拆卸头枕

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

调整高度

– 抓住头枕两侧。

– 将头枕往上推，或者按下箭头所指的按钮⇒图 70，将头枕往下推。正确的头枕高度。⇒71 页

– 请确保头枕被牢靠锁止。

拆卸头枕

– 将头枕向上推到顶

– 按住箭头所指的按钮⇒图 70，拉出头枕。

安装头枕

– 将头枕插入到相应座椅靠背的导向机构中。

– 将头枕向下推。

– 根据身材调整头枕的位置⇒71 页。

⚠ 警告

切勿在头枕拆下的情况时行车，有人身伤害危险！

- **头枕安装后，必须根据您的身材正确调整到位，这样才能发挥其最佳的保护作用。**
- **请注意和遵守有关的警告说明⇒71 页。**

◁

中央扶手

中央扶手的高度和前后位置可以进行调整。

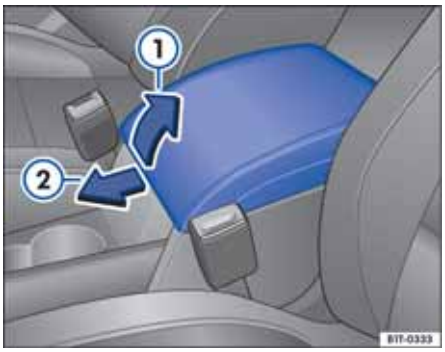

图 71 前排中央扶手

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，70 页。

调节中央扶手的高度

– 将中央扶手沿箭头方向逐步向上升高，直至达到所需要的位置⇒图 71。

– 如需降低中央扶手的高度，必须先将其升到最高，然后便可以将扶手往下降。

调整中央扶手的前后位置

– 沿箭头方向可调整中央扶手前后位置⇒图 71

◁

113.5R1.PL7.74

座椅舒适功能

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

座椅加热 82

补充信息和警告说明：

- 调整坐姿 ⇒70 页
- 安全带 ⇒83 页
- 安全气囊系统 ⇒93 页
- 座椅安全⇒99 页
- 车外后视镜 ⇒117 页

警告

不恰当地使用座椅舒适功能可能导致受伤。

- **开始行驶之前要采取正确的坐姿，在行驶过程中保持正确的坐姿。此要求也适用于所有乘员。**
- **只可在汽车停住时调节带记忆功能的座椅。**
- **手、手指和脚或其它身体部分要始终保持在座椅的功能范围和调节范围之外。**

座椅加热

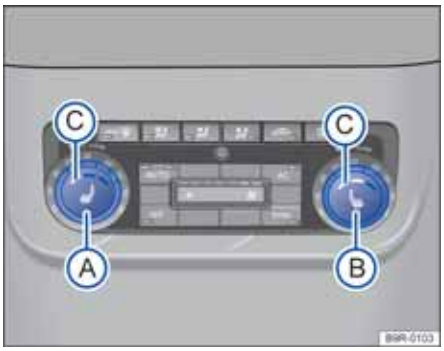

图 72 座椅加热按钮

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，82 页。

座椅加热按钮Ⓐ控制驾驶员座椅加热，按钮Ⓑ控制前排乘员座椅加热⇒图 72。

-重复按压按钮可调节加热功率。

加热功率可以通过按钮上的指示灯Ⓒ显示。当 3 个指示灯全部亮起时，座椅加热功能以最大功率工作。当所有指示灯都熄灭时，座椅加热功能关闭。

如果身体因服用药物、瘫痪、麻痹或糖尿病之类 的慢性疾病等而无法感知疼痛及温度，我们建议 您完全放弃使用座椅加热功能⇒⚠。否则可能会使背部、臀部和腿部等处产生难以治愈的灼伤。长途乘车时，建议定时中途停车休息，以缓解疲劳和不适。如需判断您的具体状况，请咨询您的主治医生。

请在发动机运转的情况下使用座椅加热装置。

警告

如果无法感知疼痛及温度，开启座椅加热功能可能会造成背部、臀部或腿部等处灼伤。在这种情况下，请不要使用座椅加热功能。

提示

为避免损坏座椅加热元件，请勿跪在座椅上或者使座椅面和座椅靠背承受点状负荷。

如不需要加热座椅，请关闭座椅加热功能以节省燃油。

安全带

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

警告灯 84
正面碰撞及其物理原理 85
驾乘人员不系安全带的后果 85
安全带的保护功能 86
与安全带相关的工作 86
佩戴安全带（一个锁舌） 88
佩戴安全带（两个锁扣） 88
解开安全带（一个锁扣） 89
解开安全带（两个锁扣） 89
安全带佩戴走向 90
孕妇必须正确系好安全带 91
安全带高度调节装置 91
安全带自动回卷装置、燃爆式预收紧装置、限力装置 91
安全带燃爆预收紧式卷收器的工作原理 . . 92
燃爆预收紧式卷收器使用须知 92

要定期检查所有安全带的状态。在安全带织物、安全带连接件、安全带自动回卷装置或锁扣损坏时，要尽快由**上海大众汽车经销商**更换相应的安全带⇒⚠。**上海大众汽车经销商**可提供与汽车、装备和车款相符的正确配件。

补充信息和警告说明：

- 调整坐姿 ⇒70 页
- 安全气囊系统 ⇒93 页
- 儿童座椅（附件） ⇒99 页
- 附件、零部件更换、维修和改装⇒237 页

⚠ 警告

安全带佩戴不当或根本不系安全带将引发严重伤亡事故！

- 紧急制动或发生事故时，佩戴正确的安全带可大大降低乘员的受害程度。因此，行驶时所有驾乘人员必须正确佩戴安全带。
- 孕妇或残疾人也须正确佩戴安全带，否则，发生事故时也可能严重受伤，保护未出生婴儿的最佳方法就是保护孕妇。

⚠ 警告

- 所有乘员均应坐在各自的座椅上。
- 所有驾乘人员均须佩戴各自的安全带。
- 行驶时应按照儿童的体型采用合适的儿童保护系统加以保护。

⚠ 警告

安全带佩戴不当或根本不系安全带可能引发严重伤亡事故！正确使用安全带方能充分发挥其保护作用。

- 行驶时，即使在市区内行驶时也务必系好安全带，同车的其他乘员均须系好安全带！
- 安全带的走向及位置必须正确。否则，安全带将不能充分发挥保护作用。
- 行驶时双脚必须置于各自座椅前的脚部空间内。
- 行驶中切勿解开安全带，否则，发生事故时，极易严重致伤，甚至致死乘员！
- 切勿扭曲安全带。
- 切勿使安全带卡在某处，或与尖角棱边相摩擦，损坏安全带。
- 为避免受伤，切勿将安全带压在诸如眼镜，钢笔等坚硬或易碎的物品上。
- 切勿将安全带压在手臂上或处于任何不正确位置。
- 佩戴安全带时应脱去宽松笨重的服装，以免影响安全带的保护作用。
- 切勿用卡夹、固定环或类似器具改变安全带的走向。
- 一个人只可系一条安全带。
- 切勿将儿童或婴儿抱在怀里乘车和共用安全带。
- 行驶期间使用与儿童体重和身材相符的乘员保护系统以及正确系好的安全带保护车内的儿童⇒99 页。
- 锁舌始终只可插入相应座椅的安全带锁中，然后牢固卡止。使用不属于相应座椅的安全带锁会降低保护作用，并且可能导致受伤。
- 切勿让异物和液体进入安全带锁的锁扣插口中。否则可能影响安全带锁和安全带的功能。
- 安全带必须始终保持清洁！脏污的安全带可能影响安全带自动收卷器的收卷功能。

⚠ 警告

损坏的安全带意味着很大的危险，并且可能导致受伤或致命伤。

- 如安全带、安全带连接件、安全带收卷器或锁止件破损，则发生事故时可能导致人员严重受伤！因此，务必定期检查车内所有安全带的状况。

▶

113.5R1.PL7.74

⚠ 警告（续）

- 切勿将安全带卡在车门内，或座椅机械机构中，从而造成损坏。

⚠ 警告（续）

- 凡因事故损坏或受力伸长的安全带必须及时到上海大众汽车经销商处更换，即使无明显损伤，也须更换。同时，还应检查安全带固定装置是否损坏。
- 切勿自己尝试修理、改装或拆卸安全带。安全带、安全带自动回卷装置和锁扣的所有维修只可由上海大众汽车经销商进行。 ◁

警告灯

图 73 安全带未系警告灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

亮起或闪烁	可能的原因	解决措施
	前排驾驶位或副驾驶位置都坐有乘客时，未系上安全带。	系上安全带。
	副驾驶员座椅上放有物品。	将物品从副驾驶员座椅上取下并可靠存放。

在打开点火开关时，某些警告灯和指示灯会短暂亮起，表明在进行功能检测。它们在几秒钟后会消失。

如果开始行驶且车速超过 25km/h（15mph）时没有系上安全带，或在行驶期间松开安全带，则会发出一个声音信号。此外安全带警告灯也会闪烁。

当驾驶员和副驾驶员在点火开关已打开的情况下系好安全带时，安全带警告灯才会熄灭。

⚠ 警告

- 正确系好安全带便能在紧急制动和交通事故中降低受伤的危险。因此，您和乘员在汽车行驶期间都要一直正确系好安全带。
- 如果忽视亮起的警告灯、相应的提示和警告说明，可能会导致严重的人身伤害、汽车损坏或交通事故。 ◁

正面碰撞及其物理原理

汽车正面碰撞时会产生大量动能。

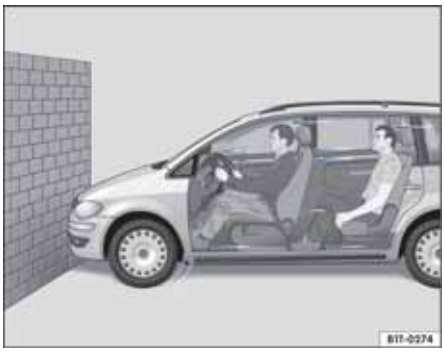

图 74 汽车驶向一砖墙，驾乘人员未系安全带

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，
见 ⚠，83 页。

汽车正面碰撞的物理原理相当简单。行驶中的汽车和乘员均具有能量-动能⇒图 74。

“动能”的强弱取决于汽车的车速和车内驾乘人员的质量。车速越高，质量越大，则碰撞时释放的能量越强，而其中车速是决定因素，例如，车速自 25km/h 提高到 50km/h，则动能将增加四倍。

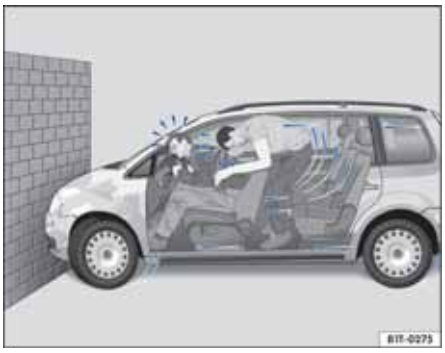

图 75 载有未系安全带的驾乘人员的汽车撞到墙

即使汽车以 30km/h 至 50km/h 的时速行驶，碰撞时产生的作用在人体上的力也可超过一吨。车速越高，碰撞时产生的作用力越大。

未系安全带的乘员未与汽车 “结合为一体” ，因此，碰撞时未系安全带的乘员仍以碰撞前的车速向前运动。本例介绍的碰撞物理原理不仅适用于汽车正面碰撞，也适用于汽车其它所有碰撞类型。 ◁

驾乘人员不系安全带的后果

大多数人通常认为汽车发生轻度碰撞时可以用手将身体支撑住。这是错误的。

图 76 碰撞时未系安全带的驾驶员被猛烈抛向前

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，
见 ⚠，83 页。

图 77 未系安全带的后排乘员被猛烈前抛，撞击

即便是很低的碰撞速度所产生的作用力也是不可能用手支撑住的。发生正面碰撞事故时，未系安全带的乘员会被抛向前方并失控撞到车内部件上（例如撞到方向盘、仪表板、挡风玻璃上）⇒图 76 ▶

113.5R1.PL7.74

安全气囊不能取代安全带。发生碰撞事故时，安全气囊仅提供辅助保护作用，因此，行驶中所有驾乘人员都必须正确佩戴安全带。

无论是否配备安全气囊，正确佩戴安全带均能有效降低事故的伤害风险。

请注意，安全气囊只能触发一次。为获得最佳保护效果，务必正确佩戴安全带。发生事故时，即使安全气囊不触发，安全带也能提供有效保护。

后排乘员也须正确佩戴安全带，否则，发生事故时也将被猛烈前抛。未系安全带的后排乘员不仅会伤及自身，也会危及车内其他人员⇒图 77。 ◁

安全带的保护功能

发生事故时未系安全带的驾乘人员极易严重受伤！

图 78 紧急制动时正确佩戴的安全带可有效保护

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

正确佩戴安全带不仅能将驾乘人员保持在不易受伤的合适位置，并能吸收碰撞产生的大部分动能，有助于防止可能导致驾乘人员受伤的失控运动。此外，正确佩戴安全带还可避免驾乘人员被抛出汽车⇒图 78。

安全带是主要的乘员保护装置，吸收碰撞产生的大部分动能。此外，汽车前部防撞压损区和其它被动安全系统（如安全气囊）同时吸收碰撞产生的动能，协同安全带进一步降低作用在乘员身上的力，有效保护乘员免遭伤害，或将伤害降至最小程度。

本例介绍的正面碰撞原理同样适用于其它类型的碰撞事故，因此，每次行驶前，即使在就近驾车遛弯，也请您务必佩戴安全带，同时，督促车内其他乘员系好安全带。

交通事故统计表明，正确佩戴安全带能有效降低事故的伤亡率，提高乘员的存活率。同时，还能充分利用安全气囊的辅助保护功能。因此，大多数国家的交通法规明令行驶时驾乘人员必须佩戴安全带。即使汽车配备安全气囊，但基于下述理由，所有驾乘人员必须佩戴安全带。以前排正面安全气囊为例，发生严重正面碰撞时该气囊方触发，但发生轻微正面碰撞、轻微侧面碰撞、追尾碰撞或侧翻时，系统不会触发该安全气囊。因此，行驶前务必系好安全带，并督促车内所有乘员正确系好安全带。 ◁

与安全带相关的工作

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

核对表

与安全带相关的工作 ⇒⚠：

- ✓ 要定期检查所有安全带的状态。
- ✓ 保持安全带清洁。
- ✓ 异物和液体务必要远离安全带、锁舌和安全带锁的锁扣插口。
- ✓ 例如在关闭车门时请勿夹住或损坏安全带和锁舌。
- ✓ 切勿拆卸、更改或修理安全带和安全带固定元件。
- ✓ 在每次行驶之前，务必要正确系好安全带，行驶过程中也要保持安全带正确系好。 ▶

拧转的安全带

如果安全带很难从安全带导向件中拉出，则可能是由于松开安全带时安全带过快缩回导致安全带在侧饰板内拧转：

- 拉住锁舌将安全带缓慢而小心地完全拉出。
- 排除安全带的拧转，然后将安全带用手缓缓送回。

即使安全带的拧转无法排除，仍要系上安全带。此时请勿将安全带的拧转部分直接贴在人体上！立即到**上海大众汽车经销商**检修，以排除拧转。

儿童锁止功能安全带

具有儿童锁止功能安全带用于固定儿童保护系统。启动安全带止动机构，能锁止安全带拉出，并把儿童保护系统固定在座椅上⇒99 页。

- **识别方法**：将安全带全部拉出，儿童锁止功能将被激活，安全带处于锁止状态。此时安全带只能回放，将无法再向外拉出。这时如果能明显感觉到安全带只能回放而无法拉出；或者在回放织带时候听到有“咔嗒”声，即表示该位置配备儿童锁止功能。
- **使用方法**：先按照儿童座椅的说明书将安全带穿过儿童座椅后佩戴到所对应的锁扣上；然后继续将安全带全部拉出，儿童锁止功能将被激活，让安全带自由回收即可固定儿童座椅。
- **解除方法**：按下锁扣按钮解除佩戴，将安全带持续往回放至原始位置，儿童锁止功能将被解除。

⚠ 警告

安全带佩戴不当或根本不系安全带可能引发严重伤亡事故！正确使用安全带方能充分发挥其保护作用。

- 行驶时，即使在市区内行驶时也务必系好安全带，同车的其他乘员均须系好安全带！

⚠ 警告（续）

- 安全带的走向及位置必须正确。否则，安全带将不能充分发挥保护作用。
- 切不可两人（包括儿童）共用一条安全带。
- 行驶时双脚必须置于各自座椅前的脚部空间内。
- 行驶中切勿解开安全带，否则，发生事故时，极易严重致伤，甚至致死乘员！
- 切勿扭曲安全带。
- 切勿使安全带卡在某处，或与尖角棱边相摩擦，损坏安全带。
- 为避免受伤，切勿将安全带压在诸如眼镜，钢笔等坚硬或易碎的物品上。
- 切勿将安全带压在手臂上或处于任何不正确位置。
- 佩戴安全带时应脱去宽松笨重的服装，以免影响安全带的保护作用。
- 安全带锁舌的插口内切勿被纸张或其它物品堵塞，否则，锁舌和插口不能可靠啮合。
- 切勿用卡夹、固定环或类似器具改变安全带的走向。
- 如安全带、安全带连接件、安全带收卷器或锁止件破损，则发生事故时可能导致人员严重受伤！因此，务必定期检查车内所有安全带的状况。
- 凡因事故损坏或受力伸长的安全带必须及时到上海大众汽车经销商处更换，即使无明显损伤，也须更换。同时，还应检查安全带固定装置是否损坏。
- 切勿自行修理损坏的安全带！任何情况均不得拆卸和改装安全带。
- 安全带必须始终保持清洁！脏污的安全带可能影响安全带自动收卷器的收卷功能。 ◁

113.5R1.PL7.74

佩戴安全带（一个锁舌）

行驶前车内所有驾乘人员务必系好安全带！

图 79 安全带锁扣和插口

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

前排座椅、第二排座椅外侧通过一个锁扣固定安全带。仅当安全带的走向正确，方能发挥最佳的保护作用。

–正确调节座椅及头枕⇒71 页

–慢拉安全带锁舌，将安全带横过胸部和髋部⇒⚠

–将锁舌插入所属座椅的安全插锁内，下压，直至听到啮合声⇒图 79。安全带锁舌被锁扣锁止。

–拉一下安全带，确保锁舌和插口牢靠啮合。

安全带均带自动锁止卷收器。慢拉肩部安全带， 安全带可自由伸缩，但紧急制动、急加速或在山区上下坡行驶时，安全带会被自动锁止。

第一排座椅还配备有燃爆式安全带卷收装置⇒91 页。

⚠ 警告

发生事故时走向不正确的安全带可能引发严重伤亡！

- **座椅靠背处于直立位置，并正确佩戴安全带时，安全带方能充分发挥保护作用。**
- **安全带锁舌必须插在所属座椅的插口内，若插在其它座椅的插口内，则安全带将不能发挥保护作用，会增加受伤的风险。**
- **若乘员未正确佩戴安全带，安全带将不能为其提供有效保护。事故发生时，位置不正确的安全带可能造成致命伤害！**

◁

佩戴安全带（两个锁扣）

行驶前车内所有驾乘人员务必系好安全带！

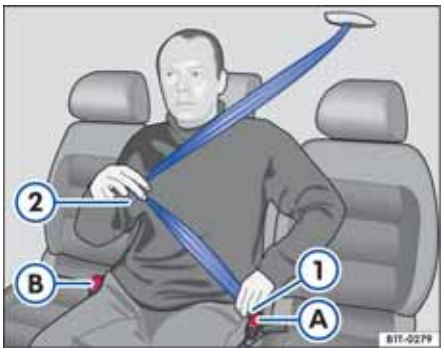

图 80 第二排座椅中间位置佩戴安全带的方法

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

第二排座椅中间座椅以及第三排座椅需通过 两个锁扣固定安全带。仅当安全带的走向正确，方能发挥最佳的保护作用。⇒90 页

–正确调节座椅及头枕⇒71 页。

–将锁舌①插入所属座椅的安全插锁Ⓐ内，下压，直至听到啮合声⇒图 80。安全带锁舌被锁扣锁止。

慢拉安全带锁舌，将安全带横过胸部和髋部⇒⚠

将锁舌②插入所属座椅的安全插锁Ⓑ内，下压，直至听到啮合声⇒图 80。安全带锁舌被锁扣锁止。

–拉一下安全带，确保两个锁舌和插口皆牢靠啮合。

第二排座椅中间的安全带自动卷收器位于车顶。慢拉安全带，安全带可自由伸缩，但紧急制动、急加速或在山区上下坡行驶时，安全带会被自动锁止。

第三排的安全带自动卷收器位于行李箱盖旁的立柱上。

⚠ 警告

发生事故时走向不正确的安全带可能引发严重伤亡！

- **座椅靠背处于直立位置，并正确佩戴安全带时，安全带方能充分发挥保护作用。**

▶

⚠ 警告（续）

- 安全带锁舌必须插在所属座椅的插口内，若插在其它座椅的插口内，则安全带将不能发挥保护作用，会增加受伤的风险。
- 若乘员未正确佩戴安全带，安全带将不能为其提供有效保护。事故发生时，位置不正确的安全带可能造成致命伤害！

提示

在锁扣上可以找到如何佩戴安全带的图示。 ◁

解开安全带（一个锁扣）

汽车未停稳前切勿解开安全带

图 81 从插口上松开安全带锁舌

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

-按压插口边的红色按钮⇒图 81，安全带锁舌自插口内弹出。⇒⚠

-抓住锁舌往回送，确保安全带能自动卷回，不会在回收过程中缠绕损坏。

⚠ 警告

行驶中切勿解开安全带，否则，会增加发生事故时受到严重伤害的风险。

提示

用手帮助把锁舌回收可以避免车辆损坏。 ◁

解开安全带（两个锁扣）

汽车未停稳前切勿解开安全带！

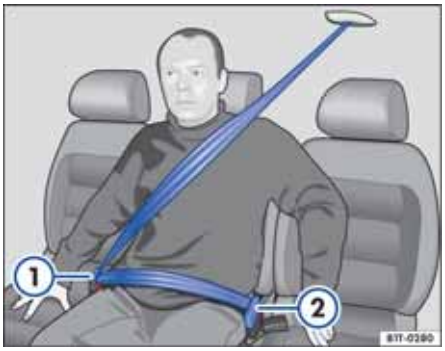

图 82 从两个锁扣中松开安全带锁舌

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

-按压插口②边的红色按钮⇒图 82， 安全带锁舌自插口内弹出⇒⚠。

-按压插口①边的红色按钮⇒图 82， 安全带锁舌自插口内弹出

抓住锁舌回送，确保安全带能自动卷回， 不会在回收过程中缠绕损坏⇒⚠⇒ⓘ。

⚠ 警告

- 行驶中切勿解开安全带，否则，会增加发生事故时受到严重伤害的风险！
- 抓住锁舌回送可以避免人员受伤，并使安全带回收更容易，不会在回收过程中缠绕。

提示

用手帮助把锁舌回收可以避免车辆损坏。 ◁

113.5R1.PL7.74

安全带佩戴走向

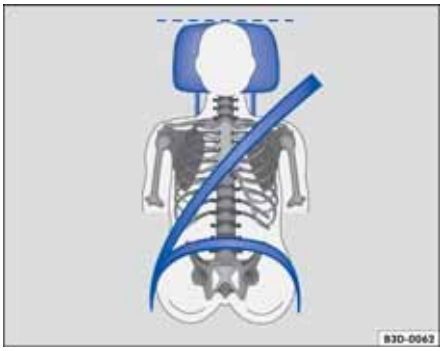

图 83 安全带和头枕的正确位置（正面）

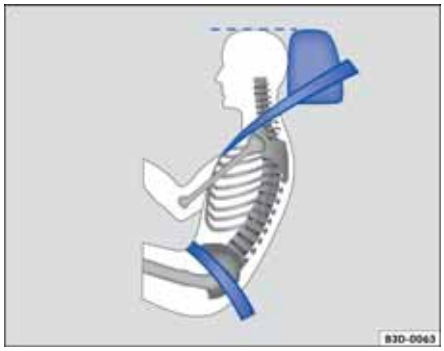

图 84 安全带和头枕的正确位置（侧面）

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

如果安全带佩戴不正确，将增加受伤的风险。只有正确佩戴安全带方能充分发挥其保护作用。不正确的坐姿会明显影响安全带的保护作用，并可能导致严重伤害。尤其是在当安全气囊触发时，不正确的坐姿可能导致致命伤害。因此，驾驶员有必要为所有乘员的安全负责，特别是儿童。因此：

— 行驶中严禁任何人员采取不正确的坐姿。⇒⚠

通过下列调节可将安全带调至合适位置：

- 安全带高度调节机构；
- 前排座椅高度调节机构。

使安全带佩戴走向与身材相匹配

可以通过以下装备调节安全带佩戴走向：

- 前座椅安全带高度调节机构。
- 高度可调的前座椅。

⚠ 警告

座椅靠背处于直立位置，并正确佩戴安全带时，安全带方能充分发挥保护作用。发生事故时走向不正确的安全带可能引发严重伤亡事故！

- 肩部安全带应从肩部中间通过，切勿从头颈旁穿过。肩部安全带必须与上身贴合⇒图 83。
- 腰部安全带应紧贴骨盆部位，切勿从胃前穿过。腰部安全带须与骨盆贴合⇒图 83，并按需要拉紧安全带。
- 如果安全带从头颈旁边或胃前穿过，可能在安全带收紧时受伤。
- 行驶前，请提醒所有乘员正确佩戴好安全带。
- 请务必阅读和遵守相关警告说明⇒86 页，“安全带使用注意事项”。

提示

由于身体情况不能获得最佳安全带佩戴走向的人，应向上海大众汽车经销商了解可能的特殊装备信息，以确保实现安全带和安全气囊的最佳保护作用。 ◁

孕妇必须正确系好安全带

孕妇正确佩戴安全带是保护未出生婴儿的最佳措施。

图 85 孕妇正确佩戴安全带

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

正确佩戴安全带方可有效保护孕妇⇒90 页。

–正确调节座椅及头枕⇒71 页。

–抓住安全带锁舌，将安全带慢慢拉过胸部，腰部安全带应尽可能低地从骨盆前方通过⇒图 85。

将锁舌插入所属座椅的插口内，下压， 直至听到啮合声⇒⚠。

拉一下安全带，确保锁舌和插口牢靠啮合。

⚠ 警告

若安全带佩戴不正确，发生事故时可能导致严重伤害！

- **孕妇佩戴安全带时，腰部安全带应尽可能低地从骨盆前方通过，切勿从胃部前方通过。使安全带与身体贴合，以免体内胎儿受压。**
- **请务必阅读和遵守相关安全警告说明⇒88 页，“佩戴安全带(一个锁舌)”。**

◁

安全带高度调节装置

利用安全带高度调节装置可调节肩部安全带的位置。

图 86 安全带高度调节装置的位置

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

利用座椅安全带高度调节器可将肩部安全带调至合适位置。

– 按住图中箭头所示的肩部安全带导向件⇒图 86。

– 上下移动导向件，按自身体型将安全带调至合适位置⇒90 页。

– 松开肩部安全带导向件。

– 调节后用力拉一下肩部安全带，检查导向件是否牢固锁止。

◁

安全带自动回卷装置、燃爆式预收紧装置、限力装置

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

本车中的安全带是汽车安全防护体系的组成部分⇒94 页，并由以下重要功能组成：

▶

安全带自动回卷装置

每个安全带都配备有一个自动回卷装置。缓慢拉动安全带的锁舌，可以自由拉出安全带。但在快速拉出安全带或是车辆急加速、紧急制动时，安全带会锁止。

燃爆式预收紧装置

前排座椅配备有燃爆式预收紧装置。车辆在发生严重的正面、侧面和尾部碰撞时会激活燃爆式预收紧装置。燃爆式预收紧装置会与安全气囊协同工作。

燃爆式预收紧装置触发时可能会散发出白色的烟雾，这是正常现象，不表示汽车失火。

限力装置

事故发生时，限力装置能降低安全带作用于身体上的作用力。

提示

在对汽车或该系统的部件进行报废处理时，必须遵守所有安全规定。上海大众汽车经销商了解这些规定，可为您提供咨询服务。

安全带燃爆预收紧式卷收器的工作原理

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

发生正面碰撞时安全带回卷装置将前排座椅的安全带自动收紧

本车前排座椅安全带均配有安全带燃爆收紧式卷收器。汽车正面和后部发生严重碰撞时传感器触发安全带回卷装置，卷收器将安全带向回卷方向收紧，减缓乘员前冲运动。

燃爆预收紧式卷收器的功能由安全气囊控制单元触发。

燃爆预收紧式卷收器只能触发一次。

汽车发生轻度正面碰撞、侧面碰撞、追尾碰撞或翻车，系统均不会触发燃爆预收紧式卷收器。

提示

- **燃爆预收紧式卷收器触发时会释放少许烟雾，此属正常现象，不表明汽车发生火灾，无需担心。**
- **报废整车或系统部件时务必遵守相关安全条例。上海大众汽车经销商熟悉相关条例，可为您提供咨询服务。**

燃爆预收紧式卷收器使用须知

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，83 页。

安全带回卷装置是本车座位安全带的一个部件。对安全带回卷装置的任何作业及因维修其它部件需拆装安全带回卷装置部件的作业必须由**上海大众汽车经销商**实施，否则，可能损坏安全带。发生事故时，安全带卷收器将不能正常工作或根本不起作用。

为确保安全带卷收器充分发挥保护作用和保护环境，处理拆下的相关部件时必须遵守相关法规，**上海大众汽车经销商**熟知这些法规，并可为您提供咨询服务。

警告

若由非专业人员维修安全带卷收器或不正确使用安全带卷收器，发生事故时安全带卷收器可能不触发或不应触发时触发，从而加大乘员伤亡风险。

- **切不可试图自行维修、调节和拆装安全带及卷收器。**
- **安全带及卷收器（包括自动收卷器）不可维修！**
- **对安全带及卷收器的任何作业，包括因维修相邻部件需拆装卷收器系统部件的作业须由上海大众汽车经销商实施。**
- **安全带卷收器只能触发一次。因事故触发过的安全带卷收器必须更换。**

安全气囊系统

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

安全气囊描述和功能 93
前部安全气囊 95
侧面安全气囊 96
头部安全气囊 97

汽车为驾驶员和副驾驶员配备了前部安全气囊。在座椅、安全带、头枕以及方向盘（针对驾驶员）正确调节和使用的情况下，前部安全气囊能对驾驶员和副驾驶员的胸部和头部提供额外保护。安全气囊只是为提供额外保护而设计的。安全气囊不能替代安全带，安全带必须始终系好，即使前部座位配备了前部安全气囊也一样。

补充信息和警告说明：

- 驾驶提示 ⇒48 页
- 正确的坐姿 ⇒70 页
- 安全带 ⇒83 页
- 儿童座椅（附件） ⇒99 页
- 车内养护和清洁⇒226 页
- 附件、零部件更换、维修和改装⇒237 页

警告

切勿仅仅依靠安全气囊系统来保护自己。

- 即使是触发了安全气囊，它也只能提供辅助性的防护功能。
- 安全气囊系统与已正确系上的安全带配合提供最佳保护效果并减小受伤的风险 ⇒83 页，*安全带*。
- 每位乘员在每次行驶前都必须采取正确的坐姿，正确系上自己座位的安全带，而且在行驶过程中保持正确系好安全带。此要求适用于所有乘员。

警告

如果乘员和安全气囊膨胀范围之间有物体存在，则安全气囊触发时受伤风险会增高。安全气囊的膨胀范围会因此改变或物品会被抛向人体。

- 切勿在行驶期间将物体握在手中，或抱在怀里。

警告（续）

- 切勿在副驾驶员座椅上运载物品。在突然进行制动或驾驶操作时，这些物品可能进入安全气囊的膨胀范围，并在安全气囊触发时在车内被抛飞而带来生命危险。
- 前座椅上以及后部外侧座位上的乘员与安全气囊的膨胀范围之间不得有其他人员、宠物或者物体。请确保儿童和乘员都遵守此规定。

警告

安全气囊系统的保护功能只能用一次。如果安全气囊已触发，则必须更换该系统。

- 已触发的安全气囊和所涉及到的系统部件要立即用上海大众许可用于本车的新部件更换。
- 汽车的维修和改装只可请上海大众汽车经销商进行。上海大众汽车经销商拥有必要的工具、诊断设备、维修信息和具备资质的工作人员。
- 切勿将从旧车中拆下的或回收利用的安全气囊部件安装到本车中。
- 切勿改变安全气囊系统的任何组件。

警告

安全气囊触发时可能产生细小的尘埃。这是正常现象，不表示汽车失火。

- 这种细小尘埃可能刺激皮肤和眼粘膜以及导致呼吸不畅，尤其是对于患有或曾经患有哮喘或其它影响呼吸的疾病的人。为了减轻呼吸不畅，可下车或打开车窗或车门，以便呼吸新鲜空气。
- 接触这种灰尘后，在就餐前要用中性肥皂和水清洗双手和面部。
- 请勿让灰尘进入眼睛或开放性伤口。
- 如果灰尘进入眼内，用水冲洗眼睛。

警告

含有溶剂的清洁剂会使安全气囊模块的表面变得疏松多孔。发生伴有安全气囊触发的事故时，脱落的塑料部件可能导致受伤。

- 切勿用含有溶剂的清洁剂处理仪表板和安全气囊模块的表面。 ◁

安全气囊描述和功能

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，93 页。

在发生正面和侧面碰撞事故时安全气囊可抑制乘员朝碰撞方向的运动，从而对乘员起到保护作用。 ▶

113.5R1.PL7.74

每个触发的安全气囊都会由一个气体发生器充气。于是相应的安全气囊盖板裂开，安全气囊在大力作用下在数毫秒内在其膨胀范围内胀开。当已系好安全带的乘员陷入膨胀的安全气囊时，气囊中的气体逸出，以便接住乘员并缓冲。于是可以降低受伤和致命伤的风险。安全气囊触发不能保护乘员免受如红肿、瘀伤和表皮擦伤等其它伤害。触发的安全气囊膨胀时，还可能产生摩擦热。

安全气囊不能对手臂和人体下部提供保护。

最重要的安全气囊触发因素有事故种类、碰撞角度、车速和汽车碰到的物体的特性。因此，安全气囊不是在每次有可见车辆损坏时都会触发。

安全气囊系统的触发取决于由碰撞引起的汽车减速率，此减速率由一个电子控制单元记录。如果减速率值低于控制单元中编程设定的标准值，尽管事故可能已导致严重的车辆损坏，但安全气囊并不会触发。车辆损坏、维修费用或发生事故时汽车避免了损坏都不是用来衡量安全气囊是否应触发的迹象。因为各种碰撞的情况差异很大，所以不能定义车速和参照值的带宽。因此不可能涵盖会导致安全气囊触发的所有能考虑到的碰撞类型和碰撞角度类型。此外，最重要的安全气囊触发因素还有汽车碰到的物体的特性（硬或软）、撞击到汽车上的角度以及车速。

安全气囊只是三点式安全带的补充，而且前提是发生事故时汽车减速度达到足以触发安全气囊。安全气囊只触发一次，并且只在某些条件下触发。而安全带时刻为乘员提供保护，无论是在安全气囊不会触发的情况下，还是在当安全气囊已触发的情况下。例如事故中第一次碰撞后，本车与另一辆汽车再次发生碰撞时或被另一辆汽车再次碰撞时。

为何必须佩戴安全带并保持正确坐姿？

发生碰撞事故时，安全气囊在几十毫秒内高速膨胀，若此时乘员坐姿不正，则可能严重受伤。因此，行驶时所有驾乘人员必须始终保持正确坐姿。

因事故紧急制动时，未系安全带的乘员将被抛向安全气囊膨胀区域，高速膨胀的气囊可能严重致伤，甚至致死乘员，尤其是儿童，伤情将更为严重。

前排人员距安全气囊应尽可能远，从而使安全气囊触发后可完全膨胀，有效保护前排人员。

安全气囊系统是整个汽车被动安全防护体系的组成部分。只有与正确系好的安全带和正确的坐姿配合，安全气囊系统才能起到最大可能的保护作用 ⇒70 页。

汽车安全防护体系的组成部分

本车中的以下安全装备共同构成汽车安全防护体系，以降低受伤和致命伤的风险。视装备而定，某些装备在本车中可能未安装，或在某些市场不能购买。

- 所有座位上的安全带。
- 驾驶员和副驾驶员以及后部外侧座位上的安全带限力器。
- 前座椅安全带高度调节机构。
- 安全带警告灯。
- 驾驶员和副驾驶员的前部安全气囊。
- 驾驶员、副驾驶员的侧面安全气囊。
- 右侧和左侧头部安全气囊。
- 安全气囊指示灯 。
- 控制单元和传感器。
- 高度可调式头枕。
- 可调式方向盘。
- （必要时）后部外侧座位上的儿童座椅固定点。
- （必要时）儿童座椅的上部固定带的固定点。

前部安全气囊不触发的情况：

- 关闭点火开关后；
- 轻微正面碰撞；
- 侧面碰撞；
- 追尾碰撞；
- 翻车；
- 其他特殊情况。

侧面安全气囊不触发的情况：

- 关闭点火开关后；
- 追尾碰撞；
- 轻微侧面碰撞；
- 正面碰撞；
- 翻车；
- 其他特殊情况。

头部安全气囊不触发的情况：

- 关闭点火开关后；
- 追尾碰撞；
- 轻微侧面碰撞；
- 正面碰撞；
- 翻车；
- 其他特殊情况。 ◁

前部安全气囊

图 87 前排正面安全气囊

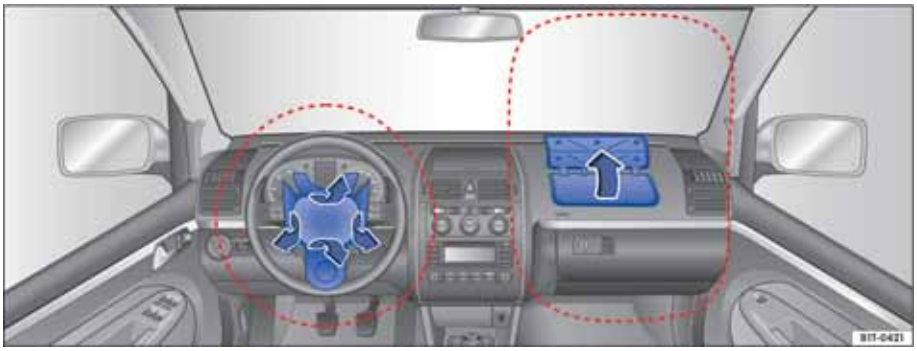

图 88 前排正面安全气囊的安装位置和膨胀范围

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，93 页。

发生严重正面碰撞时方能触发前排正面安全气囊⇒图 87。

发生某些特殊类型的碰撞事故时系统可能同时触发正面、头部及侧面安全气囊。

系统一旦触发，气体立即充入气囊，迅速在前排驾乘人员前膨胀，充满气体的安全气囊有效减缓乘员的前冲运动，从而降低乘员头部及胸部的受伤风险。

安全气囊在乘员身体的压力下以特定速率逸出气体，使乘员头部及上身进一步缓冲。一旦冲击能量完全被吸收，气体排出气囊，前方视线不再受阻。

为充分发挥安全气囊的保护作用，安全气囊必须在几十毫秒内迅速膨胀。气囊膨胀时可能释放少量烟雾，此属正常现象，不表示汽车发生火情，无需担心。

前部安全气囊安全注意事项

上图红色线框内的区域是前排正面安全气囊触发时的覆盖范围⇒图 88，该区域内不得安置任何物品和器具 。

前排正面安全气囊触发时方向盘或仪表板上的安全气囊罩盖随即打开，但罩盖仍连接在方向盘或仪表板上。

⚠ 危险

- 驾驶员与方向盘之间至少保持 25 cm 的距离；为安全起见，前排乘员要在正常位置，不要太前也不要太后。否则，安全气囊将不能提供保护，发生事故时，极易严重致伤，甚至致死乘员！此外，驾乘人员还须按自身身高将前排座椅和头枕调至正确位置。
- 行驶时若不系安全带，或身体前倾，或采取其它任何不正确坐姿，则发生事故时极易受伤。若同时触发安全气囊，则在气囊的冲击下，乘员受伤程度将更为严重。 ▶

113.5R1.PL7.74

⚠ 危险（续）

- 行驶时前排乘员切不可怀抱儿童、宠物或任何其它物品，从而占据安全气囊与乘员之间的膨胀空间。
- 安全气囊系统只能触发一次。因事故触发过的安全气囊必须更换。
- 诸如杯架或电话架等器具不得安装在安全气囊组件的罩壳上。
- 切勿将诸如便笺本及电话架等物品安装在前排乘员正面安全气囊上方的风窗玻璃上。一旦前排乘员正面安全气囊触发，上述物品将飞越整个车厢，致伤车内乘员。

⚠ 危险（续）

- 切勿试图自行改装安全气囊系统的任何部件。
- 不得在受正面安全气囊保护（激活状态下）的座位上使用后向儿童约束系统。 ◁

侧面安全气囊

图 89 前座椅上侧面：侧面安全气囊的安装位置。

图 90 汽车左侧胀开的侧面安全气囊

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，93 页。

侧面安全气囊安装在驾驶员座椅和前排乘员座椅的靠背内 ；靠背上标有“AIRBAG”字样。

发生严重侧面碰撞时侧面安全气囊协同安全带对乘员上身提供附加保护。

发生侧面碰撞时侧面安全气囊可降低前排座椅乘员处于碰撞部位的上身受伤程度。除基本保护功能外，安全带还可将前排驾乘人员保持在侧面安全气囊能发挥充分保护作用的位置。

安全气囊系统决不可取代安全带，仅属整车被动安全系统的一个组成部分。切记，乘员正确佩戴安全带时安全气囊系统方能有效工作。

因此，行驶时所有驾乘人员必须始终佩戴安全带，不仅遵守交通法规，同时确保您的安全！

⚠ 警告

- 若行驶时不系安全带，或身体前倾，或靠坐在一侧，或采取任何不正确的坐姿，则发生事故侧面安全气囊触发时乘员将严重受伤。
- 为充分发挥侧面安全气囊的保护作用，行驶时所有驾乘人员必须正确佩戴安全带并保持正确坐姿。
- 为了确保侧面安全气囊为您提供有效的安全保护，严禁在配有侧面安全气囊的座椅上使用影响安全气囊展开的座椅保护套或遮挡物，以防影响侧面安全气囊有效开启。
- 行驶时前排乘员切不可怀抱儿童、宠物或任何其它物品，从而占据安全气囊与乘员之间的膨胀空间，也不得让儿童和其他乘员占据该位置。此外，车门上不得悬挂任何附件（如杯架等），否则，将降低侧面安全气囊的保护功能。
- 车内原装衣帽钩只可用于悬挂轻便的服装，衣服口袋里勿装重而尖锐的物品。
- 靠背不得过度受力（如敲击或脚踢），否则，可能损坏系统，从而无法触发侧面安全气囊。 ▶

⚠ 警告（续）

- 若座椅皮套或安全气囊组件发生损坏，必须尽快到上海大众汽车经销商处维修。
- 安全气囊系统只能触发一次。因事故触发过的安全气囊必须更换。
- 若儿童坐姿不正，发生事故时儿童将严重受伤。尤其在前排座椅携带儿童行驶安全气囊触发时情况更为严重，可能致死儿童！

⚠ 警告（续）

- 对侧面安全气囊的任何作业或因维修其它部件（如维修前排座椅）需拆装安全气囊部件的作业必须由上海大众汽车经销商实施，否则，安全气囊系统将不能正常工作。
- 切勿试图改装安全气囊系统的任何部件。 ◁

头部安全气囊

图 91 车内左侧头部安全气囊安装位置 ▶

图 92 示意图：膨胀的头部安全气囊

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，93 页。

头部安全气囊安装在车内左右两侧的车门上方，其上标有“AIRBAG”字样。

汽车发生严重侧面碰撞时头部安全气囊协同安全带对驾乘人员的头部和上身提供附加保护。

安全气囊系统绝不可取代安全带，仅是整车被动安全系统的一个组成部分。切记，乘员正确佩戴安全带并正确调节头枕时安全气囊系统方能有效工作。

因此，行驶时所有驾乘人员必须始终佩戴安全带——不仅遵守交通法规，同时确保您的安全！
⇒83 页。

⚠ 警告

- 为充分发挥头部安全气囊的保护作用，行驶时所有驾乘人员必须正确佩戴安全带并保持正确坐姿。
- 外侧座椅的乘员与头部安全气囊膨胀空间之间不得有人、动物或任何其它物品，使之可无障碍膨胀，充分发挥其保护作用。因此，不得在侧窗上安装未经上海大众认可的遮阳板。
- 车内原装衣帽钩只可用于悬挂轻便的服装，衣服口袋里勿装重而尖锐的物品，切不可悬挂多件衣服。
- 如放有诸如笔或车库门遥控器，则切不可将前排遮阳板从其支架上拉出，遮盖侧窗。一旦头部安全气囊触发膨胀，物品极可能致伤车内乘员。
- 安全气囊系统只能触发一次。因事故触发过的安全气囊必须更换。
- 对头部安全气囊的任何作业或因维修其它部件（例如拆卸车顶内衬）需折装头部安全气囊的作业必须由上海大众汽车经销商实施。否则，安全气囊系统可能不能正常工作。
- 切勿试图改装安全气囊系统的任何部件。 ◁

儿童座椅

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

在车内带乘儿童的通用信息 99
在后座上使用儿童座椅 100
用下部固定点固定儿童座椅（ISOFIX） . . 101
用顶部紧固绳固定儿童座椅 102

用儿童座椅在副驾驶员座椅上带乘婴儿和儿童时，一定要完全阅读关于安全气囊系统的信息。

这些信息对于驾驶员的安全和所有乘员，尤其是婴儿和幼儿的安全至关重要。

上海大众建议，使用上海大众附件系列产品中的儿童座椅。这些儿童座椅是专门为上海大众开发的且经过了检测。可以在**上海大众汽车经销商**处购买众多不同固定装置的儿童座椅。

补充信息和警告说明：

- 安全气囊系统 ⇒93 页

⚠ 警告

- 除非关闭前排乘员正面安全气囊，否则，不得将背朝行驶方向的儿童座椅安装在前排乘员座椅上，以免发生事故时严重致伤或致死儿童！特殊情况下若不得不将背朝行驶方向的儿童座椅安装在前排座椅上，则必须关闭前排乘员正面安全气囊 。
- 行驶时所有驾乘人员，尤其是儿童，必须始终保持正确坐姿，并系好安全带。
- 切勿怀抱婴幼儿共用一条安全带，否则，撞车时极易致死婴幼儿！
- 行驶时切不可让儿童在车内随意活动，或站在车内，或跪坐在座椅上，撞车时儿童可能被抛离原位，严重受伤，同时致伤车内其他乘员。
- 汽车行驶中若儿童坐姿不正，紧急制动或发生事故时极易受伤，尤其在前排座椅携带儿童行驶安全气囊触发时情况更为严重，可能致死儿童！

⚠ 警告（续）

- 选用合适的儿童座椅可有效保护儿童！
- 确保儿童座椅上无坚硬或锐利的物品，例如玩具，发生事故时这些物品可能致伤儿童。
- 车内儿童应有成人照管，切不可将儿童单独留在车内。
- 因当地气候条件，车内可能变得极冷或极热，无论对车内的人，还是对车内的动物来说，这种情况都是致命的！
- 若无儿童保护系统，身高 1.5 米以下的儿童不得使用常规安全带，否则，紧急制动或发生事故时可能导致儿童腹部和颈部受伤。
- 切勿扭曲安全带，或使其卡在某处，或与尖角棱边相摩擦。
- 即便轻度碰撞或急转弯，若安全带佩戴不当，也可能致伤乘员。
- 正确佩戴安全带方可充分发挥其保护作用。
- 切不可让两个儿童共用一个儿童座椅。

⚠ 警告

在突然进行紧急制动操作或紧急驾驶操作时以及在发生事故时，不牢固的、未使用的儿童座椅可能在车内被抛起并造成伤害。

- 未使用的儿童座椅在行驶过程中要可靠固定或可靠存放在行李厢中。
- 儿童不能坐在侧面展开区域内，坐姿不正确、未使用儿童安全座椅的儿童会受侧面安全气囊的伤害。

提示

在发生事故后要更换承受了重负荷的儿童座椅，这是因为可能已经产生了看不到的损坏。 ◁

在车内带乘儿童的通用信息

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，99 页。

各种条例和法规原则上优先于本用户手册的描述。对于儿童座椅的使用及其安装方式存在不同的标准和条例（⇒表格，见 100 页）。因此，在某些国家例如可能禁止在车内的某些座位上使用儿童座椅。

在碰撞时，或发生其它类型事故时作用于车辆的物理定律，同样适用于儿童 ⇒83 页。然而与成年人和青年人有区别，儿童的肌肉和关节尚未发育成熟。对儿童而言，发生事故时受伤的风险远高于成年人。

因为儿童的身体未完全发育，所以儿童必须使用专门与其身材、体重和体格相匹配的乘员保护系统。在许多国家中，法律规定要为婴儿和幼儿使用许可的儿童座椅系统。 ▶

113.5R1.PL7.74

只可使用适用于相应汽车、已认可和许可的儿童座椅。如有疑问，敬请垂询**上海大众汽车经销商**。

核对表

在车内带乘儿童 ⇒⚠:

- ✓ 要遵守本国特有的法律规定。
- ✓ 上海大众建议，12 岁以下的儿童要始终在后座椅上随车同行。
- ✓ 在特殊情况下才可在副驾驶员座椅上带乘儿童。车内最安全的座位是副驾驶员座椅后的后座椅。
- ✓ 车内的儿童要始终保护在一个乘员保护系统中。此乘员保护系统必须适合于儿童的身高、体重和体形。
- ✓ 每个儿童座椅只可带乘一个儿童。
- ✓ 要遵守相应儿童座椅制造商的操作手册，并随车携带以备查阅。
- ✓ 在用安全带固定儿童座椅时，应根据儿童座椅制造商的说明将安全带穿过或围过儿童座椅。
- ✓ 注意儿童的安全带佩戴走向是否正确和是否保持正确的坐姿。
- ✓ 儿童座椅最好安装在副驾驶员座椅后的后座椅上，以便儿童能够从人行道侧下车。
- ✓ 在行驶过程中请勿把玩具或其它物品松散放在儿童座椅内或放在座椅上。

官方的儿童座椅标准

符合 ECE-R 44 的儿童座椅的分级

重量级别	儿童重量	推荐适用年龄
0 级	至 10 kg	9 个月以下
0+ 级	至 13 kg	18 个月以下
1 级	9 至 18 kg	4 岁以下
2 级	15 至 25 kg	7 岁以下
3 级	22 至 36 kg	7 岁以下

并非每个儿童都适合使用符合自身重量等级的座椅。同样，并非每个座椅都适合于每辆汽车。所以每次都要检查，该儿童是否正确与儿童座椅相称或该座椅是否能够可靠固定在汽车中。

按照 ECE-R 44 标准通过检测的儿童座椅，在座椅上牢牢固定有 ECE-R 44 检验标记：圆圈内的大写 E，其下标有检测编号。

⚠ 警告

忽视这个对自身安全至关重要的核对表会导致事故和伤害。

- 请遵照核对表并相应操作。

⚠ 警告（续）

- 肩部安全带必须大致通过肩部中央，切勿在颈部和上臂处，并使其与上身贴合；腰部安全带须紧贴骨盆部位，并按需要收紧安全带 。
- 请务必认真阅读和遵守与儿童座椅使用相关的警告说明 。

⚠ 警告

在发生事故时，后座椅原则上是已正确系好安全带的儿童的最安全的位置。

- 一个合适的、正确安装并在后座椅之一上使用的儿童座椅，在大多数事故情况下可为不超过 12 岁的儿童提供最高的保护。 ◁

在后座上使用儿童座椅

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，99 页。

在将一个儿童座椅固定在后座椅上时，必须调节前座椅的位置，使儿童有足够的空间。让前座椅与儿童座椅的尺寸和儿童的身材相适应。同时也要注意副驾驶员的正确坐姿⇒70 页。

合适的儿童座椅

在带侧面安全气囊的后排座椅上使用的儿童座椅必须已获得制造商批准。

在后座可以安装符合 ECE-R 44 的 0、0+、1、2 或 3 级**通用儿童座椅**。 ▶

后部外侧座椅适合于根据 ECE-R 44 标准特许用于本车型的带 **ISOFIX 装置**的儿童座椅。

许可用于后排座椅的 ISOFIX 儿童座椅。

ISOFIX 儿童座椅已划分为“通用”、“半通用”或“车型专用”三个许可类型。

- 如果 ISOFIX 儿童座椅的许可为“通用”，则必须用下部固定点和固定带 Top Tether 固定儿童座椅。
- 如果 ISOFIX 儿童座椅的许可为“半通用”或“车型专用”，则使用前必须检查该儿童座椅是否许可用于本车。为此儿童座椅制造商随 ISOFIX 儿童座椅一起提供相应 ISOFIX 儿童座椅许可用于哪些汽车的清单。必要时可以向儿童座椅制造商咨询最新的汽车清单。

⚠ 警告

后排座椅上的儿童座椅中的儿童在玩耍未使用的可锁止式安全带时可能受到致命伤害。

- **后排座椅上未使用的可锁止式安全带必须始终锁好。**

◁

用下部固定点固定儿童座椅（ISOFIX）

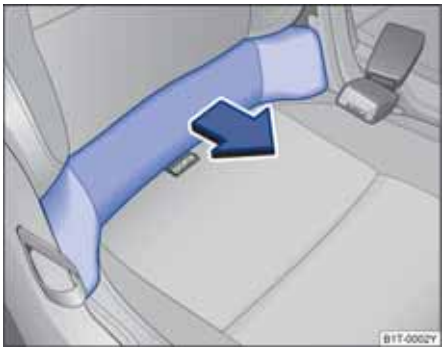

图 93 放置在 ISOFIX 前的垫块

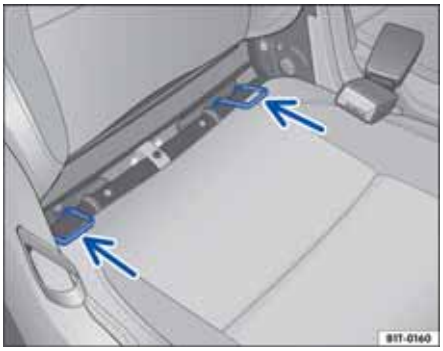

图 94 安装在后排外侧座椅地板上的 ISOFIX 儿童

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，99 页。

⚠ 警告

携带儿童行驶时须用适合儿童体型和重量的儿童座椅保护儿童。

- **固定环只可用于 ISOFIX 儿童座椅。**
- **不得将紧固带、非 ISOFIX 儿童座椅或任何其他物品连接到紧固环上，发生事故时，可能严重致伤，甚至致死儿童！**

◁

配备 ISOFIX 系统的儿童座椅可快捷、方便、安全地安装在配备相应装置的车内座椅上

请严格按儿童座椅制造商的使用说明拆装儿童座椅。

安装儿童座椅

- 向上移动儿童座椅后的汽车座椅头枕至限位位置，以避免和儿童座椅产生干涉。
- 按上图箭头所示将儿童座椅压到 ISOFIX 固定环上⇒图 94，直至听到儿童座椅的啮合声。
- 安装后拉一下儿童座椅的两侧，检查是否安装牢固。

用顶部紧固绳固定儿童座椅

图 95 带顶部紧固绳的 ISOFIX 儿童座椅

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，99 页。

请严格按照儿童座椅的使用说明拆装儿童座椅。

- 将儿童座椅插到 ISOFIX 固定环上⇒图 95，直到听见儿童座椅的啮合声。
- 拉动儿童座椅的两侧，检查其是否安装牢固。
- 将儿童座椅后的头枕稍稍向上推移。
- 安装正向儿童座椅时，将座椅靠背尽可能向前调节，使其靠在儿童座椅上⇒图 95。
- 将顶部紧固绳从头枕下穿过，或根据儿童座椅的结构将顶部紧固绳置于头枕的两侧。
- 将顶部紧固绳固定到行李厢紧固环上⇒图 95。
- 收紧顶部紧固绳，使儿童座椅紧贴后排 座椅靠背。

为确保安全，推荐使用上海大众原装儿童座椅。

⚠ 警告

携带儿童行驶时必须用适合儿童体型和重量的儿童座椅保护儿童。

- 后排座椅的 ISOFIX 固定装置只可用于 ISOFIX 儿童座椅。
- 不得将紧固带、非 ISOFIX 儿童座椅或任何其它物品连接到紧固环上。
- 将后排座椅靠背翻回直立位置时应注意勿损坏安全带或将安全带卡在某处。
- 只可将顶部紧固绳连接到行李厢内的后部紧固环上，任何其他绳索均不得占用后部紧固环。

提示

- 配备 ISOFIX 系统和顶部紧固绳的儿童座椅可快捷、方便、安全地安装在后排外侧座椅上。 ◁

车灯与视野

车灯

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

指示灯 104
危险警报灯 104
转向信号灯和远光灯操作杆 105
接通和关闭车灯 106
仪表和开关照明和大灯照明距离调节 . . . 107
车内照明灯和阅读灯 107
前部照明 108
前部阅读灯 108
后部车内照明灯和阅读灯 109

遵守关于使用汽车照明的国别法律规定。

驾驶员始终对正确使用大灯调节装置和行车灯负有责任。

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 信息显示器⇒36 页
- 更换灯泡⇒255 页

警告

大灯调节得过高和不恰当地使用远光灯可能转移其它交通参与者的注意力和导致眩目。从而导致事故和受伤。

- 请确保大灯始终调节正确。
- 如果可能给其它交通参与者造成眩目，绝对不能使用远光灯或远光灯变光功能。 ◁

113.5R1.PL7.74

指示灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，103 页。

亮起	可能的原因	解决措施
	行车灯完全或部分失灵。	更换相应的灯泡 ⇒255 页。 如果所有灯泡都正常，则必要时请到**上海大众汽车经销商**检修。
	弯道行车灯有故障。	
	后雾灯已接通。	
	左右转向信号灯。 如果汽车上有一个转向信号灯失灵，则指示灯会以两倍于平常的频率闪烁。	必要时检测本车的照明。
	远光灯已接通或远光灯变光功能已操作。	⇒105 页。

在打开点火开关时，某些警告灯和指示灯会短暂亮起，表明在进行功能检测。它们在几秒钟后会消失。

警告

忽视亮起的警告灯和文字信息会导致在道路交通中抛锚，引起事故和受伤。

- 切勿忽视亮起的警告灯和文字信息。

警告（续）

- 一旦可行且安全，就立即停车。
- 将汽车停在与车流保持安全距离处，请勿让排气装置部件接触到汽车下的易燃物质，例如干草，燃油，机油等。
- 抛锚的汽车会给自身和其它交通参与者带来高事故风险。如有必要，接通危险警报灯并支起三角警告牌，以便警示其它交通参与者。

提示

忽视亮起的指示灯和文字信息可能导致汽车损坏。 ◁

危险警报灯 ⚠

在危险情况下，危险警报灯用于使其他道路使用者对本车加以注意。

图 96 仪表板局部视图：危险警报灯开关。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，103 页。

如果车辆出现故障需要在中途将车辆停下：

1. 请将本车停在远离车流的地方。
2. 按压按钮⇒图 96，打开危险警报灯⇒⚠。
3. 配备手动变速箱的汽车需要挂入 1 档，配备自动变速箱的汽车则要将选档杆挂到 P 处。
4. 关闭发动机。
5. 请使用三角警告牌，使其他道路使用者注意到本车。
6. 每次离开汽车都要随身携带汽车钥匙。

使用危险警报灯时，请遵守相关法规。

在诸如以下情况中，可打开危险警报灯警示其他道路使用者：

- 堵车时本车是最后一部车。
- 遇有紧急情况。
- 本车由于发生技术故障而停下来。
- 本车正在牵引另一辆汽车或被牵引。 ▶

危险警报灯打开时，汽车所有转向信号灯都会同时闪烁。转向信号灯的指示灯⇦ ⇨和开关内的指示灯⚠也一起闪烁。即使关闭了点火开关，危险警报灯仍然能工作。

打开点火开关和危险警报灯后，在汽车被牵引时仍可使用转向信号灯。请将转向信号灯操纵杆拨到所需要的方向。在转向指示灯闪烁期间，危险警报灯会暂时关闭。当转向信号灯操纵杆回到中间位置后，危险警报灯便会重新接通。

紧急制动闪烁

在某些紧急制动情况下，系统还会自动接通危险警报灯，警示后方车辆注意保持安全车距。

警告

- 停在道路上的汽车具有极大的发生交通事故的隐患。为了让其他道路使用者注意到您的汽车，请使用三角警告牌，使其他的道路使用者注意到停住的本车。
- 由于尾气催化净化器温度较高，因此切勿将本车停放在有易燃物品（例如干草或泄漏的汽油）的区域内，有失火的危险！

提示

- 长时间打开危险警报灯会使汽车蓄电池电量降低（即使关闭了点火开关也如此）。
- 如果危险警报灯失效，则您必须以另一种方式向道路使用者警示（应符合法律规定），以便让其他道路使用者注意到本车。 ◁

转向信号灯和远光灯操作杆

转向信号灯和远光灯操纵杆除了能打开转向信号灯和远光灯外，还可以打开停车 灯和远光灯闪光功能。

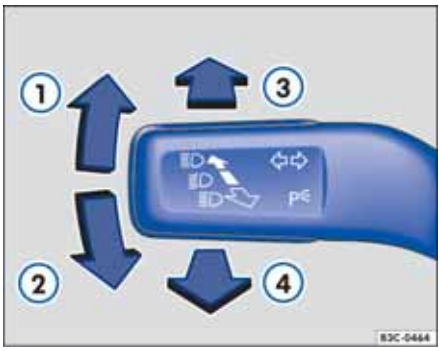

图 97 转向信号灯和远光灯操纵杆

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，103 页。

转向信号灯和远光灯操纵杆具有以下功能：

打开转向信号灯

– 将操纵杆向上拨到压力点①⇒图 97， 右转信号灯闪烁；或向下拨到压力点②，左转信号灯闪烁。

变道转向灯功能

– 将操纵杆向上①或向下②移动到压力点，然后松开，转向信号灯会闪烁 3 次。

打开或关闭远光灯

– 将灯光开关转动到位置≡D⇒图 97

– 向前按压操纵杆③，即可打开远光灯。打开远光灯后，组合仪表中指示灯≡D会亮起。

– 向后拉动操纵杆④，关闭远光灯。

打开远光灯闪光功能

– 将拨杆向后拉动④，即可操纵远光灯闪光功能。

打开停车灯

– 关闭点火开关。

– 向上或向下按压转向信号灯操纵杆，即可打开右侧或左侧的停车灯。

关闭“变道转向灯”功能

“变道转向灯”功能可以在**车灯与视野**菜单中关闭⇒105 页。

警告

远光灯会使其他道路使用者产生炫目，有发生事故的危险！因此，只能在不引起他人眩目的情况下使用远光灯及远光灯闪光功能。 ▶

113.5R1.PL7.74

提示

- 转向信号灯仅在点火开关已打开的情况下才工作。组合仪表内对应的指示灯⇦或⇨也一起闪烁。
- 在危险警报灯打开的情况下，两个转向信号灯一同闪烁。
- 如果车辆上有转向信号灯失灵，该指示灯以相当于正常情况下两倍的频率快速闪烁。

提示（续）

- 仅在近光灯已打开的情况下才能打开远光灯。随后组合仪表内的指示灯≣D亮起。
- 只要向后拉住拨杆，远光灯闪光功能便一直起作用，随后组合仪表内的指示灯≣D亮起。即使没有打开车灯时也是如此。
- 在停车灯已打开的情况下，汽车对应一侧的大灯和带停车灯的尾灯会亮起。停车灯仅在点火开关已关闭时才会亮起。 ◁

接通和关闭车灯

图 98 仪表板局部视图：灯光开关

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，103 页。

将车灯开关转到所需位置⇒图 98：

0	车灯已关闭。
≣D	驻车灯已接通。
≣D	近光灯已接通

雾灯：

车灯开关中的指示灯 ≣D 或 D≣ 另外还指示已接通的雾灯。

- 打开前雾灯 ≣D：将车灯开关从位置 ≣D 或 ≣D 拉出到第一档。
- 打开后雾灯 D≣：将车灯开关从位置 ≣D 或 ≣D 完全拉出。
- 如要关闭雾灯，则按压车灯开关或将其转到位置 **0**。

车灯未关闭时的警告音

在遥控钥匙已从点火开关中拔出并且驾驶员侧车门已打开时，在以下情况下会发出警告音。用于提醒在必要时关闭车灯。

- 在驻车灯已接通时 ⇒105 页。
- 车灯开关处于位置 ≣D。

警告

停车灯或日间行车灯的亮度不足以充分照亮道路并让其他交通参与者看到。

- 在黑暗、降雨和能见度差时务必接通近光灯。 ◁

仪表和开关照明和大灯照明距离调节

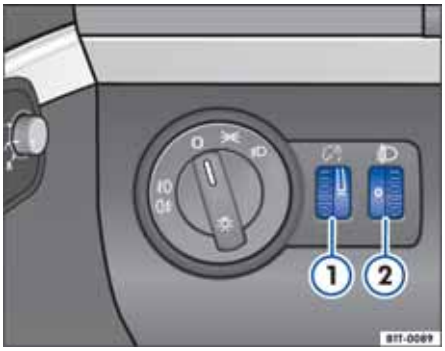

图 99 仪表板局部视图：用于仪表和开关照明的调节旋钮①以及大灯照明距离调节旋钮②

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，103 页。

① 仪表和开关照明

在车灯已接通的情况下，仪表和开关照明的亮度可以通过转动调节器 ⇒图 99① 无级调节。

② 大灯照明距离调节

大灯照明距离调节⇒图 99② 根据设定值将大灯光束与汽车的负荷状态无级匹配。因此驾驶员具有最大可能的视野并且不会给对面的道路使用者造成眩目 ⇒⚠。

大灯的调节仅在近光灯已接通时才能进行。

要调节时转动调节器⇒图 99②：

设定值	汽车的负荷状态
-	前座椅已占用、行李厢空。
1	所有座位已占用、行李厢空。
2	所有座位已占用、行李厢满载。
3	仅驾驶员座椅占用、行李厢满载。

动态大灯照明距离调节

调节器 ② 在带动态大灯照明距离调节的汽车上已取消。在打开大灯时，照明距离自动与汽车的负荷状态相匹配。

⚠ 警告

汽车配备很重物品时，可能导致大灯转移其他交通参与者注意力和眩目。从而导致事故和受伤。

- **务必根据汽车的负荷状态对光束进行调节，以免造成其他交通参与者眩目。** ◁

车内照明灯和阅读灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，103 页。

按钮 / 位置	功能
0	关闭车内照明灯。
	接通车内照明灯。
	接通车门接触开关（中间位置）。 车内照明灯在汽车解锁时、打开某个车门时或从点火开关中拔出遥控钥匙时自动接通。 在关闭所有车门几秒钟后、在将汽车锁止或打开点火开关时，车灯自动熄灭。
	接通或关闭阅读灯。

杂物箱和行李厢照明灯

在打开和关闭副驾驶员侧杂物箱或行李厢盖时，一个照明灯会自动接通或关闭。

提示

阅读灯在汽车锁止时或在将遥控钥匙从点火开关中拔出几分钟后熄灭。这样可避免汽车蓄电池电量耗尽。 ◁

113.5R1.PL7.74

前部照明

图 100 车顶局部视图：前部车内照明灯开关

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，103 页。

可以在开关⇒图 100 上选择如下位置：

打开车内照明灯

– 按压开关上的符号即可打开车内照明灯。

关闭车内照明灯0

– 按压开关上的符号 0 即可关闭车内照明灯。

车门接触开关

打开车门后，车内照明自动亮起。若此时点火开关处于接通状态，车内照明会在关闭车门后熄灭。若点火开关已关闭，车内照明在车门关闭约 30 秒钟后熄灭。若车门一直未被关闭，车内照明会在拔出钥匙后几分钟内熄灭，这样可避免汽车蓄电池电量过低。

此外，开关处于车门接触开关位置时，车内照明灯会在汽车解锁或拔出点火钥匙后自动打开。在将汽车闭锁或打开点火开关时，车内照明会自动关闭。 ◁

前部阅读灯

图 101 车顶局部视图：阅读灯按钮

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，103 页。

打开阅读灯

– 按压相应的按钮⇒图 101，可打开左侧或右侧阅读灯。

关闭阅读灯

再次按压相应的按钮，即可关闭阅读灯。

提示

- 汽车闭锁时或拔出点火钥匙过几分钟后，阅读灯会熄灭。这样可避免汽车蓄电池电量过低。 ◁

后部车内照明灯和阅读灯

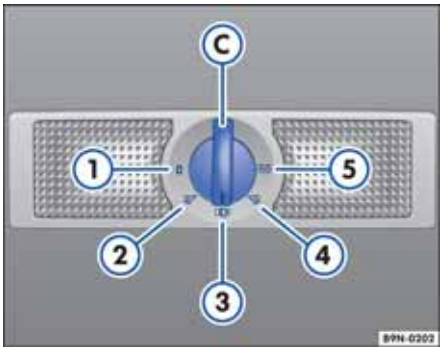

图 102 后部车内照明灯和阅读灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，103 页。

利用开关Ⓒ⇒图 102 可以选择以下位置：

车内照明灯关闭0

开关位于位置①时车内照明灯和阅读灯关闭。

打开阅读灯

将开关转到位置②或④，可打开相应阅读灯。

车门接触开关

将开关转到位置③。打开车门后，车内照明自动亮起。若此时点火开关处于接通状态，车内照明会在关闭车门后熄灭。若点火开关已关闭，车内照明在车门关闭约 30 秒钟后熄灭。若车门一直未被关闭，车内照明会在拔出钥匙后几分钟内熄灭，这样可避免汽车蓄电池电量过低。此外，开关处于车门接触开关位置时，车内照明灯会在汽车解锁或拔出点火钥匙后自动打开。在将汽车闭锁或打开点火开关时，车内照明会自动关闭。

打开车内照明灯

在开关位置⑤时，车内照明灯和阅读灯全部打开。

提示

- **将汽车闭锁时或拔出点火钥匙过几分钟后，打开的阅读灯便会熄灭。这样可避免汽车蓄电池电量过低。** ◁

遮阳板

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

遮阳板 110

警告

翻下的遮阳板和拉出的遮阳卷帘会使能见度降低。

- 如果不需要使用遮阳板和遮阳卷帘，则务必将其收回到固定装置内。 ◁

遮阳板

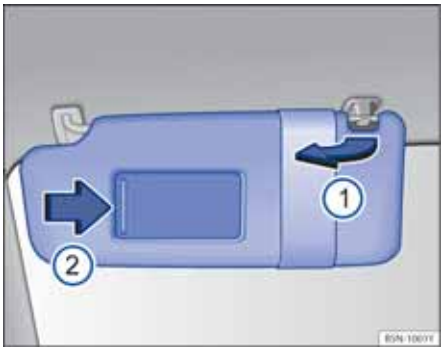

图 103 驾驶员侧的遮阳板

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，110 页。

驾驶员和副驾驶员的遮阳板调节方法：

- 朝车窗玻璃翻转。
- 从固定装置中拉出，然后翻向车门⇒图 103 ①。
- 将已朝车门转动的遮阳板沿纵向向后移动。

化妆镜

在已翻下的遮阳板上，在盖板后有化妆镜。滑动打开盖板⇒图 103②即可打开化妆镜，对于配备有化妆镜灯的车型遮阳板上方的照明灯亮起。

对于配备有化妆镜灯的车型，如果此盖板被推回化妆镜前方或向上转动遮阳板，则照明灯熄灭。 ◁

车窗玻璃刮水器和清洗器

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

车窗玻璃刮水器操作杆 112
车窗玻璃刮水器的维护位置 113
雨量传感器 113
用于后窗玻璃的风窗玻璃刮水器 114
检查车窗玻璃清洗液液位并添加 115

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 空调器的车内空气循环运行模式 ⇒183 页
- 在发动机舱中作业的准备工作 ⇒202 页
- 汽车外部养护和清洁⇒218 页

警告

车窗玻璃清洗液在防冻效果不够时可能在车窗玻璃上冻结并限制向前的能见度。

- 在具有足够的防冻效果时才可在冬季温度下使用车窗玻璃清洗装置。
- 只要车窗玻璃未通过车内暖风通风装置进行加热，就切勿在冬季温度下使用车窗玻璃清洗装置。否则清洗液可能在车窗玻璃上结冰并限制能见度。

警告

用坏或脏污的车窗玻璃刮水片会降低能见度并提高事故和受伤的风险。

- 当车窗玻璃刮水片已损坏或用坏并且不能再充分清洁车窗玻璃时，务必更换车窗玻璃刮水片。

提示

寒冷季节在接通车窗玻璃刮水器之前，要检查车窗玻璃刮水片是否没有被冻住！如果在寒冷的天气停车，将车窗玻璃刮水器放置在维护位置会对您很有帮助 ⇒113 页。 ◁

113.5R1.PL7.74

车窗玻璃刮水器操作杆

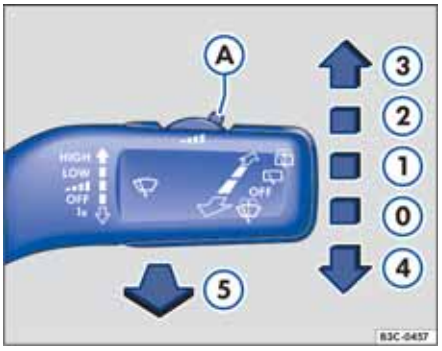

图 104 操作车窗玻璃刮水器

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，111 页。

将操作杆移动到所需位置 ⇒ⓘ：

⓪	OFF	车窗玻璃刮水器已关闭。
①	▪▪▪▪	对车窗玻璃进行间歇刮水。 使用开关⇒图 104 Ⓐ使用合适的间歇档位（不配备雨量传感器的汽车）或调节雨量传感器的灵敏度。
②	LOW	慢速刮水。
③	HIGH	快速刮水。
④	1x	点动刮水 – 短促刮水。将操作杆向下按住较长时间，以快速刮水。
⑤		拉住操作杆时用于清洁车窗玻璃的刮水和自动清洗功能。

ⓘ 提示

如果在车窗玻璃刮水器已在接通的情况下关闭点火开关，则车窗玻璃刮水器在重新打开点火开关时在相同的刮水档中继续刮水。在车窗玻璃或后窗玻璃上有霜、雪和其它障碍物时，可能导致车窗玻璃刮水器和车窗玻璃刮水器马达损坏。

- 车窗玻璃刮水器只在点火开关已打开且发动机舱盖或行李厢盖已关闭的情况下工作。
- 车窗玻璃的间歇刮水根据车速进行变化。车速越快，车窗玻璃刮水器就越频繁地刮水。 ◁

车窗玻璃刮水器的维护位置

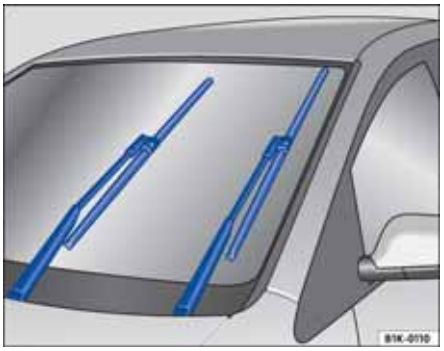

图 105 车窗玻璃刮水器在维护位置

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，111 页。

在维护位置上可以将车窗玻璃刮水器摆臂从车窗玻璃上掀起⇒图 105。为了将车窗玻璃刮水器置于维护位置，要进行以下操作：

- 发动机舱盖必须关闭⇒205 页。
- 打开点火开关然后再重新关闭。
- 向下短按车窗玻璃刮水器操作杆⇒图 104 ④。

开始行驶前将车窗玻璃刮水器摆臂重新翻回车窗玻璃上！车窗玻璃刮水器摆臂在起步后会重新返回初始位置，或可通过操作车窗玻璃刮水器操作杆使其返回初始位置。

将车窗玻璃刮水片抬起并翻离

- 将车窗玻璃刮水器摆臂置于维护位置 ⇒ⓘ。
- 只可在刮水片固定件区域内握住车窗玻璃刮水器摆臂。

ⓘ 提示

- **为避免发动机舱盖和车窗玻璃刮水器摆臂损坏，只能在维护位置将车窗玻璃刮水器的刮水器摆臂向前翻。**
- **开始行驶前务必将车窗玻璃刮水器摆臂翻回车窗玻璃上。** ◁

雨量传感器

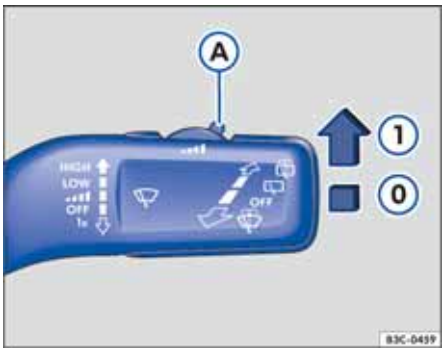

图 106 车窗玻璃刮水器操作杆：调节雨量传感器 Ⓐ

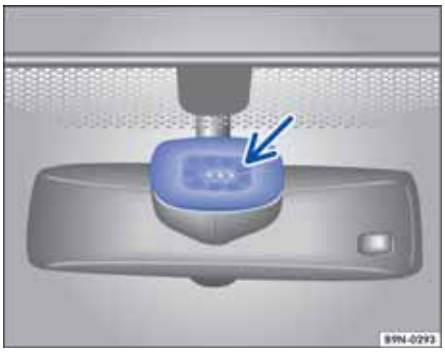

图 107 雨量传感器的传感表面

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，111 页。

已激活的雨量传感器自动根据降雨强度控制车窗玻璃刮水器周期 ⇒⚠。雨量传感器的灵敏度可以手动调节。手动刮水 ⇒112 页。

将操作杆按压到所需位置⇒图 106：

⓪ 雨量传感器已停用。
① 雨量传感器激活 – 必要时自动刮水。
Ⓐ 调整雨量传感器的灵敏度：
– 开关向右调节 – 高灵敏度。
– 开关向左调节 – 低灵敏度。

在关闭再重新打开点火开关后，雨量传感器保持激活状态并且当车窗玻璃刮水器操作杆在位置 ① 上且车速高于 16 km/h（10 mph）时重新工作。 ▶

影响的雨量传感器触发原因

雨量传感器的*传感表面内*⇒图 107 发生故障和误读的可能原因有：

- 损坏的刮水片：损坏的刮水片形成的水膜或刮痕，可能导致接通持续时间延长、刮水间隔大大缩短或快速持续刮水。
- 昆虫：昆虫撞击可能导致刮水触发。
- 盐渍：在冬季可能会在车窗玻璃上形成盐渍，从而在几乎干燥的车窗玻璃上发生异常的长时间惯性刮水情况。
- 污物：干燥的灰尘、蜡、玻璃涂层（荷叶效应）、清洗剂残留物（自动洗车装置）可能使雨量传感器越来越不灵敏，反应越来越迟、越来越慢或根本不再有反应。
- 车窗玻璃上的裂痕：石击可能会在雨量传感器打开的情况下触发一次刮水循环。接着雨量传感器便会识别到传感面缩小，于是按此进行调整。石击面的大小不同，传感器触发特性的变化也可能不同。

警告

雨量传感器并不能充分识别每次降水并激活车窗玻璃刮水器。

- 如果车窗玻璃上的雨水影响了能见度，则应在需要时及时手动接通车窗玻璃刮水器。

提示

定期清洁雨量传感器的传感表面，然后检查刮水片是否损坏⇒图 107（箭头）。

提示

为了去除蜡渍和反光层，推荐使用含酒精的玻璃清洁剂。 ◁

用于后窗玻璃的风窗玻璃刮水器

用风窗玻璃刮水器操纵杆可操纵后窗玻璃的刮水器刮水和自动清洗功能。

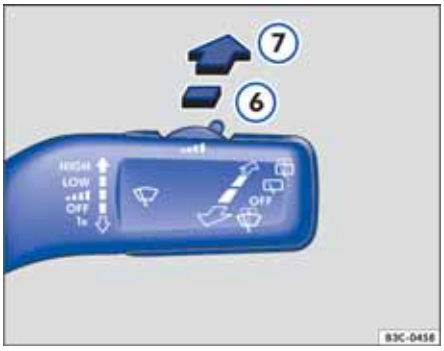

图 108 风窗玻璃刮水器操纵杆示意图：用于后窗

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，111 页。

打开间歇刮水功能

— 将风窗玻璃刮水器操纵杆向前按压到位置⑥⇒图 108，刮水器约每六秒钟工作一次。

关闭间歇刮水功能

— 把操纵杆从位置⑥拉回初始位置。

打开刮水和自动清洗功能

— 把风窗玻璃刮水器操纵杆向前压到位置⑦。自动清洗装置立即开始工作，而刮水器则稍后才会开始刮水。

— 松开操纵杆，刮水器会再工作几秒钟，然后以间歇方式工作。

只有在点火开关已打开的情况下，风窗玻璃刮水器和车窗玻璃清洗装置才能工作。

抬起或翻转刮水片

抬起或翻转风窗玻璃刮水片，请抓住风窗玻璃刮水器摆臂与刮水片的固定区域。

警告

刮水片磨损或脏污时，会影响视野并降低行驶安全性。

- 如风窗玻璃表面较脏或有粘贴物，请首先进行清洁并去除粘贴物，否则粘贴物会卡在刮水器上造成刮水器和风窗玻璃刮水马达损坏。
- 为安全起见，每年请更换刮水片一至两次。刮水片可在上海大众汽车经销商处购得。
- 如果事先没有通过暖风和通风装置将挡风玻璃加热，则在冬季温度较低时请勿立刻使用车窗玻璃清洗功能。否则玻璃清洁剂可能冻结在挡风玻璃上并影响前方的视野。 ▶

提示

如果发现刮水片被冰冻在挡风玻璃上，请勿使用热水直接冲洗，这样可能导致挡风玻璃因温度突然升高而爆裂或雨刮器变形。正确的方法是：使用空调采暖装置将热风吹向风窗，使冰冻慢慢消融或者在前一天晚上将雨刮器翘起脱离挡风玻璃。

- 寒冬季节首次使用风窗玻璃刮水器之前，务必检查车窗玻璃刮水片是否被冻住了！假如在刮水片已冻住的情况下打开风窗玻璃刮水器，则会损坏刮水片和刮水器的电机！

提示

- 只有在点火开关已打开且行李厢盖已关闭的情况下，后窗玻璃刮水器和清洗装置才能工作。
- 在风窗玻璃刮水器已打开的情况下挂入倒档，后窗玻璃刮水器便会自动接通。
- 请勿直接用手握住雨刮器片。 ◁

检查车窗玻璃清洗液液位并添加

图 109 发动机舱内：风窗清洗液容器盖

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，111 页。

定期检测车窗玻璃清洗液液位，并在必要时添加清洗液。

- 打开发动机舱盖 ⇒202 页 。
- 车窗玻璃清洗液储液罐可通过盖子上的符号 识别⇒图 109。
- 检查储液罐中是否还有足够的车窗玻璃清洗液。
- 在车外温度低时要加入专用防冻液，以防水结冰 ⇒⚠。

警告

在发动机舱内作业时务必格外谨慎！

- 在发动机舱内作业时务必遵守相关安全警告说明 ⇒⚠，在*主题引言*中，见 202 页。
- 切勿在车窗玻璃清洗液中添加冷却液防冻剂或类似添加剂。否则车窗玻璃上会形成一层油质薄膜，严重影响视野，有发生事故的危险！

警告

- 风窗清洗液内不得加入散热器防冻液或其它任何添加剂。
- 推荐使用上海大众原装风窗清洗液。其它添加剂或皂液会堵塞扇形喷嘴的小孔。 ◁

后视镜

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

车内后视镜 117
车外后视镜 117

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 信息显示器中的个人便捷设置⇒36 页
- 换档 ⇒137 页
- 制动、停车和驻车 ⇒145 页

警告

自动防眩后视镜含有电解液，镜面玻璃破碎时可能会逸出。这种液体会刺激皮肤、眼睛和呼吸器官。

- 流出的电解液可能刺激皮肤、眼睛和呼吸器官，对于有哮喘或类似疾病的人影响尤为严重。要立即呼吸足够的新鲜空气并下车，如果不能下车，则打开所有车窗和车门。

警告（续）

- 在眼睛和皮肤接触电解液时，要立即用大量清水冲洗至少 15 分钟并去就医。
- 在鞋子和衣服接触电解液时，要立即用大量清水冲洗至少 15 分钟。在重新使用前要彻底清洁鞋子和衣服。
- 如果误吞电解液，要立即用大量清水冲嘴至少 15 分钟。医生未要求前不可催吐。应立即就医。

提示

自动防眩后视镜的镜面玻璃破碎时，可能会流出电解液。这种液体会腐蚀塑料表面。要使用湿海绵等物尽快清除液体。 ◁

车内后视镜

图 110 手动防眩车内后视镜

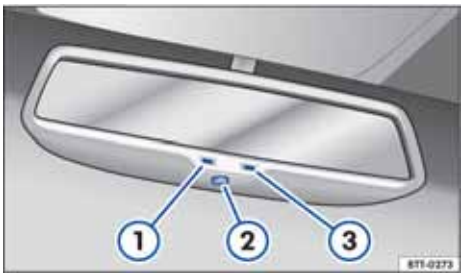

图 111 自动防眩车内后视镜。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，116 页。

驾驶员必须调整车内后视镜，保证通过后窗玻璃向后有足够的视野。

手动防眩车内后视镜

处于基本后视镜位置时，后视镜底部的控制杆 ⇒图 110 应在前方。将控制杆朝后推，开启防眩目功能。

自动防眩车内后视镜

图 111 的图例：

① 指示灯

② 开关

③ 用于识别入射光线的传感器

自动防眩功能可以通过车内后视镜上的开关 ② 接通和关闭。接通自动防眩功能后，指示灯 ① 亮起。

在点火开关已打开的情况下，传感器 ③ 根据昏暗程度在光线从后部射入时*自动*对车内后视镜进行防眩调节。

在已挂入倒档或已接通车内照明灯或阅读灯时，会关闭自动防眩功能。

提示

如果射入到传感器上的光线受如遮阳卷帘等影响或中断，则自动防眩车内后视镜不工作或不能正确工作。 ◁

车外后视镜

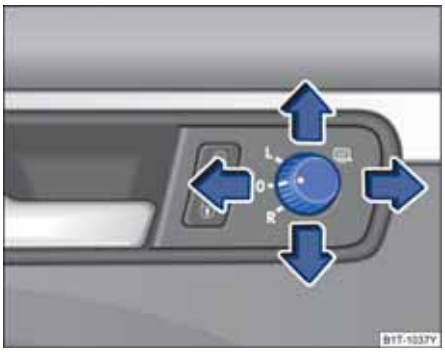

图 112 在驾驶员侧车门内：车外后视镜旋钮

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，116 页。

将旋钮转到所需位置：	
	接通车外后视镜加热装置。
L	通过向上、向下、向右或向左转动旋钮调节左侧车外后视镜。
R	通过向上、向下、向右或向左转动旋钮调节右侧车外后视镜。
0	零位。车外后视镜已翻折出、车外后视镜加热装置已关闭、不能调整车外后视镜。 ▶

113.5R1.PL7.74

后视镜同步调整

- 在菜单**设置** – **舒适功能**中选择，是否应对车外后视镜进行同步调整⇒42 页。
- 将旋钮转到位置 L。
- 调整左侧车外后视镜。右侧车外后视镜会同时（同步）一起调整。
- 如有必要，校正右侧后视镜的设置：将旋钮转到位置 R。

在倒车时调用副驾驶员后视镜记忆位置

- 将车外后视镜旋钮转到位置 R。
- 在点火开关已打开的情况下挂入倒档。
- 当以高于 15 km/h 的车速向前行驶时或将旋钮从位置 R 转到另一个位置上时，会重新退出已存储的副驾驶员车外后视镜倒车位置。

警告

粗心地折叠和翻回车外后视镜可能导致受伤。

- 当运行范围内没有人时，才可折叠或翻回车外后视镜。
- 请务必确保在移动车外后视镜时，手指没有卡在车外后视镜和后视镜座之间。

警告

如果估算与后车的距离不准确，则可能导致事故和受伤。

- 拱形镜面（凸面或球面）会扩大视野并使物体在后视镜中变小，看起来距离更远。
- 使用拱形镜面估算与后车之间的距离不准确，并且可能导致事故和受伤。
- 要准确断定与后车或其它物体之间的距离时，请尽可能使用车内后视镜。
- 确保向后有足够好的视野。

提示

- 在自动清洗装置中务必折叠车外后视镜。
- 切勿以机械方式手动折叠或翻回电动折叠式车外后视镜，否则会损坏电动驱动装置。
- 车外后视镜加热装置开始以最高功率加热，在约两分钟后根据环境条件加热。
- 发生故障时，可以通过按压镜面边缘以机械方式手动调整电动车外后视镜。

车外后视镜加热装置只可接通实际需要的时间。否则会不必要地消耗燃料。 ◁

行李物品装载

驾驶提示

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

存放行李件 119
驾驶已装载的汽车 119

重装载物务必可靠收存在行李厢中，并确保后座椅靠背在垂直位置上可靠卡止。务必使用捆绑环及合适的捆绑绳来固定重物。切勿使汽车超载。有效载荷及负荷在车内的分布对行驶状况和制动效果有影响 ⇒⚠。

补充信息和警告说明：

- 行李厢盖 ⇒62 页
- 向前翻折副驾驶员座椅靠背 ⇒70 页
- 车灯 ⇒103 页
- 行李厢 ⇒121 页
- 车轮和轮胎 ⇒230 页

⚠ 警告

未固定或错误固定的物品，在突然进行紧急驾驶制动操作和发生事故时，可能会导致受伤。这尤其适用于安全气囊触发时击中物体，导致其在车内被抛飞的情况。为了降低受伤风险，请注意以下事项：

- 车内的所有物品都要安全收存。行李和重物应始终存放在行李厢内。

⚠ 警告（续）

- 每次都要用合适的捆绑绳或拉紧带固定物品，避免物品在突然进行驾驶操作和紧急制动时进入侧面安全气囊或前部安全气囊的膨胀范围内。
- 正确存放车内的物品，确保它们在行驶过程中绝对不会进入安全气囊的膨胀范围。
- 行驶过程中要让杂物箱始终保持关闭。
- 在向前翻折副驾驶员座椅靠背时，必须取下副驾驶员座椅座垫上的所有物品。即使轻小物品也可能被向前翻下的副驾驶员座椅靠背压入座垫下的重量识别垫中，并因此向安全气囊控制单元发送错误的信息。
- 存放的物品切勿导致乘员采取错误的坐姿。
- 如果存放的物品堵住某个座位，则乘员切勿在该座位上乘坐和使用。

⚠ 警告

在运送面积较大和沉重的物品时，行驶特性以及制动效果会显著变化。

- 要使车速和驾驶方式与能见度、天气情况、路面状况和交通状况相匹配。
- 要特别仔细和小心地加油门。
- 避免突然的制动和行驶操作。
- 比正常情况下提前制动。 ◁

存放行李件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，119 页。

将车内的所有行李件都安全收存

- 沉重的物品要尽量在行李厢内靠前放置，并将后座椅靠背在垂直位置上牢固卡止。
- 调整大灯的照明距离 ⇒107 页。
- 根据负荷调整胎压。遵照胎压标签 ⇒230 页。
- 在配备轮胎气压监控系统的汽车上，必要时应对新的负荷状态进行调整 ⇒181 页。

提示

应避免后窗台板上的物品磨蹭后窗玻璃，可能导致后窗玻璃中的加热丝及天线损毁。 ◁

驾驶已装载的汽车

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，119 页。

为保证已装载的汽车具有良好的行驶性能，请注意以下事项：

- 安全收存所有行李件 ⇒119 页。
- 要特别仔细和小心地加油门。
- 避免突然的制动和行驶操作。
- 比正常情况下提前制动。 ▶

113.5R1.PL7.74

⚠ 警告

滑动的载荷可能显著影响汽车的行驶稳定性和行车安全，并因此导致事故和受伤。

- 把载荷按规定固定好以防滑动。

⚠ 警告（续）

- 对于沉重的物品要使用合适的捆绑绳或拉紧带。
- 让后座椅靠背在竖直位置上牢牢卡止。 ◁

行李厢

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

行李厢储物空间 121
固定环 122
行李厢盖板 122
装载第三排座椅的头枕 123

重装载物务必存放在行李厢中，并确保后座椅靠背在垂直位置上可靠卡止。务必使用固定环及合适的捆绑绳。切勿使汽车超载。有效载荷及负荷在车内的分布对行驶状况和制动效果有影响 ⇒⚠。

补充信息和警告说明：

- 安全气囊系统⇒93 页
- 车灯 ⇒103 页
- 行李物品装载 ⇒119 页
- 车轮和轮胎⇒230 页

⚠ 警告

在不使用或无人照管汽车时务必将所有车门和行李厢盖锁止，以减小受伤或致命伤的风险。

- 切勿让儿童无人照管，尤其是在行李厢盖已打开时。儿童可能进入行李厢内，关闭行李厢盖并无法自行出来。可能导致受伤或致命伤。
- 切勿让儿童在汽车内或汽车周围玩耍。
- 切勿让任何人在行李厢内乘车。

⚠ 警告

未固定或错误固定的物品在突然进行紧急驾驶 / 制动操作时和发生事故时可能导致受伤。这尤其适用于，安全气囊触发时击中物体，导致其在车内被抛飞的情况。为了降低受伤风险，请注意以下事项：

- 车内的所有物品都要安全收存。行李和重物应始终存放在行李厢内。

⚠ 警告（续）

- 每次都要用合适的捆绑绳或拉紧带固定物品，避免物品在突然进行驾驶操作和紧急制动时在车内被抛起进入侧面安全气囊或前部安全气囊的膨胀范围内。
- 行驶过程中要让杂物箱始终保持关闭。
- 请勿将坚硬、沉重或锋利的物品存放在车内的敞开杂物箱内、后座椅靠背后面的平面上或仪表板上。
- 将坚硬、沉重或锋利的物品从车内的衣服和袋子中取出，并安全收存。

⚠ 警告

当运送沉重的物品时，汽车的行驶性能会发生改变，制动距离会增加。未按规定存放或固定的重货可能导致失去对汽车的控制，然后导致受伤。

- 在运输重物时，汽车的行驶性能会因中心偏移而发生变化。
- 载荷务必均匀且尽可能低地分布在车内。
- 行李厢中的重物要始终尽量远地牢靠存放在后轴前。

提示

应避免放置在后风窗搁板上的物品磨蹭后窗玻璃，可能损毁后窗玻璃上的加热丝和天线。

- 为能排出车内的污浊空气，不得盖住后窗玻璃和后窗台板之间的排气口。 ◁

行李厢储物空间

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，121 页。

分体式的后座椅靠背结构。后座椅靠背的每个部分都可单独向前翻折，以增大行李厢容积。

所有行李件都必须安全稳固地摆放好。

为使本车保持良好的行驶性能，请留意以下事项：

载荷分布要尽可能均衡。

应尽可能将较重的物品摆放在行李厢内靠前的位置。

如用合适的紧固带将行李厢中的行李件捆紧在固定环上。 ▶

警告

车内松散的行李或其它物品可能会使乘员受伤。

- 行李厢中松散的物品可能会突然滑移而使汽车的行驶性能发生改变。
- 在紧急制动或发生交通事故时，松散的物品可能会被抛入汽车前部伤及乘员。
- 每次携带物品都要放置在行李厢内并加以固定，对沉重的物品要专门用合适的拉紧带固定。

警告（续）

- 每次运输沉重的物品时都必须牢记，汽车重心的改变也可能导致汽车行驶性能发生变化。
- 请注意和遵守关于安全行车的提示

提示

放置在行李厢盖板上的物品摩擦后窗玻璃可能会毁坏玻璃上的加热丝和天线。

提示

- 轮胎压力必须与本车的负荷匹配，请注意油箱盖板上的轮胎压力数据贴签。
- 为了使车内空气流通顺畅，不允许遮盖车辆后部的通风口。 ◁

固定环

图 113 行李厢内的固定环

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，121 页。

行李厢内的固定环

行李厢中安装了用于绑紧行李的固定环。

警告

如果用不合适的或已损坏的紧固带把行李物品绑在固定环上，在制动操作或发生交通事故时可能会造成人身伤害。

- 为了防止行李物品被抛入汽车前部，每次随车携带品时都要使用合适的紧固带将其牢靠地固定在固定环上。
- 切勿将儿童座椅固定在此固定环上。 ◁

行李厢盖板

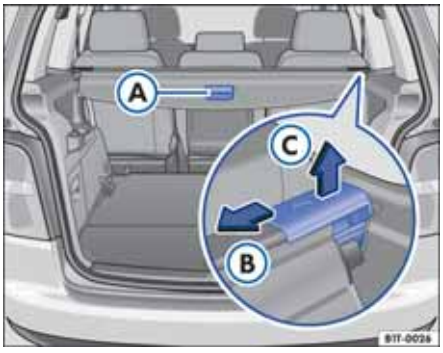

图 114 打开与拆卸行李厢盖板

图 115 固定在第三排座椅后的行李厢盖板 ▶

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，121 页。

打开行李厢盖板

– 抓住把手⇒图 114Ⓐ，向后拉动盖板并挂入侧面固定槽中。

收拢行李厢盖板

– 将行李厢盖板从侧面固定槽中脱开，并将其缓慢收拢。

拆卸行李厢盖板

– 沿箭头方向Ⓑ将盖板从锁止位置上脱开，并向箭头方Ⓒ向抬起盖板。

– 将盖板从左侧支架中取出。

位于后座靠背后面的行李厢盖板可以用于放置衣物。但由于存放衣物，通过车内后视镜的向后视野会受到影响。摆放衣物时，不得覆盖后侧玻璃前的排气孔。

七座车辆的行李厢盖板

如果车辆第三排座位上载有乘客，行李厢盖板必须拆除，注意警告提示。行李厢盖板可以安装在第三排座椅后面的支架上⇒图 115。

⚠ 警告

- 在驾驶时，沉重、尖锐或坚硬的物品或宠物不得放置在行李厢盖板上，也不得放在行李厢盖板上的衣物或口袋中。否则在紧急制动或发生事故的时候会伤害乘员！
- 如果车辆第三排座位上载有乘客，行李厢盖板必须拆除。否则。在紧急制动或行驶状态下，第三排座位上的乘员会撞向盖板——伤害危险！

提示

- 后风窗玻璃电热丝如果受到行李厢盖板上的行李物品磨擦，可能发生损坏。 ◁

装载第三排座椅的头枕

第三排座椅的头枕能够装载在行李厢内的行李厢盖板下。

图 116 行李厢盖板（七座）

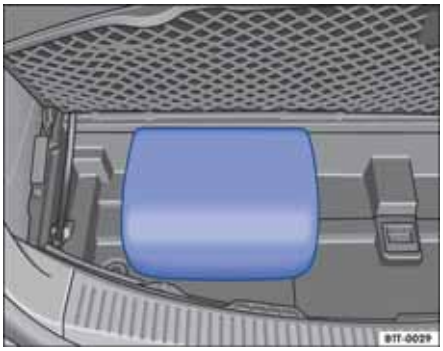

图 117 第三排座椅头枕存放空间

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，121 页。

–沿箭头向上拉起后排行李厢地毯⇒图 116。

–将头枕放入支架中⇒图 117。 ◁

实用装备

杂物箱

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

驾驶员侧的杂物箱 124
仪表板中间的储物盒 125
前排座椅下的储物箱 125
车顶储物盒 126
前排乘员侧的杂物箱 126
前排中央扶手中的储物空间 127

杂物箱只可用于存放重量轻或体积较小的物品。

在前部中央扶手内的杂物箱中可能有出厂时安装的 AUX-IN 插口和 USB 插口。

补充信息和警告说明：

- 车内养护和清洁⇒226 页
- ⇒手册 *收音机*或⇒手册 *导航系统*

警告

松散物品可能在突然的驾驶或紧急制动操作时在车内抛飞。这样可能导致受伤，还可能导致失去对车辆的控制。

- 请勿将宠物或坚硬、沉重或锋利的物品存放在车内的敞开杂物箱内、仪表板上、后座椅后面的后窗台板上、车内的衣服和袋子内。
- 行驶过程中要让杂物箱始终保持关闭。

警告

驾驶员脚部空间内的物品可能妨碍顺畅操作踏板。可能导致对汽车失去控制，加大受伤的风险。

- 要确保始终能够顺畅踩下所有踏板。
- 脚垫要始终可靠固定在脚部空间内。
- 切勿把脚垫或其它地毯置于已安装的脚垫上。
- 请确保任何物体都不会在行驶期间落入驾驶员的脚部空间内。

提示

- 应避免后窗台板上的物品磨蹭后窗玻璃，可能导致后窗玻璃中的加热丝和天线损毁。
- 请勿在车内保存对温度变化敏感的物品、食品或药物。高温和低温都可能使其损坏或不再可用。
- 车内放置的由透明材料制成的物品（如眼镜、放大镜或车窗玻璃上的透明吸盘）可能使阳光聚焦并因此导致汽车损坏。
- 为能排出车内的污浊空气，不得盖住后窗玻璃和后窗台板之间的排气口。 ◁

驾驶员侧的杂物箱

图 118 驾驶员侧的储物盒

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，124 页。

要打开时沿箭头方向拉动手柄 ⇒图 118。

警告

行车期间储物盒应处于关闭状态，以防止在紧急制动下里面的物品在车内乱窜，从而降低发生交通事故时造成人身伤害的危险。 ◁

仪表板中间的储物盒

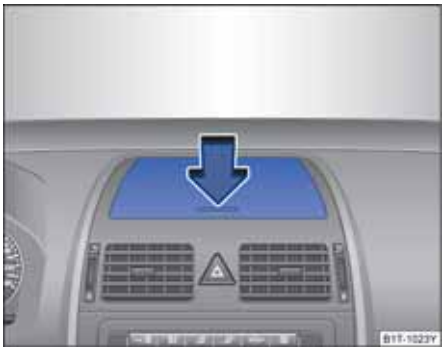

图 119 仪表板中间的储物盒

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，124 页。

-按一下储物盒盖板中部箭头所指位置⇒图 119，盖板自动打开。

-向下压盖板直至盖板锁止，盖板关闭。

⚠ 警告

- 在行驶过程中请始终保持储物盒盖板关闭，降低紧急制动或意外情况中发生事故的危险。
- 请勿将易燃物品放置在储物盒中，有发生事故的危险。 ◁

前排座椅下的储物箱

图 120 前排座椅下的储物箱

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，124 页。

-前排座椅下的储物箱可以向前拉出。 ◁

车顶储物盒

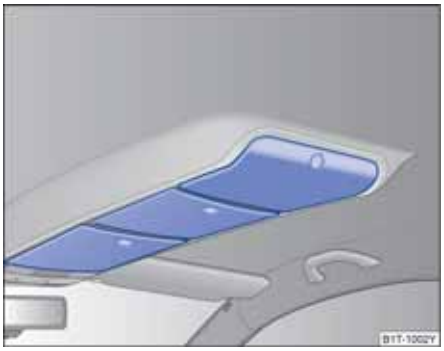

图 121 车顶储物盒

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，124 页。

-按下每个盖板前端的按钮⇒图 121 打开储物盒。

-向上推动盖板关闭储物盒直至锁止。

⚠ 警告

行车期间车顶储物盒必须始终处于关闭状态，以降低其在紧急制动或发生交通事故时造成人身伤害的危险，防止物品在车内乱窜。 ◁

前排乘员侧的杂物箱

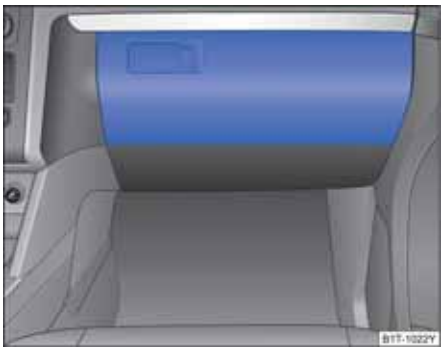

图 122 前排乘员侧：杂物箱

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，124 页。

-拉动开启把手⇒图 122，即可打开杂物箱。

-向上按压杂物箱盖，即可关闭杂物箱。

杂物箱制冷

配备有出风口的杂物箱，当空调制冷设备打开时冷风可通过此出风口吹入杂物箱内。转动此出风口即可调节出风口大小。

图 123 打开的杂物箱：出风口

⚠ 警告

行车期间储物盒应处于关闭状态，以防止在紧急制动下里面的物品在车内乱窜，从而降低发生交通事故时造成人身伤害的危险。

提示

为避免小件物品通过前排乘员侧杂物箱中的开口从饰板后掉落，导致发出异响或损坏车辆，请不要在杂物箱中存放特别小的物品。 ◁

前排中央扶手中的储物空间

前部中央扶手中的杂物箱

图 124 带杂物箱的前部中央扶手

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，124 页。

打开或关闭杂物箱

– 如要打开此杂物箱，请把扶手沿箭头方向朝上完全抬起⇒图 124。

– 如要关闭杂物箱，请将扶手放下。

⚠ 警告

行车期间该杂物箱须一直处于关闭状态，以降低紧急制动或发生交通事故时因中央扶手向上翻折而造成人身伤害的危险。

提示

请勿在前部中央扶手杂物箱中存放诸如录音磁带、巧克力或药物等对热敏感的物品。

- 根据车型不同，在杂物箱内可能还有音频输入接口。 ◁

饮料杯支架

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

前饮料杯支架 128
组合式行李厢 129

饮料瓶托架

饮料瓶托架位于驾驶员侧车门和副驾驶员侧车门的敞开杂物箱中。

补充信息和警告说明：

- 车内养护和清洁⇒226 页

警告

不恰当地使用饮料罐托架可能导致伤害。

- 切勿将热饮料置于饮料罐托架内。在行驶过程中、在突然进行紧急制动操作时和在发生事故时，饮料罐托架中的热饮可能泼出并导致烫伤。

警告（续）

- 确保饮料瓶或其它物品在行驶过程中不会进入驾驶员脚部空间，从而可能挡住踏板。
- 切勿将重的杯子、食品或其它重物置于饮料罐托架内。这些重物可能在发生事故时在车内抛飞，然后导致受伤。

警告

封闭的饮料瓶可能在汽车内受热爆炸和结冰爆裂。

- 切勿将关闭的饮料瓶放在剧烈升温或剧烈降温的车内。

提示

行驶过程中不得在饮料罐托架内放置打开的饮料。泼出的饮料（例如在制动时）可能导致汽车和电气装置发生损坏。

- 饮料罐托架的内芯可取出以进行清洁。 ◁

前饮料杯支架

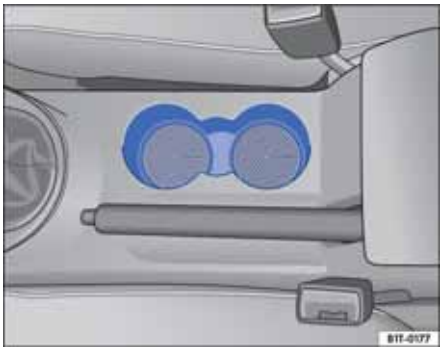

图 125 中央通道上的饮料杯支架

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，128 页。

前排座椅之间的中央通道上有两个饮料杯支架⇒图 125。

警告

- 请勿将热饮料放入饮料杯支架。在急加速、紧急制动或发生交通事故时，热饮都有可能洒出，有烫伤危险！
- 切勿让封闭的饮料瓶长时间置于阳光直射的环境中或温度很高的车中。封闭的饮料瓶可能会爆炸。

提示

行驶时饮料杯支架内不得放置打开的饮料。在车辆制动时，饮料可能会泼洒出来，造成车辆损坏。 ◁

组合式行李厢

组合式行李厢地毯下有两个用于堆放物品的储物空间。

图 126 组合式行李厢的前部储物空间①以及后部储物空间②

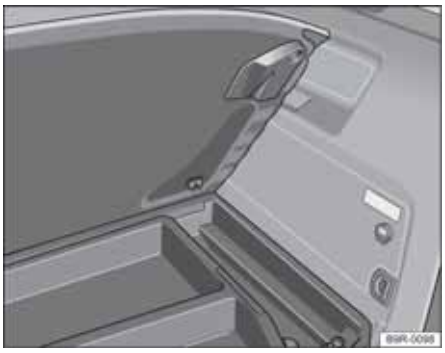

图 127 行李厢地毯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，128 页。

行李厢地毯下的前储物箱

– 拉住手柄⇒图 126①，向前翻转前侧行李厢地毯。

行李厢地毯上的后储物箱

– 拉住手柄②，向前翻转后侧行李厢地毯。

后侧储物箱下面放置备胎（五座车型）。 ◁

113.5R1.PL7.74

烟灰缸和点烟器

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

前部烟灰盒 130
点烟器 131

车内可能有一个可移动的烟灰缸。

补充信息和警告说明：

- 电源⇒132 页
- 附件、零部件更换、维修和改装 ⇒237 页

警告

不恰当地使用烟灰缸和点烟器可能导致火灾、烫伤和其它受伤。

- 切勿将纸或其他可能导致着火的物品插入烟灰缸。

◁

前部烟灰盒

图 128 前部烟灰盒

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，130 页。

打开和关闭烟灰盒

– 沿箭头方向向后拉出烟灰盒⇒图 128。

– 向上略微抬起烟灰盒并向前推到底。

清空烟灰盒

– 向上取出烟灰盒内胆并清空。

– 将烟灰盒内胆向下放入烟灰盒中。

警告

切勿将废纸丢入烟灰盒内。热烟灰可能点燃烟灰盒内的废纸。

◁

点烟器

图 129 点烟器

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，130 页。

-打开点火开关。

-按下点烟器按钮⇒图 129⇒⚠，

-等待，直至点烟器自动弹出。

-拔出点烟器，并在发红的加热线圈处点燃香烟⇒⚠。

只有在点火开关已打开的情况下点烟器才能工作，点烟器也可以作为 12 伏插座使用 。

⚠ 警告

- 点烟器使用不当可能会导致乘员受伤或发生火灾。因此，切勿让无人照料的儿童单独逗留在汽车内，否则有烧伤的危险！
- 使用点烟器时要多加小心！使用点烟器不当或失控可能会引起火灾，有人身伤害危险！

提示

- 为避免汽车电气装置发生损坏，切勿将诸如汽车蓄电池充电器的送电附件连接在 12 伏插座或点烟器上。
- 安全起见，请仅使用上海大众汽车有限公司认可的电源转接器等附件产品。
- 在打开或关闭点火开关之前以及起动发动机之前，请关闭与点烟器相连的电器，以免电压波动造成损坏。
- 在发动机停止运转、点火开关已打开和通过点烟器电源使用附件的情况下，消耗的是汽车蓄电池的电量。
- 购买附件前请查阅有关的说明⇒237 页 ◁

113.5R1.PL7.74

车顶行李架

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

车顶行李架 132

在车内的电源上可以连接电气附件。

所连接的装置必须性能状态完好，不得有故障。

补充信息和警告说明：

- 点烟器⇒131 页
- 附件、零部件更换、维修和改装⇒237 页

警告

不恰当地使用电源和电气附件可能导致火灾和受伤。

- 切勿将儿童无人监管地留在车内。在点火开关已打开的情况下可以使用电源和其上连接的装置。
- 如果连接的电气装置温度过高，要立即关闭装置并断开电源连接。

提示

在发动机处于关闭状态、开着点火开关和电气附件的情况下，汽车蓄电池会自行放电。

- 未加屏蔽的装置可能干扰汽车收音机和汽车电子系统。
- 如果在后窗玻璃天线附近使用电气装置，则收音机在 AM 波段中可能发生接收干扰。

请勿让发动机在停车状态下运转。 ◁

车顶行李架

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，132 页。

车顶行李架

车顶行李架属于车辆外饰部件，为避免损坏车辆，请勿利用其承载物品。 ◁

起动和驾驶

启动、换档、驻车

点火开关

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

点火开关锁孔位置 133
点火钥匙安全联锁功能 134
电子防盗系统 134

本章介绍点火开关的使用方法、功能，及使用中应注意的有关事项。

警告

- 离开车辆时务必拔下点火钥匙！以防单独留在车内的人员误启动发动机，或操作车内电气设备（如电动门窗）导致伤害。
- 离开车辆时切勿将儿童或需要帮助的人员单独留在车内。用遥控钥匙闭锁汽车后可能使车内人员陷入困境。在不同气候条件下车内温度可能很高或很低，极易使车内人员患病或受伤。

警告（续）

- 汽车未停稳前切勿拔出点火钥匙，以免行驶中突然闭锁方向盘，引发事故！
- 汽车停稳后应拉起手制动杆，防止汽车移动。
- 发动机切忌进水！汽车在低洼积水路面行驶时注意避免发动机进水，否则，势必严重损坏发动机，由此导致的故障和损坏，上海大众不承担任何责任。

◁

点火开关锁孔位置

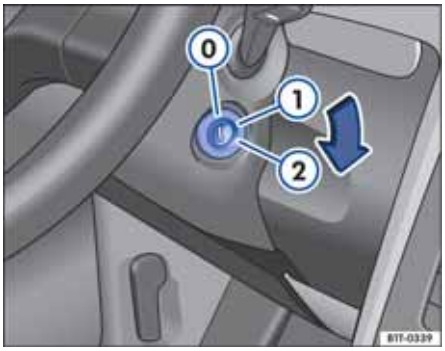

图 130 点火开关锁孔位置

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，133 页。

点火开关关闭⓪

处于这个位置时⇒图 130⓪，点火开关关闭。

要想锁止方向盘 ，请拔出钥匙，轻轻转动方向盘，直到听到啮合的声音。离开车辆时，务必锁止方向盘。这样可以使盗车更困难⇒⚠。

接通点火开关①

将点火钥匙转到这个位置。如果钥匙不能转动或者从位置⓪转到位置①有困难，请转动方向盘，直到钥匙能自由转动。

启动发动机②

钥匙处于这个位置时，发动机起动。此时大功率电器会被临时关闭。

警告

钥匙使用不正确可能会造成严重伤害。

- 在您离开车辆时，务必随身携带钥匙。否则，发动机可能会起动，电动车窗之类的电气装备可能被误操作。有可能导致严重伤害。
- 切勿让儿童或需要帮助的人员单独留在车内。车门可能会被遥控钥匙闭锁。这会使乘客困在车内。根据天气情况，车内的乘客可能会遭受非常高或非常低的温度。
- 车辆行驶中，切勿从点火开关上拔下车辆钥匙。转向锁可能会突然锁止，您将不能使车辆转向。
- 为防止车辆意外滑行，您在将车停稳后必须将手制动杆拉紧。

▶

113.5R1.PL7.74

提示

除非发动机处于静止状态(钥匙位置②)，否则，得使用起动机。如果发动机关闭后立即使用起动机，起动机和发动机可能会损坏。

提示

- 如果发动机关闭时钥匙长时间留在点火开关中，车辆蓄电池会持续放电。
- 配备 DSG 变速箱的车辆，只有选档杆处于 P 档，才可从点火开关中拔出钥匙。 ◁

点火钥匙安全联锁功能

只有选档杆处于 P 档时，才可从点火开关中拔出钥匙。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，133 页。

发动机关闭后，自动变速箱的选档杆只有处于 P 档，您才能拔出点火钥匙。点火钥匙拔出后，选档杆被锁止在 P 档。 ◁

电子防盗系统

电子防盗系统可防止他人非法起动车辆。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，133 页。

钥匙上有一芯片。用钥匙接通点火开关时，芯片自动禁用防盗系统。

钥匙拔出点火开关后，电子防盗系统自动启用。

只有经正确编码的上海大众原装钥匙才能起动发动机。

提示

如果使用非上海大众原装钥匙，将无法起动车辆。 ◁

启动和关闭发动机

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

启动发动机 135
关闭发动机 136

推动或牵引启动

出于技术上的原因，本车**不得**推动启动或牵引启动。而要使用辅助启动。

补充信息和警告说明：

- 遥控钥匙套件 ⇒56 页
- 换档 ⇒137 页
- 制动、停车和驻车 ⇒145 页
- 转向系统 ⇒158 页
- 起步辅助系统 ⇒160 页
- 加油 ⇒198 页
- 燃油 ⇒201 页
- 应急关闭或打开⇒243 页
- 辅助启动⇒256 页
- 牵引启动和牵引 ⇒258 页

警告

在行驶过程中关闭发动机会使停车更困难。这可能使汽车失去控制，导致事故和受伤。

- 本车中的制动和转向助力系统、安全气囊系统、安全带卷收器以及其它安全装备仅在发动机运转时起作用。
- 只可在汽车停住时关闭发动机。

警告

在发动机运行状态下，或在启动发动机时，受伤的风险会降低。

- 切勿在不通风或封闭的空间内启动或运行发动机。发动机废气中可能含有无色无味的有毒一氧化碳气体。一氧化碳可致人昏迷及死亡。
- 切勿让本车在发动机运转时处于无人看管状态。汽车可能突然自行移动或发生异常事件，从而导致损坏和受伤。
- 切勿使用启动加速剂。启动加速剂可能导致爆炸和发动机突然高速转动。

警告

排气装置的部件可能会很热。于是可能导致火灾和受伤。

- 停车时切勿让排气装置部件接触到汽车下的易燃物质（例如矮林、树叶、干草、泼出的燃油等）。
- 切勿在排气管、尾气催化净化器或隔热板上使用附加的底部保护层或防腐材料。

◁

启动发动机

只有使用经正确编码的上海大众原装钥匙才能起动发动机。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，135 页。

配备手动变速箱的汽车

– 将换挡杆挂入空档。

– 将离合器踏板踩到底并保持，使起动机只驱动发动机。

– 将钥匙转到位置⇒图 130②，起动发动机，但是不要踩油门。

– 发动机一起动，就松开钥匙。避免起动机被发动机拖带运行。

配备 DSG 变速箱的汽车

– 将选档杆移到位置 P 或 N

– 踩下制动踏板并保持。

– 将钥匙转到位置⇒图 130②，起动发动机。

– 发动机一起动，就松开钥匙。避免起动机被发动机拖带运行。 ▶

起动冷态发动机时，可能短时会发出较高的运转噪音，这是因为发动机配气机构存在一定的配合间隙，需要通过油压的建立来调整和消除。这是正常现象，无需担心。

如果发动机未立即起动，请在 10 秒左右后关闭起动机，并在半分钟左右后试着重新起动。

如果碰到起动问题手册⇒258 页。

在尝试牵引起动车辆前，您应该试着用另一辆车的蓄电池起动车辆。遵守警告⇒256 页。

警告

- 切勿在通风不良或封闭空间内起动发动机，因发动机尾气属有毒气体，谨防中毒！尾气中的一氧化碳可使人昏迷，甚至窒息致死！
- 发动机起动运转时切不可让车辆处于无人照管的状态。

提示

- 只要发动机未达到工作温度，应避免发动机高转速、高负荷和油门全开。有损坏发动机的危险。
- 绝对不得为了起动发动机，将车辆推动或牵引 50 米以上的距离。燃油有可能进入催化转化器，损坏催化转化器。
- 应尽可能用另一辆汽车的蓄电池起动发动机，非万不得已不得采用牵引或推动车辆的方法起动发动机。

发动机起动后切勿停车预热发动机，应立即起步行驶，这样不仅可使发动机快速达到工作温度，并可减少有毒物质的排放。 ◁

关闭发动机

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，135 页。

– 停稳汽车。

– 将点火钥匙转到位置⇒图 130⓪。

– 拉起手制动杆。

发动机关闭后，散热器风扇也可能继续运行一段时间。

警告

车辆未停稳前，请勿关闭发动机。您可能会失去对车辆的控制。这可能造成事故和严重伤害。

- 点火开关关闭时，安全气囊和安全带张紧器不工作。

警告（续）

- 发动机未运转时，制动助力装置不工作。您需要更大的力才能使车辆停下来。
- 发动机未运转时，助力转向系统不工作。您需要更大的力才能使车辆转向。
- 钥匙从点火锁拔出来时，转向锁可能立即闭锁。车辆将无法转向。有发生事故的风险。

提示

- 如果发动机长时间高负荷运转，关闭发动机时，它的温度可能过高。有损坏发动机的危险。为此，应在关闭发动机前，让发动机怠速运转一段时间，待温度降低后再关闭发动机。
- 切勿将汽车停驻在诸如干草或汽油等可燃物上方。这可能会引起火灾！ ◁

换档

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

警告灯和指示灯 138
踏板 138
手动变速箱：挂入档位 139

在已挂入倒档且已打开点火开关时，会出现以下情况：

- 倒车信号灯亮起。
- 驻车距离警报系统自动启动。

补充信息和警告说明：

- 仪表 ⇒24 页
- 制动、停车和驻车 ⇒145 页
- 前后驻车距离报警系统 ⇒162 页
- 智能泊车辅助系统⇒167 页
- 空调 ⇒183 页
- 发动机控制单元和废气净化装置⇒242 页
- 应急关闭或打开 ⇒243 页

警告

特别是在光滑的道路上，快速加速可能导致牵引力损失和侧滑。可能导致对汽车失去控制，导致事故和受伤。

- 在视野、天气、路面和交通状况允许时，才可使用强制降档或快速加速。

警告

切勿让制动器过于频繁和时间过长地“摩擦”，或过于频繁和时间过长地踩下制动踏板。持续制动会导致制动器过热。于是制动功率明显降低、制动距离显著增大并且可能导致制动装置完全失灵。

提示

- 如果不真正需要制动，切勿通过轻踩踏板让制动器“磨擦”。否则会加快磨损。
- 在驶过较长的陡下坡之前要降低车速，挂入某个较低的档位或选择某个较低的行驶档。这样可以充分利用发动机制动并减轻制动器负荷。否则制动器会过热并可能失灵。只在为了减速或停车而需要时，才可使用制动器。 ◁

113.5R1.PL7.74

警告灯和指示灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，137 页。

亮起	可能的原因	解决措施
	制动踏板未踩下。	起步时踩下制动踏板。 ⇒145 页。

在打开点火开关时，某些警告灯和指示灯会短暂亮起，表明在进行功能检测。它们在几秒钟后会消失。

⚠ 警告

忽视亮起的警告灯和文字信息会导致在道路交通中抛锚，引起事故和受伤。

- 切勿忽视亮起的警告灯和文字信息。

⚠ 警告（续）

- 一旦可行且安全，就立即停车。
- 当汽车静止或为进行维修必须停车时，务必与道路保持安全距离停车，接通危险警报灯、关闭发动机和采取其它安全措施向后面的交通参与者示警。

提示

忽视亮起的指示灯和文字信息可能导致汽车损坏。 ◁

踏板

所有踏板的运动不得受到物品或脚垫的阻碍。

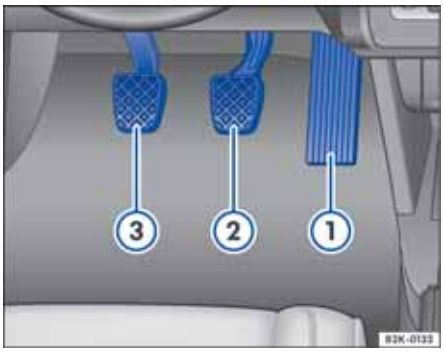

图 131 配备手动变速箱的车辆踏板：①油门踏板，②制动踏板，③离合器踏板

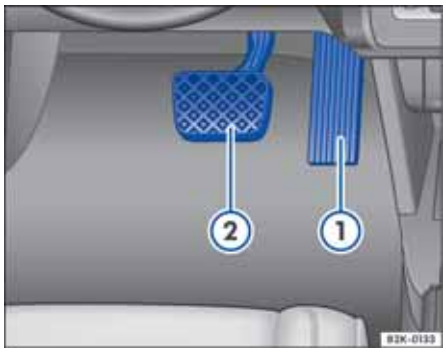

图 132 配备自动变速箱的车辆踏板：①油门踏板，②制动踏板

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，137 页。

-确保所有踏板均能不受干扰完全踏到底⇒⚠。

-确保所有踏板均能回位自如。

基于上述原因，踏板周围的地板上最好不要铺设脚垫，如实属需要，则必须将脚垫固定在脚部空间内，使之不会妨碍踏板的运动。

若制动系统发生故障，可能导致制动时制动踏板的行程加长。

务必穿合适的鞋

驾驶员应始终穿合脚并能感知踏板运动的鞋。

⚠ 警告

踏板受阻可能导致严重后果！

- 驾驶员脚部空间内切勿存放任何物品。否则，物品可能进入踏板区域，阻碍踏板运动，紧急制动或遇突发情况时驾驶员无法操纵踏板，极易引发事故！
- 确保不会有物品掉落到驾驶员脚部空间中。 ◁

手动变速箱：挂入档位

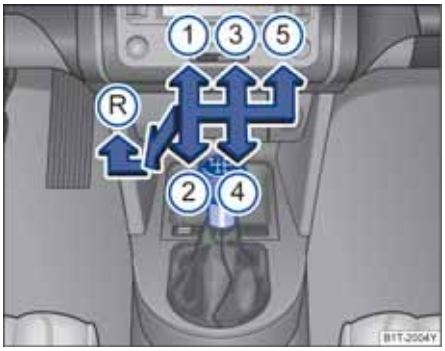

图 133 中央通道局部图：手动变速箱换档示意图

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，137 页。

选择倒档

– 发动机怠速，车辆静止。将离合器踏板完全踩下并稍等片刻。

– 将变速杆挂入空档。

– 停顿数秒钟后下压换档杆，然后往左推到底，再将换档杆向前推至换档手柄上所示的倒档位置⇒图 133Ⓡ。

选择倒档且点火开关开启时，下列功能激活：

- 倒车灯亮起。
- 如果挡风玻璃雨刮器打开，后窗玻璃雨刮器开启。
- 驻车距离警告系统开启。

警告

- 发动机运转时，一旦挂入档位并松开离合器踏板，车辆马上开始移动。
- 车辆向前行驶时，请勿突然切入倒档。有发生事故的风险。

提示

- 驾驶时，如无必要请勿将手放在换挡杆上。手部施加的压力会通过换挡机构传递到变速箱，长此以往会导致换挡拨叉过早磨损。
- 换档时，务必完全踩下离合器踏板，避免不必要的磨损和损坏。
- 在坡道上请勿采用控制离合器踏板的方式停车，这样会导致离合器提前损坏。
- 车辆行驶时请勿空档滑行，事故危险！同时注意及时降低档位，避免发动机转速过低运转。
- 倒车时，雾灯可能会亮起。 ◁

DSG 变速箱

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

换档程序 140
选档杆锁止机构 140
驾驶配备 DSG 变速箱的汽车 141
利用 Tiptronic 手动电控换档程序换档 . . 142
选档杆位置 143
强制降档功能 . . . . . 144 ◁

换档程序

DSG 变速箱配有两种换档程序。

图 134 中控台局部视图：配备 DSG 变速箱汽车的选档杆

请首先阅读并遵守引导信息，见 139 页。

常规换档程序

– 将选档杆移到 D 档位置⇒图 134。

运动型换档程序

– 将选档杆移到 S 档位置⇒图 134

如选择常规换档程序（档位 D），汽车将以经济模式行驶。此程序是为降低油耗设计的。变速箱将早升档晚降档。

如选择运动型换档程序（档位 S），汽车将以运动模式行驶，此时，变速箱将晚升档，充分利用发动机的功率储备。 ◁

选档杆锁止机构

选档杆位于档位 P 或 N 该机构可防止选档杆误挂入某个前进档，导致车辆移动。

图 135 DSG 变速箱汽车的选档杆

请首先阅读并遵守引导信息，见 139 页。

按下列方法即可解除选档杆锁止状态：

–打开点火开关。

–踩住制动踏板，同时沿箭头方向按压锁止按钮⇒图 135

配备 DSG 变速箱的车型打开点火开关时组合仪表内的指示灯随之点亮，提醒驾驶员踩下制动踏板。

只有车辆静止或以不超过 5km/h 的速度行驶时，选档杆锁止装置才起作用。车速更高时，选档杆锁止装置在 N 位置会自动关闭。

如果选档杆快速移过 N 位置，选档杆锁止装置不啮合(例如当从 R 档换到 D 档时)。这使车辆陷在积雪或泥泞中时，能向前和向后“晃动”。如果制动踏板未踩下，而选档杆位于 N 位置 1 秒钟以上时，选档杆锁止装置自动闭锁。 ◁

驾驶配备 DSG 变速箱的汽车

汽车在向前行驶时 DSG 变速箱自动换档。

图 136 中控台局部视图：配备 DSG 变速箱选档杆

请首先阅读并遵守引导信息，见 139 页。

起动发动机

– 将选档杆移动到位置 P 或 N 时才能起动发动机⇒135 页。

起步行驶

– 踩住制动踏板并保持。

– 按住选档杆上的锁止按钮⇒图 135，选择选档杆档位(R、D 或 S）。

– 松开锁止按钮，直至变速箱啮合选定的档位（可从机构的轻微颤动感受到）。

– 松开制动踏板，踩油门踏板，起步行驶⇒⚠。

临时停车

– 若因诸如交通信号灯等情况需临时停车 时无需将选档杆挂入 N 或 P 档位，踩住制动踏板停车，防止汽车“蠕动”即可。

– 此时切勿踩油门踏板⇒⚠。

驻车

– 踩住制动踏板，直至汽车停稳⇒⚠。

– 拉起手制动杆⇒146 页。

– 按住锁止按钮，将选档杆移到 P 档位后松开锁止按钮。

下坡行驶

– 将选档杆自档位 D 向右推入“Tiptronic”档位槽。

– 向后轻推选档杆，换入合适的低档位。

坡道停车

– 坡道停车时务必用脚制动踏板停住汽车，防止汽车溜坡。⇒⚠切勿试图通过挂入行驶档位，提高发动机转速来阻止汽车溜坡。

上坡起步

– 拉紧手制动杆。

– 在挂入行驶档位时踩下油门踏板酌量给油并松开放下手制动杆。请注意坡道起步功能。

下坡的坡道越陡，应选择越低的档位，从而提高发动机的制动作用。例如坡道很陡时采用 3 档行驶。如果发动机的制动作用不足，车辆会越来越快。为了避免发动机超速运转，DSG 变速箱会自动升档避免发动机转速过高，这时应踩制动踏板，降低车速，并用“Tiptronic”装置重新把档位设置到 3 档，注意警告提示⇒⚠

本车配有自动联锁机构。未踏下制动踏板时可防止选档杆自 P 或 N 档位挂入前进档位或倒档。

选档杆在 P 档时方能拔出点火钥匙。

制动踏板指示灯

该指示灯点亮时驾驶员必须踩下制动踏板，否则，无法将选档杆移出 P 或 N 档位。

自动选择驾驶方案

您汽车的 DSG 变速箱由电脑控制。根据预定义的驾驶风格自动执行档位升降。

采用慢踩油门的驾驶风格可以让变速箱采用最经济的驾驶方案。该方案在可以切换到高档时尽快切换，可以切换到低档时尽迟切换，这对您的燃油消耗最为有利。

采用运动型驾驶风格，例如快踩猛轰油门，频繁改变速度，追求汽车的最高时速，或者完全踩下油门踏板（激活强制换档功能），同稳健的驾驶风格相比，这将会使变速箱更晚地切换至高档与更早地切换至低档。

当在道路起伏的地区行驶时，档位选择应适应上下坡。这样就可以在通过一个上坡路段时避免变速箱频繁地升降档位。下坡时可以切换至“Tiptronic”位置，以便充分利用发动机的制动扭矩。 ▶

警告

- 发动机处于运转状态时驾驶员切不可离开车辆！若不得不离开车辆，则必须拉紧手制动杆，并将选档杆挂入档位 P 。
- 发动机处于运转状态并已挂入档位 D、S 或 R 时必须用脚制动踏板停住汽车，因为即使发动机在怠速工况下传动系统仍可传递动力，汽车可缓慢移动。
- 对于配备 DSG 变速箱的车辆，行驶时不要移动选档杆时踩油门踏板，否则可能引发事故！
- 行驶时切勿将选档杆突然挂入档位 P 或 R，否则，极易引发事故！
- 沿陡坡下行前必须降低车速，并通过“Tiptronic”档位槽换入低档。
- 若不得不在坡道上停车，则务必踩住脚制动踏板，防止汽车溜坡。
- 汽车行驶时切勿让制动器处于打滑状态，频繁或长时间施加脚制动，否则，势必导致制动器过热，严重降低制动性能，增大制动距离，甚至导致制动系统完全失效！
- 车辆下坡行驶时，切不可将选档杆挂入 N 档，使其空档滑行。
- 切勿在发动机关闭的情况下挂空挡滑行，有损坏变速箱的危险。

提示

- 坡道停车时切勿试图通过挂入某行驶档位，并踩油门踏板的方法防止汽车溜坡，否则，将导致变速箱过热或损坏。坡道停车时应拉起手制动杆、踩住脚制动踏板防止车辆倒溜。
- 如关闭发动机并将选档杆移入 N 档位后仍让汽车滑行，DSG 变速箱将无法得到润滑而损坏。
- 如果你车辆需要牵引或通过自动洗车设备，DSG 变速箱可能会因为得不到润滑而损坏。请务必注意以下事项：

-将选档杆移动到位置 N

-牵引时行驶速度不得超过 50km/h

-牵引距离不得超过 50km

-如果使用牵引车进行牵引时，必须抬起车辆的前轮。

提示

配备 DSG 变速箱的车辆请注意：

- 如果变速箱过载，车辆可能会在前后晃动。选档杆指示闪烁。为防止损坏变速箱，离合器片和暂时和发动机脱开，此时发动机无法向前行驶。如果由于变速箱过热而导致离合器片脱开，请踩住制动踏板。等变速箱恢复到正常状态后再继续行驶。
- 双离合器变速箱具有过载保护功能，当离合器过热时，组合仪表会发出警告信息。请停车，关闭发动机。待离合器冷却（仪表中警告消失）后，再继续行驶。 ◁

利用 Tiptronic 手动电控换档程序换档

利用 “Tiptronic” 系统可使驾驶员手动换档。

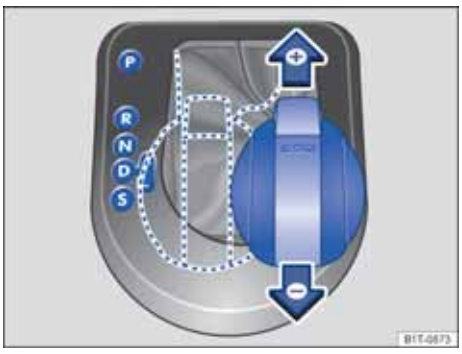

图 137 中控台局部视图：处于 Tiptronic 档位槽内

请首先阅读并遵守引导信息，见 139 页。

利用“Tiptronic”装置手动换挡

– 将选档杆自档位 D 向右推入“Tiptronic”档位槽⇒图 137。

– 沿图示箭头⊕方向前推选档杆，升档。

– 沿图示箭头⊖方向后推选档杆，降档。

汽车加速行驶时发动机达到最高允许转速前 DSG 变速箱会自动换到临近的高档。

选择较低档位时，发动机仅在不会超速运转时 DSG 变速箱才会换入低档。

若选档杆处于档位 D，汽车以 3 档速度行驶时将选档杆右推“Tiptronic”档位槽，则汽车仍以 3 档速度行驶。 ◁

选档杆位置

选档杆位置及变速箱档位信息会显示在组合仪表的屏幕中。

图 138 组合仪表档位指示

图 139 手动换档程序中选定的当前档位

请首先阅读并遵守引导信息，见 139 页。

选档杆位置

选档杆当前位置会在组合仪表的显示屏和选挡杆侧面指示⇒图 138。此外，组合仪表中的显示屏还会显示当前的档位。

“Tiptronic” 档位显示

如果 DSG 变速箱切换到“Tiptronic”手动换挡模式，单独的档位信息也会显示在显示屏中⇒图 139。

P-驻车锁止档

选档杆处于该档位时汽车驱动轮被机械锁止。

汽车完全停稳后方可将选档杆挂入档位 P⇒⚠。

打开点火开关后必须按住选档杆上的锁止按钮，并同时踩下制动踏板方可将选档杆移出档位 P。

如需将选档杆挂入档位 P，按住选档杆上的锁止按钮并踏下制动踏板。

若蓄电池电量过低，则可能无法将选档杆移出档位 P。

R-倒车档

只有待汽车完全停稳，发动机怠速运转时方可将选档杆挂入档位 R⇒⚠。

点火开关处于打开状态时，按住选档杆上的锁止按钮，同时踏下制动踏板方可将选档杆挂入档位 R。

打开点火开关后一旦将选档杆挂入档位 R，下列功能立即被激活：

- 倒车信号灯点亮。
- 自动空调会暂时开启空气内循环模式。
- 如果前挡风玻璃的车窗玻璃刮水器已打开，则后风窗玻璃刮水器会自动工作一次。
- 驻车距离报警系统自动起动。

N - 空档(怠速档)

如选择档位 N，变速箱处于空档状态，此时，无动力传递到汽车驱动轮，发动机无制动功能。

汽车下坡行驶时不得将选档杆挂入档位 N，否则，发动机无发挥制动效应，汽车仅依赖脚踩制动踏板进行制动。

汽车下坡行驶时如关闭发动机，并将选档杆挂入档位 N，将严重损坏变速箱！

D-前进档 (常规换档模式)

选档杆处于档位 D 时变速箱根据发动机负荷、车速及个人驾驶方式在所有前进档之间自动换档。但汽车下坡行驶选档杆处于档位 D 时不能充分发挥发动机的制动效应。如需将选档杆自档位 N 移至档位 D，在汽车静止 或车速低于 5km/h 时须踩住制动踏板方能将选档杆移入档位 D⇒⚠。

S-前进档 (运动换档模式)

选档杆处于档位 S 时变速箱根据发动机负荷、车速及个人驾驶方式在所有前进档位之间自动上下换档，但此时变速箱会较 D 档时晚升档，早降档。从而可充分利用发动机的动力储备。汽车下坡行驶选档杆处于档位 S 时不能充分发挥发动机的制动效应。组合仪表显示屏中会显示选档杆位置 S ⇒图 138 及档位信息。

选择 S 档时，需要按下选档杆上的锁止按钮。 ▶

警告

汽车意外移动可能引发严重伤亡事故！

- 发动机处于运转状态，并已挂入前进档位时驾驶员切不可离开车辆，置汽车于无人照管的境地。若发动机处于运转状态时驾驶员不得不离开车辆，则必须拉紧手制动杆，并将选档杆挂入档位 P。
- 发动机运转，选档杆挂入档位 D、S 或 R 时 必须用脚制动踏板停住汽车，因此时即使发动机怠速运转，传动系统仍可传递动力，汽车可能“蠕动” 。
- 汽车行驶时切勿突然将选档杆挂入档位 P 或 R，否则，可能引发伤亡事故！
- 汽车沿陡坡下行前应降低车速，并通过“Tiptronic”档位槽换入某个低档，提高发动机的制动效应，减轻制动系统的负荷。
- 切勿频繁或长时间施加脚制动，否则，将导致制动器过热，大大降低制动效率，增长制动距离，甚至导致制动系统完全失效。

警告

汽车未停稳前切勿关闭发动机，否则，汽车可能失控，引发伤亡事故！

- 关闭点火开关后安全气囊及安全带燃爆式预收紧装置不起作用。

警告（续）

- 发动机不运转时制动助力器将不起作用，制动时必须用更大的力量踩制动踏板。
- 发动机不运转时助力转向系统将不起作用，转向时须用更大的作用力。
- 车辆行驶过程中切勿拔出点火钥匙，方向盘可能会立即被锁止，汽车不能转向。有发生事故的危险。
- 汽车下坡行驶时切勿挂入空档滑行，甚至关闭发动机，让汽车自行沿坡道滑行。

提示

如关闭发动机并将选档杆挂入档位 N 后让汽车滑行，因得不到润滑，将严重损坏 DSG 变速箱。

提示

- 汽车行驶时若因疏忽将选档杆移入档位 N，应立即松开油门踏板，待发动机转速降低至怠速时再将选档杆挂入档位 D。
- 若系统发生故障，DSG 变速箱将以应急程序运行，此时，必须尽快与上海大众汽车经销商联系检修系统。 ◁

强制降档功能

该功能可使汽车达到最大加速性能。

请首先阅读并遵守引导信息，见 139 页。

完全踩下油门踏板，变速箱将根据发动机转速及车速自动换入某个低速档，使汽车获得最大加速性能。

发动机达到该档位的最大允许转速时变速箱方会自动切入临近高档。

警告

汽车在光滑路面上行驶时使用强制降档功能可能会失控，谨防引发伤亡事故！

- 在光滑路面上利用强制降档功能行驶时务必格外谨慎，急加速时可能导致汽车无牵引力而侧滑。
- 安全起见，只有在交通、道路及天气条件允许时方可用强制降档功能行驶。 ◁

制动、停车和驻车

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

警告灯和指示灯 145
手制动杆 146
驻车 147
关于制动器的信息 147
制动踏板自由行程的合理范围及制动摩擦副的合理使用范围 148
制动液 149

制动助力系统包括防抱死制动系统（ABS）、制动辅助系统（HBA）、电子差速锁（EDS）、牵引力控制系统（ASR）和电子稳定系统（ESP）。

补充信息和警告说明：

- 起步辅助系统 ⇒160 页
- 车轮和轮胎 ⇒230 页
- 附件、零部件更换、维修和改装⇒237 页

警告

在制动摩擦片已磨损到极限或制动装置有故障的情况下行驶会导致事故和受伤。

- 如果显示屏中的 单独或与某个文本信息一同亮起，则应立即到上海大众汽车经销商检修，检查制动摩擦片并更换已磨损的制动摩擦片。

警告

不恰当的驻车可能导致受伤。

- 汽车还在移动期间切勿将遥控钥匙从点火开关中拔出。否则转向锁会卡止，汽车无法再转向或操控。
- 停车时切勿让排气装置部件接触到汽车下的易燃物质（例如矮林、树叶、干草、泼出的燃油等）。
- 每次停车或驻车时，务必拉起手制动杆。
- 切勿将儿童或需要帮助的人员留在车内。他们可能松开手制动杆、操作选档杆或换档杆并因此使本车移动。从而导致事故和受伤。
- 每次退出汽车时都要随身携带所有遥控钥匙。否则有人可能启动发动机和操作车窗升降器等电动装备，可能导致受伤。
- 切勿将儿童或需要帮助的人员单独留在车内。在紧急情况下，这些人员无法自行离开汽车或无法自救。例如视季节而定，在关闭的汽车中可能出现很高或很低的温度，尤其可能导致幼儿受伤和生病或死亡。

提示

- 在带突出路沿围边或固定限位块的停车场中要始终小心行驶。这些突出地面的物体在驶入和驶出时可能损坏保险杠和其它汽车部件。为了避免损坏，要在车轮接触限位块或路沿之前停车。
- 要小心地驶过道路、坡道、路沿和其它物体。低置汽车部件如保险杠、扰流板和底盘、发动机或排气装置的部件在通过时可能受损。 ◁

警告灯和指示灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，145 页。

亮起	可能的原因 ⇒⚠	解决措施
	制动装置有故障。	⇒145 页。
	制动液液位过低。	请勿继续行驶 检查制动液液位 ⇒149 页。
	电子稳定程序 ESP 受限或已关闭。	关闭点火开关，然后再接通。必要时行驶一小段路程。
	ESP 有故障。	请到上海大众汽车经销商检修。
	与 ABS 指示灯 一起：ABS 有故障。	请到上海大众汽车经销商检修。
	汽车蓄电池已重新连接。	⇒214 页
OFF	亮起：牵引力控制系统（ASR）已关闭。	

▶

113.5R1.PL7.74

亮起	可能的原因 ⇒⚠	解决措施
	与 ESP 指示灯 一起：ABS 有故障。	请到上海大众汽车经销商检修。
	与警告灯 或 一起：ABS 失灵。	
	制动踏板未踩下。	要挂入行驶档时踩下制动踏板。
		要松开手制动杆时踩下制动踏板 ⇒146 页。

闪烁	可能的原因 ⇒⚠	解决措施
	制动系统有故障。	请到上海大众汽车经销商检修，因为本车可能无法安全驻车。
	快速闪烁：ESP 或 ASR 正在进行调节。	将脚从油门踏板上抬起。使驾驶方式与道路状况相匹配。

在打开点火开关时，某些警告灯和指示灯会短暂亮起，表明在进行功能检测。它们在几秒钟后会消失。

⚠ 警告

忽视亮起的警告灯和文字信息会导致在道路交通中抛锚，引起事故和受伤。

- 切勿忽视亮起的警告灯和文字信息。
- 一旦可行且安全，就立即停车。

⚠ 警告

使用有缺陷的制动器行驶可能导致事故和受伤。

- 如果制动装置警告灯 不熄灭或在行驶过程中亮起，说明储液罐中的制动液液位过低或制动装置存在某个故障。要尽快停车，然后请专业人员处理 ⇒149 页，*制动液*。

⚠ 警告（续）

- 如果制动装置警告灯 与 ABS 指示灯 一起亮起，则说明 ABS 的调节功能可能已失灵。于是在制动时后车轮可能较快抱死。抱死的后车轮可能导致失去对汽车的控制！如果可行，则降低车速并小心地以较低车速行驶到最近的上海大众汽车经销商，让其检查制动装置。在前往途中要避免紧急制动。
- 如果 ABS 指示灯 不熄灭或在行驶过程中亮起，则 ABS 未正确工作。只能通过正常制动使本车停车（无 ABS 功能）。于是没有 ABS 提供的保护作用。请尽快到上海大众汽车经销商检修。
- 如果显示屏中的 单独或与某个文本信息一同亮起，则应立即到上海大众汽车经销商检修，检查制动摩擦片或更换已磨损的制动摩擦片。

提示

忽视亮起的指示灯和文字信息可能导致汽车损坏。 ◁

手制动杆

图 140 手制动杆

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，145 页。

停车或离开车辆时，应拉起手制动杆，同时将换档杆放入 1 档（手动变速箱）或放入 P 档（DSG 变速箱）。

使用手制动杆

– 将手制动杆向上拉紧⇒图 140

释放手制动杆

– 略微向上拉起手制动杆，并向内按下锁止按钮（箭头所示）⇒图 140，把手制动杆向下完全放下。

为防止车辆意外移动，手制动杆要始终拉紧 ⇒⚠

在手制动杆已经拉起且点火开关接通的情况下，制动系统警告灯亮起。该指示灯在手制动杆放下后熄灭。 ▶

要解除驻车制动，略微向上拉起手制动杆，并向内按下锁止按钮（箭头所示）把手制动杆向下完全放下。

如果车辆在速度超过约 6km/h 时仍未放下手制动杆，还会响起警告音。

警告

- 车辆行驶时不得利用手制动杆进行制动。因为手制动杆只对后轮进行制动，制动距离要长得多——谨防事故引发伤害！
- 请注意，解除驻车制动时，必须把拉起的手制动杆完全放下。仅仅放下一部分会导致制动装置过热，从而恶化制动性能。除此之外，这还可能导致后轮的制动摩擦片过早磨损。

驻车

驻车时应拉紧手制动杆

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，145 页。

驻车时请注意以下事项：

– 踩下制动踏板使车辆停稳

– 拉紧手制动杆⇒146 页

– 将换档杆放入 1 档（手动变速箱）或移到位置 P （DSG 变速箱）

– 关闭发动机并拔下钥匙。

– 略微转动方向盘，将方向盘锁止。

– 离开车辆时随身携带钥匙⇒⚠

斜坡停车

- 取出钥匙前，转动方向盘时车辆抵住路沿防止车辆移动。
- 拉紧手制动杆，将换档杆放入 1 档（手动变速箱）或移到位置 P（DSG 变速箱）

警告

离开车辆时，采取一些措施可以降低受伤的风险。

- 车辆在行驶过程中不得拔下钥匙，方向盘可能会被锁止，车辆将无法转向。
- 不要将车辆停在干草、低矮灌木丛、散撒的油等易燃物的上方，有失火的危险。
- 驻车时请务必拉紧手制动杆。
- 不得将可能误操作的人员留在车内，他们可能误将手制动杆放下，引起车辆意外移动。
- 离开车辆时请随身携带钥匙。否则可能会意外起动发动机或操作电器设备，导致意外伤害。
- 不要将儿童或需要帮助的人员单独留在车内。车门会被遥控钥匙闭锁，这可能导致乘员被困在车内。在极端温度情况下，车内的乘员可能受到严重伤害。

关于制动器的信息

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，145 页。

新制动摩擦片在前 200 至 300 km 期间还不具备充分的制动效果，而且必须首先进行“磨合” ⇒⚠。然而可以通过更用力踩制动踏板来补偿略有降低的制动力。**在磨合期间，全制动或紧急制动时的制动距离**会比制动摩擦片已磨合好时长。在磨合期间要避免全制动和制动器承受高负荷。例如在距离过近跟车行驶时。

制动摩擦片的磨损情况完全取决于使用条件和驾驶方式。在经常市区行驶和短途行驶时以及采用运动型驾驶方式时，要比保养手册中的规定更频繁地到**上海大众汽车经销商**检测制动摩擦片厚度。

在**制动器潮湿**的情况下行车时（例如涉水行车后、强降雨时或清洗汽车后），制动效果可能由于潮湿或冬季制动盘结冰而变差。通过多次在较高车速小心的制动，尽快“干燥制动”。同时要确保不会危及后面的车辆或行人⇒⚠。

制动盘和制动摩擦片上的盐层会延迟制动效应和延长制动距离。如果在撒有化雪盐的道路上较长时间行驶未曾制动，则必须通过小心地制动磨掉盐层⇒⚠。

制动盘上的**锈蚀**和制动摩擦片的**脏污**可能由于长时间停放、行驶里程少和使用率低而加重。如果制动摩擦片不使用或使用率低以及存在锈蚀，建议通过多次制动来清洁制动盘和制动摩擦片。同时选择安全区域和路况⇒⚠。

113.5R1.PL7.74

制动装置有故障

如果必须进行制动而汽车不能再像往常一样制动（制动距离突然变长），则可能是某个制动回路已失灵。如果发现警告灯 (!) 和必要时通过一条文字信息指示。请立即到最近的**上海大众汽车经销商**检修，排除故障。在前往**上海大众汽车经销商**的路上要以较低的车速行驶，同时针对制动距离变长和踏板压力变大调整驾驶方式。

制动助力器

制动助力器只在发动机运行时起作用，它增强驾驶员施加到制动踏板上的踏板压力。

如果制动助力器不工作或对本车进行牵引，必须用力踩下制动踏板，因为此时制动距离会因缺少制动助力而变长 ⇒⚠。

⚠ 警告

新制动摩擦片在开始时不具备最佳制动效果。

- 新制动摩擦片在前 200 至 300 km 时还不具备充分的制动效果，而且必须首先进行“磨合”。这时可以通过在制动踏板上施加更大的压力来提高降低的制动效果。
- 为了降低事故、受伤和失去对汽车的控制的风险，使用新制动摩擦片时要特别小心地驾驶。
- 在新制动摩擦片磨合期间切勿距离太近跟在其它汽车后行驶，或陷入制动器承受高负荷的行驶状况。

⚠ 警告

过热的制动器会降低制动效果和显著延长制动距离。

- 在下坡路面行驶时制动器的负荷特别高，并且会很快过热。

⚠ 警告（续）

- 在驶过较长的陡下坡之前要降低车速，挂入某个较低的档位。这样可以充分利用发动机制动并减轻制动器负荷。
- 非标配的或损坏的前扰流板可能影响制动器的通风，并导致制动器过热。

⚠ 警告

潮湿的制动器或结冰或含盐的制动器制动较迟缓，并会延长制动距离。

- 要小心地尝试着试验制动器。
- 在视野、天气、路面和交通状况允许的情况下，务必通过几次小心的制动操作，使制动器干燥，并去除冰和盐。

⚠ 警告

不配备制动助力器行驶时制动距离会显著变长，会因此导致事故和受伤。

- 切勿在发动机已关闭的情况下让汽车滑行。
- 如果制动助力器不工作或对本车进行牵引，必须用力踩下制动踏板，因为此时制动距离会因缺少制动助力而变长。

提示

- 如果不真正需要制动，切勿通过轻踩踏板让制动器“磨擦”。在制动踏板上持续施加压力会导致制动器过热。于是制动效果明显降低、制动距离显著增大并且可能导致制动装置完全失灵。
- 在驶过较长的陡下坡之前要降低车速，挂入某个较低的档位或选择某个较低的行驶档。这样可以充分利用发动机制动并减轻制动器负荷。否则制动器会过热并可能失灵。只在为了减速或停车而需要时，才可使用制动器。

提示

在检查前部制动摩擦片时，也应同时检查后部制动摩擦片。要定期通过轮辋开口或从汽车底部检查制动摩擦片，目测所有制动摩擦片的厚度。如有必要，拆下车轮以进行彻底检查。请您前往上海大众汽车经销商进行专业的检查。 ◁

制动踏板自由行程的合理范围及制动摩擦副的合理使用范围

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，145 页。

制动踏板的自由行程应与该车型的技术要求一致。

制动踏板自由行程的合理范围：10-35mm。

制动摩擦副的合理使用范围：前后摩擦片使用极限是至摩擦材料的所剩厚度为 2mm 的位置，前后制动盘使用极限是至总厚度磨掉 2mm 位置。 ◁

制动液

图 141 发动机舱内：制动液容器的盖子。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，145 页。

制动液随着时间流逝会吸收周围空气中的水分。制动液的含水量过高会导致制动装置损坏。水会显著降低制动液的沸点。如果含水量过高，则在制动器负荷高和全制动时会在制动装置中形成气泡。气泡会降低制动效果、显著延长制动距离，甚至可能导致制动装置完全失灵。自身安全和其它交通参与者的安全取决于始终正常起作用的制动装置。 ⇒⚠。

制动液液位

制动液液位必须始终介于制动液容器的 MIN（最小）和 MAX（最大）标记之间或在 MIN（最小）标记之上 ⇒⚠。

并非在所有车型上都可以准确检测制动液液位，这是因为发动机部件会妨碍观察制动液容器内的液位。如果无法准确读取制动液液位，请让专业人员处理。

因为制动摩擦片磨损和制动器自动调整，制动液液位在行驶模式下会略微下降。

更换制动液

每两年必须更换一次制动液，如果两年不到但行驶里程超过 5 万公里也必须更换。

建议由**上海大众汽车经销商**更换制动液。

制动液具有吸水性，使用过程中制动液不断吸收周围空气中的水分。若制动液含水量过高，则将腐蚀制动系统，还会大大降低制动液的沸点，紧急制动时可能产生气阻，恶化制动效果。**因此，制动液必须每两年更换一次，如果两年不到但行驶里程超过 5 万公里也必须更换！**

⚠ 警告

打开发动机舱盖，检查制动液液位前请务必仔细阅读和遵守相关安全警告说明 。

- 若制动系统警告灯 (!) 不熄灭或行驶时亮起，表明制动液液位过低，为防引发事故，须立即停车，切勿继续行驶，应尽快请专业人员检修系统。

⚠ 警告

废旧制动液或不合适的制动液势必恶化制动效果、甚至导致制动系统失效。

- 必须使用上海大众原装制动液，且必须使用新的制动液。
- 制动液包装容器上标有制动液规格，任何情况均须使用规格正确的制动液。
- 制动液属有毒物质。
- 切勿将制动液存放在空食品容器、瓶或任何非原装机油容器内，否则，可能将制动液误认作食品，导致事故！
- 务必将制动液装在密封的原装容器内，并置于远离儿童的安全场所，谨防引发中毒事故！
- 每两年必须更换一次制动液。制动液使用时间过长，制动时系统可能产生气阻，恶化制动效果，降低行驶安全性，甚至导致制动系统失效，极易引发事故！

(!) 提示

制动液对车身漆面有腐蚀作用，应及时清除溅到漆面上的制动液。

放出或处理废制动液时务必遵守相关环保法规。 ◁

制动系统

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

制动助力器 150
制动系统警告灯(!) 150
制动辅助系统(HBA) 150
防抱死制动系统(ABS) 151
防抱死制动系统（ABS）警告灯 151
电子差速锁(EDS) . . . . . 152 ▶

113.5R1.PL7.74

电子稳定系统（ESP） 152
驾驶员转向提示（DSR） 153
雨天制动辅助（RBS） 154
防侧翻系统（ROP） 154

制动助力器

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

制动助力器用于提高驾驶员施加在制动踏板上的压力，但发动机运转时制动助力器方起作用。

若因故障制动助力器不能正常工作或汽车被牵引时，则须加大踏板踏力，补偿制动助力器的助力作用。

警告

制动距离会受到外界因素的影响。

- 切勿关闭发动机让汽车惯性滑行，否则，有引发事故的风险！因为这时制动助力器不工作，导致制动距离大大增长。
- 若制动助力器不起作用（例如，汽车被牵引时），则制动时必须用比正常情况大得多的力量踏制动踏板。

制动系统警告灯(!)

手制动杆已拉紧、制动系统故障或制动液过低时警告灯将亮起或闪烁。

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

- 在手制动杆拉起的情况下，组合仪表中的警告灯(!)将点亮。如果车速超过 6km/h 时，仍未放下手制动杆，组合仪表显示屏可能显示文本信息，提示或警告驾驶员须立即执行某些操作。同时会有警告音想起。
- 制动液液位过低时，组合仪表内的警告灯(!)亮起，同时发出警告声。此外，组合仪表显示屏可能显示文本信息，提示或警告驾驶员须立即执行某些操作。遇此情况须立即停车，检查制动液液位 ⇒149 页
- 若制动系统发生故障，警告灯(!)亮起，同时发出警告声。此外，组合仪表显示屏可能显示相关文本信息，提示或警告驾驶员需立即执行相关操作。须立即停车，切勿继续行驶，应尽快请专业人员进行处理。若防抱死制动系统（ABS）发生故障，防抱死制动系统 ABS 警告灯(ABS)和制动系统警告灯(!)将同时亮起⇒⚠

警告

在发动机舱内作业时务必特别谨慎。

- 在发动机舱内作业前请务必仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒202 页
- 若制动系统警告灯不熄灭或行驶时亮起，则表明制动容器中制动液液位过低或制动系统存在 故障，谨防引发事故！遇此情况须立即停车，切勿继续行驶，尽快请专业人员检修系统。
- 若车速高于 10km/h 时制动系统警告灯(!)和防抱死制动系统 ABS 警告灯(ABS)同时亮起，则表明 ABS 控制功能可能失灵，制动时后轮可能被抱死，小心汽车甩尾引发侧滑！须尽快谨慎驾车到就近的上海大众汽车经销商处检修系统。

制动辅助系统(HBA)

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

遇紧急情况时大多数驾驶员均会及时制动，但一般不会施加最大制动力，从而使制动距离加长！

发生这种情况时制动辅助系统将开始工作：驾驶员快速踏下制动踏板时，HBA 识别出车辆处于紧急状态，迅速将制动压力提高至最大值，从而使防抱死制动系统（ABS）更迅速有效地缩短制动距离。

此时切勿降低踏板制动力。一旦松开制动踏板，HBA 立即自动关闭。

发动机运转时 HBA 方起作用。

⚠ 警告

务必根据气候、道路及交通状况调整车速，切勿利用提供的有限安全功能冒险，谨防发生事故！

- 车速过高，与前车的距离过短及在湿滑路面上行驶均将加大事故风险。仅靠 HBA 不可能降低加大的事故风险。

⚠ 警告（续）

- HBA 不可能超越道路附着力的物理极限，即使配有 HBA，在湿滑路面上行驶时仍易发生事故！
- 对汽车的不当作业和改装（例如，对发动机、制动系统、行驶系统或影响车轮及轮胎性能的改装）均会影响 ABS，HBA，EDS，ASR 及 ESP 的功能⇒237 页。

防抱死制动系统(ABS)

制动时该系统可防止车轮被抱死。

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

发动机运转时 ABS 方起作用，该系统是汽车主动安全的重要组成部分。

ABS 工作原理

若相对于车速某个车轮转速偏低，可能被抱死时，系统将降低该轮的制动压力，ABS 调节过程中驾驶员可感觉到制动踏板的脉动冲击，并伴有运转噪声，提醒驾驶员某个或数个车轮可能被抱死，ABS 正在调节制动压力。遇此情况，为充分发挥 ABS 的调节功能，驾驶员须将制动踏板踏到底，切勿点踩踏制动踏板。

在光滑路面上紧急制动时，因车轮不会被抱死，故可最大程度保证车辆转向操控性能。

但切勿认为任何情况下 ABS 均能缩短制动距离，在某些情况下，如在砂石路面或刚下过雪的光滑路面上制动时，制动距离可能比没有装备 ABS 的车辆要长。

⚠ 警告

行驶时务必根据当时的气候、道路以及交通状况调整车速，切勿利用 ABS 提供的额外安全功能冒险，谨防发生事故！

- ABS 不可能超越道路附着的物理极限，即使配备 ABS，在湿滑路面上行驶也很危险。行驶时若发现 ABS 开始调节制动力，则应立即降低车速，使车速适应当时的道路和交通状况。
- ABS 不能降低因诸如车速过高或距前车过近等不当驾驶方式引发的事故风险！
- 对汽车的不当作业或改装（例如，发动机、制动系统、行走系统或影响车轮及轮胎性能的部件的不当作业和改装）均可能影响 ABS，HBA，EDS，ASR 和 ESP 的功能⇒239 页
- 装配合适的轮胎方能确保 ABS 正常发挥作用⇒230 页

防抱死制动系统（ABS）警告灯

该警告灯用于监控 ABS 的工作状态。

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

打开点火开关后该警告灯亮约数秒钟，系统完成自检后警告灯熄灭。

若发生下列情况，表明 ABS 存在故障：

- 打开点火开关后防抱死制动系统 ABS 警告灯不亮。
- 打开点火开关，警告灯亮后不熄灭。
- 行驶中警告灯亮起。

遇此情况时仍可按常规方法制动，但 ABS 不起作用，请尽快驾车到上海大众汽车经销商处检修系统。

若 ABS 发生故障，ESP 警告灯也将同时亮起，此外，组合仪表显示屏可能显示相关文字信息，提示或警告驾驶员需执行某些操作。

制动系统故障

若防抱死制动系统 ABS 警告灯和制动系统警告灯同时亮起，则表明不仅 ABS 而且制动系统可能存在故障⇒ ⚠

此外，组合仪表显示屏可能显示相关文本信息，提示或警告驾驶员须执行某些操作。

警告

在发动机舱内作业时务必特别谨慎。

- 在发动机舱内作业前请仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒202 页
- 若制动系统警告灯和防抱死制动系统 ABS 警告灯同时亮起，则须立即停车，检查制动液容器中的制动液液位⇒149 页

警告（续）

- 。若 制动液液位低于“MIN”标记，则勿继续行驶。否则可能引发事故！应尽快请专业人员检修系统。
- 若制动液液位正常，则制动系统故障可能是 ABS 功能失效导致的，此种情况下制动时后轮可能很快被抱死，导致汽车甩尾，从而引发侧滑！请谨慎驾车到就近的上海大众汽车经销商处检修系统。

电子差速锁(EDS)

电子差速锁可有效防止某个驱动轮打滑造成的牵引力损失。

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

发动机运转时 EDS 方起作用。在不利的行驶条件下 EDS 可使汽车易于起步、加速和爬坡。

EDS 利用 ABS 轮速传感器监控驱动车轮的转速。

车速达 80km/h 左右时，EDS 能够消除由于光滑路面产生的两个驱动轮之间约 100rpm 的转速差，EDS 通过对打滑车轮施加制动力，利用差速原理为另一侧车轮提供更多的驱动力。

为防止制动器过热，制动盘温度过高时 EDS 将自动关闭，汽车仍可正常行驶，与无 EDS 功能的汽车相同。故系统不会将 EDS 关闭的信息通报驾驶员。

制动盘温度下降后，EDS 自动重新起动。

警告

务必根据当时的气候、道路及交通状况调整车速，切勿利用 EDS 提供的额外安全功能冒险，谨防发生事故！

- 在冰雪、光滑路面上加速时务必谨慎踩踏油门踏板。因为尽管车辆配备 EDS，驱动车轮仍可能打滑，从而降低车辆的行驶稳定性。
- 对汽车的不当作业和改装（例如，对发动机、制动系统、行驶系统或影响车轮及轮胎性能的改装）均会影响 ABS，HBA，EDS，ASR 及 ESP 的功能⇒239 页。

电子稳定系统 (ESP)

电子稳定系统可有效降低汽车侧滑的危险。

图 142 ESP 开关

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

发动机运转时 ESP 方起作用。ESP 由 ABS、EDS、ASR、（HBA、RBS 和 ROP）等功能模块组成。

为确保 ESP 能发挥最佳作用，各车轮应使用相同的轮胎。滚动半径不同的轮胎可能造成动力损失。

行驶时 ESP 应始终处于打开状态，特殊情况时可按下按钮⇒图 142，关闭牵引力控制系统。

例如：

- 汽车在深雪或松软路面上行驶时。
- 汽车陷于某处（例如，陷在泥泞路段），需前后移动时。
- 如无上述情况，请使 ASR 功能恢复到开启状态。

ESP 工作原理

通过对相应车轮施加制动，ESP 可降低汽车发生 侧滑的危险。ESP 系统根据方向盘转角和车速等 信息确定驾驶员的驾驶意图，并持续与车辆实际 行驶状况进行比较。若汽车偏离正常行驶路线 （例如，车辆发生侧滑），ESP 通过对相应车轮施加制动进行修正。

ESP 通过制动产生的扭转力使汽车恢复到稳定行 驶状态。若汽车趋于过度转向（即甩尾），系统 主要对弯道外侧前轮施加制动，若汽车趋于转向不足（即转弯半径过大），则系统主要对弯道内侧后轮施加制动。

驱动防滑系统（ASR）工作原理

ASR 通过降低发动机功率防止前轮驱动车辆的驱动轮在加速行驶时打滑。在整个车速范围内 ASR 与 ABS 协同工作。ABS 发生故障，ASR 也将不起作用。在不利的行驶条件下 ASR 可使汽车易于起步、加速和爬坡。

警告灯

何时亮起或闪烁

- 警告灯应该在打开点火开关后亮约 2 秒钟，然后熄灭。
- 行驶过程中如果 ESP 或 ASR 工作，警告灯将闪烁。
- ESP 有故障时，警告灯亮起。
- ASR 功能关闭后警告灯亮起。
- 因 ABS 协同 ESP 工作，故 ABS 发生故障时警告灯将亮起。若警告灯亮起，并在发动机起动后仍不熄灭，表明控制系统已将 ESP 与 ASR 暂时关闭，此外，组合仪表显示屏可能显示相关文字信息，提示或警告驾驶员需立即执行某些操作。遇此情况，关闭然后再次打开点火开关即可激活 ESP，若此时警告灯熄灭，则表明系统已完全进入工作状态。
- 若蓄电池已断开，打开点火开关时报警灯可能亮起，短距离行驶后报警灯应熄灭。

警告

务必根据气候、道路及交通状况调整车速，切勿利用系统提供的额外安全功能冒险，谨防发生事故！

- 切记，ESP 和 ASR 不可能超越道路附着力的物理极限，在湿滑路面上行驶或索引挂车行驶时尤须谨慎。
- 驾驶员务必根据道路和交通状况随时调整驾驶方式。
- ESP 不可能降低因诸如车速过高或距离车过近等不当驾驶方式可能引发的事故风险！
- 对汽车的不当作业和改装（例如，对发动机、制动系统、行走系统或影响车轮及轮胎性能的部件的改装）均会影响 ABS，HBA，EDS，ASR 及 ESP 的功能⇒239 页
- 装配合适的轮胎方能确保 ESP 正常发挥作用⇒230 页

提示

为确保 ESP 工作正常，所有四个车轮必须安装规格相同的轮胎，滚动半径必须相同，否则，可能导致发动机功率下降。 ◁

驾驶员转向提示（DSR）

DSR 是一个主动干预转向操作的 ESP 扩展功能。

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

驾驶员转向提示是 ESP 的一项扩展功能，使驾驶员在紧急情况下更加便捷的掌握车辆的稳定性。

在道路两侧路面条件不同的情况下紧急制动时，可能车辆会朝左侧/ 右侧侧滑。ESP 识别到这种情况后会通过一个附加转向力矩提示驾驶员转动方向盘确保车辆行驶稳定。

借助 ESP 和电动助力转向系统的通讯联系，由 ESP 控制器发出指令，通过转向控制器轻微给方向盘施加一个转向补偿力矩，提示驾驶员朝有利于保持车辆稳定的方向打方向盘。

所施加的转向补偿力矩很小，仅限于提示驾驶员在车辆不稳定的情况下采取正确的响应措施。

只有通过 ESP 和电动助力转向系统配合才能实现 DSR 功能。

警告

驾驶员转向提示仅在危险情况下才会给驾驶员提供帮助。车辆本身不会实现此功能。驾驶员需对车辆负责。 ◁

雨天制动辅助（RBS）

RBS 是 ESP 的扩展功能

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

借助雨量传感器识别到下雨时，ESP 主动施加轻微制动，通过摩擦片与制动盘的温柔接触为制动盘刮起雨水，这样，在雨天也能完全发挥制动效能。 ◁

防侧翻系统（ROP）

ROP 是 ESP 的扩展功能。

请首先阅读并遵守引导信息，见 149 页。

重心特别高的车辆（例如货车或 SUV），在高速转弯的情况下，很小的侧向力就足够使车辆侧翻。该系统能够及早对可能引起侧倾或者翻转的力和力矩做出反应。

抓地力良好的路面情况下，突如其来地进行大幅转向操作会使几乎所有的车辆都面临很高的翻转危险。这一情况会被识别出，虽然车辆还未打滑，相关的外侧前轮上已经迅速建立起相当的制动高压。

若检测出有这样的危险，防侧倾系统进行干预。通过减小横向加速度来稳定车身。ESP 调节系统会特别制动外侧前轮。通过开启回流泵及（如果可能）主动制动助力器，需要的制动力会迅速在车轮中建立起来。牵引力矩则会被降低。这就会引起一个抵偿向外横向力的横摆角速度，以防止摆动的进一步加大而引起的车辆侧翻。 ◁

提高行驶经济性/降低环境污染

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

一般说明 154
有预见性地驾驶汽车 155
定期保养 155
避免短途行驶 155
发动机 155
排放 156

耗油量、环境污染以及发动机、制动器和轮胎的磨损主要取决于三个因素：

- 个人的驾驶风格。
- 使用条件（气候、路面特性）。
- 技术前提条件。

警告

车速和与前车之间的安全距离要始终与视野、天气、路面和交通状况相匹配。 ◁

一般说明

燃油消耗率主要取决于驾驶员的驾驶风格。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，154 页。

燃油消耗率、对环境的影响程度和发动机、制动器及轮胎的磨损率主要取决于下列三大因素：

- 驾驶员的驾驶风格。
- 汽车使用条件（气候，路面状况等）。
- 整车技术状态。

若有预见性地采取经济驾驶方式行驶，可轻易将燃油消耗率降低 10-15%。为降低汽车使用成本和对环境的污染程度，本章列出了与此相关的驾驶要领，请务必仔细阅读。 ▶

定期检查曲轴箱通风系统各零部件之间连接是否可靠，有无泄漏或损坏。 ◁

有预见性地驾驶汽车

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，154 页。

汽车加速行驶会增加燃油消耗量，故应根据道路和交通状况预先计划好行车路线，尽可能减少制动和加速的频次。 ◁

定期保养

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，154 页。

按规定将汽车送到**上海大众汽车经销商**处进行定期保养是确保燃油经济性的基础。经良好保养的发动机不仅能提高燃油经济性，延长使用寿命，并且有助于汽车保值。

保养不良的发动机将严重影响燃油经济性。

每次添加燃油时应同时检查机油油位。机油消耗率主要取决于发动机的负荷及转速，根据不同的驾驶风格，机油消耗率最高可达 1L/1000 km。 ◁

避免短途行驶

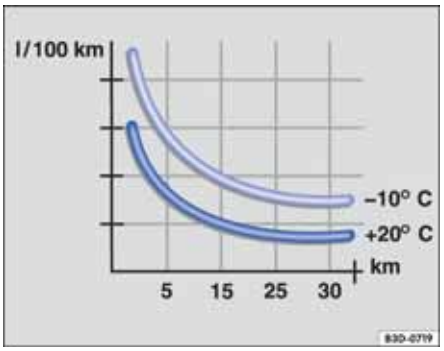

图 143 两种不同环境温度时的百公里油耗

发动机和催化转换器达到正常 **工作温度** 时燃油消耗率方能达到正常状态，正常发挥净化作用。处于冷态的发动机，启动后的瞬时油耗极高，行驶数公里后发动机方能达到工作温度，油耗恢复至正常水平，因此，应尽可能避免短途行驶。环境温度对油耗具有决定性影响。

汽车在同一路段行驶，环境温度分别为 +20℃和 -10℃时的百公里油耗曲线，显然，冬季油耗远高于夏季油耗。参见⇒图 143。

节省燃料的另一个有效方法是早换到高档：如果不早换入高档，发动机高速运转，则会消耗不必要的燃油。 ◁

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，154 页。

发动机

高温天气、高原条件对发动机性能的影响：

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，154 页。

夏天外界环境温度高，如果发动机冷却不充分，可能会造成发动机过热，使部分零部件膨胀变形，磨损加剧影响使用寿命。因此，在夏季高温天气来临前，建议您请前往**上海大众汽车经销商**对发动机的冷却系统进行全面检查。 ▶

因高温、高原条件下空气密度减小，进入气缸的充气量亦会相应减少。为了减少这种物理现象对发动机性能的影响，车辆在高温地区都做过全面的高温匹配。因此充气效率的下降在一般车辆上不会有影响，只有小排量的车辆在高温环境中急加速时才可能会感到发动机功率略有下降。 ◁

排放

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，154 页。

a）当使用符合 GB 18352.3－2005 附录 J 中的汽油时，汽车排放污染物限值及测试方法按 GB 18352.3－2005 中Ⅰ、Ⅲ、Ⅳ、Ⅴ、Ⅵ型试验的规定，还必须满足双怠速试验（测定双怠速的 CO、HC 和高怠速的 λ 值）和车载诊断（OBD）系统试验的规定。

b）车辆的双怠速试验按 GB 18352.3－2005 附录 D 的方法进行；发动机应运转平稳、动力性能良好、无异响、机油压力正常；除发动机运转所必须的装置开启外，其他装置均关闭；空调处于关闭状态，水温超过 80℃；蓄电池容量达 80%以上；此时怠速转速、污染物和 λ 限值规定如下：怠速转速为 700^{+250}_{-100}r/min（只适合低海拔地区），排放污染物限值（体积分数）为 CO≤0.3%，HC≤80×10^{-6}；高怠速转速为 2500 r/min ±200 r/min，排放污染物限值（体积分数）为 CO≤0.2%，HC≤60×10^{-6}；过量空气系数 λ 控制要求 1.00±0.03。

a）当使用符合 GB 18352.5－2013 附录 J 中的汽油时，汽车排放污染物限值及测试方法按 GB 18352.5－2013 中Ⅰ、Ⅲ、Ⅳ、Ⅴ、Ⅵ型试验的规定，还必须满足双怠速试验（测定双怠速的 CO、HC 和高怠速的 λ 值）和车载诊断（OBD）系统试验的规定。

b）车辆的双怠速试验按 GB 18352.5－2013 附录 D 的方法进行；发动机应运转平稳、动力性能良好、无异响、机油压力正常；除发动机运转所必须的装置开启外，其他装置均关闭；空调处于关闭状态，水温超过 80℃；此时怠速转速、污染物和 λ 限值规定如下：怠速转速为 700^{+250}_{-100}r/min（只适合低海拔地区），排放污染物限值（体积分数）为 CO≤0.5%，HC≤100×10^{-6}；高怠速转速为 2500 r/min ±100 r/min，排放污染物限值（体积分数）为 CO≤0.3%，HC≤100×10^{-6}；过量空气系数 λ 控制要求 1.00±0.03。

提示

由于中国不同地区所实施的排放标准不同，所公布的排放水平会有所不同。 ◁

OBD 系统

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

对 OBD 系统产生影响的主要因素 156

OBD 英文全称为 On-Board Diagnostics，即车载诊断。车载诊断系统能在车辆运行过程中对影响发动机尾气排放质量的各系统及零部件的运行状况进行实时监控。不稳定的运行将以代码的形式存储在发动机控制器中，以便于指导今后的检测、调整及维修。如果仪表中的 OBD 系统指示灯**点亮**或**闪烁**，提醒您车辆的排放质量可能出现超出国家标准的情况，需要尽快前往到**上海大众汽车经销商**进行检查。**上海大众汽车经销商**采用专业的诊断测试设备读取车载控制器中记录的信息与代码。 ◁

对 OBD 系统产生影响的主要因素

请首先阅读并遵守引导信息，见 156 页。

燃油品质

目前我国都已采用无铅汽油，但部分地区仍然采用含锰等金属元素的汽油抗爆剂，并且汽油中的硫含量和烯烃含量较高。这对 OBD 系统中的部分控制部件和排放值超标有较大的影响。 ▶

如果汽油中锰含量较高，其燃烧后的锰化合物将会沉积在点火系统的火花塞、氧传感器以及三元催化净化装置的内表面，造成点火困难、氧传感器失效以及三元催化净化装置堵塞。

如果汽油中硫含量较高，燃烧后的硫化物将随尾气排出而产生酸性物质，形成酸雨，影响大气环境；同时硫化物还影响三元催化净化装置的活性，影响氮氧化物 NOx 的排放。如果汽油中烯烃、芳烃以及胶质等含量较高，将在发动机燃烧室、进气阀和燃油喷射系统等部位形成沉积物、积碳和胶质，并且导致尾气排放的碳氢化合物超标。

上述燃油品质问题是引起 OBD 指示灯点亮的最大原因，为避免造成您在时间和费用上的无谓支出，我们建议您：到正规且信誉良好的加油站加油，加注的汽油必须是无铅汽油，同时需满足燃油标准要求；加注汽油后，请向加油站索取发票，以便出现燃油质量问题后有据可查；在车辆使用过程中，注意避免将汽油使用到燃油表的红线刻度，以免造成油箱底部脏物进入燃油系统；如果误加入劣质汽油，需要及时对燃油系统进行清洗，包括清洗汽油泵、油箱、喷油嘴、燃油管等，同时检查氧传感器和三元催化净化装置。上述工作请到**上海大众汽车经销商**处进行。

维护保养

如果您的车辆没有按照保养要求到**上海大众汽车经销商**进行定期维护和更换零件（如空气滤清器、机油滤清器、火花塞等），我们将无法确保您的车辆始终保持在正常状态下工作，车辆可能出现如油耗增加、加速不良、怠速不稳等问题，并导致车辆的尾气排放污染物超出国家的标准，OBD 指示灯点亮或闪烁。因此，定期对您的车辆进行维护保养非常重要，所以我们建议您：

- 请按照上海大众制订的车辆保养计划，定期到**上海大众汽车经销商**对车辆进行维护保养，并在规定时间内更换火花塞、空气滤清器、汽油滤清器、机油及机油滤清器，避免出现排放超标或者缺火等故障现象；
- 定期对发动机喷油嘴、燃烧室、进气道、节气门、空气质量计进行清洁；
- 对于经常低速行驶的车辆，容易出现燃烧室、喷油嘴、火花塞上的积碳问题，建议在条件允许的前提下，每隔一段时间采用高转速行驶；
- 根据车辆状况使用上海大众专用汽油清净剂，以减少积碳、胶质对燃油系统、进气系统以及排气系统的影响。

维修配件的质量

当您的车辆需要进行维护保养、修理换件时，请务必使用原装零件。维修零件的质量好坏是影响车辆安全性、经济性以及环保性的重要因素。例如：使用非原装火花塞会由于其热值，电极型号的不同而出现发动机点火和燃烧不正常，从而产生一系列影响发动机动力性、经济性和排放可靠性的问题；而使用非原装空气滤清器将可能无法过滤掉空气中的灰尘和颗粒物，从而导致发动机异常磨损，并影响三元催化净化装置的功能。通常情况下由于用户缺乏专业鉴别原装零件的能力，为此，我们建议您：

当您的车辆需要进行维修或保养时，请选择**上海大众汽车经销商**。因为，只有**上海大众汽车经销商**才能为您提供原装零件，保障您车辆的正常运行。

提示

- **车辆启动后，建议请勿原地热车，可低速缓慢行驶，待发动机温度上升到正常工作温度后，即可正常行驶。这样可使发动机在较短的时间进入正常工作温度，减少不正常的尾气排放；**
- **驾驶时，应在合适的转速下变换挡位，避免出现高转速换入低挡或者低转速换入高档的错误操作。** ◁

转向系统

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

警告灯和指示灯 158
电动助力转向系统 159

转向助力不是以液压方式进行，而是采用电控机械方式。该转向系的优点是，液压软管、液压油、泵、过滤器和其他零件都不再需要。电控机械式系统能节约燃油。液压系统需要系统中有持续的油压，而在电控机械式转向系中，只有在转向时才需要能量输送。

电控机械式转向系的转向助力会根据车速、转向力矩和车轮转向角度自动调整。电控机械式转向系只在发动机运行时起作用（牵引工况除外）。

补充信息和警告说明：

- 启动和关闭发动机 ⇒135 页
- 汽车蓄电池 ⇒214 页
- 牵引启动和牵引⇒258 页

警告

如果转向助力不工作，则要用很大的力量才能转动方向盘，而且会使汽车转向变得困难。

- 转向助力只在发动机运行时工作（牵引工况除外）。
- 切勿关闭发动机让汽车滑行。
- 汽车还在移动期间切勿将遥控钥匙从点火开关中拔出。否则转向锁会卡止，汽车无法再转向。 ◁

警告灯和指示灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，158 页。

亮起	可能的原因	解决措施
	电控机械式转向系失灵。	立即让上海大众汽车经销商检测转向系。
	电控机械式转向系作用降低。	立即让上海大众汽车经销商检测转向系。 如果此黄色警告灯在重新启动发动机并短暂行驶后不重新亮起，则不需要到上海大众汽车经销商检修。
	汽车蓄电池已断开后重新连接。	以 15 - 20 km/h 的车速行驶一小段路程。

在打开点火开关时，某些警告灯和指示灯会短暂亮起，表明在进行功能检测。它们在几秒钟后会消失。

警告

忽视亮起的警告灯和文字信息会导致在道路交通中抛锚，引起事故和受伤。

- 切勿忽视亮起的警告灯和文字信息。
- 一旦路面情况允许且安全，就立即停车。

提示

忽视亮起的指示灯和文字信息可能导致汽车损坏。 ◁

电动助力转向系统

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，158 页。

电动助力转向系统只在发动机运转时工作。

对于电动助力转向系统，转向助力不是以液压方式而是由一台电动马达以机械方式进行的。这种转向系统的优点在于没有软管、油罐、过滤器或液压油之类的液压件。此外还可以显著节省燃油。与需要持续液流的液压转向助力不同，电动助力转向系统只在实际转向时才需要能量。这种按需用电的工作方式可降低油耗。

在使用电动助力转向系统时，转向助力根据车速、转向力矩和车轮的转向角度自动调整。

指示灯或亮起

在打开点火开关时该指示灯亮起几秒钟。

点火开关接通后，如果指示灯或亮起后没有熄灭或者在行车期间亮起，则表明电动助力转向系统有故障。转向助力的作用可能降低(指示灯)或完全失灵（指示灯和声音警告）。应当尽快到上海大众汽车经销商处检查转向系统。

当转向助力作用降低或失灵时，您必须考虑到要用比平常大得多的力量进行转向⇒⚠

⚠ 警告

- 如果不注意亮起的警告灯或指示灯，并且不遵守相应的说明和警告说明，可能会导致身体严重受伤或汽车严重损坏。
- 如果转向助力器发生故障或不能工作，则在转动方向盘时就会变得非常重。这会极大地影响行驶安全性。
- 切勿关闭发动机让汽车滑行。

提示

如果把蓄电池断开后又重新连接，那么打开点火开关后指示灯会以黄色亮起。短距离行驶后，此灯应当熄灭。 ◁

113.5R1.PL7.74

驾驶员辅助系统

起步辅助系统

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

坡道辅助系统 161

补充信息和警告说明：

- 信息显示器⇒36 页
- 制动、停车和驻车 ⇒145 页
- 汽车蓄电池 ⇒214 页
- 车轮和轮胎⇒230 页
- 附件、零部件更换、维修和改装⇒237 页
- 辅助启动 ⇒256 页

警告

起步辅助系统的智能技术不能超越物理规律的限制。切勿凭借起步辅助系统提高了舒适性而冒险行驶。

- 汽车意外移动可能导致受伤。
- 起步辅助系统不能代替驾驶员的注意力。
- 要使车速和驾驶方式始终与能见度、天气情况、路面状况和交通状况相匹配。
- 起步辅助系统并非在任何情况下都能将汽车保持在上坡路面上或制动在下坡路段上（例如在光滑或结冰的地面上）。

◁

坡道辅助系统

坡道辅助系统帮助驾驶员在坡道路段更舒适地起步。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，160 页。

坡道辅助系统如何工作？

在松开制动踏板后，系统会继续保持踩下制动踏板时产生的制动压力约 2 秒钟，使驾驶员有足够的时间去踩油门踏板起步，从而避免溜坡。

如果 2 秒内驾驶员施加的驱动力矩大于车辆的阻力矩，则制动压力会逐渐释放，顺利完成坡道起步。如果车辆无法在 2 秒内完成起步或者驾驶员施加给车辆的驱动力矩不够大，则车辆的制动压力自动释放，车辆会开始溜坡。

如果在 HHC 工作的 2 秒内，打开驾驶员侧车门，则 HHC 立即退出工作，制动压力随即被释放，车辆开始溜坡。仅当驾驶员车门关闭，在上坡路段前进或在下坡路段倒车时，HHC 系统被激活。

对于手动档车辆，从制动踏板松开到离合器结合的间隙内，HHC 系统会保持制动压力，从而防止车辆倒溜。驾驶员可以专注于油门与离合器的配合。这样，即使新驾驶员也可以从容应对以往令人紧张的坡道起步。

⚠ 警告

坡道辅助系统也不能超过物理规律的极限。坡辅助系统带来的便利不应导致冒险行车。

- 坡道辅助功能在光滑路面上可能无法保持车辆静止。驾驶员对此需提高警惕。
- 坡道辅助功能不是手制动器，只是一项驾驶辅助措施。
- 制动踏板松开后如果不及时提供驱动力，车辆可能倒溜。请立即拉紧手制动杆并踩下制动踏板。
- 如果在此过程中发动机熄火，请立即拉紧手制动杆并踩下制动踏板。
- 为防止车辆倒溜，在坡道上起步/停车时应踩下制动踏板并多保持几秒。 ◁

113.5R1.PL7.74

驻车距离报警系统

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

后部驻车距离警报系统 162
前后驻车距离报警系统 164
可视驻车系统 165
前后可视驻车系统 165

在调车和泊车时，驻车距离报警系统为驾驶员提供支持。如果汽车接近前部或后部区域内的某个障碍物，会根据距离发出更高或更低的间歇音。离障碍物的距离越近，声音信号的间歇距离越短。如果离障碍物已经很近，则发出持续的声音信号。

如果在出现了持续音后，继续驶近障碍物，系统便无法再测量距离了。

保险杠内的传感器发送并接收超声波。在超声波运行期间（发射、障碍物的反射和接收），系统持续计算保险杠和障碍物之间的距离。

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 智能泊车辅助系统⇒167 页
- 附件、零部件更换、维修和改装 ⇒237 页

警告

驻车距离报警系统和可视驻车系统不能代替驾驶员对周围环境的观察。

- 传感器有无法探测到人员和物体的盲区。

警告（续）

- 要始终注意观察汽车周围，因为传感器并非在任何情况下都能识别到幼儿、宠物和物品。
- 物品和衣服的某些表面可能不反射驻车距离报警系统传感器的信号。系统可能无法识别或错误地识别这些物品和穿着此类衣服的人员。
- 外部声源可能影响前后驻车距离报警系统传感器的信号。与此同时在某些情况下可能无法识别人员和物品。

提示

- 在某些情况下，传感器可能识别不到诸如细杆、篱笆、隔离柱和树木等，因此过分依赖可能导致汽车损坏。
- 某些障碍物尤其是较矮或较高的障碍物，在距离较远时前后驻车距离报警系统可能已经识别到并发出了警告通报，但在本车接近时它们可能从前后驻车距离报警系统的探测范围中消失并且不能再识别到。因此其也不会因这些物体再次发出警告。如果忽视前后驻车距离报警系统此前的警告，可能导致严重的汽车损坏。
- 保险杠中的传感器可能因碰撞（例如在泊车时）而错位或损坏。
- 为了保证系统正确工作，要保持保险杠中的传感器洁净、无冰雪覆盖，能短时间用较小水流清洁而且不得用贴签或其它物品遮住这些传感器。

提示

噪音源可能导致前后驻车距离报警系统发出错误信息，例如粗糙的沥青、鹅卵石路面和其他车辆的干扰声。 ◁

后部驻车距离警报系统

后部驻车距离报警系统可帮助驾驶员注意到汽车后部的障碍物。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，162 页。

后部驻车距离报警系统可为驾驶员驻车提供帮助。如果发现汽车后端有障碍物，系统发出警报音。汽车距离障碍物越近，发出的警报音越短促，汽车距离障碍物非常近时系统将发出持续警报音。

若汽车继续接近障碍物，系统可能无法识别到障碍物！

驻车距离报警系统借助后保险杠内的传感器探测本车至障碍物间的距离。传感器发射和接收超声波。电子系统根据超声波的传播时间（发射、从障碍物反射及接收过程）计算出汽车与障碍物之间的距离。

驻车距离报警系统只能够在低于 15km/h 的车速下工作。 ▶

打开驻车距离报警系统

在点火开关打开的情况下，挂入倒档后即可打开驻车距离报警。此时会发出一个短声音信号。如果没有发出这个声音信号，说明驻车距离报警没有打开。如发出一个 3 秒以上的声音信号，说明系统发生故障。请前往上海大众汽车经销商进行检查。

关闭驻车距离报警系统

移出倒档，即可关闭驻车距离报警系统。

警告

本车配备的后部驻车距离报警系统无法代替驾驶员进行操作。驾驶员仍须集中注意力，为车辆的各项操作负责。

- 传感器存在盲区，可能探测不到盲区里的障碍物和人员。
- 倒车时须特别留意幼童或小宠物，因传感器可能发现不了他们。

警告（续）

- 请注意，某些物品（如服装等）的表面不能反射驻车距离报警系统发出的信号。故驻车距离报警系统可能探测不到这类物品或穿着此类服装的人。
- 请注意，车外噪音可能干扰驻车距离报警系统，导致系统不能正常探测到物品或人员。

提示

- 后部驻车距离报警系统不是总能探测到诸如牵引杆、细栏杆、篱笆、柱子等物品，从而可能损坏汽车。
- 若驻车距离报警系统探测到一障碍物，汽车接近该障碍物时该障碍可能在传感器探测范围内消失（探测过高和过低的障碍物时极易发生这种情况），从而探测不到这些物品。切勿忽视驻车距离报警系统发出的警报，否则，您的汽车可能严重损坏。
- 保险杠内的传感器必须保持清洁，无冰雪覆盖。避免用高压清洗机或蒸汽清洗机对传感器进行清洁，以免损坏传感器。清洗车辆时应使用较小的水流短时间冲洗传感器表面，且至少保持 10cm 以上的距离。

提示

- 在某些情况下，后部驻车距离报警系统会将水也视为障碍物。 ◁

前后驻车距离报警系统

前后驻车距离报警系统可帮助驾驶员注意到汽车前后的障碍物。

图 144 中央通道上的前后驻车距离报警系统控制

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，162 页。

驻车距离报警系统可为驾驶员驻车提供帮助。如果发现汽车前端或后端有障碍物，系统发出警报音。汽车距离障碍物越近，发出的警报音越短促，汽车距离障碍物非常近时系统将发出持续警报音。 **若汽车继续接近障碍物，系统可能无法识别到障碍物！**

打开前后驻车距离报警系统

-打开点火开关后按压中央通道上的按钮Pw
⇒图 144，或挂入倒档，即可打开前后驻车距离报警系统，同时，按钮内的指示灯点亮，系统进入工作状态。如果按下按钮Pw后，按钮中指示灯闪烁，说明系统有故障，请前往上海大众汽车经销商处进行检修。

按钮中的指示灯在功能接通时亮起。

关闭前后驻车距离报警系统

-点火开关处于打开状态时再次按压按钮Pw（ 按钮内的指示灯随着熄灭)或车速高于 15km/h 时，即可关闭前后驻车距离报警系统

前后驻车距离报警系统借助前后保险杠内的传感器探测本车与障碍物间的距离。传感器发射和接收超声波。电子系统根据超声波的传播时间（发射、从障碍物反射及接收过程）计算出汽车与障碍物之间的距离。

车辆接近障碍物时系统会发出警告音。车辆接近前部障碍物时会发出高音警告音，接近后部障碍物时会发出为低音警告音。汽车距离障碍物越近，发出的警报音越短促，汽车距离障碍物非常 时系统将发出持续警报音。若汽车继续接近障碍物，系统可能无法识别到障碍物！

前后驻车距离报警系统只能在 15km/h 的车速下工作。

对于配备可视驻车报警系统的车辆，在收音机（或导航）的显示屏上还会显示大概的障碍物位置。

警告

本车配备的前后驻车距离报警系统无法代替驾驶员进行操作。驾驶员仍须集中注意力，为车辆的各项操作负责。

- 传感器存在盲区，可能探测不到盲区里的障碍物和人员。
- 倒车时须特别留意幼童或小宠物，因传感器可能发现不了幼童或小宠物。
- 请注意，某些物品（如服装等）的表面不能反射驻车距离警报系统发出的信号。故驻车距离警报系统可能探测不到这类物品或穿着此类服装的人。
- 请注意，车外噪音可能干扰驻车距离警报系统，导致系统不能正常探测到物品或人员。

提示

- 后部驻车距离报警系统不是总能探测到诸如牵引杆、细栏杆、篱笆、柱子等物品，从而可能损坏汽车。
- 若驻车距离报警系统探测到一障碍物，汽车接近该障碍物时该障碍可能在传感器探测范围内消失（探测过高和过低的障碍物时极易发生这种情况），从而探测不到这些物品。切勿忽视驻车距离报警系统发出的警报，否则，您的汽车可能严重损坏。
- 保险杠内的传感器必须保持清洁，无冰雪覆盖。避免用高压清洗机或蒸汽清洗机对传感器进行清洁，以免损坏传感器。清洗车辆时应使用较小的水流短时间冲洗传感器表面，且至少保持 10cm 以上的距离。
- 若前后驻车距离报警系统探测到一障碍物，汽车接近该障碍物时该障碍可能在传感器探测范围内消失（探测过高和过低的障碍物时极易发生这种情况），从而探测不到这些物品。切勿忽视前后驻车距离报警系统发出的警报，否则，您的汽车可能严重损坏。

提示

- 驻车距离警报系统将水也视为障碍物。
- 当驻车距离警报系统打开时，收音机和导航系统的声音被关闭，以帮助您更清晰地听到报警音。当驻车距离报警系统关闭时，系统声音恢复原来的状态。 ◁

可视驻车系统

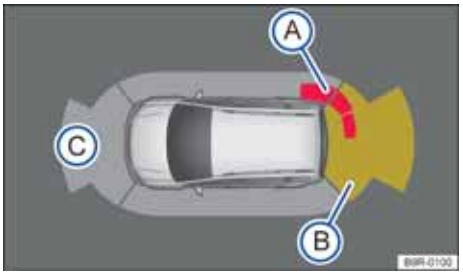

图 145 彩色显示：Ⓐ在碰撞范围内识别到障碍物。Ⓑ在扇段区域内识别到障碍物。Ⓒ汽车前方的探测区域。根据车型不同，图像的显示区域会有差异，部分车型不配备侧面或前部探测显示。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，162 页。

⇒图 145 表示汽车前部和后部的探测区域。对于汽车前部区域，系统能够探测到前部约 120cm、侧面约 60cm 内区域的障碍物。对于汽车后部区域，系统能够探测到后部约 160cm，侧面约 60cm 内区域的障碍物。

借助显示屏上汽车前部和后部的扇区⇒图 145（彩色显示屏），可以评估汽车与障碍物间的距离，越靠近障碍物，扇区的层数就越多。

配备后部驻车距离报警系统的汽车上，系统只显示汽车尾部及后部区域的障碍物。

当到达倒数第二层扇区时，即达到碰撞区域，请不要继续向前或向后行驶

配备彩色显示屏的收音机或收音机导航系统

当识别到障碍物时，显示屏上的扇区以红色⇒图 145Ⓐ或黄色Ⓑ显示，这些扇段表示汽车与障碍物之间的距离。此外驻车距离报警系统还会发出声音报警。

如果系统识别不到探测区域内的障碍物，则屏幕上不显示报警区域Ⓒ

汽车与障碍物之间的距离	声音信号	识别到障碍物时报警区域的颜色（仅彩色显示屏）
汽车前部区域内约 0 - 30cm	持续音	红色
汽车前部区域内约 31 - 120cm	间歇音	黄色
汽车后部区域内约 31 - 160cm		

◁

前后可视驻车系统

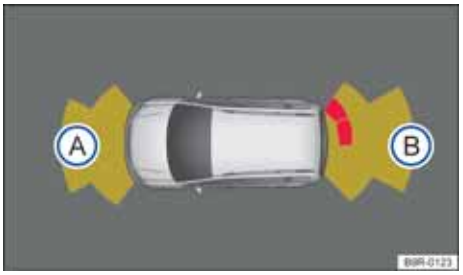

图 146 彩色显示屏 - 带有前部和后部驻车距离警报系统的汽车

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，162 页。

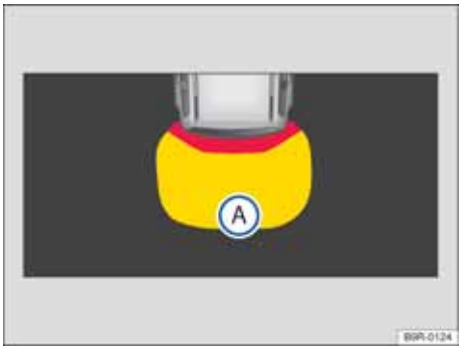

图 147 彩色显示屏 - 只带后部驻车距离警报系统的汽车

在带有前后驻车距离报警系统或带有智能泊车辅助系统的汽车上，汽车前后部的探测区域以及障碍物相对于汽车的位置会在收音机的屏幕上显示出来⇒图 146 ▶

在带有后部驻车距离警报系统的汽车上，汽车后部的探测区域，以及障碍物相对于汽车的位置会显示在收音机的显示屏中显示Ⓐ⇒图 147⇒⚠

根据收音机的型号不同，屏幕上显示的内容也可能会不同。

开启可视驻车系统

在打开驻车距离警报系统的同时，可视驻车系统会自动开启。

如果收音机有故障，驻车距离警报系统或智能泊车辅助系统能够在可视驻车系统不起作用的情况下工作。

关闭可视驻车系统

- 如要关闭可视驻车系统，请按压收音机上的按钮Ⓑ。若要重新打开可视驻车系统，必须关闭驻车距离警报系统或智能泊车辅助系统后重新打开。
- 当向前行驶的车速超过约 10 - 15km/h 时，可视驻车系统的显示会自动关闭。
- 在停车时，如果车速不超过 10 - 15km/h，屏幕会一直显示可视驻车系统。

⚠ 警告

- 该系统虽然能在泊车时为驾驶员提供帮助。但可视驻车系统不能替代驾驶员进行泊车。驾驶员仍应对泊车及类似操作负责，切勿疏忽大意！在泊车过程中请注意车辆周围环境，控制车速，必要时进行手动干预。
- 切勿因该系统显示的图像而忽视观察周围环境。
- 停车时不能完全依赖显示屏的图像，因为系统的传感器存在无法探测到人员和物体的盲区。
- 请特别注意车辆周围的人员和动物，因为该系统可能识别不到他们。
- 某些物体和衣服的表面可能不反射智能泊车辅助系统的信号。因此，智能泊车辅助系统的传感器不能识别这些物体或穿此类衣服的人员。
- 外部环境噪声源可能给智能泊车辅助系统造成干扰，智能泊车辅助系统的传感器可能无法识别相应物体或者人员。
- 请阅读和遵守有关后部驻车距离报警系统⇒162 页，前部和后部驻车距离报警系统⇒164 页及智能泊车辅助系统⇒167 页的信息和警告说明。 ◁

智能泊车辅助系统

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

寻找合适的车位（平行车位泊车） 168
识别到停车位（平行车位泊车） 169
停车入位过程（平行车位泊车） 170
多次停车入位过程（平行车位泊车） . . . 172
利用泊车辅助系统驶离停车位（只限于平行车位） 173
寻找合适的车位（垂直车位泊车） 173
识别到停车位（垂直车位泊车） 174
停车入位过程（垂直车位泊车） 175
多次停车入位过程（垂直车位泊车） . . . 176
泊车程序终止或受干扰 177
显示屏上关于智能泊车辅助系统的警告和信息文本 177

智能泊车辅助系统可以辅助驾驶员将车辆停入经系统识别的停车位。

系统默认显示驾驶员右侧停车位的查找信息。 如果您想查找左侧的停车位，请打开左转信号灯。显示屏上将显示驾驶员左侧停车位的查找信息。

智能泊车辅助系统在停车入位过程中只代替执行转向的操作。

但驾驶员仍需注意观察周围环境，踩下制动踏板控制车速。以避免某些障碍物因智能泊车辅助系统无法识别而影响行车安全。智能泊车辅助系统受系统本身的限制，因此请您特别留意以下情况。⇒ ⚠

驻车距离警告系统是智能泊车辅助系统的一部分，能够在停车入位过程中为您提供帮助⇒164 页。

如果您的汽车配备了**可视驻车系统**⇒165 页，在收音机或导航系统的显示屏上会以图形方式显示车辆与障碍物的距离信息。

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 制动、停车和驻车 ⇒145 页
- 前后驻车距离报警系统 ⇒162 页
- 汽车外部养护和清洁 ⇒218 页
- 附件、零部件更换、维修和改装 ⇒237 页

⚠ 警告

该系统虽然能在泊车时为驾驶员提供帮助。但智能泊车辅助系统不能替代驾驶员进行泊车。驾驶员仍应对泊车及类似操作负责，切勿疏忽大意！在泊车过程中请注意车辆周围环境，控制车速，必要时进行手动干预。

- 传感器存在无法探测到人员和物体的盲区。

⚠ 警告（续）

- 请特别注意车辆周围的人员、动物和各种障碍物，因为该系统可能识别不到他们。
- 某些物体和衣服的表面可能不反射智能泊车辅助系统的信号。因此，智能泊车辅助系统的传感器不能识别这些物体或穿此类衣服的人员。
- 外部环境噪声源可能给智能泊车辅助系统造成干扰，智能泊车辅助系统的传感器可能无法识别相应物体或者人员。
- 请阅读并遵守有关的信息和警告说明 ⇒162 页。

提示

- 泊车入位前，请确认停车位内没有障碍物，例如石头、细柱子或牵引杆等，因为系统可能探测不到这类障碍物。
- 当使用智能泊车辅助系统将车辆停放在紧靠路边沿的停车位时，系统设定的运行轨迹可能会超出路边沿，导致凸起的路肩损坏车辆的轮胎或轮辋，因此请注意周围环境，控制车速，必要时进行人工干预。
- 系统可能无法识别某些物体（例如铁丝网篱笆、蓬松的雪等）的表面或结构。因此在停车入位前请再次检查所显示的停车位是否有足够的空间。
- 如果驻车距离报警系统⇒162 页探测到一个障碍物，汽车接近该障碍物可能在传感器探测范围内消失（探测过高和过低的障碍物时极易发生这种情况），从而探测不到这些物品。切勿忽视驻车距离报警系统发出的警报，否则，您的汽车可能严重损坏。
- 避免用高压清洗机或蒸汽清洗机对传感器进行清洁，以免损坏传感器。清洗车辆时应使用较小的水流短时间冲洗传感器表面，且至少保持 10 cm 以上的距离。
- 在停车入位过程中，汽车可能会占用对面来车的车道，请注意不要给别的车道的车辆带来危险。

提示

- 智能泊车辅助系统适合在前后两车之间的停车位长度至少要比车身长 0.8m 的情况下使用。但在某些特殊的路面情况下，智能泊车辅助系统可能无法正确识别停车位，因此驾驶员在泊车时需注意观察，必要时进行手动干预。
- 驻车时若车速超过 7 km/h，系统将不能有效分辨障碍物。
- 请保持传感器外表面的清洁，如发现上面被雪、水、霜、泥浆、灰尘等物体覆盖，请及时清除，以免影响功能。 ▶

113.5R1.PL7.74

提示（续）

- 如果在更换轮胎后，泊车效果不理想，则系统需要一定里程学习适应新的轮胎。请在空旷的场地以低于 15km/h 的速度行驶一段时间。
- 在使用该系统时，请遵守相关法律要求。

提示

- 当倒车车速太快时，系统将进行速度过高的提醒，该提醒有一定次数限制，超出次数限制系统将自动退出。
- 当车速不是太低时（超过约 2km/h），且车辆即将碰上障碍物时并不减速，系统将强制对车辆进行制动，从而降低车辆损坏程度，但该功能无法避免碰撞。 ◁

寻找合适的车位（平行车位泊车）

图 148 智能泊车辅助系统打开按钮

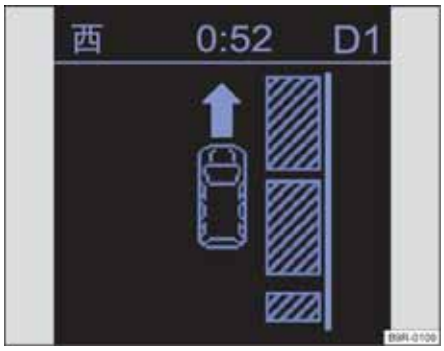

图 149 显示：寻找合适的停车位

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

打开智能泊车辅助系统

- 按下按钮⇒图 148。如果该功能已打开，则按钮中的指示灯会亮起 。
- 打开要停车入位道路一侧的转向信号灯。
- 以低于 40 km/h 的车速，与停放的车辆保持 0.5 m 到 2 m 的横向距离，从停放的车辆旁驶过⇒图 149。

智能泊车辅助系统适合在前后两车之间的停车位长至少要比车身长 0.8m 的情况下使用。

如果您想查找左侧的停车位，请打开左转信号灯。的显示屏上将显示驾驶员左侧停车位的查找信息。

如果车速在约 40 km/h 至 45 km/h 之间时按下按钮⇒图 149，则只要当车速低于 40 km/h 时，屏幕会自动切换到寻找车位的显示画面⇒图 149。

当车速超过约 45 km/h 时，智能泊车辅助系统自动关闭。按钮中的指示灯熄灭⇒图 148。

提示

- 以低于 40 km/h 的车速在适合的停车位旁驶过，然后按压按钮，也能够开启系统。
- 电子稳定系统(ESP)在停车入位过程中必须始终处于打开状态⇒152 页。 ◁

识别到停车位（平行车位泊车）

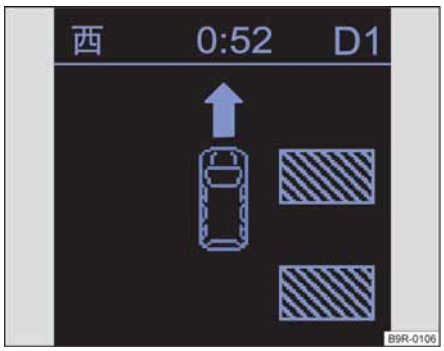

图 150 显示：识别到停车位，同时提示继续向前行驶

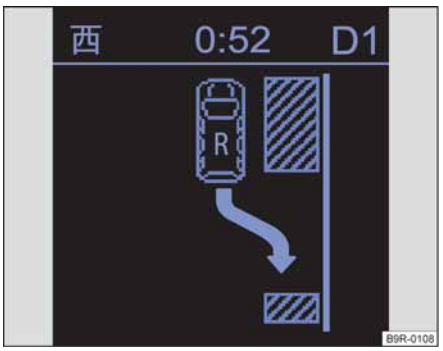

图 151 显示：识别到停车位，同时提示挂入倒档

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

如果智能泊车辅助系统识别到停车位，则在组合仪表显示屏上会显示此停车位。

如果显示屏中出现显示⇒图 150，请继续向前行驶，直到出现如图⇒图 151 所示的信息为止。

一旦汽车停在正确的位置，您就可以使用智能泊车辅助系统进行泊车。

提示

- 如果道路两侧同时有合适的车位，例如单行道，则可以借助转向信号灯拨杆选择要停入车位的一侧。请注意和遵守相关法律规定。
- 如果汽车基本平行于停放着的汽车或路面边缘，则说明停车入位达到最佳效果。

提示（续）

- 在停车入位过程中，电子稳定系统(ESP)必须始终处于打开状态⇒152 页
- 当倒车车速太快时，系统将进行速度过高的提醒，该提醒有一定次数限制，超出次数限制系统将自动退出。
- 当车速不是太低时（超过约 2km/h），且车辆即将碰上障碍物时并不减速，系统将强制对车辆进行制动，从而降低车辆损坏程度，但该功能无法避免碰撞。 ◁

113.5R1.PL7.74

停车入位过程（平行车位泊车）

图 152 显示:转向干预开始请注意周围环境

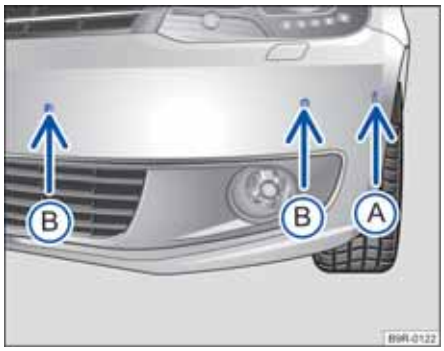

图 153 左前保险杠上智能泊车辅助系统的传感器和驻车距离报警系统的传感器

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

当停车位足够大时，智能泊车辅助系统能够一次将车辆停入车位。

在较小的空间中，汽车能够一次或几次移入停车位中，当智能泊车辅助系统接通时，**驾驶员必须操纵油门、离合器和制动器。** 停车入位的最高车速为 7 km/h。车速过高或驾驶员干预转向操作都会使智能泊车辅助系统自动关闭。

利用智能泊车辅助系统一次停车入位

- 请将汽车停住并保持至少 1 秒钟。
- 挂入倒档。
- 显示屏上显示下列信息：**转向干预开始请注意周围环境**
- 请松开方向盘，智能泊车辅助系统将接管转向操作。
- 注意周围环境 ⇒⚠
- 请踩下制动踏板，控制车速，注意汽车周边情况并以低于 7 km/h 的车速倒车⇒⚠ 。
- 系统只执行转向操作。**油门、离合器和制动器仍需由您来操纵。**

继续倒车直至驻车距离报警系统发出持续警报音⇒162 页，就能达到合适的驻车位置。

利用智能泊车辅助系统完成泊车入位过程

泊车入位过程完成后，组合仪表的显示屏上会有提示信息提示您进行特定的操作⇒177 页。 ▶

警告

该系统虽然能在泊车时为驾驶员提供帮助。但智能泊车辅助系统不能替代驾驶员进行泊车。驾驶员仍应对泊车及类似操作负责，切勿疏忽大意！在泊车过程中请注意车辆周围环境，控制车速，必要时进行手动干预。

- 传感器⇒图 153 存在无法探测到人员和物体的盲区。
- 请特别注意车辆周围的人员和动物，因为该系统可能识别不到他们。
- 某些物体和衣服的表面可能不反射智能泊车辅助系统的信号。 因此，智能泊车辅助系统的传感器不能识别这些物体或穿此类衣服的人员。
- 外部环境噪声源可能给智能泊车辅助系统造成干扰，智能泊车辅助系统的传感器可能无法识别相应物体或者人员。
- 在停车入位过程中，请关闭自动驻车功能⇒168 页。
- 请阅读并遵守有关的信息和警告说明⇒⚠，在*主题引言*中，见 167 页 。

提示

- 泊车入位前，请确认停车位内没有障碍物，例如石头、细柱子、挂车牵引杆等，因为系统可能探测不到这类障碍物。
- 系统可能无法识别某些物体（例如铁丝网篱笆、蓬松的雪等）的表面或结构。
- 如果驻车距离报警系统⇒162 页 探测到一个障碍物，汽车接近该障碍物可能在传感器探测范围内消失（探测过高和过低的障碍物时极易发生这种情况），从而探测不到这些物品。切勿忽视驻车距离报警系统发出的警报，否则，您的汽车可能严重损坏。请时刻注意周围环境。 ▶

提示（续）

- 避免用高压清洗机或蒸汽清洗机对传感器进行清洁，以免损坏传感器。清洗车辆时应使用较小的水流短时间冲洗传感器表面，且至少保持 10 cm 以上的距离。⇒图 153
- 在停车入位过程中，汽车可能会占用对面来车的车道，请注意不要给别的车道的车辆带来危险。

提示

- 驻车时若车速超过 7 km/h，系统将不能有效分辨障碍物。
- 智能泊车辅助系统无法在弯道提供驻车辅助。
- 请保持驻车辅助系统传感器外表面的清洁，如发现上面被雪、水、霜、泥浆、灰尘等物体覆盖，请及时清除，以免影响功能。
- 电子稳定系统(ESP)在停车入位过程中必须始终处于打开状态⇒152 页。
- 您可以在任何时候关闭智能泊车辅助系统。例如按下按钮 或手动干预泊车入位过程。 ◁

多次停车入位过程（平行车位泊车）

图 154 显示：提示挂入前进档

图 155 显示：提示挂入倒档

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

当停车位空间比较小时，您可能会需要多次停车入位过程。

利用智能泊车辅助系统多次停入停车位

- 停住汽车。
- 至少停住 1 秒后，然后挂入倒档。
- 等待直至出现下列信息：转向干预开始请注意周围环境
- 放开方向盘。
- 注意周围环境⇒图 152。
- 踩下制动踏板控制车速(车速不得超过 7 km/h) 。
- 系统只执行转向操作。油门、离合器和制动器仍需由您来操纵。
- 继续倒车直至驻车距离报警系统发出持续警报音⇒164 页。⇒图 154 显示器提示挂入前进档。
- 挂入前进档。
- 待转向结束后向前行驶。
- 操纵汽车向前行驶直至驻车距离报警系统发出持续警报音⇒164 页。显示器提示挂入倒档。
- 待方向盘转向结束后向后倒车。
- 倒车直至驻车距离报警系统发出持续警报音，显示提示挂入前进档。

智能泊车辅助系统指导驾驶员控制车辆前进与倒退，直至汽车车头拉正。

继续倒车直至驻车距离报警系统发出持续警报音，⇒164 页就能达到比较好的驻车效果。

利用智能泊车辅助系统完成泊车入位过程

泊车入位过程完成后，显示屏上会有提示信息提示您进行特定的操作。⇒177 页

提示

- 泊车辅助系统也有自身的局限性。例如它不能帮助您在急转弯道上泊车。平行泊车，提示驾驶员在前进和倒车间换挡，因为泊车辅助系统不会自动转变行驶方向。
- 组合仪表上显示的进度条只是象征性地显示相对应的车距。 ▶

提示（续）

- 当车辆停止时，如果泊车辅助系统开始接管方向盘，制动踏板信号会同时显示。轻踩制动踏板确保车辆以最低限速运动。
- 每次按照系统提示换挡后，都必须等待方向盘转向完成后，方可进行前进或后退行驶。
- 如果因胎压变化等状况导致停车结果出错，系统需要一定里程进行自适应学习，请在空旷的场地，以低于 15km/h 的速度行驶一段时间。当车辆是在运动中同步程序会自动运行。

提示

- 为了达到最佳的驻车效果，在每次调车动作结束后，请等待直至方向盘转向过程结束。
- 如果在驻车距离报警系统发出持续警报音前挂入档位，则可能无法达到最佳的驻车效果⇒ 162 页。 ◁

利用泊车辅助系统驶离停车位（只限于平行车位）

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

驶离停车位

- 启动发动机。
- 按下按钮，开启该功能，同时按钮中的指示灯会亮起。
- 按下转向信号拨杆。
- 挂入倒档
- 遵照泊车辅助系统的使用说明
- 当下列信息显示时，转向干预开始！请注意周围环境！松开方向盘 检查车子周围环境，小心地踩下制动踏板，注意车速不要超过 7km/h。
- 在驶出车位时，泊车辅助系统只操控方向盘。油门、离合器和制动器仍由您来操作。
- 如果已经成功驶出停车位，泊车辅助系统将自动关闭。
- 驾驶员接管方向盘，驾驶离开停车位。

如果发生下列情况，泊车辅助系统将关闭：

- 车速超过 7km/h。
- 驾驶员操控了方向盘。
- 程序出错（系统临时报错）。
- ASR 被关闭，或者 ASR 和电子稳定系统（ESP）正在调节。

警告

当开启泊车泊车辅助系统时，方向盘可能会旋转的很快。如果接触方向盘可能会致伤。 ◁

寻找合适的车位（垂直车位泊车）

图 156 智能泊车辅助系统打开按钮

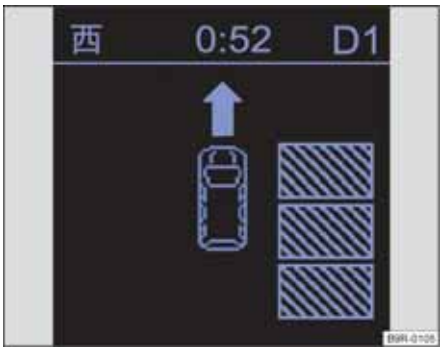

图 157 显示：垂直车位泊车

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

打开智能泊车辅助系统

- 按下按钮⇒图 156。如果该功能已打开，则按钮中的指示灯会亮起。
- 再次按压按钮切换至垂直车位泊车⇒图 157 ▶

113.5R1.PL7.74

- 打开要停车入位一侧的转向信号灯。
- 以低于 20 km/h 的车速，与停放的车辆保持 0.5 m 到 2 m 的横向距离，从停放的车辆旁驶过 ⇒图 157。

智能泊车辅助系统垂直车位泊车，适合在左右两车之间的停车位长度大于车身至少 0.8 m 的情况下使用。

如果您想查找左侧的停车位，请打开左转信号灯。的显示屏上将显示驾驶员左侧停车位的查找信息。

如果车速在约 20 km/h 至 45 km/h 之间时按下按钮 ⇒图 156，则只要当车速低于 20 km/h 时，屏幕会自动切换到寻找车位的显示画面⇒图 157。

当车速超过约 45 km/h 时，智能泊车辅助系统自动关闭。按钮中的指示灯熄灭⇒图 156。

提示

- 以低于 20 km/h 的车速在适合的停车位旁驶过，然后按压按钮，也能够开启系统。
- 电子稳定系统(ESP)在停车入位过程中必须始终处于打开状态⇒152 页。 ◁

识别到停车位（垂直车位泊车）

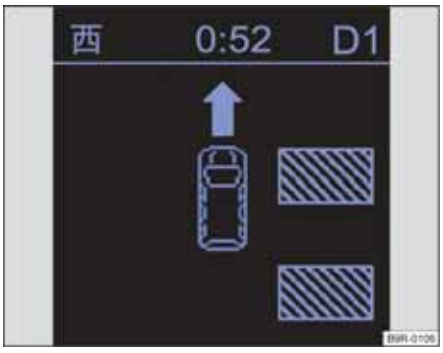

图 158 显示：识别到停车位，同时提示继续向前行驶

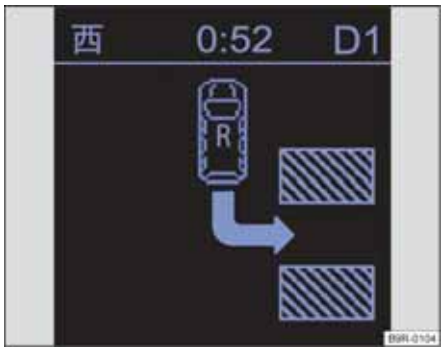

图 159 显示：识别到停车位，同时提示挂入倒档

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

如果智能泊车辅助系统识别到停车位，则在组合仪表显示屏上会显示此停车位。

如果显示屏中出现显示⇒图 158，请继续向前行驶，直到出现如图⇒图 159 所示的信息为止。

一旦汽车停在正确的位置，您就可以使用智能泊车辅助系统进行泊车。

提示

- 如果道路两侧同时有合适的车位，例如单行道，则可以借助转向信号灯拨杆选择要停入车位的一侧。请注意和遵守相关法律规定。
- 在停车入位过程中，电子稳定系统(ESP)必须始终处于打开状态⇒152 页

提示

- 当倒车车速太快时，系统将进行速度过高的提醒，该提醒有一定次数限制，超出次数限制系统将自动退出。
- 当车速不是太低时（超过约 2km/h），且车辆即将碰上障碍物时并不减速，系统将强制对车辆进行制动，从而降低车辆损坏程度，但该功能无法避免碰撞。 ◁

停车入位过程（垂直车位泊车）

图 160 显示：转向干预开始请注意周围环境

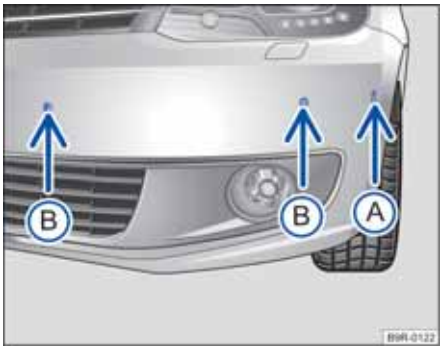

图 161 左前保险杠上智能泊车辅助系统的传感器和驻车距离报警系统的传感器

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

当停车位足够大时，智能泊车辅助系统能够一次将车辆停入车位。

在较小的空间中，汽车能够一次或几次移入停车位中，当智能泊车辅助系统接通时，**驾驶员必须操纵油门、离合器和制动器。** 停车入位的最高车速为 7 km/h。车速过高或驾驶员干预转向操作都会使智能泊车辅助系统自动关闭。

利用智能泊车辅助系统一次停车入位

- 请将汽车停住并保持至少 1 秒钟。
- 挂入倒档。
- 显示屏上显示下列信息：**转向干预开始请注意周围环境**
- 请松开方向盘，智能泊车辅助系统将接管转向操作。
- 注意周围环境 ⇒⚠
- 请踩下制动踏板，控制车速，注意汽车周边情况并以低于 7 km/h 的车速倒车⇒⚠ 。
- 系统只执行转向操作。**油门、离合器和制动器仍需由您来操纵。**

继续倒车直至驻车距离报警系统发出持续警报音⇒162 页，就能达到合适的驻车位置。

利用智能泊车辅助系统完成泊车入位过程

泊车入位过程完成后，组合仪表的显示屏上会有提示信息提示您进行特定的操作⇒177 页。

⚠ 警告

该系统虽然能在泊车时为驾驶员提供帮助。但智能泊车辅助系统不能替代驾驶员进行泊车。驾驶员仍应对泊车及类似操作负责，切勿疏忽大意！在泊车过程中请注意车辆周围环境，控制车速，必要时进行手动干预。

- 传感器⇒图 161 存在无法探测到人员和物体的盲区。
- 请特别注意车辆周围的人员和动物，因为该系统可能识别不到他们。
- 某些物体和衣服的表面可能不反射智能泊车辅助系统的信号。 因此，智能泊车辅助系统的传感器不能识别这些物体或穿此类衣服的人员。
- 外部环境噪声源可能给智能泊车辅助系统造成干扰，智能泊车辅助系统的传感器可能无法识别相应物体或者人员。
- 在停车入位过程中，请关闭自动驻车功能⇒173 页。
- 请阅读并遵守有关的信息和警告说明⇒⚠，在*主题引言*中，见 167 页 。

提示

- 泊车入位前，请确认停车位内没有障碍物，例如石头、细柱子、挂车牵引杆等，因为系统可能探测不到这类障碍物。
- 系统可能无法识别某些物体（例如铁丝网篱笆、蓬松的雪等）的表面或结构。
- 如果驻车距离报警系统⇒162 页 探测到一个障碍物，汽车接近该障碍物可能在传感器探测范围内消失（探测过高和过低的障碍物时极易发生这种情况），从而探测不到这些物品。切勿忽视驻车距离报警系统发出的警报，否则，您的汽车可能严重损坏。请时刻注意周围环境。 ▶

113.5R1.PL7.74

提示（续）

- 避免用高压清洗机或蒸汽清洗机对传感器进行清洁，以免损坏传感器。清洗车辆时应使用较小的水流短时间冲洗传感器表面，且至少保持 10 cm 以上的距离。⇒图 161
- 在停车入位过程中，汽车可能会占用对面来车的车道，请注意不要给别的车道的车辆带来危险。

提示

- 驻车时若车速超过 7 km/h，系统将不能有效分辨障碍物。
- 智能泊车辅助系统无法在弯道提供驻车辅助。
- 请保持驻车辅助系统传感器外表面的清洁，如发现上面被雪、水、 霜、泥浆、灰尘等物体覆盖，请及时清除，以免影响功能。
- 电子稳定系统(ESP)在停车入位过程中必须始终处于打开状态⇒152 页。
- 您可以在任何时候关闭智能泊车辅助系统。例如按下按钮 或手动干预泊车入位过程。 ◁

多次停车入位过程（垂直车位泊车）

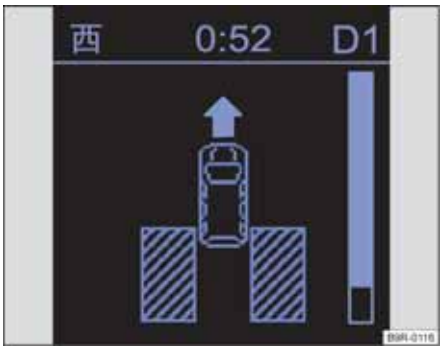

图 162 显示：提示挂入前进档

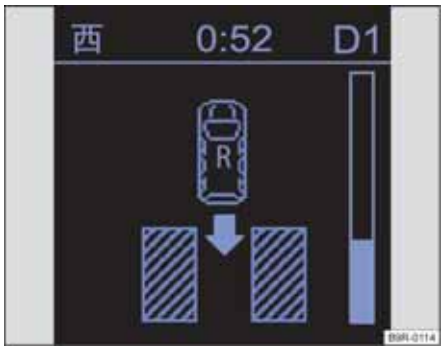

图 163 显示：提示挂入倒档

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

当停车位空间比较小时，您可能会需要多次停车入位过程。

利用智能泊车辅助系统多次停入停车位

- 停住汽车。
- 至少停住 1 秒后，然后挂入倒档。
- 等待直至出现下列信息：转向干预开始请注意周围环境
- 放开方向盘。
- 注意周围环境⇒图 160。
- 踩下制动踏板控制车速(车速不得超过 7 km/h) 。
- 系统只执行转向操作。油门、离合器和制动器仍需由您来操纵。
- 继续倒车直至驻车距离报警系统发出持续警报音⇒164 页。⇒图 162 显示器提示挂入前进档。
- 挂入前进档。
- 待转向结束后向前行驶。
- 操纵汽车向前行驶直至驻车距离报警系统发出持续警报音⇒164 页。显示器提示挂入倒档。
- 待方向盘转向结束后向后倒车。
- 倒车直至驻车距离报警系统发出持续警报音，显示提示挂入前进档。

智能泊车辅助系统指导驾驶员控制车辆前进与倒退，直至汽车车头拉正。

继续倒车直至驻车距离报警系统发出持续警报音，⇒164 页就能达到比较好的驻车效果。

利用智能泊车辅助系统完成泊车入位过程

泊车入位过程完成后，显示屏上会有提示信息提示您进行特定的操作。⇒177 页

提示

- 泊车辅助系统也有自身的局限性。例如它不能帮助您在急转弯道上泊车。 平行泊车，提示驾驶员在前进和倒车间换挡，因为泊车辅助系统不会自动转变行驶方向。
- 组合仪表上显示的进度条只是象征性地显示相对应的车距。 ▶

提示（续）

- 当车辆停止时，如果泊车辅助系统开始接管方向盘，制动踏板信号会同时显示。轻踩制动踏板确保车辆以最低限速运动。
- 每次按照系统提示换挡后，都必须等待方向盘转向完成后，方可进行前进或后退行驶。
- 如果因胎压变化等状况导致停车结果出错，系统需要一定里程进行自适应学习，请在空旷的场地，以低于 15km/h 的速度行驶一段时间。当车辆是在运动中同步程序会自动运行。

提示

- 为了达到最佳的驻车效果，在每次调车动作结束后，请等待直至方向盘转向过程结束。
- 如果在驻车距离报警系统发出持续警报音前挂入档位，则可能无法达到最佳的驻车效果⇒162 页。

提示

垂直停车次数不能超过一定次数，否则系统自动退出。 ◁

泊车程序终止或受干扰

如果下列情况发生时，自动泊车辅助系统将会终止泊车程序：

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

按钮被按下。
泊车车速超过 7Km/h。
驾驶员控制方向盘。
激活自动转向后，6 分钟内未完成泊车程序。
系统出错（系统临时报错）。
牵引力控制系统被关闭或 ASR\ESP 正在调节。

◁

显示屏上关于智能泊车辅助系统的警告和信息文本

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，167 页。

显示文本	解决方案
自动泊车系统 车速过低	在启动发动机和打开智能泊车辅助系统后，如果您缺少车速超过 10 km/h 的记录，则系统会显示该文本。⇒167 页
自动泊车系统 车速过高	降低车速!以不超过 20 km/h 的车速从停放的车辆旁驶过。
驻车辅助系统结束!自动泊车系统已取消	该信息文本表示，利用智能泊车辅助系统进行的停车入位过程已结束或打开点火开关后车速未超过 10 km/h。
自动泊车结束 ASR 关闭!	打开 ASR⇒145 页然后重新开始停车入位过程。
驻车辅助已退出！超出时间限制！	重新开始停车入位过程⇒167 页。挂入倒档后，您有约 3 分钟时间完成停车入位过程。如果超出时间限制，则系统会自动关闭。此外还可能发出一个声音警告。
已超过时间限制！请接管方向盘！	
驾驶员进行转向干预！接管转向操作！	请接管转向操作，不借助智能泊车辅助系统完成停车入位过程，或驶离停车位。必要时重新接通智能泊车辅助系统重新开始停车入位过程⇒167 页 。此外还可能发出一个声音警告。
自动泊车系统故障！维修站！	请咨询**上海大众汽车经销商**。系统发生故障时无法借助智能泊车辅助系统进行停车入位。此外还可能发出一个声音警告。
转向干预开始！请注意周围环境！	**操作油门、离合器和制动器**。允许的最高车速约为 7 km/h。请注意周围环境⇒⚠。
转向控制结束!请接管方向盘！	此信息表明泊车过程已结束。此外还可能发出一个声音警告。
车速过高！请接管方向盘！	请接管转向操作并在没有智能泊车辅助系统支持的情况下结束停车入位过程。此外还可能发出一个声音警告。借助系统停车入位时，最高的车速不得超过约 7 km/h⇒167 页。

◁

定速巡航装置

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

警告灯和指示灯 179
使用定速巡航装置 179
暂时关闭定速巡航系统 180

该系统可在约 25km/h 以上的车速进行设置使汽车以设定的车速恒速行驶。

一旦达到所需车速，并设定存储后，驾驶员即可将脚抬离油门踏板，汽车将以设定的车速恒定行驶。

手动档车辆在一档，自动档车辆：选档杆位于 P，N 或 R 档时，定速巡航系统不起作用。

打开定速巡航系统时内的指示灯 随之点亮，但这不一定表明任何情况下定速巡航系统均能正常控制车速。

下坡行驶时，定速巡航系统无法维持恒定的车速。这是由于在自身重量的作用下，车辆会持续加速。请手动换入较低的档位或用

“Tiptronic”系统降档，必要时踩下制动踏板控制车速。

补充信息和警告说明：

- 换档 ⇒137 页
- 附件、零部件更换、维修和改装 ⇒237 页

警告

若在不适合恒速行驶条件下使用定速巡航系统，则极易引发伤亡事故！

- 在车流密集的路段、坡道、多弯道路段或湿滑路面上（例如，冰雪潮湿或砂石路面）行驶时切勿使用定速巡航系统，否则，极易引发事故。
- 设定的车速及与前车的距离必须与当时的交通状况相适应，驾驶员应谨慎使用定速巡航系统，因定速巡航系统仅是一种驾驶辅助系统。
- 在无路地区或无路面路段行驶时切勿使用定速巡航系统，该系统只适用于铺设路面的坚硬道路，否则，可能极易引发事故！
- 应根据当时的道路、交通及气候状况设定车速，车速不宜过高，否则，可能引发事故。
- 使用后务必关闭定速巡航系统，避免误用定速巡航系统，引发事故。

提示

在定速巡航工作的情况下，手动档车辆不得在未完全踩下离合器踏板的情况下换到空档。发动机可能损坏。 ◁

警告灯和指示灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，178 页。

亮起	可能的原因
	定速巡航装置已激活。

在打开点火开关时，某些警告灯和指示灯会短暂亮起，表明在进行功能检测。它们在几秒钟后会消失。

在不设定车速的情况下，显示屏显示 --- km/h。

您也可以通过踩下油门踏板提高车速。松开油门踏板后，车速会自动下降到之前存储的数值。然而，如果当前车速超出储存车速 10 km/h，且保持时间长于 5 分钟，则车速将不会再下降到之前存储的数值。存储的车速会从存储器中删除，必须重新存储车速。

⚠ 警告

忽视亮起的警告灯和文字信息会导致在道路交通中抛锚，引起事故和受伤。

- 切勿忽视亮起的警告灯和文字信息。
- 一旦路面情况允许且安全，就立即停车。

提示

忽视亮起的指示灯和文字信息可能导致汽车损坏。 ◁

使用定速巡航装置

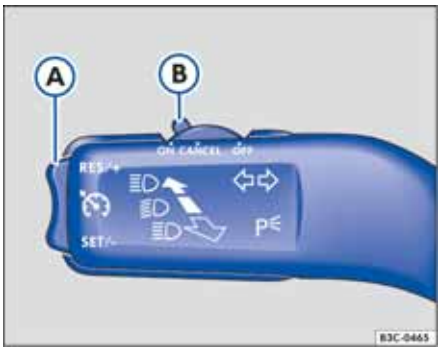

图 164 定速巡航系统控制机构

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，178 页。

打开定速巡航系统

将开关⇒图 164Ⓑ拨到位置 ON。

关闭定速巡航系统

将开关 Ⓑ 拨到位置 OFF。

设定车速

达到所需的车速时，按动按钮 Ⓐ 下端的 SET/- 一次，松开后速度被存储。指示灯 将亮起。当关闭定速巡航系统时，存储的速度会被删除。

加速

按住按钮 Ⓐ 上端的 RES/+ 直至达到所需的车速后松开，于是汽车会以这个恒定的车速行驶。

减速

按住按钮 Ⓐ 下端的 SET/- 直至达到所需的车速后松开，于是汽车会以这个恒定的车速行驶。

⚠ 警告

应根据当时的道路交通及气候状况设定车速，车速不宜过高，否则，极易引发事故！

- 在不适合以恒定车速行驶的情况下，使用定速巡航系统极易引发事故！请参阅有关安全警告说明。⇒178 页 ◁

113.5R1.PL7.74

暂时关闭定速巡航系统

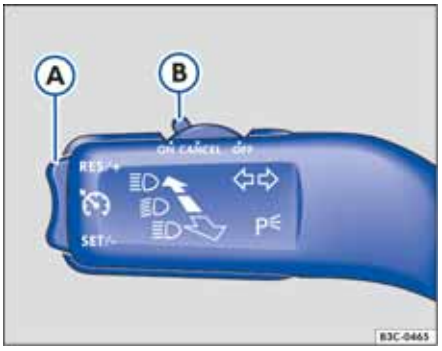

图 165 定速巡航系统控制机构

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，178 页。

暂时关闭系统

- 踩下制动踏板或
- 踩下离合器踏板或
- 将开关⇒图 165Ⓑ拨到中间CANCEL位置。

重新启动系统

- 放开制动踏板或离合器踏板，将车速提升至 20 km/h 以上，或将开关Ⓑ拨至ON位置。
- 按下按钮Ⓐ上端的RES/ +。

若系统暂时关闭，此时存储的车速仍继续保留在存储器中。仪表中的指示灯将熄灭。如果没有速度被存储（例如关闭定速巡航系统后），将按钮Ⓑ拨至位置 OFF，按下按钮Ⓐ 上端的 RES/ +，定速巡航系统将重新启动，并以当前的车速行驶。

⚠ 警告

应根据当时的道路交通及气候状况设定车速，车速不宜过高，否则，极易引发事故！⇒178 页

- 在不适合以恒定车速行驶的情况下，使用定速巡航系统极易引发事故！ 有关安全警告说明请参阅。⇒178 页

◁

轮胎气压监控系统

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

轮胎气压监控系统警告灯 181

补充信息和警告说明：

- 信息显示器⇒36 页
- 行李物品装载 ⇒119 页
- 制动、停车和驻车 ⇒145 页
- 汽车外部养护和清洁⇒218 页
- 车轮和轮胎⇒230 页
- 附件、零部件更换、维修和改装⇒237 页

⚠ 警告

车轮和轮胎处理不当可能导致轮胎突然失压、花纹裂开甚至导致轮胎爆裂。

- **要定期检测胎压，并始终保持规定的胎压值。过低的胎压可能使轮胎剧烈变热，从而发生花纹裂开和轮胎爆裂。**

⚠ 警告（续）

- **务必遵守贴签上所规定的冷态轮胎正确充气压力⇒230 页 。**
- **要定期在轮胎处于冷态时检查胎压。如有必要，需根据规定的压力值及时进行调整。**
- **要定期检查轮胎是否有磨损或损坏痕迹。**
- **切勿超出安装的轮胎允许的最高车速和载荷。**

提示

请勿完全依赖于轮胎气压监控系统。定期检查轮胎，确保胎压正确并且轮胎没有任何损坏迹象，例如刺伤、割伤、裂纹和凸痕。只要异物未刺入轮胎内部，就要将异物从轮胎花纹中清除。

在胎压过低时，耗油量和轮胎磨损会增大。 ◁

轮胎气压监控系统警告灯

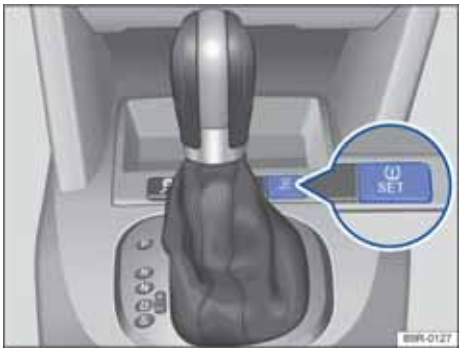

图 166 轮胎气压监控系统设定按钮

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，181 页。

轮胎气压监控系统“RKA+”借助 ABS / ESP 传感器比较各个车轮的转速以及滚动周长。当车轮的滚动周长发生变化时，组合仪表中的警告灯(!)将亮起。

在下列情况下轮胎的周长可能会发生变化：

- 轮胎压力过低。
- 轮胎的结构已损坏。
- 车辆单侧承受负载。
- 前轴/后轴车轮上的载荷过重（例如在挂车行驶、山区行车或下坡行驶时）。
- 装上了防滑链条。
- 换上了备用车轮。
- 更换了其他车轮。
- 环境温度变化过大。

每行驶一万公里，需要重新检查胎压，并对胎压监控系统进行重新标定。

轮胎气压监控系统的基本设置

在调整轮胎气压或更换车轮后，必须按如下方式对系统进行设置：

- 按照标准轮胎气压对轮胎压力进行调节（见燃油箱盖板内侧的标签）⇒201 页
- 打开点火开关
- 按下设定按钮 (!) 超过 2 秒钟⇒图 166 ⇒181 页，待仪表发出“咚”一声提示音，确认储存好新的参数后警告灯(!)熄灭。

在基本设置完成后，车辆一般正常行驶约一小时以后，轮胎气压监控系统将具备对轮胎漏气的监控能力。

警告灯(!)亮起后的正确操作步骤：

1）请在路况允许并确保安全的情况下立即停车，检查轮胎和胎压是否正常（建议用气压计测量）； ▶

113.5R1.PL7.74

2）如果胎压不足或胎压过高时，请按油箱盖上标准胎压值调整胎压；

3）将车辆熄火等待数秒；

4）重新打开点火开关；

5）长按胎压设定按钮 超过 2 秒，在听到“咚”的提示音后完成对胎压监控系统的基本设置；

6）如果按下设定按钮 2 秒后还不能使其熄灭，说明系统存在故障。请前往就近的**上海大众汽车经销商**检查并排除故障。

如果无法继续行驶，请联系就近的上海大众汽车经销商进行维修。

警告

胎压不同或胎压过低可能导致轮胎失效、失去对汽车的控制、引发事故、人员受伤和死亡。

- 若警告灯 亮起，必须立即降低车速，避免急转弯和紧急制动，就近停车，尽快检查轮胎气压。
- 驾驶员必须负责使所有轮胎始终保持正确气压，因此，必须定期检查轮胎气压，最好在添加燃油时和长途行驶前检查轮胎气压。

警告（续）

- 轮胎气压必须符合规定，若轮胎气压不足，持续高速行驶将加剧轮胎挠曲或者轮胎过热，可能导致胎面脱壳或轮胎爆裂 。
- 某些行驶条件下（例如，以运动型的风格驾驶汽车，或在寒冷季节或地区行驶，或在非平坦路面行驶），警告灯 可能反应滞后或根本不显示。

警告

忽视亮起的警告灯和文字信息可能会导致车辆在道路行驶中抛锚，引起事故和受伤。

- 切勿忽视亮起的警告灯和文字信息。
- 一旦路面情况允许且安全，就立即停车。

提示

- 装防滑链行驶时轮胎气压监控系统可能显示错误警告信息，因防滑链加大了轮胎滚动周长。
- 如前后轮换位，则必须重新设定轮胎监控系统。
- 当驾驶员由于外部的影响而导致一个或者多个轮胎爆胎，胎压监测系统不能给予驾驶员以提醒。
- 装备非上海大众标配或选装轮胎时可能会引起的误报警。
- 当在非常坏的路面行驶时，极低的可能会引起误报警。
- 没有正确设置胎压（调整胎压、更换轮胎、更换减震器等情况后需要重新设置胎压）会引起误报警。

空调

手动空调

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

操作元件 184
如何切换内/外循环模式 185
如何自然通风 186
如何制冷 186
如何采暖 187
如何除雾/除霜 188
前部通风 189
后部通风 189

空调采暖及制冷装置仅在发动机运转且鼓风机打开的情况下工作。

补充信息和警告说明：

- 外观视图⇒10 页
- 车窗玻璃刮水器和清洗器⇒111 页
- 汽车外部养护和清洁 ⇒218 页

警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- 保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。
- 您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除雾和除霜功能。
- 空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外视野，有发生事故的危险！
- 车辆停在车库或空气流通不畅的地方时，应开启空气内循环模式，避免废气进入车内而带来的中毒危险。

警告

车内空气浑浊可能会加速驾驶员疲劳并使其注意力分散，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。

- 切勿较长时间关闭鼓风机，而且切勿较长时间使用车内空气循环运行模式，否则没有新鲜空气进入车内。
- 不需要使用空气内循环模式时，请将其关闭。

提示

- 如果您怀疑空调系统有故障，为了避免空调系统损坏，应关闭空调系统，然后尽快前往上海大众汽车经销商处检修。
- 空调系统的修理工作需要专业知识和专门工具。因此，如果发生故障建议到上海大众汽车经销商处去处理。

提示

在在制冷装置关闭的情况下，不会对吸入的车外空气除湿。为了避免挡风玻璃上产生水雾，建议把制冷装置打开。方法是按压按钮 AC。按钮中的指示灯随即亮起。

提示

在车外空气湿度较大且温度较高时，会有冷凝水从制冷装置蒸发器中滴出并在汽车下面形成水洼。这属于正常情况，并不表示有泄漏！

提示

为了不影响采暖或制冷功率并防止车窗玻璃上出现水雾，必须保证挡风玻璃前的进风口没有冰雪或树叶遮挡。

- 暖风装置由于利用了发动机的多余热量，因此几乎不会增加燃油消耗。
- 制冷装置开启后会影响发动机功率，并使油耗增加。因此，在不开启制冷装置也能达到所需的车内温度时，应选择新鲜空气通风。 ◁

113.5R1.PL7.74

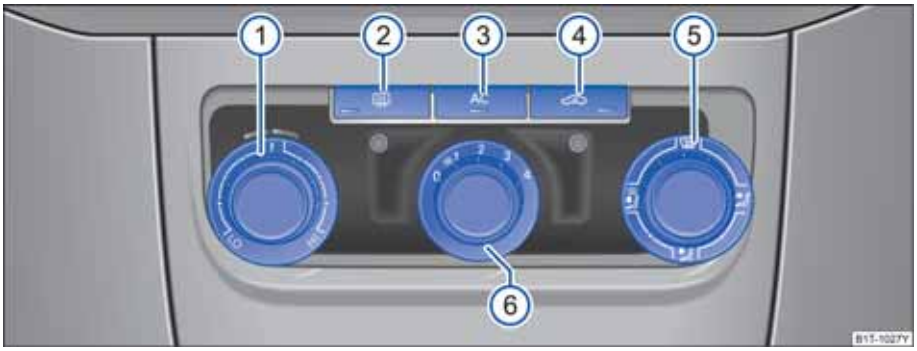

图 167 中控台上：电子手动空调的操纵元件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，183 页。

空调采暖及制冷装置仅在发动机运转且鼓风机打开的情况下工作。

– 旋转开关①、⑤和⑥⇒图 167，可以调节温度、空气流向和鼓风机转速。

– 按压②至④之间的按钮可以开启或关闭相应功能，开启某项功能后按钮内的指示灯随之亮起。再按一下该按钮，该功能即被关闭。

① 温度调节开关⇒187 页

② 后风窗加热按钮。后风窗加热功能仅在发动机运转的情况下才工作。打开大约 10 分钟后，加热功能会自动关闭。也可以按压此按钮提前关闭加热功能。

③ 制冷装置按钮AC。制冷装置开启后，按钮中的指示灯随即亮起。

④ 空气内循环按钮⇒185 页。

⑤ 空气流向调节开关
- 气流吹向前挡风玻璃。
- 气流吹向上身。
- 气流吹向脚部空间。
- 气流吹向挡风玻璃和脚部空间。

⑥ 鼓风机开关。鼓风机可分 4 档调节空气流量大小。行车时建议至少将鼓风机开启在较低的档位上运行，以便随时都会有新鲜空气进入车内。

关闭手动空调

将鼓风机开关⑥转动位置 0，即可关闭空调系统。

⚠ 警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- 保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。
- 您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除雾和除霜功能。
- 空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外视野，有发生事故的危险！
- 不需要使用空气内循环模式时，请将其关闭。
- 车内空气浑浊可能会加速驾驶员疲劳并使其注意力分散，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。
- 车辆停在车库或空气流通不畅的地方时，应开启空气内循环模式，避免废气进入车内而带来的中毒危险。

提示

- 请留意相关的概述。⇒185 页
- 由于汽车装备不同，按钮的布局及按钮上的标记也可能不同。请以实车为准。 ◁

如何切换内/外循环模式

在空气内循环模式下，可阻止车外空气进入车内。

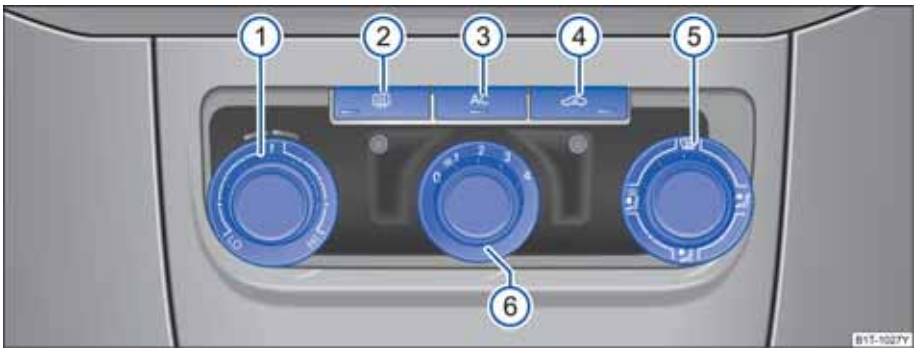

图 168 中控台上：电子手动空调的操纵元件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，183 页。

– 按压按钮⇒图 168 (4)，即可打开或关闭空气内循环模式。如果此按钮中的指示灯亮起，说明其处于打开状态。

在空气内循环模式下，车外空气不会进入车内。空气仅仅在车内循环运行。因此，开启空气内循环模式可防止车外混浊难闻的空气进入车内。

在车外温度较低时，开启空气内循环模式可以改善加热效率，因为此时只对车内的空气进行加热。

在车外温度较高时，开启空气内循环模式可以改善制冷效率，因为此时只对车内的空气进行制冷。

为安全起见，在空气内循环模式下，如果把空气流向调节开关转到位置，空气内循环模式便会关闭。再次按压按钮可以重新打开空气内循环模式。

在打开空气内循环模式的情况下请勿吸烟，因为烟雾会沉积在制冷装置的蒸发器和空调滤清器上，从而导致难以去除的异味。

⚠ 警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- 保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。
- 您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除湿和除冰霜功能。
- 在空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外的视野，有发生事故的危险！
- 不需要使用空气内循环模式时，请务必将其关闭。
- 车内空气浑浊可能会加速驾驶员疲劳并使其注意力分散，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。

◁

113.5R1.PL7.74

如何自然通风

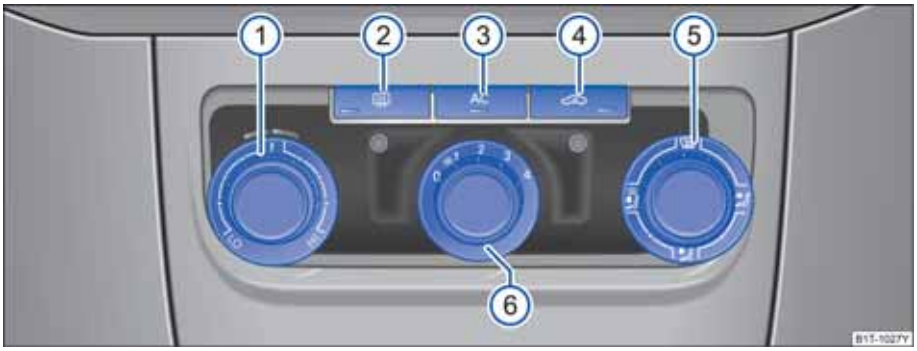

图 169 中控台上：手动空调的操作元件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，183 页。

新鲜空气通风

– 将鼓风机开关⑥转动位置 0。

– 将温度调节开关①逆时针转到极限位置。

– 将鼓风机开关⑥转到合适位置。

– 将空气流向调节开关⑤转到位置。

– 按下制冷装置按钮AC，关闭制冷装置。

– 按压空气内循环按钮，关闭空气内循环模式。

提示

为避免损坏出风口叶片，请勿在出风口上附加香水、支架等物品。 ◁

如何制冷

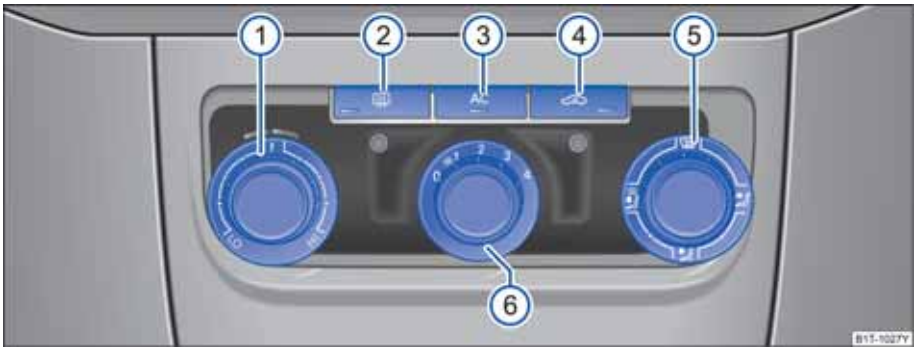

图 170 中控台上：手动空调的操作元件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，183 页。

车内制冷

– 按下按钮AC⇒图 171，开启制冷装置。按钮上的指示灯随即亮起。

– 旋转温度调节开关①，设置适合的温度。建议将调节开关调节至中间位置。 ▶

– 旋转鼓风机开关⑥，设定鼓风机转速。

– 转动空气流向调节开关⑤，调节送风方向。

提示

如果无法打开制冷装置，可能有以下原因：

- 没有启动发动机。
- 鼓风机已关闭。

提示（续）

- 车外温度低于约+3℃
- 制冷装置的压缩机由于发动机冷却液温度过高而暂时关闭。
- 空调的保险丝损坏了。
- 其他故障。请前往上海大众汽车经销商检查空调系统。

- 制冷装置开启后会影响发动机功率，并使油耗增加。因此，在不开启制冷装置也能达到所需的车内温度时，应选择新鲜空气通风。 ◁

如何采暖

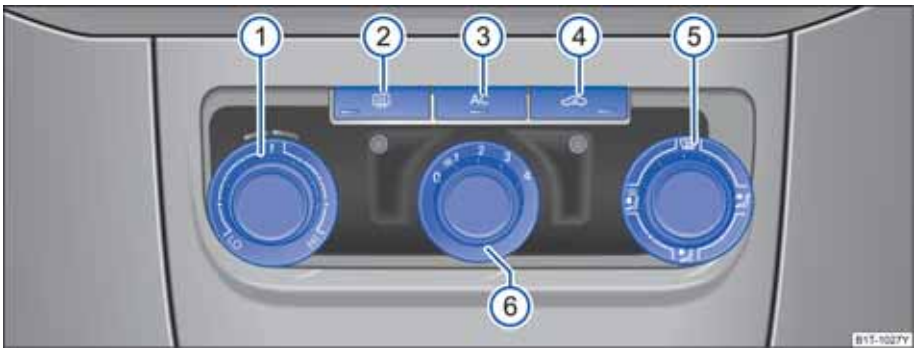

图 171 中控台上：电子手动空调的操纵元件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，183 页。

车内采暖

– 旋转温度调节开关①，设置适合的温度。建议将调节开关调节至中间位置。

– 旋转鼓风机开关⑥，设定鼓风机转速。

– 转动空气流向调节开关⑤，调节送风方向。

采暖系统

只有在发动机达到工作温度时，才能发挥最大可能的加热功率并快速除去车窗玻璃上的冰雪。

提示

- 请留意相关的概述。⇒185 页
- 由于汽车装备不同，按钮的布局也可能不同。但是按钮上的标记是相同的。

- 暖风装置由于利用了发动机的多余热量，因此几乎不会增加燃油消耗。
- 制冷装置开启后会影响发动机功率，并使油耗增加。因此，在不开启制冷装置也能达到所需的车内温度时，应选择新鲜空气通风。 ◁

113.5R1.PL7.74

如何除雾/除霜

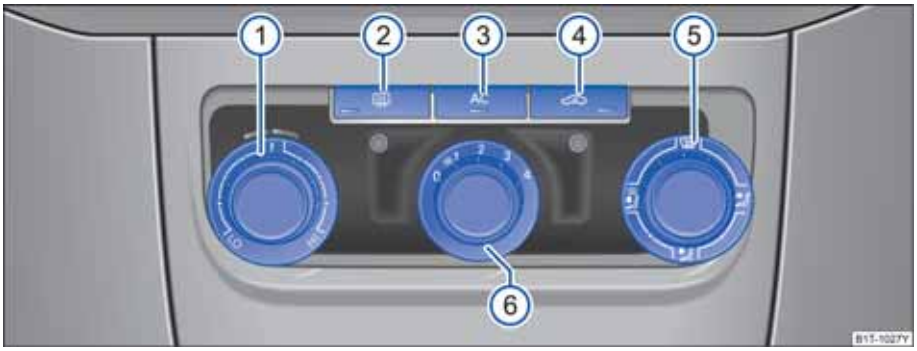

图 172 中控台上：电子手动空调的操纵元件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，183 页。

前风窗除霜

– 将空气流向调节开关⑤转到位置。

– 将鼓风机开关⑥转到 3 档。

– 将温度调节开关①顺时针转到底。

– 将仪表板两侧的出风口的送风方向调向侧面车窗。

前风窗除雾

– 将温度调节开关 ① 转到合适位置。

– 将鼓风机开关 ⑥ 转到 2 档或 3 档。

– 将空气流向调节开关 ⑤ 转到位置 。

– 按下制冷装置按钮 AC 。

– 将仪表板两侧的出风口的送风方向调向侧面车窗。

⚠ 警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- 保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。
- 您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除湿和除霜功能。
- 在空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外的视野，有发生事故的危险！
- 不需要使用空气内循环模式时，请务必将其关闭。
- 车内空气浑浊可能会加速驾驶员疲劳并使其注意力分散，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。

◁

前部通风

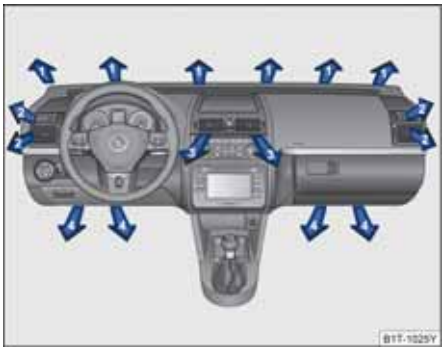

图 173 前部出风口

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，183 页。

利用出风口中间的导流片可以上下/左右调节气流方向。此外，还可以通过此导流片旋转相应的出风口调节空气流向。

拨动出风口旁的滚花小轮，可以开启或关闭相应的出风口。

提示

为避免损坏出风口叶片，请勿在出风口上附加香水、支架等物品。 ◁

后部通风

图 174 后部通风

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，183 页。

转动调节滚轮可以打开/关闭后部出风口⇒图 174 ①并引导气流吹向后排座椅。

提示

为避免损坏出风口叶片，请勿在出风口上附加香水、支架等物品。 ◁

自动空调

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

操作元件 190
如何切换内/外循环模式 191
自动模式 192
半手动模式 193
前部通风 195
后部通风 195
基本说明 195

空调采暖及制冷装置仅在发动机运转且鼓风机打开的情况下工作。

自动空调有自动和手动两种运行模式：

补充信息和警告说明：

- 外观视图⇒10 页
- 车窗玻璃刮水器和清洗器⇒111 页
- 汽车外部养护和清洁⇒218 页 ▶

113.5R1.PL7.74

警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- 保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。
- 您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除雾和除霜功能。
- 空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外视野，有发生事故的危险！
- 车辆停在车库或空气流通不畅的地方时，应开启空气内循环模式，避免废气进入车内而带来的中毒危险。
- 由于车辆设计的实际原因，空气内循环模式不能保证完全隔绝外界空气，在车库或空气流通不畅的地方长时间使用空气内循环模式也会造成中毒的危险.

警告

车内空气浑浊可能会加速驾驶员疲劳并使其注意力分散，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。

- 切勿较长时间关闭鼓风机，而且切勿较长时间使用车内空气循环运行模式，否则没有新鲜空气进入车内。
- 不需要使用空气内循环模式时，请将其关闭。

提示

- 如果您怀疑空调系统有故障，为了避免空调系统损坏，应关闭空调系统，然后尽快前往上海大众汽车经销商处检修。
- 空调系统的修理工作需要专业知识和专门工具。因此，如果发生故障建议到上海大众汽车经销商处去处理。

提示

在在制冷装置关闭的情况下，不会对吸入的车外 空气除湿。为了避免挡风玻璃上产生水雾，建议把制冷装置打开。方法是按压按钮 AC。按钮中的指示灯随即亮起。

提示

在车外空气湿度较大且温度较高时，会有冷凝 水从制冷装置蒸发器中滴出并在汽车下面形成水 洼。这属于正常情况，并不表示有泄漏！

提示

为了不影响采暖或制冷功率并防止车窗玻璃上出现水雾，必须保证挡风玻璃前的进风口没有冰雪或树叶遮挡。

- 暖风装置由于利用了发动机的多余热量，因此几乎不会增加燃油消耗。
- 制冷装置开启后会影响发动机功率，并使油耗增加。因此，在不开启制冷装置也能达到所需的车内温度时，应选择新鲜空气通风。 ◁

操作元件

通过操作元件可以为驾驶员侧和前排乘员侧设置不同的温度。

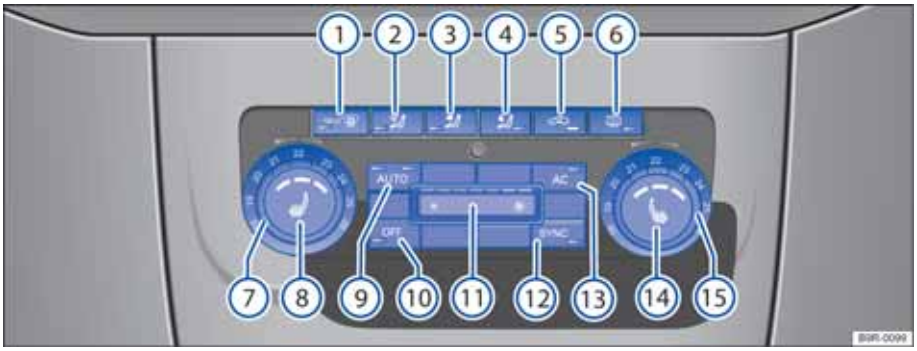

图 175 中控台上：自动空调的操作元件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，189 页。

空调采暖及制冷装置仅在发动机运转且鼓风机打开的情况下才能工作。 ▶

– 转动温度调节开关⑦或者⑮⇒图 175，即可设定驾驶员侧或前排乘员侧的温度。

– 按压按钮①至⑥之间的某个按钮即可启动相应功能。开启某项功能后按钮内的指示灯随之亮起，再按一下该按钮，该功能即被关闭。

驾驶员侧和前排乘员侧的温度可以分别设定。

按钮中的指示灯显示相应功能是否激活。

收音机的显示屏上也会显示自动空调的信息。

① 按钮MAX – 挡风玻璃除霜功能。吸入的车外空气吹向前挡风玻璃及前排侧窗玻璃。若在空气内循环模式接通时打开挡风玻璃除霜功能，空气内循环模式自动关闭。在环境温度超过约 +1℃的情况下，制冷装置还会自动接通，鼓风机自动调到高速档，降低空气中的湿度并尽快清除车窗玻璃上的水雾或冰雪。

② 按钮 – 气流吹向上方。

③ 按钮 – 气流吹向上身。

④ 按钮 – 气流吹向脚步空间。

⑤ 按钮 – 空气内循环模式。

⑥ 按钮 – 后风窗加热按钮。后风窗加热仅在发动机运转的情况下才工作。后风窗加热功能接通时，按钮中的指示灯亮起。后窗玻璃加热在开启约 10 分钟后会自动关闭。也可以再次按压按钮提前关闭加热功能。

⑦ 驾驶员侧温度调节开关。

⑧ 驾驶员座椅加热按钮 。

⑨ 按钮AUTO – 自动调节气流温度、鼓风机转速和空气流向。

⑩ 按钮OFF – 打开或关闭自动空调 。在空调系统关闭的情况下，按钮中的指示灯亮起。

⑪ 鼓风机档位调节开关 。

⑫ 按钮SYNC – 如果按钮中的指示灯亮起，则可以把驾驶员侧的温度设置同样应用于前排乘员侧。如果按压此按钮，按钮中的指示灯熄灭，便可以分别给驾驶员和前排乘员侧设置不同的温度。或者转动右侧的温度调节开关，为两侧设置不同的温度。

⑬ 按钮AC – 打开或关闭制冷装置。如果按钮AC中的指示灯亮起，说明制冷装置已开启。另外请注意在自动运行模式下的说明。

⑭ 前排乘员侧座椅加热按钮⇒82 页。

⑮ 前排乘员侧温度调节开关。

警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- **保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。**
- **您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除湿和除冰霜功能。**
- **在空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外的视野，有发生事故的危险！**
- **不需要使用空气内循环模式时，请务必将其关闭。**
- **车内空气浑浊可能会加速驾驶员疲劳并使其注意力分散，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。**
- **车辆停在车库或空气流通不畅的地方时，应开启空气内循环模式，避免废气进入车内而带来的中毒危险。**

提示

- **请留意有关的概述。⇒191 页**
- **由于汽车装备不同，按钮的布局及按钮上的标记也可能不同。请以实车为准。** ◁

如何切换内/外循环模式

空气内循环模式

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ，189 页。

打开或关闭空气内循环模式

– 按压按钮⇒图 175②，即可打开空气内循环模式。按钮上的指示灯随即亮起。

– 再次按压按钮，可关闭空气内循环模式。按钮中的指示灯随即熄灭。

在空气内循环模式下，车外空气极少进入车内。空气仅仅在车内循环运行。因此，开启空气内循环模式可防止车外混浊难闻的空气进入车内。

在车外温度较低时，开启空气内循环模式可以改善加热效率，因为此时只对车内的空气进行加热。

在车外温度较高时，开启空气内循环模式可以改善制冷效率，因为此时只对车内的空气进行制冷。 ▶

113.5R1.PL7.74

为安全起见，在空气内循环模式开启的情况下如果按压除霜按钮，空气内循环模式便会关闭。再次按压按钮可以重新打开空气内循环模式。

在打开空气内循环模式的情况下请勿吸烟，因为烟雾会沉积在制冷装置的蒸发器和空调滤清器上，从而导致经久难除的异味。

在空气内循环模式下，如果制冷装置已关闭，则不会对吸入的空气除湿。为了避免挡风玻璃上产生水雾，建议按下按钮AC⇒图 175(13)，打开制冷装置。按钮中的指示灯随即亮起。

新鲜空气模式

开启空调装置

调节左右侧温度至 Lo，关闭空气内循环模式，最后按 OFF 关闭空气内循环模式。

⚠ 警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- 保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。

⚠ 警告（续）

- 您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除湿和除冰霜功能。
- 在空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外的视野，有发生事故的危险！
- 不需要使用空气内循环模式时，请务必将其关闭。
- 车内空气浑浊可能会加速驾驶员疲劳并使其注意力分散，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。

提示

- 如果您怀疑空调系统有故障，为了避免空调系统损坏，应关闭空调系统，然后尽快前往上海大众汽车经销商处检修。
- 空调系统的修理工作需要专业知识和专门工具。因此，如果发生故障建议到上海大众汽车经销商处修理。
- 不按照保养规定更换空调滤清器，可能造成大量灰尘与杂质附着在过滤器内，使进风量减少并削弱采暖及制冷效果，影响车内空气质量。 ◁

自动模式

在自动运行模式下，气流温度、风量大小和空气流向会自动调节，以便尽快达到预设的温度并保持恒温。

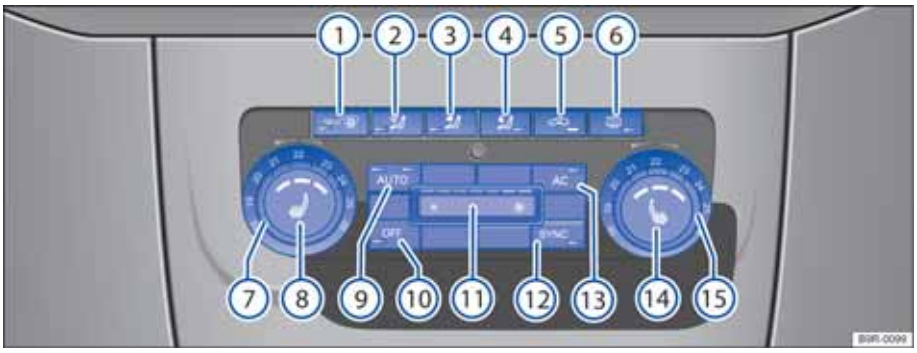

图 176 中控台上：自动空调的操作元件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，189 页。

打开自动运行模式

– 按压按钮AUTO ⇒图 176(9)，接通自动空调的自动运行模式（Auto High），此时按钮中的指示灯亮起。

– 再次按压按钮AUTO 即可接通鼓风机低转速下的自动运行模式（Auto Low）。此时按钮中左上角的指示灯亮起。

– 转动温度调节开关，按需设定车内左右两侧的温度。建议您将温度设置为适合全年时令的+22℃。 ▶

除了自动空调操作元件中的指示灯外，在收音机的显示屏中也会显示自动空调的信息。

在自动运行模式下，建议您将温度设置为适合全年时令的+22℃。只有当出于个人的舒适需要或在特定的情况下，才需改变此设置。车内温度可以在+18℃和+26℃之间调节。在温度调节开关⑦和⑮⇒图 176 的四周会显示温度。此外，收音机的显示屏上也会显示自动空调的信息。显示的数值为近似值，根据车外情况，实际上可能会略高或略低。

如果选择的温度低于+18℃，便会显示 LO（低）。空调系统以最大的制冷功率运行。

如果选择的温度高于+26℃，便会显示 HI（高）。空调系统以最大的加热功率运行。

自动空调能自动调节出风温度、鼓风机转速和气流分配，从而保持舒适的温度。此外，空调还将阳光照射的强度和角度也纳入考虑范围，所以一般情况下无需再进行手动调节。自动运行模式能常年为乘员提供舒适的车内环境。

根据乘员人数的不同，您可以在 AUTO Low（低）和 AUTO High（高）间进行切换。AUTO Low（低）表示空调系统以较低的鼓风机功率工作，此时空调工作噪音较小。该设置适用于车辆上仅有一至二位乘员时。请注意，在设置为 AUTO Low （低）时，有时会较迟达到设置的温度并且挡风 玻璃上可能会有轻微的水雾⇒⚠。AUTO High （高）表示空调系统以较高的鼓风机功率工作。当满员行驶时，适合采用该设置。此时能以最快的速度达到设置的温度并车窗上水雾很少。

⚠ 警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- 保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。
- 您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除湿和除冰霜功能。
- 在空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外的视野，有发生事故的危险！
- 不需要使用空气内循环模式时，请务必将其关闭。
- 车内空气浑浊可能会加速驾驶员疲劳并使其注意力分散，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。

提示

- 在制冷装置关闭的情况下，不会对吸入的车外空气除湿。为了避免挡风玻璃上产生水雾，建议把制冷装置打开。方法是按压按钮(AC)，按钮中的指示灯随即亮起，并开启车外循环。
- 鼓风机的转速会根据车速自动调节，以避免产生不必要的噪音。 ◁

半手动模式

在半手动模式下，可自行确定气流温度、风量大小和空气流向。

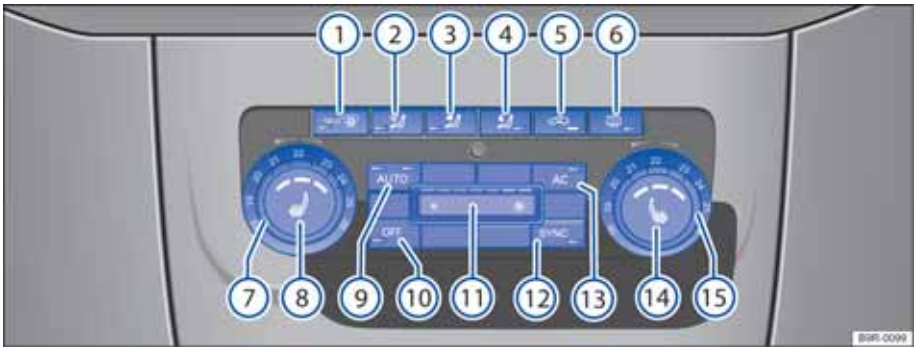

图 177 中控台上：自动空调的操纵元件 ▶

113.5R1.PL7.74

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，189 页。

打开手动模式

– 按压①至⑥中的某个按钮⇒图 177，或者旋转鼓风机档位调节开关⑪ 即可关闭自动运行模式。按钮AUTO 中的指示灯随即熄灭。

关闭手动运行模式

– 按压按钮AUTO，即可关闭手动运行模式，并打开自动运行模式⇒192 页。

温度

汽车内部左右两侧的温度可以利用温度调节开关分别控制。已设定的温度显示在相应的调节开关的周围。车内温度可以在+18℃和+26℃之间调节。这是近似的温度值，取决于车外的情况，实际上可能会略高或略低。

如果设定的温度低于+18℃，便会显示 LO（低）。装置以最大的制冷功率运行，温度将不再保持恒定。

如果设定的温度高于+26℃，便会显示 HI（高）。装置以最大的加热功率运行，温度将不再保持恒定。

鼓风机转速

按压开关⑪的左侧或右侧可以降低或增加鼓风机转速。转速大小可以通过按钮上的指示灯显示。鼓风机必须时刻至少保持在较低的档位上运转，以便随时都有新鲜空气进入车中。关闭鼓风机后，自动空调也随即关闭，指示灯OFF 随即亮起。

空气流向

用按钮MAX、、和可以控制空气流向。开启某项功能后，对应按钮中的指示灯便会亮起。此外，部分出风口还可以单独打开或关闭。

关闭自动空调

按下按钮OFF。连续按压开关⑪的左侧关闭鼓风机，便能将空调系统关闭。

新鲜空气通风

转动温度调节开关将温度调到最低，然后按下按钮OFF，关闭空调系统。

打开和关闭制冷装置

按压按钮AC 可打开或关闭制冷装置。如果按钮AC 中的指示灯亮起，说明制冷装置已经打开了。

在制冷装置已打开时开启外循环模式不仅可以降低车内温度，而且空气湿度也会降低。这样可在车外湿度较高的情况下提高乘员的舒适度，并能防止车窗玻璃起水雾。

如果不能打开制冷装置，可能有以下原因：

- 没有启动发动机。
- 鼓风机已关闭。
- 车外温度低于约 +3℃。
- 制冷装置的压缩机由于发动机冷却液温度过高而暂时关闭。
- 空调系统的保险丝损坏了。
- 汽车出现了某种其它的故障。请到**上海大众汽车经销商**去检查空调系统。

⚠ 警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- **保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。**
- **您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除湿和除冰霜功能。**
- **空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外的视野，有发生事故的危险！**
- **不需要使用空气内循环模式时，请务必将其关闭。**
- **车内空气浑浊可能会加速驾驶员疲劳并使其注意力分散，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。**

◁

前部通风

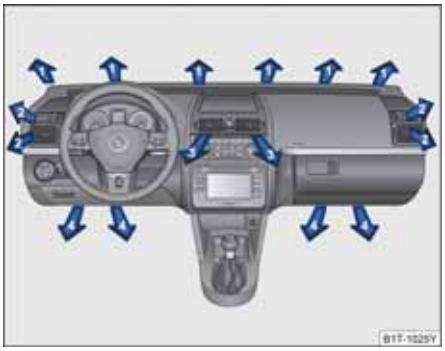

图 178 前部出风口

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，189 页。

利用出风口中间的导流片可以上下/左右调节气流方向。此外，还可以通过此导流片旋转相应的出风口调节空气流向。

拨动出风口旁的滚花小轮，可以开启或关闭相应的出风口。

提示

为避免损坏出风口叶片，请勿在出风口上附加香水、支架等物品。 ◁

后部通风

图 179 中央通道后部的出风口

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，189 页。

转动调节滚轮可以打开/关闭后部出风口⇒图 179，并引导气流吹向后排座椅。

提示

为避免损坏出风口叶片，请勿在出风口上附加香水、支架等物品。 ◁

基本说明

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，189 页。

空调滤清器

空调滤清器（包含花粉滤清器和粉尘滤清器）可明显降低或阻挡车外空气中的有害成分（例如灰尘和花粉）进入车内。

为确保空调系统可以高效工作，必须按照保养要求规定的时间间隔更换空调滤清器。

如果发现进风量明显减少，可能需要提前更换空调滤清器。

在空气内循环模式情况下车内应禁止吸烟，因为从车内吸入的烟雾会附着在空调蒸发器上，这会导致无法消除的异味，只能通过更换蒸发器来解决。

如遇风沙天气，请开启空气内循环模式。否则车外的沙尘会随着空气进入空调系统，堵塞过滤器并进入车内污染车内环境。

如果制冷装置长期未开，蒸发器中的附着物可能会产生异味。因此为了去除异味建议每个月至少要开启一次制冷装置，同时将鼓风机档位调节到最大并保持 5 分钟，即使在冬季也是这样，在进行上述操作的同时也请打开车窗片刻。 ▶

警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- 保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。
- 您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除湿和除冰霜功能。
- 在空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外的视野，有发生事故的危险！
- 不需要使用空气内循环模式时，请务必将其关闭。
- 为了提高采暖或制冷效果，可以短时接通空气内循环模式，但不要将空气内循环模式接通较长时间，因为“浑浊”的空气可能使驾驶员和乘员疲劳、注意力下降，并可能导致车窗玻璃蒙上水雾，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。一旦车窗玻璃蒙上水雾，请立即关闭空气内循环模式。

提示

- 如果您怀疑空调系统有故障，为了避免空调系统损坏，应关闭空调系统，然后尽快前往上海大众汽车经销商处检修。
- 空调系统的修理工作需要专业知识和专门工具。因此，如果发生故障建议到上海大众汽车经销商处去处理。
- 不按照保养规定更换空调滤清器，可能造成大量灰尘与杂质附着在过滤器内，使进风量减少并削弱采暖及制冷效果，影响车内空气质量。

提示

- 在车外空气湿度较大且温度较高时，会有冷凝水从制冷装置蒸发器中滴出并在汽车下面形成水洼。这属于正常情况，并不表示有泄漏！
- 为了不影响采暖或制冷功率并防止车窗玻璃上出现水雾，必须保证挡风玻璃前的进风口没有冰雪或树叶遮挡。
- 车内空气会经过后部侧窗玻璃旁的通风口排出。因此请留意以防止衣服等物品挡住这个通风口，导致空气流通不畅。
- 在车窗和天窗都关闭时，空调系统能更加有效地工作。但当车辆静止时由于强烈的阳光照射而使车内温度很高时，短时间打开车窗有助于加快制冷过程。 ◁

空调保养

空调滤清器

空调滤清器（包含花粉滤清器和粉尘滤清器）可明显降低或阻挡车外空气中的有害成分（例如灰尘和花粉）进入车内。

为确保空调系统可以高效工作，必须按照保养要求规定的时间间隔更换空调滤清器。

如果发现进风量明显减少，可能需要提前更换空调滤清器。

在空气内循环模式情况下车内应禁止吸烟，因为从车内吸入的烟雾会附着在空调蒸发器上，这会导致无法消除的异味，只能通过更换蒸发器来解决。

如遇风沙天气，请开启空气内循环模式。否则车外的沙尘会随着空气进入空调系统，堵塞过滤器并进入车内污染车内环境。

如果制冷装置长期未开，蒸发器中的附着物可能会产生异味。因此为了去除异味建议每个月至少要开启一次制冷装置，同时将鼓风机档位调节到最大并保持 5 分钟，即使在冬季也是这样，在进行上述操作的同时也请打开车窗片刻。

警告

车窗玻璃的视野不良会加大发生交通事故和人身伤害的危险。

- 保持所有车窗玻璃无冰雪和水雾覆盖对交通安全性至关重要。因为只有这样才能确保视野良好。 ▶

⚠ 警告（续）

- 您必须熟悉如何正确操纵暖风、通风以及车窗玻璃除湿和除冰霜功能。
- 在空气内循环模式下，新鲜空气不会进入车内。关闭制冷装置后，在空气内循环模式下车窗玻璃会很快结有水雾并严重影响向外的视野，有发生事故的危险！
- 不需要使用空气内循环模式时，请务必将其关闭。
- 为了提高采暖或制冷效果，可以短时接通空气内循环模式，但不要将空气内循环模式接通较长时间，因为“浑浊”的空气可能使驾驶员和乘员疲劳、注意力下降，并可能导致车窗玻璃蒙上水雾，由此可能会引发交通事故并造成人身伤害。一旦车窗玻璃蒙上水雾，请立即关闭空气内循环模式。

提示

- 如果您怀疑空调系统有故障，为了避免空调系统损坏，应关闭空调系统，然后尽快前往上海大众汽车经销商处检修。
- 空调系统的修理工作需要专业知识和专门工具。因此，如果发生故障建议到上海大众汽车经销商处去处理。
- 不按照保养规定更换空调滤清器，可能造成大量灰尘与杂质附着在过滤器内，使进风量减少并削弱采暖及制冷效果，影响车内空气质量。

提示

- 在车外空气湿度较大且温度较高时，会有冷凝水从制冷装置蒸发器中滴出并在汽车下面形成水洼。这属于正常情况，并不表示有泄漏！
- 为了不影响采暖或制冷功率并防止车窗玻璃上出现水雾，必须保证挡风玻璃前的进风口没有冰雪或树叶遮挡。
- 车内空气会经过后部侧窗玻璃旁的通风口排出。因此请留意以防止衣服等物品挡住这个通风口，导致空气流通不畅。
- 在车窗和天窗都关闭时，空调系统能更加有效地工作。但当车辆静止时由于强烈的阳光照射而使车内温度很高时，短时间打开车窗有助于加快制冷过程。 ◁

在加油站

加油

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

指示灯和备用油指示 198
添加燃油 199

油箱盖位于汽车后部右侧。

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 燃油 ⇒201 页
- 在发动机舱中作业的准备工作⇒202 页

警告

不正确添加燃油可能引发火灾，爆炸，致伤，甚至致死人员！

- 燃油属高可燃性及可爆性物质，可导致人员严重烧伤和其它伤害。
- 必须将加油枪正确置于加油口内，否则，燃油可能溢出和溅出油箱。溢出和溅出的燃油可能引发火灾，烧伤人员。

警告（续）

- 要始终确保油箱锁正确关闭，以免燃油蒸发和泼出。
- 添加燃油时切勿进入车内，若不得不进入车内，则必须关闭车门，并在再次接触加油枪前应触摸一下金属表面，这样可去除身上的静电荷，否则，可能产生电火花，加油时可能引发火灾。
- 为安全起见，在加油时必须关闭发动机。
- 添加燃油时切勿吸烟，远离明火，谨防引爆燃油！
- 安全起见，建议不要随车携带备用油罐，以免发生事故时油罐破损泄漏，引发火灾。

提示

- 要立即从车漆上清除溢出的燃油，以免损坏轮罩、轮胎和车漆。
- 油箱盖不能应急解锁。必要时请专业人员处理。

燃油可能污染环境。请收集流出的油液并由专业人员废弃处理。 ◁

指示灯和备用油指示

图 180 组合仪表局部视图：燃油存量表

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，198 页。

亮起	指针位置	可能的原因 ⇒⚠	解决措施
	红色标记（箭头）	油箱几乎空了。 正在消耗备用油。	请及时加油 ⇒ⓘ。

在打开点火开关时，某些警告灯和指示灯会短暂亮起，表明在进行功能检测。它们在几秒钟后会隐去。 ▶

⚠ 警告

在燃油存量过少时行驶可能导致在道路交通中抛锚，引起事故和受伤。

- 过少的燃油存量可能导致发动机的燃油供给不规律，特别是在驶过上坡或下坡路段时。

⚠ 警告（续）

- 当发动机由于缺少燃油或燃油供给不规律而“运转不均匀”或熄火时，转向系、所有驾驶员辅助系统和制动辅助系统不工作。
- 当油箱中的燃油只剩 1/4 时，为了避免汽车因燃油不足而抛锚，务必加油。

提示

- 为了避免汽车损坏，务必注意亮起的指示灯以及相应的描述和提示。
- 切勿行驶到油箱燃油完全耗尽。不规律供油可能导致缺火，于是未燃烧的燃油进入排气装置。尾气催化净化器会因此损坏！
- 指针式仪表中燃油加注符号旁边的小箭头⇒图 180 指示汽车上油箱盖所在方位。 ◁

添加燃油

燃油箱盖板由中央集控门锁控制。

图 181 油箱盖板解锁按钮

图 182 拧下的加油口盖可挂在打开的燃油箱盖板上

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，198 页。

添加燃油前务必关闭发动机。

打开加油口盖

– 使用钥匙或中央集控门锁系统解锁汽车。⇒56 页

– 拉动解锁按钮⇒图 181。

– 打开燃油箱盖板，逆时针拧下加油口盖。

– 将加油口盖挂到燃油箱盖板上⇒图 182。

关闭加油口盖

– 顺时针拧加油口盖，直至听到啮合声。

– 关闭油箱盖板，直至听到其卡定声。

燃油箱盖板位于汽车右后侧。

一旦燃油箱内的燃油降至备用油位，仪表内的警告灯 即亮起。此外，显示屏可能显示相关文字信息，提示驾驶员尽早添加燃油。此时燃油箱内剩约 7 升燃油。

本车燃油箱容量约为 60 升。

一旦自动加油枪跳开，说明燃油已加满。不得继续添加燃油，否则车辆起动后，未膨胀而预留的空间将被胀满并导致燃油溢出。

油箱盖板内侧有一标签，其上标有适用于本车的燃油标号。

若无法打开油箱盖板，则应联系上海大众汽车经销商。 ▶

113.5R1.PL7.74

警告

不正确添加燃油可能引发火灾，爆炸，致伤，甚至致死人员！

- 加油时请务必关闭电话和对讲机。否则，电子辐射可能会点燃火花并导致火灾。
- 燃油属高可燃性及可爆性物质，可导致人员严重烧伤和其它伤害。
- 必须将加油枪正确置于加油口内，否则，燃油可能溢出和溅出油箱。溢出和溅出的燃油可能 引发火灾，烧伤人员。
- 添加燃油时切勿进入车内，若不得不进入车内，则必须关闭车门，并在再次接触加油枪前应触摸一下金属表面，这样可去除身上的静电荷，否则，可能产生电火花，加油时可能引发火灾。
- 添加燃油时切勿吸烟，远离明火，谨防引爆燃油！
- 安全起见，建议不要随车携带备用油罐，以免发生事故时油罐破损泄漏，引发火灾。

警告

若特殊情况不得不携带备用油罐，则请务必遵守下列规定：

- 不得将备用油罐置于车内或车上面添加燃油，否则，加油时可能产生静电荷，点燃燃油蒸汽，引爆燃油！
- 加油时必须将备用油罐置于地上。
- 加油时应尽可能将加油枪插入备用油罐。
- 若使用金属备用油罐，则加油时加油枪不得与油罐接触，防止产生静电荷。
- 请务必遵守使用、储存及随车携带备用油罐的相关法规。
- 注意切勿将燃油溅到车内或行李厢内，否则，可能引爆燃油蒸汽，谨防引发致命事故！

提示

- 应及时清除溅到车身漆面上的燃油。
- 切勿让发动机运转至燃油箱内无油，不规则供油可能导致发动机缺火，未燃燃油将进入和损坏催化转换器。

自动加油枪自动关闭后切勿试图继续加油，否则，温度升高时燃油可能溢出油箱。 ◁

汽油

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

汽油标号 201
汽油添加剂 201

补充信息和警告说明：

- 加油 ⇒198 页
- 发动机控制单元和排气装置⇒242 页

警告

不恰当地处理燃油可能导致爆炸、火灾、严重烫伤和伤害。

- 燃油具强烈爆炸性且易燃。
- 注意关于使用燃油的适用安全提示和当地规定。

汽油标号

油箱加油口盖板内标有适用于本车的燃油标号。

图 183 油箱加油口盖板内侧的标签

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，201 页。

汽油按**辛烷值**分级，例如:90,92,93,95 或 97 RON (RON 为“研究法辛烷值”)等，可以使用辛烷值高于本车适用值的汽油，但不会提高发动机功率和降低燃油消耗率。

为保证车辆性能，2.0TSI 及 3.0L 汽油发动机请使用 95 号（RON）或 95 号以上优质无铅汽油，其他排量发动机请使用 92 号（RON）或 92 号以上优质无铅汽油。汽油必须符合 GB 17930-2011 或 DB 11/238-2012 标准。

提示

- 本车必须使用符合 GB 17930-2011、DB 11/238-2012 的规定或地方标准，且辛烷值标号正确的汽油，否则，可能严重损坏发动机及其燃油系统，还可能降低发动机功率或无法运转。
- 若紧急情况不得不使用辛烷值低于本车适用值的汽油，则发动机切不可高速大负荷运转，应以适中转速运转，否则，极易损坏发动机。应尽快添加辛烷值适用本车的汽油。
- 仅用一箱含铅汽油即可严重恶化催化转换器的净化效率，损坏催化转换器。
- 请优先使用油箱加油口盖板标签上推荐的燃油。
- 使用推荐油品可以使发动机达到最佳性能，并且降低燃油消耗，延长发动机寿命。

汽油添加剂

汽油添加剂可提高汽油品质。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，201 页。

汽油品质是影响发动机性能及其使用寿命的主要因素，因此，务必使用含添加剂的优质汽油。汽油添加剂可有效防止燃油系统腐蚀和发动机积炭，保持系统清洁。

若买不到含添加剂的优质汽油，或发动机出现运转故障，则可加入上海大众认可的添加剂。

并非市场销售的添加剂均有效，故为确保发动机性能和使用寿命，请务必使用上海大众认可的汽油添加剂。上海大众汽车经销商备有适用本车的添加剂，并可告知您添加剂使用方法。

113.5R1.PL7.74

养护、清洁、维护

发动机舱内

在发动机舱中作业的准备工作

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

在发动机舱中作业的准备 203
打开发动机舱盖 204
关闭发动机舱盖 205
发动机舱清洁和防腐处理 205

在发动机舱中进行一切作业前，务必在一处水平而有承载能力的地面上停车。

汽车的发动机舱是一个有危险的区域⇒⚠。如果不熟悉必要的操作和通用的安全防护措施，如果没有正确的工作部件和工作油液以及合适的工具可用，切勿在发动机上和发动机舱内作业 ！并请将所有作业交由上海大众汽车经销商进行。不恰当的作业可能导致受伤。

补充信息和警告说明：

- 外观视图⇒10 页
- 车窗玻璃刮水器和清洗器⇒111 页
- 启动和关闭发动机⇒135 页
- 制动液 ⇒145 页
- 加油时检查
- 发动机机油 ⇒206 页
- 发动机冷却液 ⇒211 页
- 汽车蓄电池 ⇒214 页
- 附件、零部件更换、维修和改装 ⇒237 页

开始作业前务必注意下列事项：

1. 将换挡挂入空档或 P 档。
2. 拉紧手制动杆。
3. 关闭发动机，拔下点火钥匙。
4. 将换挡杆挂入空档或将变速杆挂入档位 P。
5. 待发动机冷却。
6. 让儿童远离汽车。
7. 打开发动机舱盖。⇒204 页

若不熟悉操作流程和无必备的工具，则切不可在发动机舱内进行任何作业！应由上海大众汽车经 销商实施相关作业。

冷却液、发动机机油、火花塞、蓄电池等所有车 用油液和消耗品均在不断发展之中，上海大众汽 车经销商掌握车用油液及消耗品的最新发展动 态，故建议最好到上海大众汽车经销商处更换油 液及消耗品⇒237 页。汽车发动机舱属危险区域。

⚠ 警告

凡汽车发动机舱均属高危区域，谨防引发伤亡事故！

- **若可见蒸汽或冷却液逸出发动机舱，则切不可打开发动机舱盖，谨防烫伤！待发动机冷却，看不到蒸汽或冷却液时方可打开舱盖。**
- **务必按安全操作规程进行操作，切勿冒险！**
- **发动机舱内进行诸如检查和添加油液等所有作业时均可能致伤和烫伤操作人员，甚至引发火灾。**
- **不熟悉操作流程，无工具使用经验和不了解安全操作规定的人员不得在发动机舱内作业，否则，极易引发伤亡事故！若无把握，则必须由上海大众汽车经销商进行处理。**
- **关闭发动机，拔下点火钥匙。**
- **打开驻车制动器，并将换挡杆挂入空档或将变速杆挂入档位 P。**
- **儿童远离汽车。**
- **在打开发动机舱盖之前，务必让发动机冷却。**
- **切勿触碰处于热态的发动机部件，谨防烫伤！**
- **注意切勿将车用油液溅到热态发动机及其尾气排放控制系统上，谨防引发火灾！**
- **避免电气系统短路，尤其须注意跨接电缆连接点，否则，蓄电池可能爆炸！**
- **切勿触碰散热器风扇，因其受温度控制，即使关闭发动机，拔下点火钥匙后风扇仍可能突然自动启动。**
- **发动机处于热态时切不可打开冷却液补偿容器盖！因冷却液处于热态时冷却系统处于高压状态。**
- **打开膨胀罐盖时应用一块大厚布包住膨胀罐盖，防止冷却液烫伤脸部、手和手臂。**
- **切勿将诸如清洗布和工具遗忘在发动机舱内。**
- **若在车下作业，则更须谨慎，应采取合适的措施防止汽车溜车或用合适的支座支撑汽车。此种情况不宜用随车千斤顶支撑汽车，谨防致伤车下操作人员！**

⚠ 警告

若不得不在发动机启动或运转时作业，则更为危险，务必时刻留意，谨防诸如传动带、发电机、散热器风扇等旋转部件和高压点火系统致伤操作人员！同时，请注意下列事项：

- 切勿触碰点火系统导线。
- 千万注意勿让首饰、宽松的服装、长发卷入发动机旋转部件，否则，可能引发致命事故！作业前务必取下首饰和领带，并包住头发，穿紧身服装。
- 踏油门踏板时务必谨慎，须检查变速箱是否已挂入某个档位，否则，即使施加驻车制动，一旦踏油门踏板，汽车即可移动，势必引发伤亡事故！

⚠ 警告

若须对燃油系统或电气系统进行检修，还须遵守下列安全操作规定：

- 断开蓄电池。

⚠ 警告（续）

- 切勿吸烟。
- 工作区域及附近无明火。
- 手头备有灭火器。

⚠ 警告

若须对燃油系统或电气系统进行检修，还须遵守下列安全操作规定：

- 切勿吸烟。
- 工作区域及附近无明火。
- 手头备有灭火器。

提示

更换或添加车用油液时切勿加错油液，必须按系统功能添加品种和规格均无误的油液，否则，将导致严重功能故障，损坏发动机！

车用油液对环境有害！故应定期检查车下地面上是否有油液斑点或污迹，若发现斑点或污迹，则请与上海大众汽车经销商联系检修。 ◁

在发动机舱中作业的准备

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，202 页。

核对表

在发动机舱中进行任何作业前都务必先按规定顺序进行以下操作 ⇒⚠：

- ✓ 在一处平坦而坚实的地面上停车。
- ✓ 关闭发动机，拔下点火钥匙。
- ✓ 打开驻车制动器。
- ✓ 将换挡杆挂入空档或将变速杆挂入档位 P。
- ✓ 待发动机冷却。
- ✓ 让儿童远离汽车。
- ✓ 打开发动机舱盖 ⇒⚠，在*主题引言*中，见 202 页。
- ✓ 请确保汽车不会意外自行移动。

⚠ 警告

忽视这个对自身安全至关重要的核对表可能会导致受伤。

- 务必遵循核对表中的操作，并遵守通用的安全防护措施。 ◁

打开发动机舱盖

发动机舱盖可在车内开启

图 184 驾驶员侧脚部空间和发动机舱盖拉手

图 185 打开发动机舱盖

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，202 页。

打开发动机舱盖前切勿将风窗刮水器臂抬离风窗玻璃，否则，可能损坏舱盖漆面。

– 沿图示箭头方向拉动开启发动机舱盖拉手⇒图 184，舱盖在弹簧机构的作用下弹开稍许⇒⚠。

– 向上拉动解锁拉锁⇒图 185 将发动机舱盖向上抬起，直到气压挺杆将其完全打开。 ▶

⚠ 警告

谨防被高温冷却液烫伤！

- 若可见蒸汽或冷却液逸出发动机舱，则切不可打开发动机舱盖。待无蒸汽、烟雾或冷却液逸出发动机舱，并待发动机冷却后方可打开舱盖
- 在发动机舱内作业前请务必仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒202 页。

◁

关闭发动机舱盖

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，202 页。

– 将发动机舱盖克服气动阻力往下压。

– 使发动机舱盖自由下落不要按压！⇒⚠。

如果发动机舱盖未正确关闭，请重新打开并在此关闭。关闭后与两侧的翼子板贴合。

⚠ 警告

若舱盖未关牢，行驶时舱盖可能突然打开，遮挡前方视线，极易引发事故！

- 关闭舱盖后应检查一下舱盖是否正确关好，关好后的舱盖应与邻接车身齐平。
- 关闭发动机舱盖时须确保舱盖范围内无人。
- 若行驶时发现舱盖未关严，则必须立即停车，关好舱盖，谨防引发事故！

清洁发动机时，残余的燃油，油脂和机油一起流出，必须利用油水分离器来清洁脏水，因此仅允许在专业维修站或相应的加油站清洗发动机。 ◁

发动机舱清洁和防腐处理

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，202 页。

落在集水槽中（在发动机舱盖下面，前风玻璃前）的树叶，花朵等应清理掉。这样可以避免出水口堵塞。

发动机舱和动力总成的外表面在出厂前进行了防腐处理。

尤其是在冬天，如果经常在散洒盐的道路上行驶，良好的防腐处理非常重要。因此在除雪洒盐 期的前后应该彻底清洁整个发动机舱和集水槽，并随后进行防腐处理，以便防止散洒的盐的损伤作用。

清洗发动机之前，必须关闭点火开关。

水流不得直接对着前大灯，可能导致损坏！

如果曾用油脂溶剂清洁发动机舱或清洗发动机，那么防腐材料很快一同被清理掉。因而随后一定要对所有表面、凹槽、接头和发动机舱内的总成进行防腐处理，使其具有耐久的防腐性。这个要求也适用于更换需要防腐处理的总成零件。

上海大众汽车经销商提供由厂方推荐的清洁剂和防腐剂，并且配备了所需的设备。

散热器面罩及保险杠下部进风罩清洁保养

建议每年一次进行散热器、冷凝器、中冷器清理嵌入杂物的保养工作，以确保发动机散热、空调制冷效果以及发动机进气充足。

提示

- 在发动机舱工作之前，一定要注意发动机舱内安全作业注意事项⇒202 页。
- 出于安全原因，在接触集水槽前要取下点火钥匙。否则如果不小心接通刮水器，刮水器杆的运动可能引起伤害。

因为在清洁发动机时，残余汽油、油脂和机油一起流出，必须利用油水分离器来清理脏水，因此仅可在装备油水分离器的维修站、加油站或洗车 场清洗发动机。 ◁

发动机机油

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

警告灯和指示灯 206
发动机机油规格 207
机油特性 207
机油压力警告灯 207
检查发动机机油液位 208
添加发动机机油 209
更换发动机机油 209

补充信息和警告说明：

- 在发动机舱中作业的准备工作⇒202 页
- 附件、零部件更换、维修和改装⇒237 页

警告

不恰当地处理发动机机油可能导致严重烫伤和伤害。

- 仅在具有必须的专业知识情况下，才可自行更换发动机机油！

警告（续）

- 每次在发动机舱中进行作业之前，请阅读并遵守警告说明 。
- 处理发动机机油时务必佩戴防护眼镜。
- 发动机机油在发动机运转时会变得特别热，可能严重烫伤皮肤。务必让发动机冷却。
- 发动机机油有毒，必须保存在儿童的接触范围之外。
- 发动机机油只可保存在封闭的原装容器中。此规定也适用于废弃处理之前的废机油。
- 切勿用空食品盒、瓶子和其它容器保存发动机机油，否则可能会误导他人喝下其中的发动机机油。
- 经常接触发动机机油可能损伤皮肤。务必用清水和肥皂彻底清洗沾有发动机机油的皮肤。

- 在任何情况下都不允许将废弃机油直接排入下水道或留存在地面上。
- 由于更换机油需要必备的专用设备和专业知识，更换发动机机油和机油滤清器请在**上海大众汽车经销商**处进行。 ◁

警告灯和指示灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，206 页。

闪烁	可能的原因	解决措施
	发动机机油压力过低。	**不要继续行驶！** 关闭发动机。检查发动机机油油位。 – 如果尽管发动机机油油位正常，但警告灯闪烁，*不要*继续行驶或让发动机运转。否则会损坏发动机。请让专业人员处理。

警告

忽视亮起的警告灯和文字信息会导致在道路交通中抛锚，引起事故和受伤。

- 切勿忽视亮起的警告灯和文字信息。
- 一旦道路情况允许且安全，就立即停车。

提示

忽视亮起的指示灯和文字信息可能导致汽车损坏。 ◁

发动机机油规格

发动机机油的加注必须严格遵守上海大众的规范要求。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，206 页。

出厂时发动机已加注了一种优质多粘度级的机油。除了极端气候，这种机油可以全年使用。

购买机油时须核对包装容器上注明的机油规格，所注规格必须符合规定。

单级机油因受其粘度限制，通常不能全年通用。 当然，发动机机油也在不断地开发和改进中，因此本使用说明书中的说明仅适用于说明书交付印刷时的状态。

上海大众汽车有限公司会及时通知上海大众汽车经销商最新更改信息。因此我们建议您前往上海大众汽车经销商处为您的爱车更换发动机机油。

⚠ 警告

只允许使用适用于您发动机的机油。

- **如果使用的机油不符合机油规范，会导致发动机受损。**

◁

机油特性

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，206 页。

适用于您车辆的机油规范

发动机类型	机油规范
1.4TSI 汽油发动机	VW 50200（或兼容 VW 50200 的更高 VW 标准）

请使用由**上海大众汽车经销商**提供的、经上海大众认可的机油产品，购买机油时必须核对包装容器上注明的机油规范。

机油特性

上海大众认可的机油产品具有如下的特点：

- 在各种室外温度下可全年使用
- 良好的清洁能力
- 在各种发动机温度和负载工况下良好的润滑能力
- 良好的抗老化能力
- 减少发动机磨损
- 良好的低温起动能力

⚠ 警告

发动机机油不得同任何添加剂混合。这些添加剂所造成的损伤，不在质量担保范围内。

提示

我们建议，在长距离行驶前为您的汽车购买指定规格的发动机机油并随车携带。以备应急时可添加符合规定的发动机机油。

◁

机油压力警告灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，206 页。

如该警告灯闪烁，同时系统发出警告音，则必须立即关闭发动机，检查机油液位⇒208 页。

此时应按需要添加机油⇒209 页。此外，组合仪表显示屏可能显示相关文字信息，提示和警告驾驶员执行某些操作。

若液位正常，但该警告灯仍闪烁，则**切不可**继续行驶，立即停车，此时，发动机不得怠速运转，须尽快与上海大众汽车经销商联系检修。

⚠ 警告

如无视警告灯和相关警告信息，则可能导致车毁人亡的严重事故。

提示

机油压力警告灯不指示机油液位！因此，务必定期（最好在添加燃油时）检查机油液位。

◁

113.5R1.PL7.74

检查发动机机油液位

机油标尺指示发动机机油液位。

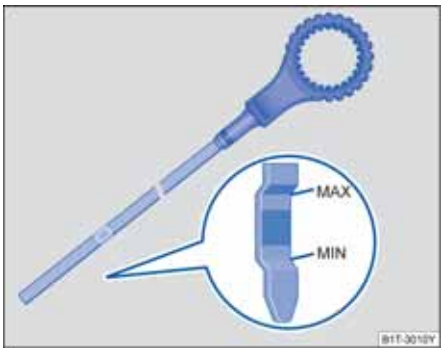

图 186 带液位标记的机油标尺

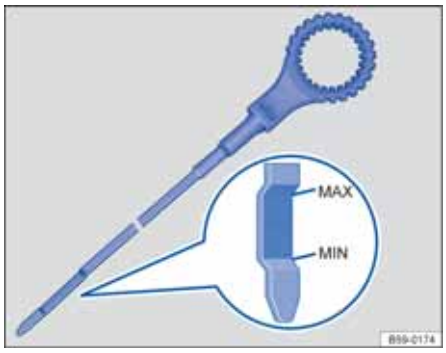

图 187 带液位标记的机油标尺

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，206 页。

若发动机处于热态时检查机油液位，则应先关闭发动机，等数分钟，直至机油全部流回油底壳后方可检查机油液位；发动机处于冷态时可立即检查机油液位。

– 将车辆停放在平地。

打开发动机舱盖前请仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒202 页。

– 打开发动机舱盖⇒204 页

– 拔出机油标尺。

– 用干净布擦去标尺上的油迹，再将其尽可能插到底。

– 再次拔出机油标尺，读取测得的液位⇒图 186 或⇒图 187，按需要添加机油⇒209 页。

– 插入机油标尺，并将其插到底。

“MAX”（机油标尺上拐点）标示的是机油液面高度的上限⇒ⓘ。

“MIN”（机油标尺下拐点）标示的是机油液面高度的下限。

凡发动机均须消耗一定量的机油。根据驾驶方式 和使用条件，本车的机油消耗率可能达到 1.0L/1000km，最初 5000km 内的机油消耗率可能稍高于上述数据。因此，必须定期检查机油液位，最好在添加燃油时和长途行驶前检查机油液位。

夏季在高速公路上长途行驶或牵引挂车行驶或在山道行驶，发动机在苛刻条件下运转，机油液位最好保持在“MAX”位置，但勿超过“ MAX”位置。

⚠ 警告

在发动机舱内作业时务必格外谨慎！

- **请务必严格按照安全作业注意事项进行作业⇒202 页。**
- **由于高原行车时车辆运行条件比较恶劣，发动机工作温度将升高，机油粘度变小，容易造成机油消耗增加。因此，长期在高原环境下行驶的 车辆，建议每 5000 公里检查发动机机油。**

ⓘ *提示*

若机油液位超过⇒图 186“MAX”位置，则切不可起动发动机，否则，可能损坏催化转换器和发动机！请速与上海大众汽车经销商联系检查发动机。

- **如图所示为用于检查机油液位的机油标尺⇒图 186，根据发动机类型，的形式和颜色可能不同于图示，但图示机油标尺上的液位标记适用于所有机油标尺。** ◁

添加发动机机油

添加机油时应分多次少量加注机油。

图 188 位于发动机舱内的发动机机油加注口盖

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，206 页。

打开发动机舱盖前请仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒202 页。

– 将汽车停在水平路面上。

– 拧下机油加注口盖⇒图 188

– 多次少量加注规格正确的机油。

– 为避免加注后机油超量，每次应加注少量机油，并检查液位⇒208 页，视液位再加注机油。

– 一旦油位达⇒图 186“MAX”与“ MIN”中间位置，装上并拧紧机油加注扣盖。

⚠ 警告

在发动机舱内作业时务必遵守相关安全警告说明⇒202 页。

- 发动机机油属高可燃性物质！加注机油时务必谨慎，切勿将机油洒到高温发动机舱内。
- 机油加注口盖必须始终处于拧紧状态，否则，发动机运转时可能溅出机油，谨防引发火灾！
- 对于使用条件比较恶劣的车辆，特别是经常停车/起动以及常在低温或高原环境下使用的车辆，应经常检查机油液面，建议每 5000 公里更换机油和机油滤清器。

提示

若机油液位超过⇒图 186“MAX”位置，则切不可起动发动机，否则，可能损坏催化 转换器和发动机！有关事项请咨询上海大众汽车经销商。

- 任何情况下废弃机油不能流入下水道或留存在地面上。由于需要必要的专用工具和必备的专业知识，更换发动机机油和机油滤清器最好在上海大众汽车经销商处进行。
- 机油液位切勿超过⇒图 186 位置，否则，可能经曲轴箱通风口吸入机油。并经尾气排放控制系统排入大气。 ◁

更换发动机机油

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，206 页。

建议由上海大众汽车经销商更换机油。

机油更换周期请查阅“保养手册”。

若使用含硫量高的燃油，或经常短途行驶，或在高尘地区行驶，或牵引挂车行驶，或长期在寒冷气候条件下行驶，则应缩短机油更换周期，增加换油频次。

若在新发动机机油中添加机油添加剂，则机油颜色可能很快就变淡，此属正常现象，无需频繁更换机油。

⚠ 警告

若无相应专业知识，切勿自行加注机油！

- 打开发动机舱盖前请务必仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒202 页。
- 务必待发动机冷却后进行操作，谨防高温机油引发火灾！
- 更换机油时须戴护目镜，防止机油溅入和致伤眼睛。
- 拧开机油放油螺栓时手臂应与地面平行，防止机油沿手臂流淌。
- 若沾上机油，须彻底冲洗皮肤。
- 放出的废机油应存放在合适的容器内，容器须足够大，可装下所有废机油。 ▶

⚠ 警告（续）

- 切勿将机油存放在空食品容器、瓶或任何非原装机油容器内，否则，可能将机油误认作食品，导致中毒事故！
- 发动机机油属有毒物质！处理废机油前应将废机油存放在安全场所，谨防儿童接触！

提示

发动机机油内不得添加任何润滑剂，否则，可能损坏发动机！由此导致的故障概不属质量担保范围。

- 处理废机油是一项专业性很强的工作，必须具备相应的专业知识和配备必要的专用工具，故建议由上海大众汽车经销商更换机油和机油滤清器。
- 废机油对环镜和水源均有污染作用，故切勿将废机油倒入下水道和随意倒在地上，另外，处理吸有废机油的土壤极为昂贵。 ◁

发动机冷却液

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

冷却液温度/液位警告灯 211
发动机冷却液规格 212
检查冷却液液位和加注冷却液 213

如果不熟悉必要的操作并且没有合适的工具以及正确的工零作部件和油液，切勿在发动机冷却系统上进行作业 ⇒⚠！请将所有作业交由**上海大众汽车经销商**进行。

不恰当的作业可能导致受伤。

补充信息和警告说明：

- 牵引启动和牵引⇒258 页
- 在发动机舱中作业的准备工作 ⇒202 页
- 附件、零部件更换、维修和改装 ⇒237 页

⚠ 警告

在发动机舱内作业时务必格外谨慎！

- **在发动机舱内作业时务必遵守相关安全警告说明 。⇒202 页**
- **发动机达到暖态或热态时冷却液系统处于高压状态！此时切不可拧开膨胀罐盖，否则，可能被高温蒸汽烫伤。**

⚠ 警告

发动机冷却液有毒！

- **发动机冷却液只可装在封闭的原装容器中保存在安全的地方。**
- **切勿使用空食品盒、瓶子或其他容器盛放发动机冷却液，否则可能有人饮用其中装着的发动机冷却液。**
- **发动机冷却液要保存在儿童的接触范围之外。**
- **确保根据汽车运行时的最低预期环境温度规定正确的冷却液添加剂的比例。**

冷却液和冷却液添加剂可能污染环境。请收集流出的油液，按环保要求专业地废弃处理。 ◁

冷却液温度/液位警告灯

冷却液温度过高或液位偏低时该警告灯将亮起。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，211 页。

若警告灯出现下列情况，表明系统存在故障：

- 打开点火开关后该警告灯亮数秒钟后不熄灭。
- 行驶中该警告灯亮起或闪亮，同时系统发出警告 。⇒⚠

上述情况表明冷却液液位偏低或温度过高。此外，显示屏可能显示相关文本信息，⇒22 页提示或警告驾驶员须立即执行某些操作。

冷却液温度过高

首先观察冷却液温度表的温度计数，若指针偏向表盘右端，表明冷却液温度过高，应立即停车，关闭发动机，检查冷却液液位 。⇒⚠

若冷却液液位正常，系统过热可能是散热器风扇故障导致的，请联系**上海大众汽车经销商**检修。

若短距离行驶后警告灯再次亮起，则必须立即停车，关闭发动机，与**上海大众汽车经销商**联系检修。

冷却液液位偏低

首先观察冷却液温度表的温度读数，若指针处于表盘正常范围内，则尽早添加冷却液。⇒⚠

⚠ 警告

忽视亮起的警告灯和文字信息会导致在道路交通中抛锚，引起事故和受伤。

- **务必注意亮起的警告灯和文字信息。**
- **切勿忽视亮起的警告灯和文字信息。**
- **一旦道路条件允许且安全，就立即停车。** ▶

113.5R1.PL7.74

警告

在发动机舱内作业时务必格外谨慎！

- 汽车发动机舱属高危区域！打开发动机舱盖前请仔细阅读和遵守相关安全警告说明，“发动机舱内安全作业注意事项”。

警告（续）

- 若汽车因技术原因停车，应将汽车停驻在远离主车道的安全场所，关闭发动机，打开危险警告灯。
- 若可见蒸汽或冷却液逸出发动机舱，则切不可打开发动机舱盖，谨防烫伤。直至无蒸汽或冷却液逸出时方可打开发动机舱盖。

提示

忽视亮起的指示灯和文字信息可能导致汽车损坏。 ◁

发动机冷却液规格

上海大众在冷却系统内已经加入了一种长效冷却液。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，211 页。

新车所加注的冷却液不仅可以在低温环境中提供防冻保护，而且保护冷却系统中的所有轻合金零部件防止腐蚀，除此之外还可以防止沉积物并显著提高冷却液沸点。因此，冷却液的浓度即使在温暖季节或地区也不可以因为补水而降低。

如果由于气候原因，需要更强的防冻保护，请联系**上海大众汽车经销商**选择防冻能力更强的原装冷却液。

其它冷却添加剂可能会明显损害防腐作用。由此而产生的腐蚀损伤可能导致冷却液损失，结果导致严重的发动机故障。

警告

冷却液添加剂属有毒物质！

- 冷却液添加剂必须存放在原装容器内，勿让儿童接触！放出的废冷却液也应按此处理。

警告（续）

- 切勿将冷却液存放在空食品容器、瓶或任何非原装机油容器内，否则，可能将冷却液误认作食品，导致中毒事故！
- 严寒气候条件下为确保冷却液防冻能力，应根据环境温度加入规定浓度的冷却液，否则，冷却液可能冻结，导致汽车抛锚，同时，采暖系统不工作，致使驾乘人员暴露在严寒之中，有受伤的风险。

提示

冷却液中不得加入任何其它类型的添加剂，否则，将大大降低其防腐能力，导致冷却液系统腐蚀，冷却液流失，严重损坏发动机！

提示

- 上海大众汽车经销商为您提供按严格要求配置的原装冷却液溶液，在通常情况下，您可以直接将其添加到冷却系统中。
- 任何情况下原装冷却液不能同其它冷却液添加剂混合。
- 你可以根据红颜色识别出补偿容器中的冷却液。如果补偿容器中的液体颜色发生变化，说明冷却液同其它冷却液添加剂混合了！
- 在这种情况下必须立刻更换冷却液！
- 否则会出现严重的功能故障或发动机故障！

冷却液和冷却液添加剂应收集并按规定处理。 ◁

检查冷却液液位和加注冷却液

冷却液液位是否正常对发动机冷却系统的正常工作极其重要。

图 189 冷却液补偿容器上的液位标记

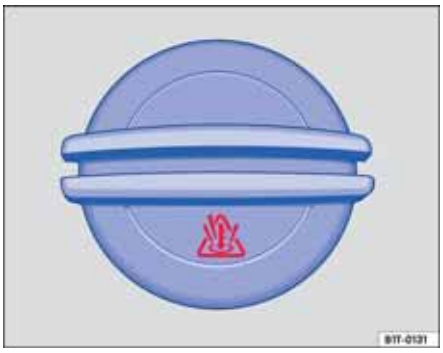

图 190 冷却液补偿容器盖

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，211 页。

打开发动机舱盖前须将汽车停驻在水平路面，请仔细阅读和遵守⇒202 页。

检查冷却液液位

– 发动机处于冷态时检查冷却液液位是否处在膨胀罐侧面的标记范围内⇒图 189

– 若液位低于“min”标记，则须立即添加冷却液。

打开冷却液补偿容器盖。

– 关闭发动机，待其冷却。

– 为防烫伤，用厚布包住膨胀罐盖⇒图 190，然后慢慢拧下膨胀罐盖⇒⚠。

加注冷却液

– 必须加注新冷却液

– 加注后冷却液液位须处在标记之间⇒图 189，至少高于“min”标记。

关闭冷却液补偿容器盖。

– 装上并拧紧膨胀罐盖。

热态发动机。冷却液液位会略高于上限位置。

仅在发动机处于冷态的情况下，补充冷却液。液位切不可超过标记区域⇒图 189，否则，发动机到达热态时过量的冷却液将溢出冷却系统。

必须加注**新**冷却液。冷却液必须符合规格。若暂时买不到上海大众原装冷却液，也不得加入任何其它类型的添加剂。万不得已时可临时加注纯水，但须尽快按规定添加冷却液添加剂，使之恢复正常浓度⇒图 189。

⚠ 警告

在发动机舱内作业时务必格外谨慎！

- **在发动机舱内作业时务必遵守相关安全警告说明⇒202 页。**
- **发动机达到暖态或热态时冷却液系统处于高压状态！此时切不可拧开膨胀罐盖，否则，可能被高温蒸汽烫伤。**

提示

- **若冷却液不足，则必须待发动机冷却后方可加入冷态冷却液。否则，可能损坏发动机！若冷却液大量损耗，则表明冷却液系统存在泄漏故障， 请尽快与上海大众汽车经销商联系检修，否则，将损坏发动机。**
- **请勿往冷却液中添加自来水，防止发动机冷却系统管路形成水垢，影响发动机散热效果。** ◁

汽车蓄电池

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

充电警告灯 215
拆卸蓄电池护盖 215
检查电解液液位 216
蓄电池充电和更换蓄电池 216

汽车蓄电池是车内电气装置的组成部分。

如果不熟悉必要的操作和通用的安全防护措施并且没有合适的工具，切勿在电气装置上进行作业 ⇒⚠！请将所有作业交由上海大众汽车经销商进行。不恰当的作业可能导致受伤。

汽车蓄电池上的警告说明的解释

符号	含义
	佩戴护目镜！
	蓄电池电解液属强腐蚀性有毒物质，操作时必须佩戴防护手套和护目镜
	禁止工作场所有明火、火源、火花和吸烟！
	充电时蓄电池产生易燃易爆气体！
	儿童必须远离电解液和蓄电池！

补充信息和警告说明：

- 应急启动 ⇒256 页
- 在发动机舱中作业的准备工作 ⇒202 页
- 附件、零部件更换、维修和改装 ⇒237 页

⚠ 警告

对蓄电池和电气系统进行作业时务必充分了解其危险性，操作不当可能引发事故、火灾及化学灼伤，故作业前务必阅读和遵守下列安全警告说明：

- 对电气系统作业前必须关闭发动机、点火开关及所有用电设备，断开蓄电池负极电缆。更换灯泡时仅需关闭相应灯光开关即可。

⚠ 警告（续）

- 必须让儿童远离蓄电池和电解液！
- 操作时务必佩戴护目镜！防止酸液和含铅颗粒溅到眼睛、皮肤和衣服上。
- 蓄电池电解液属强腐蚀性有毒物质，操作时务必戴护目镜和防护手套；切勿倾斜蓄电池，否则，电解液可能从从排气孔中溅出；万一电解液溅入眼睛，须用清水冲洗数分钟，然后尽快就医诊治；洒到皮肤或衣服上的酸液可用肥皂中和，并用清水彻底冲洗；若误饮了电解液，则必须立即就医诊治。
- 禁止工作场所及周围有明火、火花、无外罩电灯和吸烟！操作电气系统及电缆时必须注意防止产生电火花和静电；注意切勿使蓄电池接线柱短路，否则，短路产生的高能电火花可能致伤操作人员。
- 充电时蓄电池产生易燃易爆气体！故充电场所必须通风良好。
- 将蓄电池与整车电气系统断开时必须先拆负极电缆，然后方可拆正极电缆。
- 请注意电源的极性，上电前必须检查电源极性的匹配情况。
- 每次通电时间不得小于 5 秒，避免频繁快速通断操作。
- 连接蓄电池前必须关闭所有用电设备，且须先接正极电缆，后接负极电缆；切勿接错电缆极性，否则，可能引发火灾！
- 切不可对结冰的蓄电池或刚解冻的蓄电池进行充电，否则，可能导致蓄电池爆炸和化学灼伤，结冰的蓄电池必须更换！注意，无电蓄电池在 0° C 左右时即可结冰。
- 通气软管必须始终连接在蓄电池上。
- 切勿使用损坏的蓄电池，否则，可能导致蓄电池爆炸！因此，损坏的蓄电池必须及时更换。

提示

- 打开点火开关，发动机处于运转状态时切不可断开蓄电池！否则，可能损坏电气系统或电子部件。
- 切勿让蓄电池长时间处在阳光直射下，因强紫外线可损坏蓄电池壳体。
- 若在低温条件下汽车长期停放不用，应采取适当措施保护蓄电池，防止其因 “结冰” 损坏。 ◁

充电警告灯

该警告灯用于指示蓄电池亏电或者发电机故障。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，214 页。

打开点火开关时警告灯 亮起，发动机启动运转时该警告灯应熄灭。

行驶时若警告灯 亮起，表明发电机不再对蓄电池充电，遇此情况，应尽快驾车到就近的上海大众汽车经销商处检修电气系统。

途中若无绝对需要，尽可能不要使用电气设备，否则，蓄电池将快速放电。

此外，显示屏可能显示相关文本信息，提示或警告驾驶员需立即执行相关操作。

⚠ 警告

如无视警告灯和相关警告信息的警告，则可能导致严重事故！

拆卸蓄电池护盖

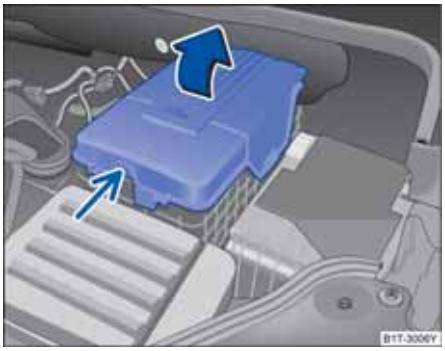

图 191 蓄电池塑料盒的打开方法

图 192 蓄电池护布的打开方法

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，214 页。

打开蓄电池塑料盒

– 打开发动机舱盖前请遵守相关警告说明⇒⚠，在*主题引言*中，见 202 页在⇒202 页。

– 沿图示箭头的方向推卡扣，上提护盖，将其拆下⇒图 191

打开蓄电池护布

– 打开发动机舱盖前请遵守相关警告说明⇒⚠，在*主题引言*中，见 202 页在⇒202 页。

– 沿图示箭头的方向掀开蓄电池护布⇒图 192

⚠ 警告

- **切勿用力打开蓄电池，否则，可能导致蓄电池爆炸和化学灼伤。**
- **切勿将损坏或渗漏的蓄电池连接到车上，必须妥善处理损坏或渗漏的蓄电池。**
- **对蓄电池作业前务必仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒214 页**

检查电解液液位

高里程汽车或在炎热地区行驶或蓄电池使用时间过长，则应定期检查电解液液位。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，214 页。

– 打开发动机舱盖时遵守相关警告说明⇒⚠，*在主题引言*中，见 202 页在⇒202 页。

– 如需要，拆下蓄电池罩盖⇒215 页

– 轻拍电眼窗口，驱散气泡，以免颜色显示不准。

– 检查蓄电池顶部圆形窗口内的电解液颜色。

若属下列使用条件或状况，则应定期检查电解液液位：

- 高里程汽车。
- 在炎热地区行驶。
- 蓄电池过于老旧。

在其它使用条件下蓄电池可免维护。

蓄电池顶部的圆形窗口内的颜色随充电量和电解 液液位而变。

若电眼呈**黑色**，表明蓄电池正常。

若电眼呈**白色**，表明电解液液位偏低，应尽快到上海大众汽车经销商处更换蓄电池。对于不带电眼的蓄电池，请按照保养要求，定期前往上海大众汽车经销商处检查。

⚠ 警告

- **在进行发动机舱的工作前请注意相关事项**
- **切勿强行打开蓄电池，否则，可能导致蓄电池爆炸和化学灼伤。**
- **切勿将损坏或渗漏的蓄电池连接到车上，必须妥善处理损坏或渗漏的蓄电池。**
- **对蓄电池作业前务必仔细阅读和遵守相关警告说明⇒214 页**

◁

蓄电池充电和更换蓄电池

对蓄电池的所有操作均需具备必要的专业知识。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，214 页。

若汽车经常短途行驶或长期停放不用，则应在规定的保养周期之间增加检查蓄电池的次数。

若蓄电池损坏，蓄电池电流不足，从而导致汽车起步困难，若遇此情况，请尽快到上海大众汽车经销商处充电或更换蓄电池。

蓄电池充电

因蓄电池充电须具备相关专业知识，并须在可控环境内进行充电，故建议由上海大众汽车经销商对蓄电池进行充电。

用电设备自动关闭功能

本车智能化电气系统可在蓄电池负荷过高时自动采取下列相应措施防止蓄电池快速放电。

- 提高怠速转速，增加发电机发电量。
- 若仍不足以解决问题，则减少方便用电设备（例如，电动门窗或后风窗加热器）的供电量，或干脆关闭这些设备，降低蓄电池的负荷。
- 发动机启动期间暂时中断 12 V 插座和点烟器的供电。

本车虽配备智能化电气系统管理功能，但若发动机熄火后点火开关仍长时间处于打开状态或驻车后侧小灯或驻车灯长时间处于打开状态，蓄电池仍可能快速放电。

更换蓄电池

本车蓄电池安装位置经过严格的设计布置，并具有特殊的安全性。

上海大众原装蓄电池符合汽车维护保养及安全性相关规定。

⚠ 警告

- **在对蓄电池进行所有作业之前，请阅读和遵守有关的警告说明。⇒214 页⇒⚠，*在主题引言*中，见 214 页在⇒214 页。**

蓄电池含有有毒物质，如硫酸和铅。因此，废蓄电池必须按照规定回收，不得作为生活垃圾处理！

◁

喷油嘴

TSI 汽油直喷发动机的高压喷油嘴

凭借缸内直喷技术并辅以涡轮增压技术，TSI 发动机在功率、扭矩、油耗以及排放方面展现了优越的技术性能。

TSI 汽油直喷发动机高压喷嘴采用多孔喷油嘴设计，相对于传统喷油嘴而言，TSI 发动机的喷油嘴能提供更高的喷油压力，更加均匀的雾化效果，提高了燃油的燃烧效率和燃油经济性。

TSI 汽油直喷发动机高压喷油嘴要求使用低硫高品质的燃油，为此，请务必确保在正规的加油站加注符合标准的优质燃油，否则将直接影响高压喷油嘴的正常工作，并影响发动机性能。

提示

高压喷油嘴的定期检查及清洗对改善发动机工作状况、提高功率、降低排放及油耗、延长各部件的使用寿命具有极为关键的作用。因此，请定期到上海大众汽车经销商对车辆进行保养和检查，必要时清洗或更换喷油嘴。

◁

火花塞

一般说明

火花塞应在上海大众所制定的汽车维护保养规定周期内更换。

火花塞与点火系统以及发动机是经过匹配的，对降低排气中的有害物质是有利的。为了避免废气排放超标或不抗干扰的火花塞造成的工作故障、发动机损坏和运行故障，应该使用上海大众指定的原装火花塞。因为原装火花塞都经过严格的匹配和测试，电极的数量、间隙、热值以及抗无线电干扰功能。

由于技术上的原因，火花塞型号有可能会变化，因此建议仅使用由上海大众汽车经销商所提供的原装火花塞。

提示

如果加注了不符合品质要求的汽油，将会使火花塞过早失效。

◁

113.5R1.PL7.74

汽车养护和维护

汽车外部养护和清洁

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

汽车外部养护 218
用高压清洗器洗车 219
清洁车窗玻璃和车外后视镜 220
清洁风窗玻璃刮水片 220
更换风窗刮水器刮水片 221
更换后风窗刮水片 222
上蜡 222
抛光 223
清洁镀铬部件 223
钢车轮的维护 223
合金车轮的维护 223
养护橡胶密封条 224
去除车门锁芯内的积冰 224
车身底部防护层的维护 225
清洁发动机舱 225

定期和专业的养护可使本车**保值**。对于车身的锈蚀损坏和油漆缺陷来说，专业养护是保修要求获得承认的前提条件之一。

为便于您养护汽车，上海大众汽车经销商备有专为本车设计的系列养护材料，使用前请务必仔细阅读材料外包装上的使用说明。

补充信息和警告说明：

- 在发动机舱中作业的准备工作 ⇒202 页
- 车内养护和清洁 ⇒226 页
- 附件、零部件更换、维修和改装 ⇒237 页

警告

清洗或保养汽车前务必关闭发动机，拔下点火钥匙、拉起手制动杆。

警告

汽车养护材料内可能含有有毒和有害物质，使用不当可能导致人员中毒或损坏汽车。

- 保存汽车养护材料的原装密封容器必须存放在安全场所，谨防儿童接触，保存不当可能导致人员中毒。

警告（续）

- 切勿将汽车养护材料存放在装过食物的瓶罐等非原装容器内，以免误食中毒！
- 切勿让儿童接触汽车养护材料。
- 使用养护材料前务必阅读和遵守外包装上的使用说明和安全警告说明。
- 若所用材料释放有害烟雾，则必须在室外或通风良好的场所使用此类材料。
- 切勿使用燃油、松节油、发动机机油、除漆剂或其它挥发性液体清洗或养护汽车，因上述材料均属有毒和高可燃性物质，极易引发火灾和爆炸！

警告

汽车部件养护和清洁不当可能影响汽车的安全装备，从而导致受伤。

- 只可按照制造商说明清洁和养护汽车部件。
- 要使用认可或推荐的清洁剂。

提示

含有溶剂的清洁剂会腐蚀材料并可能将其损坏。

- 汽车表面处于干燥状态时切勿试图清除其上的污物、泥浆或灰尘，须先用大量清水泡软污物；清洁汽车表面时不可使用干布或干泡沫塑料，因其可能损坏漆面或玻璃。

只可在专门规定的洗车点清洗汽车，以免可能受到机油、油脂和燃油污染的污水进入下水道中。在某些地区，除了这样的洗车点以外，禁止在其它任何地方清洗汽车。

- 请尽可能选购对环境无害的汽车养护材料。
- 剩余的养护材料不得当作家庭垃圾处理，请按包装上的说明处理剩余的养护材料。 ◁

汽车外部养护

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

自动清洗

自动洗车前请与自动清洗机操作员一起检查汽车上是否有额外安装的部件，并遵守操作员提供的建议 ▶

⇒ⓘ。

车身漆面的强度足以承受自动清洗机的冲洗，但须注意对漆面的影响，其影响程度主要取决于清洗机的结构、清洗刷、清洗水的过滤状态及清洗剂和蜡溶剂的种类。如洗车后发现车身漆面变暗或有划痕，则应立即通知操作员，设法纠正，如必要，应用另一台不同结构的洗车机清洗汽车。

洗车后因制动盘和制动器摩擦片受潮，甚至结冰，制动效果可能稍有下降 ⇒⚠。

如何清除车窗上的蜡残留物，防止刮擦刮水器，请参阅⇒111 页。

手工清洗

- 先用大量清水软化污垢，并冲洗干净。
- 用柔软的海绵、手套或刷子自车顶向下轻轻清洗汽车。
- 洗车期间应经常冲洗海绵或手套等洗车工具。
- 粘结牢固的污物应用专用清洁剂加以清除。
- 车轮和门槛等部位应最后清洗，清洗时换一块海绵或手套。
- 用清水彻底冲洗汽车。
- 用麂皮仔细擦干漆面。
- **寒冷**气候条件下应用干净布擦干橡胶密封件及其周围表面，防止其结冰，并用硅树脂喷涂橡胶密封件。

洗车后

洗车后应尽可能避免紧急制动，须轻踏数次制动踏板，“蒸发” 掉制动器上的水分。

⚠ 警告

洗车时谨防被车底的尖锐部件刮伤！

- 清洗车身底部时注意不要被尖锐部件刮伤手和手臂。

⚠ 警告

制动系统上如有水、冰或防滑盐时将降低制动效果，延长制动距离，极易引发事故！

- 轻踏制动踏板，测试制动器。
- 轻踏制动踏板，去除制动器上的水、冰或防滑盐。
- 洗车后应尽可能避免紧急制动。
- 请仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒⚠，在*主题引言*中，见 218 页

ⓘ *提示*

- 汽车表面处于干燥状态时切勿试图清除其上的污物、泥浆或灰尘。清洁汽车表面时不可使用干布或干泡沫塑料，因其可能损坏漆面或玻璃。
- 寒冷天气洗车时，若用软管冲洗汽车，则切不可对准锁孔或车门、行李厢或发动机舱的接缝处冲洗，防止上述部位结冰。
- 应尽可能避免在烈日下清洗汽车，以免损坏车身漆面。 ◁

用高压清洗器洗车

用高压清洗器清洗汽车时务必格外谨慎。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

务必严格按高压清洗器使用说明清洗汽车，尤其须注意其**工作压力和喷洗距离**。

– 应远距离喷洗柔软部件和涂漆保险杠。⇒ⓘ

– 切勿用高压清洗器清除车窗上的冰雪⇒220 页。

– 切勿用“集束喷嘴”清洗汽车。⇒⚠

– 洗车后应尽可能避免紧急制动，须先轻踏数次制动踏板，去除制动器上的水分。

⚠ 警告

制动系统内如有水、冰或防滑盐时将降低制动效果、延长制动距离，极易引发事故！

- 轻踏制动踏板，测试制动效果。
- 轻踏制动踏板，去除制动器上的水、冰和防滑盐。
- 洗车后应尽可能避免紧急制动。
- 请仔细阅读和遵守相关安全警告说明。 ▶

113.5R1.PL7.74

警告

如不当使用高压清洗器，则可能对轮胎造成永久性可见或不可见损伤。从而可能引发严重伤亡事故。

- 切不可用 “集束喷嘴”清洗轮胎，即使远距离短时喷洗也将对轮胎造成可见或不可见损伤，从而可能引发事故！
- 制动系统内如有水、冰和防滑盐，则将降低制动效果，极易引发事故！

提示

- 清洗水温度不得高于 60℃，否则，可能损坏汽车。
- 保险杠内的驻车距离警告系统传感器 必须保持清洁，无冰雪覆盖。用压力软管和蒸汽清洗时只可短时喷洗传感器，并且喷嘴和传感器之间必须保持 10 cm 的距离。
- 为防止损坏汽车，切勿近距离喷洗诸如橡胶软管、塑料件、绝缘材料等柔软部件，也不可近距离喷洗涂漆保险杠，距离越近，损坏越重。 ◁

清洁车窗玻璃和车外后视镜

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

清洁车窗玻璃和车外后视镜

推荐使用上海大众原装玻璃清洁剂弄湿车窗和车外后视镜，然后用干净的麂皮或不起毛的布擦干玻璃表面。擦过车身漆面的麂皮不得再用于擦拭车窗和车外后视镜的玻璃，因其上残留的蜡会使玻璃模糊。

玻璃上残留的橡胶、机油、油脂和硅酮须用玻璃清洁剂或硅酮清除剂加以清除。⇒ⓘ

清除车蜡残余物

用洗车机和汽车养护材料清洗汽车后玻璃表面可能残留有蜡，蜡渍只可用专用清洁剂或保洁布加以清除。残留在风窗上的蜡可能刮擦刮水片，建议每次清洗汽车时用保洁布去除风窗上残留的蜡。

含专用除蜡清洁剂的风窗清洗液可防止蜡渍刮擦刮水片。但须按规定比例添加除蜡清洁剂。油脂清除剂不能去除蜡残留物⇒ⓘ。

建议使用上海大众原装清洗液。

清除积雪

可用小刷子清除车窗和车外后视镜上的积雪。

清除积冰

最好用除冰喷雾剂清除积冰，如用刮冰铲清除积冰，则必须沿同一方向刮水，切勿来回刮擦。⇒ⓘ

警告

车窗模糊不清势必加大事故风险！

- 为安全起见，所有车窗不得有冰、雪及雾气，确保前方视野清晰。

提示

- 上海大众推荐的原装清洗剂切不可与其它清洗剂混合使用，否则，可能分解清洗剂成份，堵塞风窗清洗液喷嘴。
- 切勿用温水或热水清除车窗和后视镜上的冰雪，否则，可能导致玻璃爆裂！
- 刮冰铲切勿在玻璃上来回刮擦，否则，车窗上的污物可能刮坏车窗。
- 为避免损坏位于后风窗内侧的加热丝，切勿用不干胶将加热丝粘在后风窗内侧。 ◁

清洁风窗玻璃刮水片

刮水片保持洁净状态方能使前方视野清晰。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

– 将刮水器臂置于维护位置。⇒ⓘ
– 然后将刮水器臂抬离风窗。
– 用柔软的布擦去刮水片上的灰尘和脏物。
– 粘结牢固的污垢可用海绵或布清除。
– 更换损坏的刮水片。
– 将清洁完毕的刮水片放回风窗。

原厂刮水片上有一层石墨。这层石墨能帮助刮水快速移动。石墨层损坏后，风窗刮水片的刮水声将增加。 ▶

维护位置

如短暂打开然后关闭点火开关，并向下拨动一次 风窗刮水器操纵杆，即可将风窗刮水器移至维护位置。在此位置可将刮水器臂抬离风窗，以免其冬季冻结在风窗上。

起步行驶前必须将刮水器臂推回到风窗上，汽车 一旦起步行驶再开一次复位，刮水器臂自动返回初始位置。

提示

- 寒冷冰冻条件下首次使用刮水器前务必检查刮水片是否冻结在风窗玻璃上，否则，一旦使用刮水器就可能损坏刮水片和刮水器电机。
- 刮水器处于维护位置时方可将刮水器臂抬离风窗，否则，可能损坏发动机舱盖和刮水器臂。
- 含溶剂的清洁剂，硬质海绵都会对刮水片上的石墨层造成损伤。 ◁

更换风窗刮水器刮水片

破损的刮水片必须及时更换。

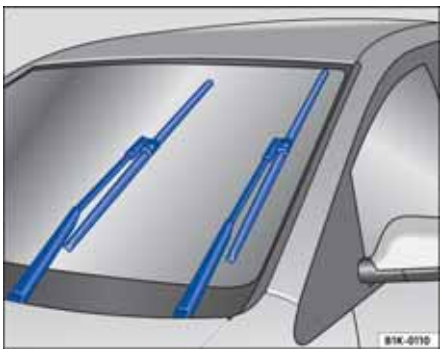

图 193 处于保养位置的刮水片

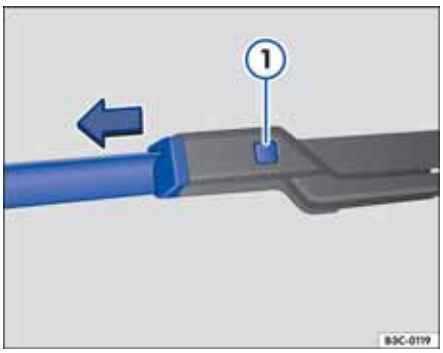

图 194 更换风窗刮水器刮水片

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

必须定期检查刮水片状况，并按规定更换刮水片。

更换风窗刮水器刮水片

- 短时打开点火开关并重新关闭。
- 将风窗玻璃刮水器拨杆向下拨至点动刮水位置。使刮水器处于保养位置。⇒图 193
- 翻转刮水器臂，使其离开玻璃。翻转过程中不能抓住刮水片。
- 按住分离按钮⇒图 194①同时沿图示箭头方向拉出刮水片。
- 将**规格和长度均相同**的新刮水片插到刮水器臂上，压入卡定。
- 将刮水器臂推回到风窗玻璃上，一旦打开点火开关并操纵刮水器拨杆时，刮水器臂自动返回其初始位置。

上海大众汽车经销商备有原装刮水片。

若刮水片损坏，刮水不畅，则应及时更换；如脏污而刮水不畅，则应及时清洗⇒⇒220 页

警告

磨损和脏污的刮水片将影响前方视野，降低行驶安全性！

- 所有车窗均视野清晰方可安全行驶！
- 须定期清洗刮水片和所有车窗。
- 每年应更换一或两次刮水片。

提示

- 除非在维护位置，不得将刮水器臂抬离风窗玻璃，否则，可能损坏发动机舱盖漆面或刮水器臂。
- 破损或脏污的刮水器可能刮伤风窗玻璃。
- 不得用燃油、指甲油清除剂、油漆稀释剂或类似材料清洗车窗，因上述材料可能损坏刮水片。
- 不得手动将刮水片移动到保养位置，有损伤的危险。
- 清除风窗玻璃表面灰尘时，请勿使用干抹布或掸子直接擦拭挡风玻璃，因为表面灰尘中含有大量细小沙粒，上述的擦车过程中会在玻璃上留下划痕。 ▶

113.5R1.PL7.74

提示（续）

建议采用水流冲洗或使用风窗玻璃洗涤功能清洗风窗表面，避免风窗表面的灰尘沙粒损坏刮水片及玻璃。

- 关好发动机舱盖后刮水器臂方可移动至维护位置。 ◁

更换后风窗刮水片

必须定期检查刮水片状况，并按规定更换刮水片。

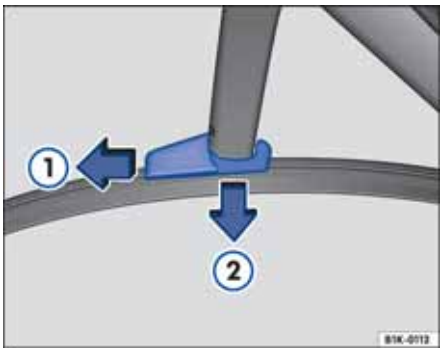

图 195 更换后风窗刮水器刮水片

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

更换刮水片

— 将刮水器臂抬离风窗。

— 将刮水片朝箭头方向松脱⇒图 195①。

— 沿箭头方向拉下刮水片②。

— 将**长度与型号相同**的新刮水片朝与箭头方向②相反的方向推到刮水器摆臂上。

— 将刮水片朝与箭头方向①相反的方向锁住，直到其卡止。

— 将刮水器摆臂翻回。

上海大众汽车经销商备有原装刮水片。

若刮水片损坏，刮水不畅，则应及时更换；如脏物而刮水不畅，则应及时清洗⇒ⓘ请阅读并遵守⇒220 页“清洗风窗刮水器刮水片”中的注意事项。

警告

只有在所有车窗玻璃都有清晰视野的情况下，才能够行车！

- 须定期清洗刮水片和所有车窗。
- 每年应更换一或两次刮水片。

提示

- 破损或脏污的刮水器可能刮伤后风窗玻璃。
- 不得用燃油、指甲油清除剂、油漆稀释剂或类似材料清洗车窗，因上述材料可能损坏刮水片。
- 切勿用手移动车窗玻璃刮水器或摆臂，否则可能会损坏它们！ ◁

上蜡

定期上蜡有助于保护车身漆面。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

清洗汽车后车身表面无水滴滚落即可上优质防护蜡。

良好的蜡层不仅可有效保护车身漆面免遭外界不良环境的侵蚀，并能抵御轻微机械刮擦。

尽管定期用**含蜡**清洗水清洗汽车，但为有效保护车身漆面，建议至少每年上两次优质硬蜡。 ◁

抛光

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

漆面暗淡，即使上蜡也不能恢复其光泽时方需对漆面进行抛光处理。

若抛光剂不含蜡，则抛光后必须上蜡。

提示

为避免损坏车身漆面，请注意下列事项：

- 塑料件和喷涂亚光漆的部件不得抛光或上蜡。
- 切勿在沙尘环境里抛光汽车。 ◁

清洁镀铬部件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

– 用湿布清洗镀铬部件。

– 用铬清洁剂清除其表面污垢和附着物。

– 用柔软的干布抛光镀铬部件表面。

提示

为防止刮伤镀铬部件表面，请注意下列事项：

- 切勿用研磨剂处理镀铬部件。
- 切勿在沙尘环境里清洗和抛光镀铬部件。 ◁

钢车轮的维护

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

– 定期用专用海绵清洁钢车轮。

用工业清洁剂清除制动磨屑，如出现油漆损坏，必须在金属锈蚀前加以修补。

⚠ 警告

如不当使用高压清洗器，则可能对轮胎造成永久性可见或不可见损伤。从而可能引发严重伤亡事故。

- 切勿用集束喷嘴冲洗轮胎，即使远距离短时喷洗也会在轮胎上造成可见或不可见的损伤，极易引发事故！

⚠ 警告

制动系统内如有水、冰或防滑盐时将降低制动效果，延长制动距离，极易引发事故！

- 轻踏制动踏板，测试制动效果。
- 轻踏制动踏板，去除制动器上的水、冰或防滑盐。
- 洗车后应尽可能避免紧急制动。
- 请仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒⚠，在*主题引言*中，见 230 页 . ◁

合金车轮的维护

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

每两周：

– 清洗合金车轮上的防滑盐和制动磨屑。

– 用无酸清洁剂清洗车轮。

每三个月：

– 在车轮上涂硬蜡。

合金车轮需定期维护方能保持美观，尤其需定期清除车轮上的防滑盐和制动磨屑，否则，将影响其表面光洁度。

必须用无酸清洁剂清洗合金车轮。 ▶

不得用汽车抛光剂或其它研磨剂处理车轮。若合金车轮表面防护层损坏（如石击），则必须及时修复损伤处。

警告

制动系统内如有水、冰或防滑盐时将降低制动效果，延长制动距离，极易引发事故！

- 轻踏制动踏板，测试制动效果。
- 轻踏制动踏板，去除制动器上的水、冰或防滑盐。

警告（续）

- 洗车后应尽可能避免紧急制动。
- 请仔细阅读和遵守相关安全警告说明⇒⚠，在*主题引言*中，见 230 页。

警告

如不当使用高压清洗器，则可能对轮胎造成永久性可见或不可见损伤。从而可能引发严重伤亡事故。

- 切勿用集束喷嘴冲洗轮胎，即使远距离短时喷洗也将对轮胎造成可见或不可见损伤，极易引发事故！

◁

养护橡胶密封条

养护良好的橡胶密封条不易被冻住。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

建议您定期清洁和养护汽车的密封件。

天窗橡胶密封条的养护

– 完全打开天窗

– 用柔软、不起毛的清洁布和大量清水除去橡胶密封件上的尘土和污物。

– 必要时还要除去密封件支撑部位表面油漆上的尘土和污物。

– 让橡胶密封件充分干燥。

– 对已干燥的橡胶密封条，推荐使用上海大众原装附件的养护物来处理。

养护行李厢盖和车门上的橡胶密封条

– 用柔软的保洁布和大量清水除去橡胶密封件上的尘土和污物。

– 必要时还需去掉橡胶密封件涂漆表面上的尘土和污物。

– 让橡胶密封件充分干燥。

– 对已干燥的橡胶密封条，推荐上海大众原装养护套件来处理。

如果您不时地用合适的橡胶养护剂对车门、车窗等的橡胶密封件加以处理，就能使它们保持柔韧弹性、延长使用寿命。关于密封件的养护剂和养护的其它信息请咨询上海大众汽车经销商。

对橡胶件进行养护还能避免密封条提早磨损并防止不密封。车门更便于开启。养护良好的橡胶密封条即使在冬季也不易冻住。

提示

使用不合适的养护剂可能会导致密封件损坏。敬请垂询上海大众汽车经销商了解关于合适养护剂的信息。

◁

去除车门锁芯内的积冰

冬季车门锁芯可能结冰。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

只可用具有润滑及防腐特性的上海大众汽车经销商原装喷雾剂清除锁芯内的积冰。

提示

不可用含油脂溶化剂的除冰喷雾剂清除锁芯内的冰，否则，门锁可能生锈。

◁

车身底部防护层的维护

车身底板涂有防护层，防止其锈蚀和损坏。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

汽车使用过程中防护层可能出现破损，建议定期检查车身底部和行走系统的防护层，若有破损，应及时修补，最好春末秋初各检查一次。

建议由上海大众汽车经销商修补防护层和进行防腐处理，因上海大众汽车经销商备有必要的材料和设备，并配有专业技术人员。

⚠ 警告

发动机运转时催化转换器的温度很高！

- **切勿将汽车停驻在诸如干草或汽油等可燃物上方，以免处于高温状态的催化转换器引燃这些物质，造成无为损失。**
- **尾气排放控制系统隔热罩、排气管和催化转换器上不得涂覆车身底板防护剂或密封剂，否则，处于高温状态的发动机和尾气排放控制系统可能点燃防护剂或密封剂。**

◁

清洁发动机舱

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，218 页。

落在集水槽中（在发动机舱盖下面，前风玻璃前）的树叶，花朵等应清理掉。这样可以避免出水口堵塞。

发动机舱和动力总成的外表面在出厂前进行了防腐处理。

尤其是在冬天，如果经常在散洒盐的道路上行驶，良好的防腐处理非常重要。因此在除雪洒盐 期的前后应该彻底清洁整个发动机舱和集水槽，并随后进行防腐处理，以便防止散洒的盐的损伤作用。

清洗发动机之前，必须关闭点火开关。

水流不得直接对着前大灯，可能导致损坏！

如果曾用油脂溶剂清洁发动机舱或清洗发动机，那么防腐材料很快一同被清理掉。因而随后一定要对所有表面、凹槽、接头和发动机舱内的总成进行防腐处理，使其具有耐久的防腐性。这个要求也适用于更换需要防腐处理的总成零件。

上海大众汽车经销商提供由厂方推荐的清洁剂和防腐剂，并且配备了所需的设备。

散热器面罩及保险杠下部进风罩清洁保养

建议每年一次进行散热器、冷凝器、中冷器清理嵌入杂物的保养工作，以确保发动机散热、空调制冷效果以及发动机进气充足。

提示

- **在发动机舱工作之前，一定要注意发动机舱内安全作业注意事项⇒202 页**
- **出于安全原因，在接触集水槽前要取下点火钥匙。否则如果不小心接通刮水器，刮水器杆的运动可能引起伤害。**

因为在清洁发动机时，残余汽油、油脂和机油一起流出，必须利用油水分离器来清理脏水，因此仅可在装备油水分离器的维修站、加油站或洗车场清洗发动机。

◁

车内养护和清洁

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

塑料件和仪表板的清洁和维护 226
座椅套和织物内饰的清洁 226
清洁人造皮革椅套 227
天然皮革 227
天然皮革椅套的清洁和养护 228
Alcantara 座椅套的清洁 228
清洁杂物箱、饮料罐托架和烟灰缸 229
清洁安全带 229

现代的服装面料，例如深色牛仔面料，有时色牢度不足。由于这些服装面料会褪色，尤其是浅色的座套（织物或天然皮革）即使按规定使用也可能会产生明显的变色。这不是座套面料的缺陷，而是因为服装面料的色牢度有缺陷。

补充信息和警告说明：

- 汽车外部养护和清洁 ⇒218 页
- 附件、零部件更换、维修和改装 ⇒237 页

警告

养护剂有毒和有害。不合适的养护剂和不恰当地使用养护剂可能导致事故、受伤、烫伤和中毒。

- 养护剂只可保存在封闭的原装容器中。

警告（续）

- 注意包装的随附信息。
- 切勿使用空食品盒、瓶子或其他容器盛放养护剂，因为人们不能总是认出其中装着的是养护剂。
- 使儿童远离所有养护剂。
- 使用时可能产生有害的蒸气。因此，养护剂只可在室外或在通风良好的空间内使用。
- 切勿使用燃油、松脂精、发动机机油、洗甲水或其它易挥发性液体来清洗、养护或清洁汽车。它们有毒并且易燃。

警告

汽车部件养护和清洁不当可能影响汽车的安全装备和导致受伤。

- 只可按照制造商说明清洁和养护汽车部件。
- 要使用认可或推荐的清洁剂。

提示

- 含有溶剂的清洁剂会腐蚀材料并可能将其损坏。
- 请让大众汽车经销商去除不易清除的污斑，以免导致损坏。
- 可以在上海大众汽车经销商购买适用的养护剂。 ◁

塑料件和仪表板的清洁和维护

含溶剂的清洗剂会损坏塑料件。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，226 页。

– 用干净的湿布清洗塑料件和仪表板。

– 若清洗效果不佳，则可用**不含溶剂**的塑料清洗剂进行操作。

警告

切勿用含溶剂的清洗剂清洗仪表板和安全气囊组件的表面，否则，将使表面疏松，一旦安全气囊触发，碎裂的塑料可能严重致伤乘员。

- 切勿用含溶剂的驾驶舱喷雾剂和清洁剂清洗仪表板和安全气囊组件的表面。

警告

含溶剂的清洗剂会损坏材料。 ◁

座椅套和织物内饰的清洁

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，226 页。

应定期用吸尘器清吸软垫、织物饰面和地毯底板垫。由此去除它们表面黏附的污物，防止其在使用中揉进织物里面。请勿使用蒸汽清洁机，因为蒸汽会使污物进入织物更深并固化。 ▶

普通保洁

我们建议一般都是用柔软的海绵或常用的、不起毛的细纤维布清洁。刷子只允许用来清洁地毯底板垫和脚垫，因为其它的织物表面都可能会因使用刷子清洁而受到损坏。

如果表面只是一般性的脏污，则可以用常用的泡沫清洁剂处理。用柔软的海绵把泡沫分布在织物表面并轻轻地涂擦。但是要避免织物湿透。然后用吸水性较好的干燥清洁布（例如细纤维布）把泡沫擦净，待完全干燥后再用吸尘器处理。

清除污斑

清除污斑时，要清洁的或许不仅只是逐个污斑，而是整个表面。尤其是留有常见的使用痕迹的部位。请勿只对污斑进行点处理，否则可能会导致处理过的表面比未处理的颜色浅。

对饮料（例如咖啡、果汁等）造成的污斑可以用高级洗涤溶剂处理。用海绵蘸洗涤溶剂涂擦如果污斑不易清除，可以直接在污斑处涂擦一块洗涤膏。然后需要用清水进行后处理，去除洗涤剂残渍。方法是把一块打湿的清洁布或海绵蘸水抹擦，然后用吸水性较好的干清洁布擦净。

巧克力或化妆品造成的污斑用一块洗涤膏（例如牛胆汁皂）涂擦。然后用一块打湿的海绵去除洗涤膏。

对油脂、油液、口红或圆珠笔痕迹用中性肥皂粉，必要时加上去牛胆汁皂处理。溶解的油脂或颜料成分必须用吸水性好的材料吸走。需要用水进行后续处理，操作时不得使垫子湿透。

对于椅套和织物饰面的严重的常见脏污，建议委托**上海大众汽车经销商**清洗。

提示

- **请让上海大众汽车经销商去除厚重的污斑，以免造成损坏。**
- **含有溶剂的清洁剂会腐蚀材料并可能将其损坏。**
- **进入皮革毛孔、褶皱和拼缝中的灰尘及污物颗粒会磨损、损坏皮革表面。**
- **开着的尼龙搭扣可能会导致软垫和织物饰面损坏。因此，要扣好所有可能与软垫或织物饰面发生接触的尼龙搭扣。**
- **棱角尖利的物品、衣服和腰带上的镶嵌饰件（例如拉链、铆钉、人造钻石等）可能会损坏软垫和织物饰面。**
- **部分深色织物，例如部分牛仔裤可能会褪色。对于浅色内饰可能会受到这些因素的影响。请确 认你的衣物是否会对内饰造成损伤。** ◁

清洁人造皮革椅套

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，226 页。

仅使用水和中性清洁剂清洁人造皮革椅套。

提示

- **绝不允许用溶剂（如汽油、松脂精）、地板蜡、鞋油、污斑清除剂以及类似物品处理人造皮革。这样会导致材料硬化以及由此引起的提前开裂。**
- **请让上海大众汽车经销商去除厚重的污斑，以免造成损坏。**
- **棱角尖利的物品、衣服和腰带上的镶嵌饰件（例如拉链、铆钉、人造钻石等）可能会在人造皮革表面留下不可恢复的划伤或刮痕。** ◁

天然皮革

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，226 页。

上海大众力求使天然皮革制品完全保持其独有的特性

皮革的着色程度决定了其视觉效果及特性。从皮革表面领略天然皮革的独特风采、呈现顶级的座椅氛围，非纯自然风格的纳帕软革莫属。细腻的纹理、完整的粒面、昆虫叮咬的痕迹、皱纹以及朦胧渐变的色彩仍保持清晰可见，展示天然皮革的纯正特征。

您应事先考虑到儿童、宠物或其它方面的影响会使皮革产生严重的磨损。

带有或厚或薄的罩色层的皮革相比之下更耐磨。这会提高皮革在日常使用中的耐用性。但是，罩色层会使皮革特有的天然特征几乎或完全无法识别出，却不会使皮革本身的质量有任何变化。与表面经过处理的皮革相比，纯自然风格的天然皮革绝对具有独特天然特征的亮点。 ◁

113.5R1.PL7.74

天然皮革椅套的清洁和养护

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，226 页。

对天然皮革需要加以特别的关注和养护

普通清洁

– 用插在吸尘器风口上的刷子头吸去松散的污物。

– 用略微潮湿的纯棉抹布或羊毛抹布擦净有脏污的皮革表面。⇒ⓘ

厚重污物的去除

– 把抹布先在中性的肥皂溶液（两汤匙中性肥皂粉溶于一升水）中浸透，然后拧干用来清洁污物厚重的部位。

– 清洁时要留意防止水浸透皮革的任何部位，也不要让水进入接缝处的针孔内。

污斑的清除

– 用吸水性较好的保洁布或纸巾清除新洒上的**水质**污斑（如咖啡、茶、果汁、血等）。如污斑已干则请使用合适的清洁剂。⇒ⓘ

– 新洒上的**油质**污斑（如黄油、色拉油、巧克力等）如果还没有浸入皮革表面，可以用吸水性较好的抹布、纸巾或合适的清洁剂清除。⇒ⓘ

– 对**已干的油污**请用除油喷剂处理。

– 对**特殊污斑**（如圆珠笔、记号笔、指甲油、乳胶漆、鞋油等所致），请用皮革专用的污斑清除剂处理。

皮革养护

– 每隔半年就要用合适的皮革养护剂对天然皮革加以养护处理。⇒ⓘ

– 涂上薄薄一层清洁养护用品。

– 最后用柔软的抹布擦干。

有关皮革养护和清洁的所有问题请咨询**上海大众汽车经销商**。

养护和处理

由于汽车所用皮革类型的专用性和天然特性（如对机油、油脂、污渍等的敏感性），在使用和养护汽车皮革时必须周到细致⇒ⓘ 。

例如，深色的（特别是潮湿且染色有问题的）服装面料会将其颜色染到皮座椅上。进入皮革毛孔、褶皱和拼缝中的灰尘及污物颗粒会磨损、损坏皮革表面。因此应定期或根据皮革的使用情况加以养护。

使用较长一段时间后，您的皮座椅会出现一种独特的铜绿色。这是天然皮革制品的特性，是真皮品质的标志。

为了使天然皮革在整个使用寿命中保持其天然材料的价值，请留意以下说明：

- 定期及每次清洁后，请使用具有防光照和浸渍功能的养护油。养护油可滋养皮革，使其柔韧透气且恢复水分。同时还能在其表面建立一道保护层。
- 每两到三个月清洁一次皮革，及时除去新的污渍。
- 要尽快清除圆珠笔、墨水、口红、鞋油等留下的新污斑。
- 还要对皮革颜色加以养护。根据需要在有色差的部位涂上专用的彩色皮革油。

皮革养护剂

有关皮革清洁和养护的问题请咨询**上海大众汽车经销商**。他们很乐意为您提供咨询建议。

ⓘ *提示*

- **绝不允许用溶剂（如汽油、松脂精、地板蜡、鞋油、污斑清除剂和类似物品）处理皮革。**
- **请让上海大众汽车经销商去除厚重的污斑，以免造成损坏。**
- **进入皮革毛孔、褶皱和拼缝中的灰尘及污物颗粒会磨损、损坏皮革表面。**
- **棱角尖利的物品、衣服和腰带上的镶嵌饰件（例如拉链、铆钉、人造钻石等）可能会在皮革表面留下经久不去的划伤或刮痕。**
- **要及时用吸水性较好的毛巾吸去洒上的液体，因为皮革无法长时间防水。**
- **如果较长时间地将汽车停放在露天，应保护皮革不受阳光直射，以免褪色。使用时引起轻度的变色是正常的。** ◁

Alcantara 座椅套的清洁

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，226 页。

清除灰尘和污物

– 用温布擦拭座椅套。 ▶

清除斑点

– 用温水或稀释的酒精沾湿布。

– 自外向内擦试、去除斑点。

也可用合适的清洁剂清除灰尘和污物。

提示

- 切勿用皮革养护剂、溶剂、抛光蜡、鞋油、去斑剂或类似材料处理皮革制品。
- 为避免损坏皮革制品，应由专业清洁公司去除皮革上粘结牢固的污物。
- 进入皮革毛孔和接缝内的灰尘和污物颗粒如研磨剂，极易损坏皮革表面。
- 如将汽车长时间停放在烈日下，应采取措施防止烈日直射皮革，导致皮革褪色。但因皮革制品的天然属性，使用中颜色稍有变化是正常的。 ◁

清洁杂物箱、饮料罐托架和烟灰缸

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，226 页。

杂物箱和饮料罐托架清洁

有些杂物箱和饮料罐托架的底部有一个可取出的橡胶衬垫。清洁杂物箱、饮料罐托架和橡胶衬垫时，应将一块干净且不起毛的抹布用水蘸湿然后清洁这些部件。

如果效果不好，请使用专用的**无溶剂**塑料清洁养护剂⇒ⓘ 。

清洁烟灰缸

- 取出烟灰缸将其清空。然后用抹布擦净烟灰缸。
- 清洁灭烟器时请使用牙签或类似的物品，以清除剩余的烟灰。

提示

含有溶剂的清洁剂会腐蚀材料并可能将其损坏。 ◁

清洁安全带

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，226 页。

应定期检查和保持所有安全带清洁。

绝对不允许拆下安全带进行清洁。

清洁安全带

– 小心拉出脏污的安全带，并保持在拉出位置。

– 用淡皂液清洗脏污的安全带。

– 待安全带完全干透。

– 干透前切勿收卷安全带。脏污的安全带将无法正常收卷。

警告

务必定期检查车内所有安全带的状况。若发现安全带带基、连接件、收卷机构或锁损坏，则必须到上海大众汽车经销商处更换安全带。

- 切勿用化学清洁剂清洗安全带，否则，可能损坏安全带带基，此外，安全带切不可与腐蚀性液体接触。
- 损坏的安全带必须及时更换，且新安全带的规格及结构必须与本车相同。发生车祸后，即使安全带表面无可见损伤，也必须更换安全带。
- 切勿试图自行维修损坏的安全带，任何情况均不得拆卸和改装安全带。
- 请仔细阅读和遵守安全带相关安全警告说明⇒83 页。 ◁

车轮和轮胎

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

一般说明 230
检查轮胎气压 231
轮胎使用寿命 232
泄气保用轮胎 233
新轮胎和新车轮 234
车轮螺栓 235
冬季轮胎 235
防滑链 236

上海大众建议，将和轮胎的所有作业交由**上海大众汽车经销商**进行。因为那里备有需要的专用工具和配件，具备必要的专业知识并已准备好处理废旧轮胎。

补充信息和警告说明：

- 行李物品装载 ⇒119 页
- 牵引启动和牵引⇒258 页
- 制动、停车和驻车⇒145 页
- 智能泊车辅助系统⇒167 页
- 轮胎气压监控系统⇒181 页
- 汽车外部养护和清洁 ⇒218 页
- 更换车轮⇒230 页

警告

最初新轮胎的道路附着性不可能达到最佳状态，故应以适中车速谨慎驾驶，防止引发事故！

- 未经磨合的轮胎及磨损的轮胎的道路附着力不足，直接影响制动效果。
- 不得用损坏的轮胎行驶！否则，可能导致爆胎，引发伤亡事故。
- 轮胎气压必须符合规定，若轮胎气压不足，持续高速行驶将加剧轮胎挠曲，轮胎极易过热，结果可能导致胎面脱壳或轮胎爆裂。
- 切勿使用损坏或已磨损至轮胎花纹磨损标记的轮胎，应及时更换这类轮胎。
- 切勿松开带螺栓连接式轮圈的轮辋上的螺栓，谨防引发事故！
- 尽可能避免使用胎龄超过 6 年的轮胎，若不得已而用之，则驾驶时务必格外谨慎，且应慢速行驶。
- 任何情况均勿使用不知来历的旧车轮或轮胎，因这类车轮或轮胎虽无明显损伤，但可能已损坏，从而行驶时可能导致汽车失控，引发严重事故。
- 行驶时若发现汽车非正常振动或跑偏，则必须立即停车，检查轮胎是否损坏。

提示

出于技术上的原因，一般情况下不能使用其它汽车的轮辋。在某些情况下，即使汽车车型相同，轮辋也不能互用。请注意官方汽车文件，并在必要时向上海大众汽车经销商询问。 ◁

一般说明

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，230 页。

车轮故障预防措施

– 汽车驶过路缘或类似障碍物时应尽可能沿障碍物垂直方向慢速行驶。

– 注意勿使轮胎接触油脂、机油和燃油。

– 定期检查轮胎损伤状态（如割胎、开裂或鼓包等损伤）；清除嵌在轮胎花纹里的外来杂物。

轮胎存放须知

– 拆卸轮胎前应在轮胎上做标记，安装时按标记复位，使车轮的旋转方向和动平衡状态保持不变。

– 拆下的车轮或轮胎应存放在凉爽干燥处，最好存放在无阳光的暗处。

– 未装配到车轮上的轮胎应直立存放。

新轮胎

新轮胎必须经过磨合 ⇒234 页新轮胎的花纹深度取决于轮胎品牌、型号及花纹类型。 ▶

隐蔽性损伤

轮胎和轮辋的损伤往往难以发现，行驶中如发现汽车异常振动或跑偏，则表明某个轮胎存在故障，遇此情况，必须尽快到**上海大众汽车经销商**处检修轮胎。

定向旋转轮胎

这种轮胎的侧壁上标有表示轮胎旋转方向的箭头，必须按标注的旋转方向安装轮胎，确保轮胎的道路附着性及抗浮滑性，降低滚动噪音和轮胎磨损率。

⚠ 警告

最初新轮胎的道路附着性不可能达到最佳状态，故应以适中车速谨慎驾驶，防止引发事故！

- **未经磨合的轮胎及磨损的轮胎的道路附着力不足，直接影响制动效果。**

⚠ 警告（续）

- **不得用损坏的轮胎行驶！否则，可能导致爆胎，引发伤亡事故。**
- **轮胎气压必须符合规定，若轮胎气压不足，持续高速行驶将加剧轮胎挠曲，轮胎极易过热，结果可能导致胎面脱壳或轮胎爆裂。**
- **切勿使用损坏或已磨损至轮胎花纹磨损标记的轮胎，应及时更换这类轮胎。**
- **切勿松开带螺栓连接式轮圈的轮辋上的螺栓，谨防引发事故！**
- **尽可能避免使用胎龄超过 6 年的轮胎，若不得已而用之，则驾驶时务必格外谨慎，且应慢速行驶。**
- **任何情况均勿使用不知来历的旧车轮或轮胎，因这类车轮或轮胎虽无明显损伤，但可能已损坏，从而行驶时可能导致汽车失控，引发严重事故。**
- **行驶时若发现汽车非正常振动或跑偏，则必须立即停车，检查轮胎是否损坏。**

◁

检查轮胎气压

根据车型不同，上海大众原装轮胎气压规定值标注在燃油箱盖板内侧的标签上。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，230 页。

1. 从轮胎气压规定值标签上查取本车轮胎气压值（其上标注的气压值适用于夏季和冬季轮胎）。
2. 拧下气门嘴防护帽，将气压监测装置装到气门嘴上。
3. 检查轮胎气压时轮胎必须处于冷态。温度升高，气压略高于规定值，但无须降低轮胎气压。
4. 根据汽车负荷适当调整轮胎气压。
5. 同时应检查备用车轮的轮胎气压。
6. 重新拧上气门嘴防护帽。
7. 如果轮胎充气压力已改变，则在带有轮胎气压监控系统 的汽车上按压中控台内的按钮，直至听到一个声音提示。

配备轮胎气压监控系统的汽车，如已改变轮胎气压，则应按中控台上的按钮。

汽车在过去三小时内仅低速行驶数公里方可检查和调整轮胎气压，因行驶时轮胎内摩擦和挠曲变形导致轮胎温度升高，胎内空气膨胀，从而使气压检查失控。

轮胎气压以冷态气压为准。轮胎暖态气压肯定高于冷态气压，因此，若冷态气压符合规定，则轮胎达到暖态时切勿降低其气压，否则，将导致轮胎气压不足，行驶时可能有突然爆裂。

高速行驶时轮胎气压是否正确尤其重要，因此，凡添加燃油时和长途行驶前均应检查轮胎气压，配备轮胎气压监控系统的汽车也须照此办理。

备用车轮的轮胎气压应保持本车规定的最高气压值。

轮胎气压监控系统

行驶时该系统监测所有轮胎的气压，若测得的轮胎气压值偏离规定的气压值，则必须调整轮胎气压。

⚠ 警告

- **轮胎气压不正确可能导致爆胎，引发事故，致伤甚至致死人员！**
- **至少每月和长途行驶前检查一次轮胎气压，轮胎气压必须符合规定，谨防引发事故！**
  - **– 轮胎气压不足将加剧轮胎挠曲变形，轮胎过热，可能导致胎面脱壳，甚至爆胎。**
  - **– 轮胎气压无论过低还是过高，均会导致轮胎早期磨损，恶化操纵稳定性。**
  - **– 轮胎温度过高需要降温时请采用自然冷却的方式，切勿用泼冷水的方式来降低轮胎温度，这可能会导致胎面胎侧胶层各部分遇冷水后收缩不均而发生裂纹，影响行车安全。**

▶

⚠ 警告

- 气门嘴防护帽丢失或安装不合适的防护帽或未正确拧紧防护帽均可能损坏气门嘴和轮胎气压监控系统，故行驶时所有防护帽必须处于拧紧状态。所用防护帽规格必须与原装防护帽相同。
- 连接轮胎气压表时必须使气压表与气门嘴处在一条直线上。否则，可能损坏气门嘴和轮胎气压传感器。
- 若发现防尘帽丢失，须尽快配上。

⚠ 警告（续）

- 高原行车时，由于制动频繁，会导致轮胎气压升高。且由于环境大气压力较低，使轮胎的实际相对气压变高，因此保持轮胎压力在规定范围对于行车安全至关重要。
- 汽车在高温条件下行驶时，轮胎散热较慢，轮胎内气压会随之相应增高，特别是在高速紧急制动及长途行驶时，需注意检查轮胎的工作温度及轮胎压力在规定范围内，避免对行车安全造成影响。

- 轮胎气压不足势必增加汽车燃油消耗量。 ◁

轮胎使用寿命

图 196 轮胎花纹磨损标记

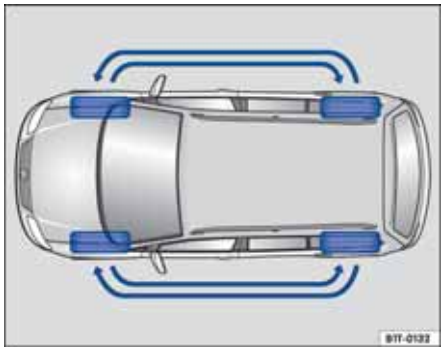

图 197 前后车轮换位

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，230 页。

轮胎使用寿命取决于轮胎气压、驾驶风格及装配状况。

轮胎花纹磨损标记

本车原装轮胎上设有若干横穿花纹，高度为 1.6mm 的磨损标记⇒图 196。根据轮胎品牌，轮胎外圆周上通常均匀分布 6 到 8 个磨损标记（如字母 “TWI” 或其它符号），用于指示磨损标记所在位置。在磨损标记旁测得的纹槽深度降至 1.6 mm 时该轮胎即达法定允许的最小花纹深度，该轮胎必须更换 。

轮胎气压

轮胎气压不正确将导致轮胎早期磨损，甚至可能爆胎！因此，应每月检查一次轮胎气压，长途行驶前也须检查一次轮胎气压 。

驾驶方式

急转弯、急加速和紧急制动均将加剧轮胎磨损，应尽可能避免上述驾驶方式。

前后轮换位

若前轮轮胎的磨损比后轮严重，建议如图所示将前后轮换位安装⇒图 197，从而可保证所有轮胎使用寿命大致相同。

车轮平衡

汽车出厂时车轮已作平衡处理。但行驶中有诸多因素影响车轮平衡性，导致车轮不平衡，转向摆振。

不平衡的车轮应及时进行平衡处理，否则，将导致转向机构、悬挂系统和轮胎过度磨损。安装新轮胎后也须重新平衡车轮。

车轮总成动平衡要求：单侧轮辋 ≤ 8g

车轮定位失准

车轮定位失准将导致轮胎不均匀过度磨损，恶化行驶安全性，若发现轮胎不均匀过度磨损，则应尽快到**上海大众汽车经销商**处检查车轮定位。 ▶

空载时前后轮定位参数	前轮	前束（双轮）	出厂检验 ZP8	16′ ±10′
			DIN 700 20	10′ ±10′
		车轮外倾角（不可调）		-30′ ±30′
		左右轮外倾角最大允差		30′
		主销后倾角（不可调）		7° 34′ ±30′
		主销内倾角（不可调）		14° 48′ ＋ 1° 20′
	后轮	前束（双轮，不可调）	出厂检验 ZP8	8.0′ ±12.5′
			DIN 700 20	10.0′ ±12.5′
		车轮外倾角（不可调）	出厂检验 ZP8	-1° 00′ ±30′
			DIN 700 20	-1° 20′ ±30′
		左右轮外倾角最大允差		30′
检测方法		采用车轮定位检测台测试。		

⚠ 警告

行驶时若轮胎爆裂或漏气，可能引发严重伤亡事故！

- 轮胎花纹磨损至磨损标记时必须更换轮胎，否则，可能引发事故！因磨损轮胎的道路附着力急剧下降，尤其在潮湿路面上高速行驶时极易造成汽车浮滑，严重影响行驶安全性 。
- 若轮胎气压不足，持续高速行驶将加剧轮胎挠曲变形，轮胎过热，可能导致胎面脱壳，甚至爆胎，极易引发事故！故轮胎气压必须符合规定。

⚠ 警告（续）

- 若发现轮胎不均匀过度磨损，则应尽快到上海大众汽车经销商处检查汽车行驶系统。
- 注意切勿使化学物质、机油、油脂、燃油及制动液接触轮胎。
- 避免使用胎龄超过 6 年的轮胎，若不得已而用之，则务必慢速谨慎行驶。
- 损坏的车轮和轮胎必须及时更换！
- 切勿使用来历不明的旧轮胎，即使外观无可见损伤，旧车轮和轮胎可能已损坏，故极可能导致汽车失控，引发严重事故。

泄气保用轮胎

即使漏气，大多数情况下泄气保用轮胎仍可继续行驶。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，230 页。

如汽车安装原装应急轮胎，显示屏将显示轮胎失压状况。

漏气时应急轮胎应急行驶须知

– ESP 必须处于打开状态，如已关闭，则应将其打开。

– 务必慢速（最高不超过 80 km/h)谨慎行驶。

– 尽可能避免紧急制动和急转弯。

– 避免驶越障碍物（如路缘）和坑洼路面。

— 尤其须注意，ESP 进入调节状态时如轮胎冒出烟雾，闻到橡胶味，汽车开始颤动，并发出敲击声时，切不可继续行驶，必须立即停车！

泄气保用轮胎的识别代码标注在轮胎侧壁上的轮胎型号旁：“DSST”、“Eufonia”、“ RFT”、“ROF”、“RSC”、“SSR”或“ZP”。

此种轮胎的侧壁经加强处理，若胎内气压降低，那么轮胎仅靠其侧壁支承。

组合仪表显示屏显示轮胎失压状况，在相应条件下（例如，低负荷状态）汽车仍可继续行驶 50km。

应尽快更换故障轮胎，同时必须由**上海大众汽车经销商**检查轮辋损伤状况。详情请咨询**上海大众汽车经销商**。

应急行驶开始

一旦显示屏显示轮胎失压，则至少有一个轮胎正在漏气，车辆进入应急行驶状态。

终止应急行驶

如发生下列情况，则必须停车，切勿继续行驶：

- 车轮冒烟。
- 可闻到橡胶味。
- 汽车颤动。
- 可听到敲击声。

警告

如应急轮胎失压，将大大恶化汽车的操纵稳定性。

- 车速不得超过 80 km/h，且须谨慎行驶。

警告（续）

- 尽可能避免急转弯和紧急制动。
- 避免驶越障碍物（如路缘）和坑洼路面。

提示

- 若应急轮胎失压，则切不可将防滑链装在前轮上。
- 若泄气保用轮胎失压，则切不可将防滑链装在前轮上。 ◁

新轮胎和新车轮

新轮胎和新车轮必须经过磨合。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，230 页。

某些轮胎制造商用代码 “ZR” 代表最高允许车速高于 240 km/h 的轮胎。

轮胎和轮辋属汽车关键部件。本车轮和轮辋经上海大众严格认证，完全与本车特性相匹配，具有良好的道路附着性和操纵稳定性。如需安装未经上海大众认可的轮胎或车轮，则请咨询**上海大众汽车经销商**，确定其是否适用本车。选用轮胎和车轮时尤其须注意整车重量和最高允许车速 。

建议对轮胎和车轮的任何作业均由**上海大众汽车经销商**实施。因其熟悉操作流程，并配有必要的专用工具和备件及合适的报废轮胎处理设施。**上海大众汽车经销商**掌握轮胎、轮辋及车轮装饰件的安装和更换技术，有关事项请咨询**上海大众汽车经销商**。

安全起见，轮胎应成对更换（即同时更换两个前轮或两个后轮），尽可能不要单个更换。

轮胎型号代码

了解轮胎型号及其含义有助于正确选用轮胎，子午线轮胎的侧壁上标有轮胎型号代码。例如：

215/55 R 16 97V

其含义如下：

215	轮胎宽度，单位：mm
55	高/宽比(%)
R	R 子午线轮胎
16	轮辋直径，单位：英寸
97	承载能力代码
V	轮胎速度级别

轮胎上可能还标有下列信息：

xl	“Reinforced” 代表加强型轮胎
M+S	(或 M/S) 代表轮胎花纹适用于冬季行驶的轮胎（雪泥地轮胎）
	轮胎旋转方向

轮胎速度级别

P	最高允许车速 150 km/h
Q	最高允许车速 160 km/h
R	最高允许车速 170 km/h
S	最高允许车速 180 km/h
T	最高允许车速 190 km/h
H	最高允许车速 210 km/h
V	最高允许车速 240 km/h
ZR	最高允许车速 240 km/h 以上
W	最高允许车速 270 km/h
Y	最高允许车速 300 km/h

轮胎识别代码 (TIN)

TIN 码是轮胎的序码号，以字母“DOT”开头，表示该轮胎符合相关法规要求，随后是轮胎制造商代码和轮胎制造日期缩写⇒234 页，其它数字和字母则属轮胎制造商内部用代码。

轮胎制造日期

轮胎制造日期也标注在轮胎侧壁上（可能只标在车轮内侧）：

“DOT ... 0305 ...” 表示该轮胎是 2005 年第 3 周生产的。

警告

若使用不适合本车的轮胎，则可能危及交通安全，谨防引发事故！

- 尽可能避免使用胎龄超过 6 年的轮胎，若不得已而用之，则必须慢速谨慎行驶。
- 若加装车轮装饰罩，则必须确保有足够的冷却气流通向制动器，否则，可能导致制动器过热。
- 四个车轮必须安装类型、尺寸（滚动周长）及花纹类型均相同的子午线轮胎。
- 切勿安装来历不明的旧轮胎和车轮，即使外观无可见损伤，旧轮胎和车轮也可能已损坏，从而可能导致汽车失控，引发事故！ ▶

⚠ 警告（续）

- 切勿拧松带螺栓连接式轮圈的轮辐的连接螺栓，谨防引发事故！
- 若备用车轮的轮胎规格不同于在用轮胎（例如，冬季轮胎）则只可短时间使用，行驶时务必格外谨慎，应尽快换回标准轮胎。
- 车速不得高于所装轮胎的最高允许车速 。若车速超过轮胎最高允许车速，轮胎可能突然失压，脱壳，甚至爆胎，极易引发事故！

⚠ 警告

- 由于技术原因，任何情况均不得使用其它汽车的车轮，包括同车型其它车上的车轮。
- 若在本车使用未经上海大众认可的车轮或轮胎，则可能违反道路行驶车轮注册条件。

提示

在轮胎损坏的情况下，只允许暂时以谨慎小心的驾驶方式使用应急车轮。必须尽快地重新换上标准的车轮。

必须严格按当地相关法规处理废旧轮胎。 ◁

车轮螺栓

必须按规定力矩拧紧车轮螺栓！

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，230 页。

车轮螺栓的结构必须与轮辋相匹配。若安装不同类型的轮辋，则必须使用长度、规格及螺栓头部形状均适合的螺栓。确保车轮安装稳固，制动系统正常工作。

车轮螺栓拧紧力矩为 120 Nm。更换车轮后应尽快前往上海大众汽车经销商处检查轮胎螺栓的拧紧力矩。

不可使用不同车型的车轮螺栓，甚至不能使用同 车型其它车上的车轮螺栓

⚠ 警告

若车轮螺栓紧固不当，汽车行驶时车轮可能松动，极易引发事故！

- 车轮螺栓和轮毂上的螺纹必须洁净，易于拧动。
- 车轮螺栓和轮毂上的螺纹上不得沾有油脂或机油，否则，虽已拧紧至规定力矩，但汽车行驶时螺栓仍可能松动，极易引发事故！
- 必须使用本车自己的车轮螺栓。
- 不得在本车使用不同的车轮螺栓。
- 若车轮螺栓拧紧力矩小于规定值，汽车行驶时螺栓可能松动，极易引发事故；若大于规定值，则可能损坏车轮螺栓和螺纹。 ◁

冬季轮胎

冬季轮胎可大大提高汽车在冰雪路面上行驶时的操纵稳定性。建议气温低于 -7° C 时即应换装冬季轮胎。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，230 页。

汽车在冬季道路条件下行驶时冬季轮胎可大大提高汽车的操纵稳定性。而夏季轮胎因其结构（轮胎宽度、橡胶成分、花纹类型等）原因在冰雪路面上的防滑能力较差。

建议使用和原车轮胎尺寸相同的冬季轮胎。

轮胎花纹深度磨损至 4 mm 时冬季轮胎的防滑性能将明显降低。

在冬季道路条件下方可使用冬季轮胎，并且四个车轮均须安装冬季轮胎。冬季轮胎的最高允许车速以轮胎速度级别为准。

若使用 V-型轮胎，则最高允许车速和轮胎气压取决于发动机尺寸，有关事项请咨询上海大众汽车经销商。

此外，还可通过菜单对车速警告进行设置⇒36 页。

一旦气温升高到 7℃以上，则应立即换用夏季轮胎，因在无冰雪路面上行驶时夏季轮胎的操纵稳定性优于冬季轮胎。 ▶

113.5R1.PL7.74

若轮胎漏气，换用备用车轮时请参阅备用车轮使用说明。

警告

车速不得超过所装冬季轮胎最高允许车速。若车速超过冬季轮胎最高允许车速，轮胎可能突然失压，脱壳，甚至爆胎，极易引发事故！

- 务必根据当时的气候、道路及交通状况调整车速，切勿利用冬季轮胎提供的防滑性能冒险，谨防引发事故！

警告（续）

- 安装冬季轮胎行驶时应在驾驶员视觉范围内粘贴标有最高允许车速的不干胶标签。
- 制动时四轮驱动汽车的操纵性能与前轮驱动汽车相同。

提示

若在配备轮胎气压监控系统的汽车上安装新轮胎，则系统必须对其“重新记忆”。

应根据气候状况及时换用夏季轮胎，因其滚动噪音小，磨损慢，油耗低。 ◁

防滑链

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，230 页。

防滑链只可安装在前轮，并且只可装在规定轮胎上，该规定也适用于四轮驱动汽车。

只允许使用节长不超过 15 mm 的细扣防滑链条（包括张紧装置）。

请参阅和遵守应急轮胎相关说明。

安装防滑链前必须拆掉车轮装饰罩和装饰环 。

本车可使用防滑链的车轮和轮胎尺寸规格如下：

轮辋尺寸：6J×15 ET47

轮胎尺寸：195/65 R15

我们推荐您前往就近的上海大众汽车经销商咨 询合适的轮辋、轮胎及防滑链尺寸信息。

警告

若使用不适合本车的防滑链或防滑链安装不当，则可能引发事故，致伤人员。

- 不同车型应采用不同尺寸的防滑链，并务必按防滑链制造商的装配说明安装防滑链。
- 安装防滑链行驶时务必遵守相关法规，且车速不得超过最高允许车速。

提示

- 在无冰雪路面上行驶时必须拆掉防滑链，否则，势必恶化汽车操纵稳定性，加速磨损，损坏轮胎。
- 防滑链与车轮直接接触可能划伤或损坏车轮，故必须正确安装防滑链。
- 装防滑链行驶的最高允许车速为 50 km/h。 ◁

附件、零部件更换、维修和改装

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

磨合 237
制动效果和制动距离 237
附件和零部件 238
油液和零部件 239
维修和技术更改 239
安全气囊系统维修和对安全气囊系统的损害 240
车载电话和对讲机 241

⚠ 警告

不适用的备件和附件以及违规进行的作业、改装和维修可能导致汽车损坏、事故和受伤。

- 上海大众强烈建议，只使用许可的上海大众附件和上海大众原厂配件®。上海大众汽车公司已确认了这些产品的可靠性、安全性和适用性。

⚠ 警告（续）

- 汽车的维修和改装只可请上海大众汽车经销商进行。上海大众汽车经销商拥有必要的工具、诊断设备、维修信息和具备资质的工作人员。
- 只可在本车上安装型号和特性与出厂时安装的部件相符的部件。
- 切勿将诸如饮料罐托架、电话支座等物品放置、固定或安装在安全气囊模块的盖板上或附近，或安全气囊的膨胀范围内。
- 只可使用上海大众许可用于本车型的轮辋和轮胎组合。 ◁

磨合

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，237 页。

1000km 以内

- 不全开油门。
- 切勿以最大油门行驶。
- 避免发动机高速运转。
- 不得牵引挂车。

1000 到 1500km

- 在此范围内可将车速和发动机转速（rpm）提高至最高允许速度。

磨合初期，发动机的内摩擦阻力比磨合后大得多，发动机所有运动部件磨合后方能达到最佳配合状态。

按上述要求磨合发动机后不仅能延长发动机使用寿命，并可降低油耗。 ◁

制动效果和制动距离

制动效果和制动距离主要受汽车行驶环境，道路状况及驾驶方式影响。

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，237 页。

制动效果和制动距离主要受汽车行驶环境，道路状况及驾驶方式影响。

磨损的制动器摩擦片不能对汽车实施有效制动，制动器摩擦片的磨损程度主要取决于汽车使用条件及驾驶方式。如经常在市区行驶，或短途行驶，或用作赛车，建议您在⇒章节 *保养手册* 规定的保养周期内增加制动器摩擦片厚度的检查次数。涉水、暴雨或洗车后制动器可能受潮或（冬季）结冰，制动效果将有所下降，这种情况下必须轻踏制动踏板，使制动器摩擦生热，将水分蒸发掉，恢复制动效果。

雨天及湿滑路面行车时，应控制车速防止打滑；在遇到积水时，应低档匀速通过。在经过积水较深的路段后，由于制动摩擦片和制动盘都会被水浸湿，影响制动效果，要轻踩几下刹车，使制动零件保持干燥恢复性能。 ▶

113.5R1.PL7.74

由于高原地区山高坡长，制动器使用频率高、时间长且经常在强制动工况下连续工作，这些因素都会使制动效果变差。因此我们建议车辆在下坡时，切勿空档滑行并避免频繁制动。尽量使用低档通过发动机本身的制动作用控制车速，这样可以减轻车轮制动器的工作强度，降低制动器温度。在采用发动机制动时，变速箱档位越低，发动机转速越高，产生的拖滞力越大，制动效果越明显。

高原地区空气稀薄、气压低，与平原的大气压力不同，所产生的助力效果不同。在高原地区，由于作用在制动助力器膜片单位面积上的大气压力已经小于一个标准大气压力，所以制动助力就会变小，并且产生相同助力效果的时间会变长，这是一个正常的物理现象，所以在高原地区制动时需要更大的制动踏板力。当需要制动时，不要多次猛踩制动踏板，而是将脚保持在制动踏板上通过控制制动踏板力保证制动效果。

由于冰雪路面的摩擦系数低，当制动时，制动距离会大大延长，并且制动距离会随着车速的提高而加大，所以在冰雪路面行驶时应特别注意控制车速、与前车或者侧向车辆保持较大的安全距离。

在冰雪路面行车时不允许空档滑行，当需要减速停车时，建议通过连续减档的方式进行制动。

当需要紧急制动时，可通过发动机的制动并配合制动踏板制动，达到迅速降低车速的效果。（例如，车辆 4 档行驶时需要紧急制动，先将右脚从油门踏板松开并踩下制动踏板，左脚则迅速踩下离合器，将档位直接换到 2 档甚至 1 档，迅速抬起离合器踏板，配合制动踏板以达到快速降低车速的效果）。

制动液至少每两年更换一次。 若制动液在制动系统内存留时间过长，则制动时可能在系统管路内产生气阻，严重恶化制动效果。

警告

未经磨合的新轮胎和新制动器摩擦片不具备最佳附着特性和摩擦特性。

- **新轮胎尚不具备最佳附着力，故最初 500 km 内须谨慎驾驶，使轮胎磨合良好，谨防发生事故。**

警告（续）

- **最初 200 至 300 km 内新制动器摩擦片不具备最佳摩擦特性，故必须经过磨合，此阶段内制动效果略有下降，可通过加大制动踏板的踏力初偿制动效果。更换后的新制动器摩擦片也须按上述要求进行磨合。**
- **行驶时切勿距其它车辆太近或发生须紧急制动的情况，使用新轮胎和新制动蹄块行驶时尤须谨慎，杜绝发生上述情况，避免引发事故。**

警告

若制动器受潮或结冰，或驶经撒盐路面后制动效果可能滞后，导致制动距离加长，务须谨慎，防止引发事故！

- **制动距离过长及制动系统存在故障均将提高事故发生率。**
- **轻踏制动踏板，检测制动器。**
- **谨慎制动，干燥已浸湿的制动器或去除制动器上的冰或盐。**
- **请仔细阅读和遵守相关安全警告说明。**

警告

制动器过热将降低制动效果，并增长制动距离。

- **注意勿使制动器过热。**
- **下坡行驶时制动器负荷增大，极易过热。**
- **沿陡坡长距离下行前建议挂入低档，降低车速，利用发动机的制动效应，减轻制动器的负荷。**
- **切勿持续踏住制动踏板，使制动器处于摩擦状态，持续制动将导致制动器过热，增长制动距离，应对汽车实施间歇制动。**
- **切勿关闭发动机让汽车惯性滑行，因此时制动助力器不工作，故将大大增长制动距离。**
- **每两年必须更换一次制动液。如制动液在制动系统内存留时间过长，制动时系统管路内将产生气阻，恶化制动效果，降低行驶安全性，甚至可能导致制动系统失效，极易引发事故！**
- **安装非标准前扰流板或前扰流板损坏均将阻碍通向制动器的冷却气流，导致制动器过热，恶化制动效果。**
- **购买附件前请仔细阅读并遵守相关安全警告说明⇒238 页 。**

◁

附件和零部件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，237 页。

购买附件和零部件前请务必咨询上海大众汽车经销商。

上海大众采用最新安全技术设计本车，确保本车具有优良的主动安全性和被动安全性。

安装附件和更换零部件前请咨询**上海大众汽车经销商**。**上海大众汽车经销商**可向您推荐适用于您所购汽车的附件和零部件，并可向您介绍相关法规。请务必使用上海大众原装零部件和经上海大众认可的 ▶

附件，因这些零部件和附件的适应性、可靠性和安全性均已通过上海大众严格认证。**上海大众汽车经销商**备有充足的上海大众认可的附件和零部件，并具有丰富的安装经验和必备的设施，可确保正确安装零部件和附件。

尽管上海大众不断对附件和零部件市场进行考察，但不可能评估市场上销售的所有非上海大众原装附件和零部件的可靠性、安全性和适应性，**因此，若安装非上海大众原装附件和零部件所产生的车辆故障或事故，上海大众一概不予质量担保。**

若对汽车行驶性能有直接影响的设备（如车速巡航控制系统或电控悬挂）进行改装，则必须经上海大众认可，且其上必须标有标记“e”(欧洲经济共同体授权标记)或“CCC”（中国强制认证）。

如加装诸如电冰箱、电脑、风扇等与汽车操作无关的电气设备，则其上必须标有标记“CE”（欧洲经济共同体制造商一致性声明标记）或“CCC”（中国强制认证）。

警告

对汽车的不当改装或安装不合适的附件均可能引发故障，导致致命事故！

- 请务必使用上海大众原装零部件和经本公司认可的附件。因这些零部件和附件的适应性、可靠性和安全性均已通过上海大众严格认证。

警告

对汽车的不当维修或改装均可能影响安全气囊的保护效能，引发故障，导致致命事故。

- 切勿将诸如杯架、电话架等附件安装在安全气囊组件的外壳上或其作用范围内。
- 发生事故，安全气囊触发时安装在安全气囊组件外壳上或其作用范围内的附件可能严重致伤，甚至至死乘员！
- 请仔细阅读和遵守相关安全警告说明 ⇒93 页。

◁

油液和零部件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，237 页。

所有工作油液和零部件都在不断地进行后续开发，例如齿形皮带、轮胎、发动机冷却液、发动机机油以及火花塞和汽车蓄电池。因此请让**上海大众汽车经销商**更换工作油液和零部件。

警告

不合适的工作油液和零部件及其不恰当的使用可能导致事故、受伤、烫伤和中毒。

- 油液只可保存在封闭的原装容器中。
- 切勿使用空食品盒、瓶子或其他容器盛放油液，否则可能有人饮用其中装着的油液。
- 使儿童远离所有油液和工作部件。

警告（续）

- 务必阅读并遵守油液外包装上的信息和警告。
- 在使用会产生有害蒸气的产品时，务必在室外或在通风良好的区域内作业。
- 切勿使用燃油、松脂精、发动机机油、洗甲水或其它挥发性液体进行汽车养护。这些物质有毒并且高度易燃。它们可能引起火灾和爆炸！

提示

- 只可添加适用的工作油液。绝对不可混淆工作油液。否则会导致严重的功能缺陷和发动机损坏！
- 冷风入口前面的附件和其它加装件会降低发动机冷却液的冷却效果。在环境温度高且发动机负荷大时，发动机可能过热！

泄漏的工作油液会污染环境。要将流出的工作油液收集在合适的容器中，然后按环保要求专业地废弃处理。

◁

维修和技术更改

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，237 页。

进行维修和技术更改时必须遵守上海大众汽车的规范 ⇒⚠！

▶

未经上海大众授权对本车电子部件或软件的技术更改均可能引发功能故障。因电子部件相互连接形成一网络系统，一旦某个电子部件发生故障，势必影响其它系统，从而大大降低行驶安全性，导致部件过度磨损，使汽车不符合道路行驶要求。

上海大众对不当改装及作业造成的损坏概不承担质量担保，故必须由上海大众汽车经销商实施维修和技术改装。

特殊辅助设备或车身部件的制造商必须保证所产部件符合现行环保法规。

车主必须保存所装辅助设备及部件的成套文件，并在汽车报废时将所有文件交给拆车公司。从而可按环保要求处理报废车和翻新旧车。

警告

对汽车的不当作业或改装均可能导致功能故障，致伤人员，引发事故。

- 本车不得安装不同于原装零部件特性和规范的零部件。也不得安装未经上海大众认可的车轮和轮胎。

警告

对汽车的不当维修和改装均可能导致功能故障，引发致命事故！

- 对汽车的不当作业和改装（例如，对发动机、制动系统、行驶系统或影响车轮及轮胎性能的部件的改装）均会影响安全气囊系统的功能，从而严重致伤，甚至致死乘员。
- 请仔细阅读和遵守相关安全警告说明 ⇒93 页。 ◁

安全气囊系统维修和对安全气囊系统的损害

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，237 页。

进行维修和技术更改时必须遵守上海大众的规范 ⇒⚠！

前保险杠、车门、前座椅、顶篷或车身的改装和维修只可请**上海大众汽车经销商**进行。在这些汽车部件上可能有安全气囊系统的系统组件和传感器。

对安全气囊系统进行的一切作业以及因其它维修工作而拆装其系统部件，都可能损坏安全气囊系统的部件。其结果可能导致安全气囊在发生交通事故时不能正确触发或不起作用。

为了不影响安全气囊的效能以及避免已拆下的部件导致受伤及污染环境，必须遵守相关规定。**上海大众汽车经销商**了解这些规定。

改装车轮悬架可能影响发生碰撞时安全气囊系统的性能。例如由于使用未经上海大众许可的轮辋和轮胎组合、由于降低汽车高度、由于更改包括弹簧、减震支柱、减震器等的悬架硬度，可能改变由安全气囊传感器测得并发送到电子控制单元的力。悬架的某些改装例如可能增大由传感器测得的力，从而使安全气囊系统在发生未进行改装时一般不应触发的碰撞时触发。其它改装可能减小由传感器测得的力，从而导致安全气囊在应触发时不触发。

警告

违规进行的维修和改装可能导致汽车损坏和发生功能故障，并影响安全气囊系统的效能。从而可能导致事故和受伤或致命伤。

- 汽车的维修和改装只可请上海大众汽车经销商进行。
- 安全气囊模块不能修理，必须更换。
- 切勿将从旧车中拆下的或回收利用的安全气囊部件安装到本车中。

警告

改装本车的车轮悬架包括使用未许可的轮辋和轮胎组合，可能改变安全气囊的性能并增大发生事故时受伤或致命伤的风险。

- 切勿安装与本车中安装的原厂部件具有不同特性的车轮悬架部件。
- 切勿使用未经上海大众汽车许可的轮辋和轮胎组合。 ◁

车载电话和对讲机

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，237 页。

车载电话和对讲机必须配备车外天线

务必按下列规定安装车载电话和对讲机：

- 正确安装车外天线。
- 车载电话和对讲机的最大发射功率不得超过 10W。

安装车外天线方能获得最佳通话范围。

若需安装发射功率高于 10W 的车载电话或对讲机，则务必先与**上海大众汽车经销商**商洽，确认改装高功率车载电话或对讲机是否技术可行。

建议由**上海大众汽车经销商**安装车载电话和对讲机。

⚠ 警告

驾驶员必须始终集中精力驾驶汽车，切勿因通话分散注意力，谨防引发事故。

- 道路、交通及天气状况允许时方可使用电话或对讲机。
- 音量应调节适中，以便随时能听到车外诸如警车或消防车发出的信号。

⚠ 警告（续）

- 在无移动电话网络或网络信号很弱的地区以及隧道、车库或地道内可能无法通话。也不能进行紧急呼叫。
- 若无车外天线或车外天线安装不当，使用车载电话或对讲机时车内的电磁辐射将超过允许值、对车内的驾乘人员的健康极为不利。

⚠ 警告

- 在加油站内加油时必须关闭车载电话和对讲机，因电磁辐射可能产生火花，引发火灾！
- 切勿在安全气囊组件的外壳上或安全气囊作用范围内安装或固定诸如杯架、电话架等物品。
- 发生事故，安全气囊触发时安装在安全气囊组件外壳上或其作用范围内的附件可能严重致伤，甚至至死乘员！

⚠ 警告

对汽车操作不当可能引发功能故障。若违反上述规定，可能导致汽车电子系统发生故障，常见错误如下：

- 未安装车外天线。
- 车外天线安装错误。
- 车载电话或对讲机的最大发射功率超过 10W。 ◁

发动机控制单元和废气净化装置

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

指示灯 242
尾气催化净化器 242

补充信息和警告说明：

- 换档 ⇒133 页
- 加油⇒198 页
- 汽油 ⇒201 页
- 发动机机油 ⇒206 页
- 汽车蓄电池 ⇒214 页
- 已存储在控制单元中的信息 ⇒237 页
- 牵引启动和牵引⇒258 页

警告

排气装置的部件可能会很热。于是可能引起火灾。

- 不要让排气装置部件接触到汽车下的易燃物质（例如干草）。
- 切勿在排气管、尾气催化净化器、隔热板上使用附加的底部保护层或防腐材料。

◁

指示灯

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，242 页。

亮起	可能的原因	解决措施
EPC	电子节气门控制系统故障（Electronic Power Control）。	尽快让上海大众汽车经销商检测发动机。
	OBD 系统指示灯，表明尾气排放相关的系统或者零部件有故障。	谨慎地行驶到最近的上海大众汽车经销商进行检测。

在打开点火开关时，某些警告灯和指示灯会短暂亮起，表明在进行功能检测。它们在几秒钟后会隐去。

警告

- 行车建议只可在合适的视野、天气、路面和交通状况下执行。
- 不得危及其它交通参与者。

提示

为了避免汽车损坏，务必注意亮起的指示灯以及相应的描述和提示。

- 只要指示灯 或 EPC 亮起，就必须考虑到发动机故障、耗油量提高以及发动机功率下降。

◁

尾气催化净化器

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，242 页。

尾气催化净化器用于废气后处理，帮助降低废气中的有害物质排放值。为保证汽油发动机的排气装置和尾气催化净化器长时间正常工作：

- 只可添加无铅汽油。
- 切勿行驶到油箱燃油完全耗尽。
- 不要加注过多的发动机机油 ⇒206 页。
- 不要牵引启动汽车，而要使用辅助启动。

如果在行驶期间发生失火（缺缸）、功率下降或发动机运转不平稳，要立即降低车速，并让上海大众汽车经销商检测汽车。否则未燃烧的燃油会因此进入排气装置，从而进入大气中。此外，尾气催化净化器也可能因过热而损坏！

即使废气净化装置工作无碍，在发动机的某些状态下也可能出现含硫类物质的废气气味。这取决于燃油的含硫量。

◁

自己动手

实用提示

应急关闭或打开

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

手动开启和闭锁驾驶员侧车门 243
手动将副驾驶员车门和后车门上锁 244

车门、行李厢盖和滑动 / 外翻式天窗例如在汽车钥匙或中央门锁失灵时可以手动锁止和部分解锁。

补充信息和警告说明：

- 汽车钥匙套件 ⇒56 页
- 中央门锁和锁止系统⇒58 页
- 车门⇒60 页
- 行李厢盖 ⇒62 页
- 滑动 / 外翻式天窗⇒68 页

警告

粗心地应急关闭或应急打开可能导致受伤。

- 在汽车已从车外锁止后，车门和车窗都无法从车内打开。

警告（续）

- 切勿将儿童或需要帮助的人员单独留在车内。在紧急情况下，这些人员无法自行离开汽车或无法自救。
- 视季节而定，在锁止的汽车中可能出现很高或很低的温度，尤其可能引起幼儿受伤和生病或导致死亡。

警告

车门、行李厢盖和滑动 / 外翻式天窗的运行范围充满危险，并且可能造成伤害。

- 当翻转范围内没有人时，才可打开或关闭车门、行李厢盖和滑动 / 外翻式天窗。

提示

为了避免汽车损坏，在进行应急关闭或应急打开时要小心地拆卸和正确地装回部件。 ◁

手动开启和闭锁驾驶员侧车门

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，243 页。

驾驶员车门可以在无线遥控钥匙或中央门锁失灵时手动开锁和上锁。

-将钥匙插到驾驶员车门上的门锁并转动解锁或闭锁位置。

警告

- 把车门关闭上锁时切勿大意或失控。否则可能会给您自己或他人造成严重伤害！注意车门的转动范围内没有人。
- 切勿让儿童或需要帮助的人员单独逗留在车内。如果他们操作中央门锁按钮，便会将所有车门上锁。这样，儿童或者需要帮助的人员便无法

警告（续）

自行离开汽车或者在发生紧急情况时进行自救。在发生交通事故时或紧急情况下，上了锁的车门会加大从车外救助乘员的难度。

- 尽可能把汽车停在远离车流的地方，然后进行相应的作业。

提示

松开盖罩时必须小心，以免造成汽车油漆损伤。 ◁

113.5R1.PL7.74

手动将副驾驶员车门和后车门上锁

车门可以手动上锁。

图 198 车门端面处的应急上锁装置（由橡胶密封件遮盖）

图 199 用钥匙将车门应急上锁

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，243 页。

您可以将副驾驶员车门和后车门单独手动上锁。

副驾驶员车门和后车门上锁

- 打开副驾驶员车门或一扇后车门。
- 取下车门端面处的黑色橡胶密封件。⇒图 198
- 翻出钥匙头⇒56 页
- 将钥匙头水平插入开口并沿箭头伸到底⇒图 199。
- 拔出钥匙并重新固定橡胶密封件。
- 将车门完全关闭⇒⚠。
- 检查此车门是否上锁。
- 在其它车门上进行同样的操作。
- 尽快到上海大众汽车经销商处检查本车。

⚠ 警告

- 把车门关闭上锁时切勿大意或失控。否则可能会给您自己或他人造成严重伤害！注意车门的转动范围内没有人。
- 切勿让儿童或需要帮助的人员单独逗留在车内。如果他们操作中央门锁按钮，便会将所有车门上锁。这样，儿童或者需要帮助的人员便无法自行离开汽车或者在发生紧急情况时进行自救。在发生交通事故时或紧急情况下，上了锁的车门会加大从车外救助乘员的难度。
- 尽可能把汽车停在远离车流的地方，然后进行相应的作业。

提示

如果拉动相应开门把手一次，可从车内重新将副驾驶员车门和后车门解锁。再次拉动车门开启把手即可打开车门。 ◁

随车工具

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

放置 245
组件 245

在故障情况下保护本车时要遵守所在国的法律规定。

补充信息和警告说明：

- 在发动机舱中作业的准备工作⇒202 页
- 更换车轮 ⇒247 页
- 轮胎应急套件⇒247 页

警告

松散的随车工具、轮胎应急套件和备用车轮在突然进行紧急驾驶或制动操作时以及在发生事故时可能在车内抛飞并导致受伤。

- 要始终确保，随车工具、轮胎应急套件或备用车轮已可靠地固定在行李厢内。

警告

不适用的或损坏的随车工具可能导致事故和伤害。

- 切勿用不合适的或损坏的随车工具作业。 ◁

放置

图 200 11

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，245 页。

拆下行李厢盖左侧的盖板⇒图 200

随车工具在行李厢内左侧的杂物箱中

千斤顶摇把复位。

警告

- 如果没有正确固定好随车工具，那么在突然制动时和发生交通事故时这些物品可能会在车内被抛起，造成严重的人身伤害。
- 请注意，每次都要将随车工具牢固地固定在行李厢内。 ◁

组件

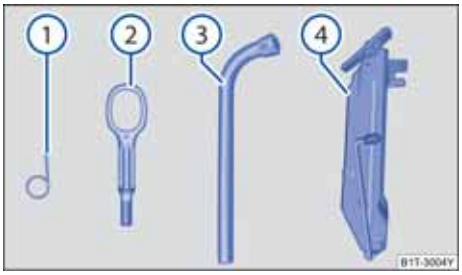

图 201 随车工具的组件

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，245 页。

随车工具的组件

① 用于拔出车轮螺栓封盖的钢丝钩
② 牵引环
③ 车轮扳手
④ 汽车千斤顶。将汽车千斤顶重新放回之前，要将千斤顶起重爪完全拧回去。紧接着将摇把朝千斤顶侧固定 ▶

113.5R1.PL7.74

⚠ 警告

如果对车轮螺栓处理不当，车轮可能会在行车中松开，有发生事故的危险！

- 务必使用出厂时提供的车轮扳手拧紧车轮螺栓。

⚠ 警告

错误使用汽车千斤顶可能造成严重的人身伤害

- 出厂时提供的汽车千斤顶按规定只能用于本车型。不得用它举升更重的汽车或其它重物，否则有人身伤害危险！

⚠ 警告（续）

- 只能在坚实、平坦的地面上使用汽车千斤顶。
- 在汽车被举升时，切勿起动发动机，有发生事故的危险！震动的发动机可能使汽车从千斤顶上落下来。
- 在汽车仅由随车汽车千斤顶支撑着的情况下，身体部位（例如手臂和腿）切勿伸到汽车下面，有人身伤害危险！
- 如果需要到汽车下面去作业，必须另外用合适的垫块将汽车牢固支撑好，否则有人身伤害危险！

更换车轮

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

更换车轮的准备工作 247
应急车轮 248
车轮螺栓 249
用汽车千斤顶举升汽车 250
更换车轮 251
更换车轮后 251

某些车型或车款出厂时不带汽车千斤顶和车轮扳手。在此类情况下，请让**上海大众汽车经销商**更换车轮。

只有当汽车已安全停车、熟悉必要的操作和安全防护措施且有合适的工具时，才能自行更换车轮！否则要请专业人员处理。

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 汽车钥匙套件⇒56 页
- 车轮和轮胎 ⇒230 页
- 随车工具 ⇒245 页

⚠ 警告

- 轮胎损坏时，应尽可能将汽车停靠在远离车流的地方。并打开双跳灯、支起三角警告牌，请遵守有关的法规。
- 让所有乘员下车。

⚠ 警告（续）

- 挂入某一档位或将选档杆置于位置 P，操纵手制动杆，并固定住对侧的车轮。
- 请注意，地面应平坦且不光滑。必要时可在汽车千斤顶下面垫一块坚固的大垫板。
- 只能使用已经过上海大众认可用于本车的汽车千斤顶。
- 不允许使用其它的、包括用于其它上海大众车型的汽车千斤顶。汽车千斤顶可能会滑移，有人身伤害危险！
- 如果汽车处于朝一侧倾斜的状态，则切勿举升汽车，有人身伤害危险！
- 汽车举升起来后切勿启动发动机，有发生事故的危险！震动的发动机可能使汽车从千斤顶上落下来。
- 在汽车仅由随车汽车千斤顶支撑着的情况下，身体部位（例如手臂和腿）切勿伸到汽车下面，有人身伤害危险！
- 如果需要到汽车下面去作业，必须另外用合适的垫块将汽车牢固支撑好，否则有人身伤害危险！
- 如果是带有旋接式轮辋锁圈的轮辋，切勿松开螺栓连接，有发生事故的危险！ ◁

更换车轮的准备工作

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，247 页。

核对表

作为更换车轮的准备工作，务必按给出的顺序进行以下操作 ⇒⚠：

1. 在轮胎失压时要尽可能与车流保持安全距离将汽车停到平坦而坚实的地面上。
2. 拉起手制动杆。
3. 自动变速箱：将选档杆置于位置 P。
4. 关闭发动机，然后将汽车钥匙从点火开关中取出。
5. 手动变速箱：挂入档位 。
6. 请所有乘员下车并到安全地带，例如到公路护栏后面。
7. 用一块石头或其它合适的物品卡住斜对角的车轮。
8. 在带挂车行驶时：将挂车从牵引车上脱开，然后按规定停车。
9. 在行李厢已装载时：取出行李件。 ▶

113.5R1.PL7.74

核对表（续）

10. 从行李厢中取出备用车轮和随车工具。
11. 拆下车轮盖板 ⇒230 页。

警告

忽视这个对自身安全至关重要的核对表会导致事故和受伤。

- 务必遵循核对表中的操作，并遵守通用的安全防护措施。

◁

应急车轮

应急车轮在行李厢中地板下面。

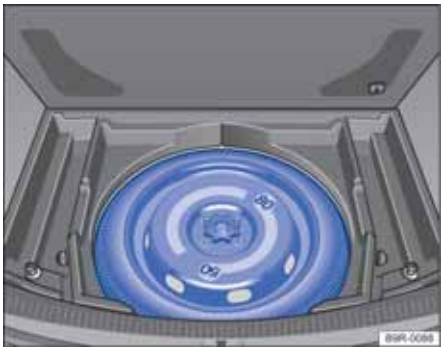

图 202 备胎舱中的备用轮胎

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，247 页。

取出应急车轮

-打开行李厢盖。

-将应急车轮中部的螺栓完全拧出⇒图 202

-从行李厢中取出应急车轮。

安装换下的车轮

-将备用车轮装到行李厢备胎舱中并对准中央处的孔。

-顺时针拧紧应急车轮中部的螺栓。

-从行李厢中取出应急车轮。

-将随车工具放回行李厢中。

-将支撑杆装回原味

-关闭行李厢盖

定期检查备用车轮的轮胎气压。备用车轮的压力应和车辆最高的压力一致

确保备用车轮，或换下的车轮被牢固的安装在备用舱。对于配备补胎剂的车辆，无存放轮胎的空间。

警告

- 如果应急车轮未正确固定好，那么在突然制动时和发生交通事故时它可能会在车内被抛起，造成严重的人身伤害。
- 请注意，每次都要把应急车轮或换下来的车轮牢靠地固定在行李厢中。
- 切勿使用已受损或轮胎已磨损到磨损标记的应急车轮。
- 尽快用普通轮胎更换应急车轮，因为应急车轮仅适合暂时短时使用。
- 仅在应急的情况下才能使用寿命已超过 6 年的应急车轮，驾驶汽车时要特别小心。
- 每次使用应急车轮都必须用出厂时随附的车轮螺栓牢靠固定好。
- 行驶车速请勿超过 80km/h（50mph）！请避免油门全开加速、紧急制动和急转弯行驶！
- 在前轴（驱动桥）上安装了应急车轮的情况下，行驶距离切勿超过 200km。
- 同一部汽车上不能安装一个以上的应急车轮行驶。
- 安装应急车轮后尽快检查轮胎充气压力 ⇒181 页，“检查轮胎气压”。轮胎充气压力与本车使用的普通轮胎的相同。轮胎充气压力标在油箱盖内侧的一个贴签上。
- 出于技术上的原因，不允许在应急车轮上使用防滑链。如果必须使用防滑链行车，则在前轮发生故障的情况下要将紧凑型应急车轮安装在后轴上。然后将这个空出来可供行驶的后轮替换有故障的前轮。建议在准备安装车轮前先捆好防滑链。

◁

车轮螺栓

必须先拆除车轮螺栓的盖帽，然后才能拧下车轮螺栓。

图 203 从车轮螺栓上拔下盖罩

图 204 更换车轮：松开车轮螺栓

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，247 页。

-从随车工具中取出钢丝钩⇒图 201①

-将钢丝钩穿过开口插入盖罩内⇒图 203，然后沿箭头方向将其拔下。

-用钢丝钩将其它罩盖拔下来。

盖罩的作用是保护车轮螺栓，所以在更换车轮之后要将其重新套上去。

拧松车轮螺栓

- 将**车轮扳手**套到车轮螺栓上，然后推到限位位置⇒图 204。
- 握住车轮扳手的一端，将车轮螺栓向左转动大约*一圈*。⇒⚠
- 如果无法拧动车轮螺栓，可以小心地用脚踩在车轮扳手的端部向下压。此时要用手扶住汽车站稳。

⚠ 警告

错误拧紧的车轮螺栓在行驶过程中可能松开，然后导致事故、受伤和失去对汽车的控制。

- 请仅使用与各个轮辋对应的车轮螺栓。
- 切勿使用不同的车轮螺栓。
- 车轮螺栓和轮毂的螺纹线必须洁净、易拧、无机油和油脂。
- 务必只用汽车出厂时随附的车轮扳手来松开和固定车轮螺栓。
- 只要本车还没有用千斤顶举升起来，就只能将车轮螺栓拧松约一圈。
- 切勿在车轮螺栓上和轮毂中的螺纹线上涂敷油脂或涂油。否则即使具有规定的拧紧力矩，在行驶期间也可能松开。
- 切勿松开带旋接式轮辋锁圈的轮辋的螺栓连接。
- 如果用过低的拧紧力矩拧紧车轮螺栓，则车轮螺栓和轮辋在行驶期间可能松开。拧紧力矩过高则可能导致车轮螺栓或螺纹损坏。

◁

113.5R1.PL7.74

用汽车千斤顶举升汽车

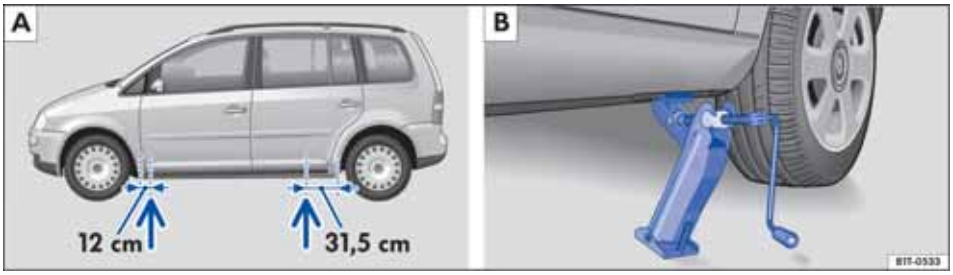

图 205 用于汽车千斤顶的支撑点

图 206 将千斤顶放在汽车左后侧

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，247 页。

汽车千斤顶只允许放置在图示支撑点（车身上的标记）处⇒250 页或 ⇒图 206。在每个车轮旁都有相应的支撑点 ⇒⚠。

只允许在汽车千斤顶支撑点上举升汽车。

在将要更换的车轮的螺栓拧松之后，再举升汽车

核对表

为了自身安全和乘员安全，要按给出顺序遵照以下事项 ⇒⚠:

1. 为举升汽车选择平坦而坚实的地面。
2. 挂入某一档位或将选档杆置于位置 P。
3. 固定或用合适的物品卡住与待更换车轮成对角的车轮。例如，如要更换左后车轮，则卡住右前车轮。
4. 将千斤顶摇把末端钩入汽车千斤顶丝杆轴上的孔内，保证两者可靠链接。
5. 找到汽车千斤顶的支撑点（标记位于车身上）⇒250 页。
6. 摇高汽车千斤顶，直到还能将其放到汽车支撑点下为止。
7. 检查千斤顶底座的整个平面是否牢靠地贴在地面上。
8. 调准汽车千斤顶，同时继续摇高千斤顶卡爪，直到卡爪抓住汽车下面的棱边⇒图 206 ⇒⚠。
9. 继续摇高汽车千斤顶，直到汽车车轮刚好离开地面。 ▶

⚠ 警告

不恰当操作千斤顶可能使汽车滑下，由此造成严重的伤害。为了降低人身伤害的危险，请阅读并注意下列几点：

- 汽车千斤顶下的地面松软会导致汽车从汽车千斤顶上滑下。因此必须将汽车千斤顶安放在坚实的地面上。必要时可在千斤顶下面垫一块坚固的大垫板。在光滑地面（例如瓷砖地面）上应在千斤顶底座下垫一块防滑垫（例如橡胶垫）。
- 将汽车千斤顶置于汽车下面相应的支撑点下。
- 如果汽车千斤顶没有放在所描述的位置上，便会有人身伤害危险！此外，还可能会导致汽车损坏。
- 汽车千斤顶的起重爪必须卡住汽车边梁的棱边，这样汽车千斤顶在举升汽车时便不会发生滑移 。

⚠ 警告（续）

- 在汽车仅由随车汽车千斤顶支撑着的情况下，身体部位（例如手臂和腿）切勿伸到汽车下面，有人身伤害危险！
- 让所有乘客下车。他们下车后应待在远离危险区域的地方，例如到公路护栏的后面。
- 只有在汽车中无人时，才可举升汽车。
- 汽车举升起来后切勿启动发动机，有发生事故的危险！震动的发动机可能使汽车从千斤顶上落下来。
- 如果汽车处于朝一侧倾斜的状态，则切勿举升汽车，有人身伤害危险！

⚠ 警告

忽视这个对自身安全至关重要的核对表会导致事故和受伤。

- 务必遵循核对表中的操作，并遵守通用的安全防护措施。 ◁

更换车轮

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，247 页。

取下车轮

- 将车轮螺栓完全拧出，并放在干净的垫子上。
- 取下车轮，并将该车轮放入行李厢中。

安装应急车轮

- 放上应急车轮。
- 拧上所有的车轮螺栓。
- 用汽车千斤顶放下汽车。
- 用车轮扳手拧紧车轮螺栓。请勿依次拧紧螺栓，而是要以对角的形式交替地逐步拧紧。
- 必要时安装盖罩、车轮中心装饰罩或全封闭式车轮装饰罩 ⇒247 页。

更换车轮时如发现车轮螺栓已锈蚀或难以拧动，则检查拧紧力矩前必须更换这些螺栓和清洁轮毂的螺纹线。

尽快更换这个损坏的车轮。

标有滚动方向的轮胎

花纹有方向性的轮胎必须按规定转动方向安装。

如果轮胎花纹有方向性，则可从轮胎侧壁上标示滚动方向的箭头上看出。必须按这个规定的转动方向使用轮胎。只有这样，才能使这个轮胎在附着性、减低噪音、耐磨损和抗滑水方面完全发挥其最佳性能。

如果不得不逆着转动方向安装车轮，则行驶时必须小心，因为在这种情况下不能保证轮胎的最佳性能。在潮湿的路面上更要注意。为了能重新充分利用有方向性要求的轮胎的优点，要尽快更换或更换轮胎，重新恢复轮胎的正确转动方向。

⚠ 警告

- 在更换车轮时，要保持车轮螺栓及其在轮毂中的螺纹线的清洁。车轮螺栓必须易拧。
- 切勿在车轮螺栓及轮毂中的螺纹线上涂油脂或机油。否则即使用规定的拧紧力矩拧紧了，车轮螺栓在行车期间也可能会自行松开，有发生事故的危险！
- 请阅读和遵守有关的信息和警告说明 ⇒249 页。 ◁

更换车轮后

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，247 页。

汽车上配备应急车轮。 ▶

- 将行李厢垫向上翻，将行李厢垫的拉手钩在行李厢顶部的橡胶条上固定。
- 将替换下来的车轮放入备用车轮槽中。
- 放下行李厢垫并安置妥当。
- 关闭行李厢盖。
- 尽快更换这个损坏的车轮。

更换车轮时如发现车轮螺栓已锈蚀或难以拧动，则检查拧紧力矩前必须更换这些螺栓和清洁轮毂的螺纹线。

提示

- 对于装备有黄色限速警告标记的应急备用轮胎的车辆，该备用轮胎只作紧急状态下使用，请尽快修复或更换新的轮胎。
- 如果汽车带有胎压监测系统，在更换车轮后必须让系统重新记忆有关的参数。 ◁

保险丝

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

汽车中的保险丝 253
更换烧断的保险丝 254
车内保险丝列表 254

由于汽车的持续后续开发、保险丝视装备而定的分配和通过一个保险丝同时保护多个用电器，所以手册印刷时不能给出某个用电器的保险丝位置的最新概览。保险丝配置的细节信息可向**上海大众汽车经销商**咨询。

原则上多个用电器可以通过一个保险丝共同加以保护。反过来，一个用电器也可以有多个保险丝。

在已排除故障原因时，才可更换保险丝。如果新安装的保险丝不久后再次熔断，则必须尽快让**上海大众汽车经销商**检测电气装置。

补充信息和警告说明：

- 在发动机舱中作业的准备工作 ⇒202 页

警告

电气装置的高压可能导致电击、严重烧伤和死亡！

- 切勿触摸点火装置的电线。
- 避免电气装置中发生短路。

警告

使用不合适的保险丝、修理保险丝和在不使用保险丝的情况下跨接电路可能导致火灾和受伤。

- 切勿安装额定电流值更高的保险丝。损坏的保险丝只可用具有相同电流强度（相同颜色和相同印刷文字）和相同尺寸的保险丝更换。
- 切勿修理损坏的保险丝。
- 切勿用金属条、回形针或类似物品代替保险丝。

提示

- 为了避免损坏车内电气装置，每次更换保险丝前都要关闭点火开关、车灯和所有用电器，将汽车钥匙从点火开关中拔出。
- 如果用电流更大的保险丝更换损坏的保险丝，则电气装置的其它部位也可能出现损坏。
- 必须防止污物和湿气渗入已打开的保险丝盒。保险丝盒中的污物和湿气会造成电气装置损坏。

提示

一个用电器可以有多个保险丝。

- 多个用电器可以通过一个保险丝共同加以保护。 ◁

汽车中的保险丝

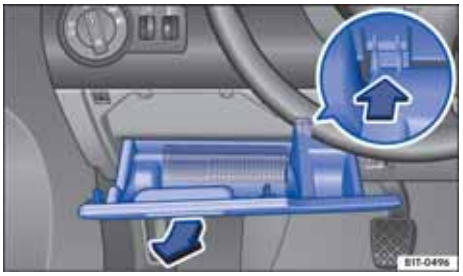

图 207 仪表板下方：保险丝盒的盖板

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，253 页。

损坏的保险丝只可用具有相同电流强度（相同颜色和相同印刷文字）和相同尺寸的保险丝更换。

打开仪表板中的保险丝盒

- 关闭点火开关和相关电器。
- 打开驾驶员侧车门。
- 将平头物品（例如随车工具中的螺丝刀）插入凹槽⇒图 207 中（箭头），然后小心地撬下盖板。

提示

- 为了避免汽车损坏，要小心地拆下和重新正确安装保险丝盒的盖板。
- 必须防止污物和湿气渗入已打开的保险丝盒。保险丝盒中的污物和湿气会造成电气装置损坏。
- 本车中还有本章中未说明的其它保险丝。这些保险丝只可由上海大众汽车经销商更换。 ◁

更换烧断的保险丝

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，253 页。

准备工作

- 关闭点火开关、车灯和所有用电器。
- 打开相应的保险丝盒 ⇒253 页。

识别烧断的保险丝

烧断的保险丝可通过熔断的金属条来识别。

用手电筒照亮保险丝。这样可更好地识别烧断的保险丝。

更换保险丝

- 拔出有关的保险丝。
- 如果保险丝已烧断，只可使用一个具有*相同*电流强度（相同颜色和相同印刷文字）和*相同*尺寸的新保险丝更换。⇒ⓘ
- 重新安装盖板。

汽车上的每个电路均由熔断式保险丝保护。建议时刻随车携带若干备用保险丝。可到**上海大众汽车经销商**处购买。

如果用电流更大的保险丝更换损坏的保险丝，则电气装置的其它部位可能出现损坏。

如果新更换的保险丝不久后再次熔断，则必须尽快让**上海大众汽车经销商**检查本车的电气系统。

⚠ 警告

- **使用不合适的或修理过的保险丝可能会引起失火，导致人身伤害和事故。**
- **切勿对已损坏的保险丝进行修理。**
- **切勿将额定电流较大的保险丝作为替换品使用。**
- **用来更换的保险丝必须额定功率相同（颜色和印刷标识都相同）、结构尺寸也相同。**
- **切勿把金属条、回形针或者类似的物品用作保险丝，即使短时间也不行！**

ⓘ *提示*

- **如果用电流更大的保险丝更换损坏的保险丝，则电气装置的其它部位可能出现损坏。**
- **发动机舱内另有一个保险丝盒。** ◁

车内保险丝列表

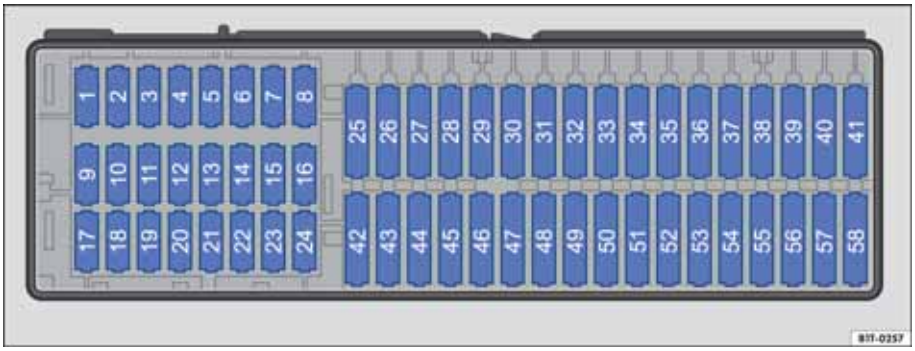

图 208 仪表板内保险丝盒中的保险丝

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，253 页。

仪表板内保险丝盒的保险丝分配

下面是重要电器的保险丝位置一览表。右列是安插位置，后面的括号里为保险丝电流强度（安培）。

电器	保险丝编号（后面括号中为相应电流强度，单位：安培）
左侧放电大灯	9（10）
发动机控制单元、网关	10（5）
驻车辅助控制单元（PDC）	11（5）
驻车辅助控制单元（PLA）	11（5） ▶

电器	保险丝编号（后面括号中为相应电流强度，单位：安培）
ASR 按钮、ESP 按钮、RPA 按钮\ABS 控制单元、ESP 控制单元、制动信号灯开关、Tiptronic 开关、转向辅助控制单元、前大灯、LWR	12(5)
RCN110CD 收音机	13 (7.5)
油泵控制器、倒车灯开关、诊断接口	14 (5)
安全气囊控制单元	15 (5)
组合仪表控制单元、大灯开关、制冷剂压力容器传感器	16 (5)
BCM,SRR/RHSH 继电器	20 (5)
手动空调、Tiptronic 开关、灯 光开关、诊断接口、Climatronic 控制单元	21 (10)
前门集控电源	23 (10)
右侧放电大灯	25（10）
后雨刮	29 (20)
点烟器/插座	30 (20)
手动空调	33 (40)
油泵控制器	43 (15)
新鲜空气鼓风机控制单元、空调器控制单元（自动）	44 (40)
BCM 集控	45 (20)
BCM 供电	46 (7.5)
摇窗电机	47 (30)
座椅加热控制器	48 (30)
电动天窗	49（20）
后门集控电源(后门控制器)	50 (20)
后摇窗电机	51 (30)
车载网络控制单元（后窗加热）	52 (25)
SRA	53（20）

警告

使用不合适的或修理过的保险丝可能会引起失火，导致人身伤害和事故。请阅读和遵守有关的信息和警告说明。⇒⚠，*在更换烧断的保险丝*中，见 254 页

提示

- 一个用电设备可能有多个保险丝加以保护。
- 多个电器可能会共同由某一个保险丝加以保护。
- 车内还有其它的保险丝。这些保险丝应由上海大众汽车经销商来更换。
- 不同型号和装备的汽车其保险丝号码和插接位置，本书中的保险丝信息均以定稿时的车辆状态为准，如今后车辆状态发生变化，车辆保险丝的分配情况可能与表中列出的有所不同。相关信息请咨询上海大众汽车经销商。 ◁

更换灯泡

一般说明

通常不先拆下其它的汽车零件是无法更换灯泡的。对于那些只能从发动机舱才能接近的灯泡，情况更是如此。因此进行这项工作需要专门的技能。

因此我们建议您前往**上海大众汽车经销商**处更换灯泡。

警告

在发动机舱工作时要特别小心注意！

- 灯泡是有压力的，更换时有可能爆炸——注意伤害危险！ ◁

113.5R1.PL7.74

应急启动

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

用跨接电缆启动发动机 256

若因蓄电池放完电无法启动发动机，则可通过跨接电缆连接另一辆汽车的蓄电池启动发动机。

用于连接的跨接电缆的横截面面积必须足够大。

补充信息和警告说明：

- 起步辅助系统⇒160 页（发动机自动起停运行模式）
- 在发动机舱中作业的准备工作⇒202 页
- 汽车蓄电池⇒214 页

警告

- 汽车发动机舱属高危区域，谨防引发伤亡事故！在发动机舱内作业前务必仔细阅读和遵守相关完全警告说明 。
- 对蓄电池作业前务必仔细阅读和遵守相关警告说明。

提示

- 跨接启动时两车切勿相互接触，否则，一旦连接两蓄电池正极，电流立即流通。
- 无电蓄电池必须与整车电气系统正确连接。 ◁

用跨接电缆启动发动机

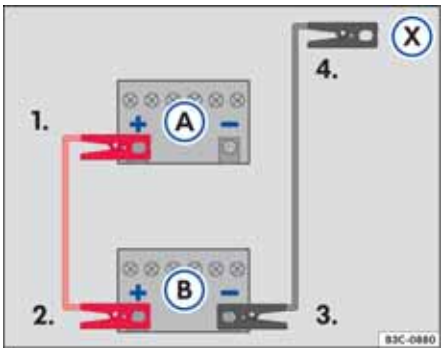

图 209 跨接电缆连接示意图

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，256 页。

若因蓄电池放完电无法起动发动机，则可通过跨接电缆连接另一辆汽车的蓄电池起动发动机。

跨接起动时两车切勿相互接触，否则，一旦连接两蓄电池正极，电流立即流通。

无电蓄电池必须与整车电气系统正确连接。

必须先接正接线柱，后接负极接线柱。

在⇒图 209 中，Ⓐ 表示无电蓄电池，Ⓑ 表示供电蓄电池。

连接跨接电缆

- 关闭两车点火开关。
- 将红色电缆的一端连接到无电蓄电池 Ⓐ 的正极 ⊕ 上。
- 将红色电缆的另一端连接到供电蓄电池 Ⓑ 的正极 ⊕ 上。
- 将黑色电缆的一端连接到供电蓄电池 Ⓑ 的负极 ⊖ 上。
- 将黑色电缆的另一端 Ⓧ 连接到无电蓄电池汽车发动机缸体上的螺栓连接金属部件上或发动机缸体上，连接点必须尽可能远离无电蓄电池Ⓐ。
- 适当安置跨接电缆，注意避免使其与发动机舱内的运动部件接触。

启动发动机

- 启动供电蓄电池汽车的发动机，怠速运转。
- 启动无电蓄电池汽车发动机，等一至两分钟，直至其平稳运转。

拆卸跨接电缆

- 拆卸跨接电缆前必须确保前大灯处于关闭状态。
- 打开无电蓄电池汽车的鼓风机和后风窗加热器，降低拆卸电缆时产生的电压峰值。
- 发动机运转状况下按上述相反顺序拆卸跨接电缆。

警告

- 汽车发动机舱属高危区域，谨防引发伤亡事故！在发动机舱内作业前务必仔细阅读和遵守相关完全警告说明⇒202 页。
- 对蓄电池作业前务必仔细阅读和遵守相关警告说明⇒214 页。 ▶

⚠ 警告

跨接电缆使用不当可能导致蓄电池爆炸，引发严重伤亡事故！为降低事故风险，请务必遵守下列规定：

- 在发动机舱内作业时请务必仔细阅读和遵守相关安全警告说明 。
- 请务必仔细阅读和遵守蓄电池作业相关安全警告说明 。
- 供电蓄电池的电压必须与无电蓄电池的电压（12V）相同，两蓄电池的容量也应尽可能相同（见蓄电池上标注的规格），否则，可能引起爆炸！
- 若蓄电池结冰，则不得使用跨接电缆启动发动机，否则，极易引起爆炸！即便蓄电池解冻后其内的电解液也可能泄漏，导致化学烧蚀。故结冰的蓄电池必须更换！
- 请严格按跨接电缆制造商提供的操作说明进行操作。
- 不得将负极电缆直接连接到无电蓄电池的负极接线柱上，否则，蓄电池产生的气体可能被电火花点燃，引起爆炸！

⚠ 警告（续）

- 蓄电池附近不得有静电，因蓄电池内的气体可能被静电产生的电火花点燃，引起爆炸！
- 不得将负极电缆连接到燃油系统部件上或制动软管/管路上。
- 接线夹的非绝缘部位不得相互接触，此外，与蓄电池正极接线柱连接的跨接电缆不得与汽车的金属部件接触，否则，可能短路。
- 适当安置跨接电缆，注意避免使其与发动机舱内的运动部件接触。
- 操作时切勿俯身对着蓄电池，谨防被酸液烧伤！

提示

- 跨接电缆连接不当可能严重损坏整车电气系统。
- 两车不得相互接触，否则，一旦连接正极，电流立即流通。
- 连接电缆线夹时应使其与蓄电池接线柱之间的金属良好接触。
- 若未能成功启动，则 10 秒钟后关闭启动机，约等半分钟后再次尝试启动。 ◁

牵引启动和牵引

主题引言

该章节介绍了关于下列主题的信息：

牵引启动提示 258
关于牵引的提示 258
安装前部牵引环 259
安装后部牵引环 260
牵引时的驾驶提示 260

在牵引时要遵守相关法律规定。

出于技术上的原因，不允许牵引汽车蓄电池电量耗尽的汽车。

补充信息和警告说明：

- 外观视图 ⇒10 页
- 发动机控制单元和废气净化装置⇒242 页

警告

基于技术原因，不得牵引启动蓄电池无电的汽车。

- **行驶中切不可从点火开关上拔下点火钥匙，否则，极易引发事故！因电子转向柱锁可能突然锁止，汽车不能转向。**

警告

牵引时汽车的行驶性能和制动反应特性均将发生变化，故牵引时务必注意下列要点，防止受伤和引发事故：

- **无经验的驾驶员切勿试图进行牵引作业，引发事故！**
- **被牵引车驾驶员须知：**
  - **因制动助力器不工作，故制动时必须用比正常情况大得多的力量踏制动踏板，注意不要撞到前面的牵引车。**
- **牵引车驾驶员须知：**
  - **加速时务必格外谨慎，并尽可能避免急转弯。**
  - **应根据情况提前制动，但应轻踏制动踏板。**

提示

- **牵引启动发动机时燃油可能进入并损坏催化转换器。** ◁

牵引启动提示

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，258 页。

原则上不要牵引启动汽车。而要使用辅助启动 ⇒256 页。

出于技术上的原因，**不得**牵引启动以下汽车：

- 带自动变速箱的汽车。
- 在汽车蓄电池电量耗尽的汽车上，发动机控制单元可能不正常工作。

然而如果必须牵引启动汽车（手动变速箱）：

- 挂入 2 档或 3 档。
- 保持踩下离合器。
- 打开点火开关和危险警报灯。
- 当两辆汽车都处在移动中时，松开离合器。
- 发动机一启动，立即踩下离合器并退出档位，以防止被牵引汽车撞上牵引汽车。

提示

在牵引启动时，未燃烧的燃油可能进入尾气催化净化器从而导致损坏。 ◁

关于牵引的提示

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，258 页。

牵引绳或牵引杆

使用牵引杆可最谨慎和最安全地牵引。只在没有牵引杆时，才可使用牵引绳。 ▶

牵引绳应当有弹性，以保护两辆汽车。最好使用人造纤维绳或由类似弹性材料制成的绳索。

牵引绳或牵引杆只可固定在规定用于牵引汽车的牵引环或牵引装置上。

牵引带自动变速箱的汽车

对于被牵引的汽车要注意以下事项：

- 挂入选档杆位置 N。
- 切勿以高于 50 km/h 的车速牵引。
- 牵引距离不得超过 50 km（30 英里）。
- 使用专用牵引车时只允许抬起被牵引车的前车轮进行牵引。

何时不允许牵引本车？

在以下情况时不允许牵引本车，而必须用专用运输车或挂车运输：

- 某种损坏使本车的变速箱不再有润滑剂时。
- 在汽车蓄电池电量耗尽时，因为转向系保持锁死状态并且可能此前已接通的电子转向柱锁止装置无法松开。
- 带自动变速箱的汽车的牵引距离超过 50 km（30 英里）时。

⚠ 警告

若无视上述规定强行牵引本车，则可能引发事故，严重损坏汽车。

ⓘ *提示*

当电子转向柱锁止装置都处于松开状态时，才允许牵引本车。在电气装置供电中断或有故障时，可能必须通过辅助启动启动发动机，以便松开电子转向柱锁止装置。 ◁

安装前部牵引环

图 210 保险杠的右前部分：拔出牵引钩环盖

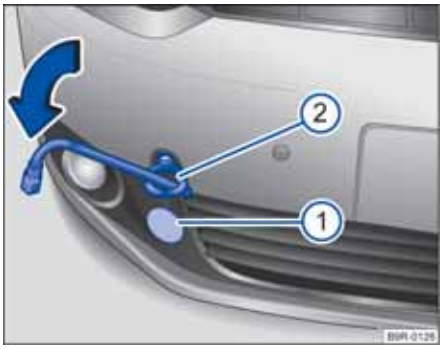

图 211 前保险杠，右侧：拧紧牵引钩环

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，258 页。

牵引钩环需安装在保险杠右侧的螺纹孔中。必须拔出饰盖⇒图 211①，才可将牵引钩环拧入螺纹孔中。

安装前部牵引环

– 从行李厢随车工具中取出牵引环⇒图 201②和车轮扳手⇒图 201③

– 将钢丝钩插入饰盖下部⇒图 210，向外拉出，使饰盖松脱。

– 抓住饰盖后侧向外拉，使其挂在车上⇒图 211①⇒ⓘ

– 按箭头方向将牵引钩环②拧入螺纹孔中，一直拧到底。

– 用车轮扳手作为杠杆，沿箭头方向拧紧牵引钩环⇒ⓘ

– 完成牵引后，**顺时针**转动牵引钩环，拆下，并盖上饰盖。

– 必要时，需要清洁牵引钩环和车轮扳手，将它们放回行李厢内的随车工具盒中。

牵引钩环必须始终随车携带。

请遵守关于牵引和牵引起动的信息⇒258 页和⇒258 页。 ▶

提示

- 拔出牵引钩环盖时，确保不破坏车辆油漆。
- 牵引钩环必须牢固拧紧在底座中。否则，牵引或牵引起动车辆时，牵引钩环有可能从底座中拉出并断裂。 ◁

安装后部牵引环

图 212 在保险杠右后部：安装牵引环

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，258 页。

牵引环的固定架位于保险杠的右后部⇒图 212。要看到固定架，必须拆下盖板。

要遵守关于牵引的提示 ⇒258 页。

安装后部牵引环（出厂时不带牵引装置的汽车）

- 从行李厢随车工具中取出牵引环⇒图 201②和车轮扳手⇒图 201③
- 按压盖板上端，拆下盖板，并让其挂在汽车上。
- 将牵引环朝箭头方向拧入螺纹孔内，直到限位位置⇒图 212。
- 用车轮扳手作为杠杆进一步拧紧牵引环。
- 牵引过程结束后，逆箭头方向拧出牵引环，然后重新安装盖板。
- 必要时清洁牵引环和车轮扳手，然后将其放回随车工具中。 ◁

牵引时的驾驶提示

请首先阅读并遵守引导信息和安全提示，见 ⚠，258 页。

因技术原因，不得牵引启动蓄电池无电汽车。

牵引作业，尤其用牵引绳进行牵引需具备一定的经验，两车驾驶员应熟悉牵引流程和相关技术要求，无经验的驾驶员切勿试图进行牵引。

牵引时应避免牵引力过大或猛烈牵引，在不平路面上牵引时牵引连接点将过载，甚至损坏。

牵引时**被牵引车的点火开关必须处于打开状态**，从而使方向盘处于自由状态，并可松开手制动杆，转向信号灯、喇叭、风窗刮水器和清洗器均可使用。

本车被牵引时即使点火开关和危险警告灯均处于打开状态，仍可使用转向信号灯指示方向。按需指示的方向拨转向信号灯操纵杆即可打开转向信号灯，转向信号灯工作时危险警告灯停止闪烁，一旦转向信号灯操纵杆返回初始位置，危险警告灯立即自动开始闪烁。

发动机运转时制动助力器方起作用，因此，制动时必须用比正常情况大得多的力量踏制动踏板。

发动机运转时助力转向机构方起作用，因此，转向时必须用比正常情况大得多的力量转向方向盘。

被牵引车的驾驶员：

- 打开危险警告灯，但应遵守当地相关法规。
- 将换档杆挂入空档或将变速杆移入档位 N。
- 牵引绳必须始终处于绷紧状态。

牵引车的驾驶员

- 打开危险警告灯，但应遵守当地相关法规。
- 慢慢起步行驶，直至牵引绳绷紧，再小心加速行驶。
- 起步时必须轻缓啮合离合器；自动变速箱汽车应慢慢踏下油门踏板。
- 切记，牵引时被牵引车的制动助力器和助力转向机构不工作！因此，应提前制动，但应轻踏制动踏板。 ◁

安装收音机

一般说明

如果要安装别的收音机，取代原厂安装的收音机，应注意汽车上的连接插头。带其它连接插座的收音机必须使用转接电缆，请向**上海大众汽车经销商**咨询。

此外私自安装收音机可能损坏重要的电子组件或影响其功能。例如，如果干扰了速度信号，会导致错误控制发动机、自动变速箱、ABS 等等。

如果收音机具有自动音量调节功能，那么收音机必定和速度信号相连，其它生产厂商非上海大众认可的收音机可能会导致这方面的故障。

- **上海大众原装**认可的收音机符合车辆技术要求，确保安装质量。这些收音机采用了先进的技术并且造型精细，易于操作。
- 扬声器、安装组件、天线和防干扰组件也应使用上海大众认可的原装配件。这些配件是专门为原厂车型开发的。

提示

连接电缆不得切断和撕去绝缘层。必要时使用转接器。否则电缆可能过载或短路，失火危险！

提示

- 建议在上海大众汽车经销商处安装收音机。上海大众汽车经销商具有专业的技术能力，提供上海大众原装认可的收音机，并按厂商规定的准则进行安装。 ◁

113.5R1.PL7.74

无线电设备

一般说明

无线电设备的安装请向**上海大众汽车经销商**进行咨询。

使用无线电设备时，在以下情况下汽车电器可能发生故障：

- 没有外部天线
- 外部天线安装不正确
- 传送功率大于 10 瓦

因此，如果没有外部天线或者天线安装不正确，车内不可使用无线电设备。

提示

- 如果没有外部天线或外部天线安装不正确，在汽车内使用无线电设备由于会产生特强电磁场而可能损害健康！
- 此外，只有用外部天线才能达到最佳传送范围。
- 必须遵照无线电设备的操作说明！
- 如果您要使用传送功率大于 10 瓦的无线电设备，请询问上海大众汽车经销商。他们了解改装无线电设备的技术可能性。 ◁